

# English=Tibetan

# Colloquial Dictionary.

BY

**C. A. BELL, C.M.G., C.I.E.**

INDIAN CIVIL SERVICE, RETIRED; POLITICAL OFFICER IN SIKKIM; AUTHOR  
OF "GRAMMAR OF COLLOQUIAL TIBETAN."

( REPRINTED 1965 )

Superintendent, Government Printing  
West Bengal Government Press  
Allpore, Calcutta.  
West Bengal.  
1965

## PREFACE TO FIRST EDITION OF "MANUAL OF COLLOQUIAL 'TIBETAN."

1. The object of this little work is to provide a practical handbook for those who wish to acquire a speedy knowledge of Colloquial Tibetan. It, therefore, does not deal with the written language, which differs widely from the colloquial, and is useless for conversational purposes.

2. Notwithstanding the political and commercial importance of Tibet it is remarkable that so few Europeans are able to converse with the people in their own tongue. The language is undoubtedly a hard one to acquire on account of the complexity of the grammar, the intricacy of the spelling, the fine shades of pronunciation, the different terminology, known as the honorific, employed in addressing the higher classes, the variety of dialects, and the distinction, already noted, between the literary and spoken language. To minimise these difficulties and to make the approach to the colloquial as easy as possible, is the aim of this handbook. It seeks to do so by giving a minimum of grammatical notes, fully explained by examples, a clear statement of the rules of pronunciation, a simple system of phonetic spelling in the Roman character, a set of conversational exercises and a sufficiently full vocabulary of both common and honorific words to meet the ordinary requirements of conversation with all classes.

3. Tibet is essentially a country of dialects. A well-known proverb says—

། བུང་བ་རེ་རེ་སྐད་བྱགས་རེ།

། ལྷ་མ་རེ་རེ་ཆོས་བྱགས་རེ།།

“Every district its own dialect;  
Every lama his own doctrine.”

Under these circumstances it was necessary to select the dialect most widely spoken, and that of Lhasa has been chosen



accordingly. It is not only the dialect of the Central Province, but may be said to be also the *lingua franca* of the whole of Tibet. It is more generally spoken than any other, and is recognized as the most correct form of speech by all.

4. The Vocabulary contains somewhat less than ten thousand Tibetan words, the number of separate English words being some seven thousand or about twice as many as those contained in any colloquial Tibetan vocabulary up to date. The remaining three thousand words are made up of about two thousand honorific words and one thousand extra Tibetan words. Where two or more Tibetan words are given for one English equivalent, all are in common colloquial use and the one placed first is the commonest. It is hoped that the honorific words given may be found useful. Existing vocabularies give but few. A knowledge of honorific words is essential for talking to or of Tibetans of good position. It is hoped also that the exercises in Tibetan handwriting given in Part I, Chapter XVII, may assist any student, who so desires, to learn how to write Tibetan letters and other documents in a clear and correct style.

5. It is recommended that the grammar be used as follows: The rules of each Chapter should be perused and their accompanying examples learnt by heart. The *Words* at the end of the Chapter should then be committed to memory as far as possible, and the exercise (for reading and copying) should be read aloud to the teacher to ensure correct pronunciation, and every word should be understood. After this the other Exercise (for translation) should be translated *vivā voce*, and then written down, care being taken, when writing, to verify the spelling, as very few Tibetan teachers can spell correctly. On the following day the Tibetan half of the reading exercise should be covered up, and the English half re-translated into Tibetan, first *vivā voce* and then in writing. If the above plan is followed the student will gain the soundest possible knowledge of the language. But if the student has not time for the above thorough system, he should omit the writing of both exercises and limit himself to the *vivā voce*.



6. As regards teachers it is best to obtain at first one who speaks English. If the teacher can speak the Lhasa language also, so much the better, but very few of the English-speaking Tibetans in the Darjeeling district or in Sikkim are really proficient in the latter. As soon as he can converse a little, the student should change to a Lhasa man that speaks Tibetan only, so as to be certain of always speaking in Tibetan. When the teacher knows English or Hindustani there is always a tendency for the conversation to drop into the latter languages. The Lhasa teacher should of course be as well educated a man as is procurable. The student should also, when he is able to understand and converse a little, call in Tibetans of the Lhasa province to talk to him, one at a time, changing them every two or three weeks. Tibetans are generally ready to talk; they have not the formal constraint of manner which characterizes so many of the Indian races. The more he calls in thus, the better will he be able to understand and reply to any chance Tibetan he meets.

7. A word as to the system of romanization. In this, which is believed to be as phonetic as possible, I had reluctantly to differ from the various systems of my predecessors, as none of them seemed to me to reproduce the sounds in the dialect of Lhasa, though some reproduced those in the Sikkimese and other dialects. The system followed in this book is nearly the same as that recommended to Government for official reports, etc., by Captain O'Connor, C.I.E., Trade Agent at Gyangtse, and the author, but distinguishes the different sounds with greater accuracy than was considered necessary in the Government system.

8. The Tibetan words and syllables in brackets are those used in the simple form of book-language. Where the pronunciation of the literary and spoken form of a word is the same, the literary form alone is given, since the sole object of entering the spoken form is to show the exact pronunciation of the word.

9. In conclusion, I must acknowledge my obligations to the Government of Bengal for their patronage, to the Grammars of the Rev. Graham Sandberg, the Rev. H. A. Jäschke and the Rev.

Father A. Desgodins, and especially to Mr. Henderson's Tibetan Manual, which marks a great advance in the Tibetan colloquial over any of its predecessors. And most of all are my thanks due to Mr. David Macdonald, who has revised this book throughout, and to whose unrivalled knowledge of both colloquial and literary Tibetan are largely due whatever merits the work may possess.

CHUMBI, TIBET :     }  
    *March*, 1905.       }

C. A. BELL.

## ABBREVIATIONS.

Adj. = adjective.

Adv. = adverb.

Art. = article.

Ch. = Chinese.

Conj. = conjunction.

C.T. = Central Tibet, *i.e.* the  
provinces of U and  
Tsang.

Def. = definite.

Do. = ditto.

E.G. = for instance.

F. = female, feminine.

Hin. = Hindi.

Hon. = honorific.

H. hon. = high honorific.

Imp. = imperative.

Inf. = inferior.

Interj. = interjection.

Interr. = interrogative.

Lit. = literally.

M. = male, masculine.

Mon. = Mongolian.

Neg. = negative.

Opp. = opposed.

Post. = postposition.

Pron. = pronoun.

Rel. = relative.

S. = substantive.

Sik. = Sikkimese.

Sup. = superior.

Ts. = Tsang province.

V.I. = verb intransitive.

V.T. = verb transitive.

W. = with.



# ERRATA.

Page	8,	column 2,	line 13,	for	འཛེག་པ་	read	འཛེག་པ་
„	11	„	3	„	4    „ <i>ka-le</i>	„	<i>ka-le.</i>
„	26	„	3	„	23   „ <i>tsha</i>	„	<i>tsha.</i>
„	37	„	2	„	5    „    ཀང་བ་	„	འཀང་བ་
„	50	„	2	„	14   „    མཉམ་ནད་པོ་ན་	„	མཉམ་ནད་པོ་ན་
„	56	„	2	„	20   „    བག་གཤམ་	„	བག་
„	62	„	3	„	10   „ <i>le-ka</i>	„	<i>le-ka.</i>
„	71	„	2	„	11   „    ཆ་ག་	„	ཆོ་ག་
„	76	„	2	„	1    „    ཡ་པོ་	„	ཡ་ལྟ་
„	83	„	1	„	4    „    Do.	„	Comforter.
„	92	„	2	„	2    „    སེམ་པ་	„	སེམ་པ་
„	93	„	2	„	14   „    ཆེན་པོ་	„	ཆེན་པོ་
„	97	„	2	„	2    „    ལྟ་མ་ ལྟ་	„	ལྟ་མ་རྒྱལ་
„	97	„	3	„	2    „ <i>nam-gyü</i>	„	<i>nam-gyün.</i>
„	115	„	2	„	14   „    སེམ་པ་	„	སེམ་པ་
„	122	„	2	„	14   „    ད་པོ་	„	ད་པོ་
„	123	„	2	„	4    „    སྟོང་	„	སྟོང་
„	125	„	2	„	5    „    བཤམ་	“	བཤམ་
„	129	„	2	„	6    „    མཐོག་མཐོག་	“	གཐོག་མཐོག་

Page 130,	column 2,	line 8,	for འཕྱོག་	read འཕྱོག་
„ 142	„ 2	„ 14	„ བྱུགས་	„ བྱུགས་
„ 151	„ 2	„ 4	„ རྩོ་	„ རྩོ་
„ 151	„ 2	„ 18	„ ཅིག་པ་	„ ཅིག་པ་
„ 164	„ 2	„ 19	„ ལྷང་	„ ལྷང་
„ 169	„ 2	„ 3	„ འབྱིར་	„ འབྱིར་
„ 182	„ 1	„ 7	„ Forget	„ Forge, s.
„ 182	„ 1	„ 8	„ Do, to	„ Forget, to.
„ 182	„ 3	„ 16	„ wa	„ pa
„ 185	„ 2	„ 16	„ བུ་	„ བུ་
„ 197	„ 2	„ 5	„ ཚ་	„ ཚ་
„ 209	„ 1	„ 6	after steel insert comma.	
„ 211	„ 3	„ 17	„ lam-lam-gyü	read lam-gyü.
„ 219	„ 2	„ 14	„ ལམསང་	„ ལམསང་
„ 228	„ 2	„ 17	„ པ་	„ པ་
„ 238	„ 2	„ 13	„ སར་	„ སུར་
„ 238	„ 2	„ 14	„ སུར་ན་སི་	„ སུར་ནས་
„ 239	„ 2	„ 10	„ ལམ་ཀུང་	„ ལམ་ཀུང་
„ 244	„ 2	„ 5	„ སྒྲིབ་	„
„ 248	„ 2	„ 8	„ སྒྲུ་	„ སྒྲུ་

Page	253, column	2, line	8, for	ལས་	read	ལས་
„ 254	„	2	5	„ དགངས་	„	དགོངས་
„ 256	„	1	18	„ <i>kon</i>	„	<i>hon.</i>
„ 259	„	2	16	„ དགོངས་	„	དགོངས་
„ 263	„	2	7	„ སྤྱལ་	„	སྤྱལ་
„ 281	„	2	2	„ བཞུགས་	„	བཞུགས་
„ 287	„	2	19	„ ཞལ་	„	ཉལ་
„ 316	„	2	16	„ སྨིང་སྨིང་	„	སྨི་སྨིང་
„ 321	„	3	19	„ <i>nyr-ngen</i>	„	<i>nyd-ngen.</i>
„ 327	„	2	12	„ ཁ་བ་	„	ཁབ་
„ 340	„	2	9	„ གྱི་མུ་	„	གི་མུ་
„ 350	„	2	12	„ ཡུལ་ཤོག་	„	ཡུག་ཤོག་
„ 352	„	2	15	„ འཁོད་བ་	„	འཁོར་བ་
„ 359	„	2	3	„ རྩེད་བ་	„	བྱེད་བ་
„ 360	„	2	13	„ གཏོག་ག་	„	གཏོག་ག་
„ 412	„	2	16	„ རྒྱང་	„	གཞུང་
„ 434	„	2	17	„ བས་མ་བ་	„	བསམ་བ་
„ 439	„	2	7	„ ཀླུ་བདམ་བ་	„	ཀླུ་བདམ་བ་
„ 447	„	2	15	„ དང་པོ་	„	དང་པོ་

Page 451, column 2, line	1, for	ཀ་ལི་	read	ཀ་པ་ལི་
„ 468 „ 2 „ 10 „	གན་བ་	„	གནང་བ་	
„ 478 „ 2 „ 8 „	བསྐྱབ་གྲ་	„	བསྐྱབ་གྲ་	
„ 491 „ 2 „ 15 „	འབྱར་	„	འབྱེར་	
„ 560 „ 2 „ 9 „	གནང་བ་	„	གནང་བ་	
„ 562 „ 3 „ 5 after	thu-rü	add	chhem-po.	



NOTE.—Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

### THE ALPHABET AND ITS PRONUNCIATION.

1. The Tibetan Alphabet was originally taken from the Sanskrit Devanagari in the 7th century A.D., but many of the letters, especially in Central Tibet, now represent sounds different from their prototypes. Both the Sanskrit and the Tibetan pronunciations have changed considerably during this period.

2. The Tibetan letters are as follow :—

#### *Consonants and their romanized equivalents.*

Surds.	Aspirates.	Sonants.	Nasals.
Gutturals    ཀ་ <i>ka</i>	ཁ་ <i>kha</i>	ག་ <i>ka</i>	ང་ <i>nga</i>
Palatals    ཅ་ <i>cha</i>	ཆ་ <i>chha</i>	ཇ་ <i>cha</i>	ཉ་ <i>nya</i>
Dentals    ཏ་ <i>ta</i>	ཐ་ <i>tha</i>	ད་ <i>ta</i>	ན་ <i>na</i>
Labials    བ་ <i>pa</i>	ཕ་ <i>pha</i>	བ་ <i>pa</i>	མ་ <i>ma</i>
Sibilants    ཚ་ <i>tsa</i>	ཛ་ <i>tsha</i>	ཛ་ <i>tsha</i>	
Semi-vowels འ་ <i>wa</i>	ཉ་ <i>sha</i>	ཟ་ <i>sa</i>	འ་ (not romanized)
ཡ་ <i>ya</i>	ར་ <i>ra</i>	ལ་ <i>la</i>	
ཤ་ <i>sha</i>	ས་ <i>sa</i>	ཧ་ <i>ha</i>	ཨ་ <i>a</i>

3. In this Chapter I endeavour to give as nearly as possible the sound represented by each Tibetan letter. The romanization throughout is intended only as a rough guide to the pronunciation for those who are unable to give the time for studying the exact pronunciation. The consonants when used as initials, *i.e.*, when immediately preceding the vowel of a syllable, are pronounced as below.

ཀ The *k* in the Hindustani word *kam*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཁ an aspirated *k*, *e.g.*, *block-head*, pronounced in one breath. The same as the aspirated *k* in Hindustani words, *e.g.*, *khana*.

ག also a *k* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཀ

ང like the *ng* in *coming*. Say *coming in*, eliminating the first four letters *comi*.

ཅ *ch* in *chin*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཆ *ch* aspirated, *e.g.*, *touch-hands* pronounced in one breath, *i.e.*, like the aspirated *ch* in Hindustani.

ཇ is also a *ch* pronounced through the throat and in a lower tone than ཅ

ཉ as the initial sound in *nuisance*.

- ཏ་ a Dental *t* to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing. This ཏ་ and ཏ་ differ from the English *t* and *n*, in that the English letters require the tongue to be placed against the roof of the mouth and so have a heavier sound.
- ཏ་ aspirated *t*, e.g., *thora* in Hindustani; or—subject to the difference noted under ཏ་—*pat hard* pronounced in one breath. Not to be confused with the English *th* sound, in words like *the*.
- ཏ་ is like ཏ་ but pronounced through the throat and in a lower tone than ཏ་
- ཏ་ is like English *n*, e.g., in *nest* subject to the difference noted under ཏ་
- ཏ་ like English *p* as in *pear*, to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.
- ཏ་ aspirated *p*, e.g., *stop here* pronounced as one word. Not to be confused with *ph* sound occurring in English words like *phantasy*; etc.
- ཏ་ is also a *p* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཏ་ If it forms the second syllable of a word whose first syllable ends with a vowel or with འ་ར་ or འ་ it is pronounced as *w*.

མ as English *m*, e.g., in *man*.

ཙ is pronounced like *weights* eliminating the letters *weigh*.

To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཛ as *ts* aspirated, e.g., in *pats hard* pronounced as one word.

ཱ is also a *ts*, but pronounced through the throat and in a lower tone than ཙ.

ེ like *w* in English, e.g., in *wing*.

ཱ Something like *sh* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ཱ Something like *s* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ཱ has no pronunciation of its own. When it precedes

ག་ཇ་ད་བ་ or ཇ་; these letters are pronounced respectively like *g* in *gun*, *j* in *jam*, *d* in *den*, *b* in *bend*, and *ds* in *pads*. See also para. 23

ཡ like *y* in English, e.g., in *yacht*.

ར is short like *r* in English, e.g., in *rat*. It is never rolled.

ལ like *l* in English, e.g., in *linger*.

ཤ like *sh* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ས་ like *s* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ཏ་ like *h* aspirated in English, *e.g.*, in *hand*.

ཨ་ When a vowel is initial, either ཨ་ or འ་ is used as its base. The difference in pronunciation of these two is that the throat is opened for ཨ་ and kept closed for འ་. The result is that ཨ་ carries the ordinary vowel sound, whatever the vowel may be; while འ་ in the case of ུ or ཭ gives a slight, but very slight sound of *w*; *e.g.*, འུ་ *noise* = something between *ur* and *wur* though more like *ur*.

4 The five vowels are called རྒྱུད་སྐད་ Yang-nga: ཨ་

i      u      e      o  
ཨ་ ཨུ་ ཨེ་ ཨོ་

The four vowel-signs are ཨི ཨུ ཨེ ཨོ.

Every consonant implies a following *a*, unless another vowel is attached. This *a* is sounded like the English *u* in *rub*.

ྀ named ཀི་གུ་ *ki-ku*, like *i* in *in* or *tin*, *e.g.*, མི་ *man* = *mi*.

ྱ named རྣམ་ཀུ་ *skap-kyu*, like *oo* in *root* when initial or final. Like *u* in *pull*, when medial, *e.g.*, བྱ་ *boat* = *tru*; འུ་ *west* = *nup*.

- named འགྱེང་བུ་ *Deng-bu*, like *e* in *men*. But when final also often like *i* in *tin*, e.g., འཛིན་པ་ to take=*lem-pa*; ཁྱེ་མིག་ *key=di-mi*.
- named རྣ་རོ་ *na-ro*, like *o* in *hole*; e.g., འོག་པ་ to come back=*loĕ-pa*.

5. The Tibetan letters with the four vowel-signs are as follow:—

ཀི་ <i>ki.</i>	ཁུ་ <i>khu.</i>	ཀེ་ <i>ke.</i>	ངོམས། <i>ngom.</i>
ཅི་ <i>chi.</i>	ཅུ་ <i>chhu.</i>	ཅེ་ <i>che.</i>	ཉོན། <i>nyön.</i>
ཌི་ <i>ti.</i>	ཌུ་ <i>thu.</i>	ཌེ་ <i>te.</i>	ནོར། <i>nor.</i>
པི་ <i>pi.</i>	པུ་ <i>phu.</i>	པེ་ <i>pe.</i>	མོས། <i>mö.</i>
ཌི་ <i>tsi.</i>	ཌུ་ <i>tshu.</i>	ཌེ་ <i>tse.</i>	ལྟོལ། <i>wöl.</i>
ཞི་ <i>ski.</i>	ཞུ་ <i>su.</i>	ཞེ་ <i>e.</i>	ཡོད། <i>yö.</i>
རི་ <i>ri.</i>	ལུ་ <i>lu.</i>	ཤེ་ <i>she.</i>	སོང་། <i>song.</i>
	དེ་ <i>he.</i>	ཨོ། <i>Om.</i>	(The <i>o</i> is named “ <i>le-</i>

*kor*,” and represents the letter ས་).

The above set of examples is that ordinarily used in Tibetan schools and monasteries.

6. **Final Consonants.**—The preceding paragraph shows the ordinary pronunciation of the vowels which is, however, further affected by some of the final consonants. Of final con-

sonants there are only ten ; that is to say, though any consonant may begin a syllable only one of these ten consonants may end it. These ten final consonants are as follow :—

གང་ད་ན་བ་མ་འ་ར་ལ་ས་ Let us briefly consider the pronunciation of each as a final, and its effect upon the pronunciation of the preceding vowel.

ག is pronounced so slightly as hardly to be heard and shortens the preceding vowel. When followed, however, by another consonant in a second syllable of the same word it is clearly pronounced, and does not affect the pronunciation of the preceding vowel, thus མིག་ eye = *mi*, but འཕྲིག་པ་ to hit = *phok-pa*.

ང is pronounced more sharply than when an initial. It does not affect the pronunciation of the preceding vowel, e.g., མིང་ name = *ming*, but sounded sharply. The sound of final ག and ཇ can be obtained from the teacher with but little practice.

ད་ } These all modify the sounds of the preceding vowels *a*, *u*  
ལ་ } and *o*; i.e., *a* into *e* (in French *les*); *u* into *ü* (in French  
ས་ } *sur*); *o* into *ö* (e.g., *hören* in German or *eu* in French  
*peu*). These modified sounds will, therefore, be romanized into *e*, *ö*, *ü*, respectively.

The final consonant itself is not pronounced; e.g., ལུང་ manure = *lü*, བལ་ wool = *ph*, བློས་པ་ to flee = *trä-pa*.

ད་ makes the preceding vowel short; ལ་ and ས་

make it long, thus ལྱུ་ manure=*lü* (short *u*); but ལྱས་ body=*lü* (long *u*).

ན་ modifies vowels as ར་ལ་ and ས་ modify them, but is itself pronounced, e.g., ལན་ answer=*len*. When followed by བ་ཕ་བ་ or མ་ in the same word it is pronounced as *m*, e.g., རིན་པོ་ཆེ་ precious=*rim-po-chhe*.

བ་ } Do not affect the pronunciation of the vowel, and are  
ས་ } themselves pronounced the same as when initial, e.g.,  
ར་ } ཚབ་ delegate=*tshap*, ཟམ་པ་ bridge=*sam-pa*, ཟུར་  
corner = *sur*. But ར་ like བ་ is sometimes pronounced so lightly as hardly to be heard.

འ་ is not itself pronounced but lengthens the sound of the vowel preceding it. No vowel except the indirect *a* precedes it, e.g., བླ་མ་མཁའ་ sky = *nam-khā*.

7. **Affix.**—The letter ས་ also occurs as a second final consonant or affix after either of the four letters བ་འ་བ་མ་. It is not pronounced, but in the case of བ་ preceded by *a*, it has the effect of lengthening the *a*, e.g., ལགས་ས་ yes = *lā-si*. It is sometimes written in an incomplete form below the final consonant thus ལགས་  
ས་



8. **Sanskrit Letters.**—The following six letters taken from the Sanskrit are occasionally used in the Colloquial language, namely :—

ཌ་ ཌ་ ཌ་ ཌ་ ཌ་ ཌ་  
tra thra dra na kha khya.

ཌ་ is known as *ta-lo-tra*, which means “*ta* reversed is *tra*”;  
ཌ་ as *na-lo-na*, “*na* reversed is *na*”; and so on.

### 9. Examples.

[The student is recommended to cover the romanized Tibetan letters with a piece of paper and thus to test his knowledge of the alphabet and its pronunciation.]

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*.

ས་ earth = *sa*.

ག་ encampment = *gar*.

ཟ་བ་ to eat = *sa-wa*.

ཤིང་ tree = *shing*.

དང་བ་ faith = *te-pa*.

ཚུ་ water = *chhu*.

དང་ and = *tang*.

ཨ་མ་ mother = *a-ma*.

ལས་ཀ་ work = *le-ka*.

འོད་ light, *s.* = *ö*.

ལྷ་ sheep = *lü*.

ཕན་ profit = *phen*.

ལག་པ་ hand = *lak-pa*.

ཁྱོད་ to ride = *sköm-pa*.

ཇོ་བོ་ lord = *cho-wo*.

10. **Diphthongs.**—There are no real diphthongs, but under this head may be classed the combination *ai*, *oi*, *ui*, occurring when the one syllable of a word ends in *a*, *o*, or *u*,

and the next begins with *i*; e.g., རི་ and རི་ of the corpse = *ro-i*, pronounced almost like *rö*, but with a slight sound of *i*; similarly ཁ་ and རི་ of the mouth = *kha-i* and almost = *khæ*; སྤ་ and རི་ of the son = *pü-i* and almost = *pü*. In fact the རི་ modifies the preceding vowels in practically the same way as ས་ would do.

The other combinations of vowels are *ao*, *io*, *uo*, *eo*, *o*, *au*, *iu*, *eu*; e.g., ཟེལ་, རིལ་, རུལ་, ཆེལ་, རིལ་, གུལ་, རིལ་, རུལ་. They are not often used in the colloquial and are not really diphthongs, as each vowel is clearly though rapidly pronounced.

Note that རི་ and not རི་ is always used as the base of the second vowel; that is, the letter over which the second vowel must be written; e.g., ཁ་ and རི་ and not ཁ་ and རི་.

11. **Compound Consonants.**—These are of two kinds, namely Subjoined and Superadded. These subjoined consonants are:—

ལ་ཡ་ར་ལ་ and ལ་. They are known respectively as ལ་ལུ་ར་  
*wa-sur*, “*wa* on the edge”; ལ་ལུ་ར་ *ya-ta*, “*ya* subjoined”; ལ་ལུ་ར་ *ra-ta*, “*ra* subjoined”; ལ་ལུ་ར་ *la-ta*, “*la* subjoined”; and ལ་ལུ་ར་ *ha-ta*, “*ha* subjoined.”

12. **Wasurs.**—*Wasur* may be joined to sixteen consonants, viz. —

ཀ རི ག ཅ ཉ ཏ ཐ ཨ ཉ ཐ ར ལ ག ས ཏ

The effect on the pronunciation is to lengthen the sound of the vowel in the same way as final ར་ but not quite so much, e.g., ཨ་ salt = *tshā*.

13. Of *yatas* there are seven, which are joined to the following letters, thus—

ཀ་ *kya*, ར་ *khyā*, ག་ *kya*, ཏ་ *cha*, ཐ་ *chha*, ཅ་ *chā*, ཏ་ *nya*.

Note the pronunciation of the last four.

Thus རྟོང་པོ་ hard = *kyong-po*.

ཕྱིན་པ་ to go = *chhim-pa*.

ཅ་ bird = *chā*.

14. **Rata** is joined to thirteen consonants, namely :—

ཀ་ *tra*, ར་ *thra*, ག་ *tra*.

ཏ་ *tra*, ཐ་ *tra*.

ཏ་ pronounced *tra*. or *pa*, ཐ་ *thra*, ཏ་ pronounced *tra*, *pā* or *ra*.

Note that gutturals and labials take the sound of dentals.

*Rata* is also joined to ཏ་ *na*, ཏ་ *ma*, ཏ་ *sha*, ཏ་ *sa* or

NOTE.—Several English grammars also give ཐ་ *thra*, but this is neither given in Tibetan primers nor used in the colloquial language.

*tra* or *hra*, ཏྲ་ *hra*, e.g., ཏྲག་ blood = *thra*, ཏྲུ་ boat = *tru*,  
 རྡོ་བྱ་ bell = *tri-pu*, རྡོ་བ་ (འབྲི་བ་) to write = *tri-pa*, སྐས་  
 son = *se*, སྐབ་ bridle = *trap*.

Note that where any of the first nine *ratas* are followed by the vowels རྩ་ or རྩ་ the *r* is pronounced less strongly than when followed by the other vowels. And in no case is the *r* pronounced as strongly as in English.

15. *Hata* in the colloquial language is not used except with ལ་, e.g., ལྷ་ a god = *hla*, the *h* being pronounced before the

*l*. It is also joined to ག་ད་བ་ཇ་ and རྩ་ and is then written ལྷ་ད་ལྷ་ད་ and རྩ་ respectively, but these last five cases only occur in transcribing Sanskrit words, and are of little use for colloquial purposes.

16. *La-ta* is joined to six consonants, thus—

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ These are all sounded as *la* in a high tone, except ལྷ་ which is pronounced *da*, e.g., ལྷ་ song = *lu*; ལྷ་ month = *da-wa*.

17. **Examples.**

ཏྲག་ rock = *tra*.

ཏྲུ་བྱ་ reed-pen = *nyu-gu*.

ལྷ་ཀླ་ basket = *le-ko*.

འཇི་སྐབ་ my bridle = *nge-trap*.

ཁྱོད་ཀྱི་སྐྱེ་ག་ your life = *khyö-kyi so*.

ཁོ་འི་སྐད་ his song = *khö lu*.

ཞབས་བྲོ་ dance = *skap-ro*.

གང་ཁོག་ chest (of body) =  *pang-kho*.

སྤང་འགག་ lane = *hrang-ga*.

18. **Superscribed Consonants.**—There are three of these, namely, ཨ་ལ་ and ས་ They are placed on the tops of other letters.

ཨ་ is placed on the top of twelve consonants, thus :

ཀ་ ཁ་ ཅ་ ཇ་ ཉ་ ཏ་ ཨ་ ཊ་ བ་ མ་ ཚ་ ལ་  
*ka ga nga ja nya ta da na ba ma tsa dza.*

Note that the ཨ་ is written as ཨ་ ; except with ཉ་ when the

full ཨ་ is written. Note also that ཁ་ is pronounced

as *ga*, ཅ་ as *ja*, ཏ་ as *da*, བ་ as *ba* and ལ་ as *dza*. The

others differ from the ordinary ཀ་ལ་ etc., in that they are pronounced in higher tone.

19. **Examples.**

ཀང་པ་ foot = *kang-pa*, ཀན་པོ་ old man = *ge-po*, བྱུན་ ornament = *gyen*, ཏོ་ stone = *do*, ཏོ་པོ་ sharp = *no-po*, ལ་པ་ root = *tsa-wa*, ལུག་ཇེ་ shepherd = *luk-dzi*. The ཨ་ itself is

not pronounced except sometimes when occurring in the second syllables of words; e.g., རྩེ་རྩེ་ sacred thunder-bolt = *dor-je*. When ར་ surmounts a consonant as above, it is named ར་མགོ་ *rang-go*, i.e., ra-head, and the consonant is said to be "tied on" or "subjoined" as the *ya-tas*, *ratas*, etc., above. Thus ཀ་ is named *ra-ka-ta*, i.e., *ra* with *ka* subjoined, ཀ་ is named *ra-ga-ta*, and so on.

20. ལ་ similarly named ལ་མགོ་ *lang-go*, i.e., la-head, is superadded to ten consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཆ་ ཇ་ ཉ་ ཐ་ ད་ ན་

ལ་ is pronounced *hla*. The rest are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་. ཅ་ and ཐ་ are pronounced in a high tone as *cha* and *pa* respectively.

21. ས་ similarly named ས་མགོ་ *sang-go*, i.e., sa-head, is superadded to eleven consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཆ་ ཇ་ ཉ་ ཐ་ ད་ ན་ པ་

These are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ or ལ་. The consonants surmounted by ལ་ or ས་ are similarly said to be "tied on," e.g., ལ་ is named *la-nga-ta*, and ས་ is named *sa-da-ta*.

## 22. Examples.

ལྷ་ five = *nga*.

སྤྱོད་ morning = *nga-tro*.

ལྷགས་ iron = *cha*.

ཐྱིང་བ་ to soar (in the air) = *ding-wa*

སྤྱི་པ་ sin = *dik-pa*.

སྨན་ medicine = *men*.

23. **Prefixed Letters.**—The five letters ག་ད་བ་ས་འ་ are found in many words before the initial consonant. These prefixes are not themselves pronounced, but affect the pronunciation in the same way as superadded ར་ལ་ or ས་

ག་ occurs before ཅ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ལ་གས་

ད་ before ཀ་ཁ་ང་པ་བ་ས་

བ་ before ཀ་ཁ་ཅ་ཆ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ལ་གས་

ས་ before ཁ་ག་ང་ཅ་ཆ་ཉ་ཐ་ད་ན་ཅ་ཆ་

འ་ before ཁ་ག་ཅ་ཆ་ཉ་ཐ་ད་པ་ཅ་ཆ་

## Examples.

གཅིག་ one = *chi*.

གདན་ bolster = *den*.

གསར་བ་ new = *sa-pa*.

དངུལ་ silver = *ngü*.

བདང་བ་ to send = *tang-wa*. བདུན་ seven = *dün*. [pa.  
མཁས་པོ་ skilful = *khe-po*. འཛོམས་བ་ to assemble = *dzom-*

24. Confusion might arise in the case of one of the prefixed letters making a word with one of the final consonants, the vowel being the inherent *a*, e.g., དག་ as to whether it represents *tā* or *gā*. The confusion is obviated as follows. If it is the initial ད་, the word is written དག་ *tā*. If it is the prefix, འ་ is added thus, དག་འ་ = *gā*.

25. When བ་ as initial consonant follows ད་ as prefix, the combination is either sounded as *w* or not sounded at all. If accompanied by a *yata* or a vowel sign, it is not sounded at all; e.g., དབྱུགས་ breath = *u*, དབྱངས་ tune, melody = *yang*; དབྱུག་པ་ to throw = *yuk-pa*. If accompanied by *rata*, it follows the ordinary rule of *ratas* (para. 14) and prefixed ད་ (para. 23) and is pronounced *dr*. In other cases it is pronounced as *w*, e.g., དབང་ power, authority = *wang*.

## 26. Sentences for Pronunciation.

Bring some hot water. རྩ་ཆ་པོ་འཕྱིར་ཤོག་ *chhu tsha-po khe sho*.

This water is not hot. རྩ་འདི་ཆ་པོ་མི་འདུག་ *chhu di tsha-po min-du*.

It is cold. བྱང་མོ་རེད་ *trang-mo re*.

You can go now. ད་འགྲོ་ཆོག་གི་རེད་ *ta dro chhok-ki-re*.



27. **Irregular Sounds.**—In the following cases the pronunciation is modified for the sake of euphony.

(a) *m* and *n* sounds.—When one syllable is followed by another beginning with a prefixed letter the sound of *m* or *n* is often introduced. This occurs especially when the first syllable ends in བ། e.g.

ཕྱག་མེ་ key, hon. = *chhan di*.

ཕྱག་འབྲུ་ grain, hon. = *chhan-dru*.

མི་འདུག་ is not = *min-du*.

ན་བཟའ་ clothes, hon. = *nam-sa*.

(b) *Reduplicated Sounds* —When the following final consonants, or affixes, namely, བ།གས་ང་ངས་ར་ and ལ།, are followed by ག་ or བ།, the sound of the final consonant is reduplicated. e.g., བགག་ (འགགས་) ག་གནང་བ་ to hinder hon. = *kak-ka nang-wa*; གསུངས་པ་རེད་ he said, hon. = *sung-nga-re*. ཉར་བ་ གནང་བ་ to take care of, hon. = *ngur-ra nang-wa*; ཚེལ་བྱ་ fat = *tskil-lu*; དཔོན་པོས་གནང་བ་རེད་ the official has given, *pö-m-pö nang-nga-re*.

(c) བ་ following a vowel or ལ།. When བ་ follows a vowel its sound is sometimes omitted altogether, e.g., ལྷ་བ་ goitre = *ba-a*.

ཀ་འ་ pillar = *ka-a*.

བ་ after འ་ is often pronounced as *r*, e.g.,—

རྒྱལ་བ་གནང་བ་ to conquer, hon. = *gye-ra nang-wa*.

(d) Other changed sounds

སུཤེས་བྱར་ spoon = *skip-thu*.

རྒྱ་ར་ (རྒྱ་བ་) sweet buck-wheat = *gyap-ra*.

(e) There are also other irregular sounds, but it seems unnecessary to enumerate them all here. They will be picked up more easily in the course of conversation.

28. **The Tones.**—In Tibetan the tone, that is to say the pitch of the voice, varies, each word in this language having a tone in which it should be pronounced. It is very important for the student to render these tones with substantial accuracy; otherwise the pronunciation becomes uncertain and many of his words will assume meanings which he does not intend for them.

29. For practical purposes we must discriminate between three tones, *viz.* the high, the medium, and the low. The initial letter and the prefix govern the tone.

*High Tone.*—Use this in a word beginning with a prefix except when the initial letter is ཁ་ག་ཅ་པ་ད་མ་བ་མ་ or ར་. Use it also with any of the following initials, *viz.* ཀ་ཁ་ས་ཏ་  
ཅ་ག་ས་ཏ་

*Medium Tone.*—Use this in a word beginning with ཁ་ག་ཅ་པ་ as initials whether with or without prefixes.

*Low Tone.*—Use this in a word beginning with any of the following letters as initials གང་ཅ་ཉ་ད་ན་བ་མ་ཐ་ལ་ཕ་ཁ་པ་ཇ་མ་ར་ལ་ས་པ་འ་ད་བ་ or ཐ་. Such initials are in this case, as previously noted in paragraph 23, pronounced as *g, j, d, b* and *dz*, respectively. For effect of གང་ད་བ་ལ་ས་ in lengthening or shortening the preceding vowel see above paras. 6 and 7.

### Examples.

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*, high tone.

སྒྲོ་ས་ incense = *pö*, high tone and lengthened.

བཀ་ brick = *pā*, high tone and shortened.

ཆས་པ་ cold (in the head) = *chham-pa*, medium tone.

ཐབས་ opportunity = *thap*, medium tone.

ཐག་པ་ rope = *thak-pa*, medium tone and shortened.

ལ་ to (postposition) *la*, low tone.

ལགས་ yes (a polite affirmative) = *lā*, low tone and lengthened.

བོད་ Tibet = *pö*, low tone and shortened.

Note the difference in above examples between སྒྲོ་ས་ and

བོད་ and between ལ་ and ལགས་

30. **Punctuation.**—it will have been noticed from the examples that at the end of each syllable a dot is placed at the top right-hand corner. This dot is named ཚེ་ *tshe*. A comma, semi-colon or colon is indicated by a vertical line (|) called *she*, a full-stop by a double line (||) called *nyi-she*, and the end of a chapter by four lines (|| ||) called *shi-she*. In hand-writing a mark ( ' ) is usually placed between each syllable instead of the *tshe*, but is sometimes incorporated with the last letter of the syllable.

31. **Spelling.**—The Tibetan method of spelling words should be acquired, as the teacher, in common with all Tibetans, will use it.

32. Pronounce the first consonant or compound consonant, add the vowel and pronounce the two together.

Thus, ཀ་རོ་ ; *ka-na-ro, ko*. སྐ་ ; *sa-ka-ta, ka, ka ki-ku. ki*.

It is as if to say *sa* with *ka-ta* makes *ka*, *ka* with *ki-ku* makes *ki*.

33. If there is a final consonant, pronounce the whole word with it, then the consonant itself, and then the whole word again. Thus, ཀོང་ ; *ka-na-ro, ko, kong-nga-kong*. Again ཀློང་ ; *ka ya-ta, kya, kya-na-ro, kyo, kyong-nga, kyong*.

34. If the vowel is the inherent *a*, pronounce the first consonant, then the whole word, then the final consonant, and then the whole word again, e.g. ཀ་ ; *ka, kang-nga, kang*. ག་ ; *sa-ga-ta, ga, gang-nga, gang*. ལ་ ; *la-ta-ta, ta, ta-na-ro, to, tok-ka-sa, tok*.

35. When a prefixed letter begins the syllable, e.g. ག་ད་ etc., it is pronounced as *ka-wo*, *ta-wo*; e.g. གཉིན་; *ka-wo-nya-deng-bu*, *nye*, *nyen-na*, *nyen*. དགའ་; *ta-wo-ga*, *gap-pa gap*. This *wo* is pronounced very shortly.

36. A syllable containing only a consonant and the inherent *a*, e.g., མ་, is called *ma-kyang*, i.e. "only *ma*," to distinguish it from the consonant accompanied by one of the other vowels. Thus, to enquire whether a syllable is མོ་ or མ་, you may say, "Is it *sa-na-ro* or *sa-kyang*?"

### 36. Examples.

ཁྲ་ handle. *la shap-kyu*, *lu*, *lung-nga*, *lung*.

རས་ cotton. *ra*, *re-sa*, *re*.

བདང་བ་ to send. *pa-wo-la-tang-nga*, *tang*; *wa*: *tang-wa*.

འཁྱུང་བ་ to embrace. *a-wo-kha-ya-ta khya*, *khya shap-kyu*, *khyu*, *khyü-ta*, *khyü*; *pa*. *khyü-pa*.

དགྲ་ enemy. *tá-wo-ga-ra-ta*, *dra*.

ལྷ་ spirit. *la-ha-ta*, *hla*.

བསོད་ནམས་ good fortune. *pá-wo-su-nu-ro*, *so*, *sò-ta*, *sö*; *na*, *nam-ma-sa*, *nam*: *sü-num*

ལྗེ་ hat. *ska-wa-sur*, *ska*; *ma na-ro*, *mo*: *ska-mo*.

དཔེ་ཆ་ book. *Tá-wo-pa-deng-bu*, *pe*; *chha*. *pe chha*.

གློག་ lightning. *ka-la-ta*, *la*, *la-na-ro*, *lo*, *lo-ka*, *lo*.

རྒྱུག་པ་ to run. *ra-ga-ta, ga, ga ya-ta gya, gya skap-kyu, gyu, gyuk-ka, gyuk; pa: gyuk-pa.*

རིགས་བརྒྱད་ lineage. *ra-ki-ku, ri, ri-ka-sa, rik; pa-wo-ra-ga-ta, ga, ga ya-ta, gya, gya-skap-kyu, gyu, gyü-ta, gyü: rik-gyü.*

### 37. Sentences.

Where are you going to? ཁྱེད་གཤམ་འགྲོ་གི་ཡིན་པ་ *kyö ka-pa dro-ki yim-pa?*

I am going to Darjiling, Sir. ལགས་ང་ནི་ཇི་གླིང་ལ་འགྲོ་གི་ཡིན་ *la nga Dor-je-ling lä dro-ki yin.*

What have you got in the bundle? རྩོད་ཐེང་ནང་ལ་གཤམ་ཡོད་པ་ *dok-thre nang-la ka-re yö-pa?*

Different kinds of things, Sir. ལགས་ཆ་ལག་སྒྲ་ཚེགས་ཡོད་ *la cha-lä na-tsho yö.*

Have you a tea-pot among them? དེའི་ནང་ལ་ཁོ་དེང་ཡོད་པས་ *te-i nang-la kho ting yö-pa?*

Yes, Sir, I have. ལགས་ཡོད་ *lä-yö.*

What is its price? བོད་གཞོན་ཡིན་པ་ *kong ku-tshö yim-pa?*

Twenty rupees. ལགས་སྒྲོར་མོ་ཉི་ཤུ་ཐམ་པ་ཡིན་ *lä gor-mo nyi-shu tham-pa yin.*

Will you let me have it for fifteen rupees? སྒྲོར་མོ་བཅོ་ལྔ་ལ་ *gor-mo che-nga la tong-ki yim-pa?*

No, Sir. ལགས་མིན་ *la-men.*

Well, good-day! འོ་ན་གཤམ་རྒྱུག་ *o-na ka-le gyu.*

Good-day, Sir! དེ་འོ་ན་གཤམ་འཚེབ་རྒྱུ་གནང་ *ta o-na ka-le chhip-gyu-nang.*

# ENGLISH-TIBETAN COLLOQUIAL DICTIONARY.

## NOTE.

1. To understand fully the pronunciation of the Tibetan words and the transliteration into the Roman character, reference should be made to the preliminary chapter on the "The Alphabet and its Pronunciation." It is not possible to represent all the Tibetan sounds by Roman letters with exactitude; hence the importance of mastering that chapter before using this dictionary.

2. Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

3. Where two or more Tibetan words are entered against the same English word, the first is the one most commonly used.

## A

A, An, <i>art.</i>	ཅིག་	<i>chi.</i>
Do. (in the sense of full or complete)	གང་	<i>kang.</i>
Aback	རྒྱུ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Abaft	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Abandon, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ།) སྤང་བ་	<i>shak-pa; pang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa</i>
	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang wa.</i>

Abate, to (in price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	chak-pa.
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	chok-ka nang-wa.
Abhess	ཨ་ཁི་དབུ་མཛད་	u-ni um-dze.
Abbot	མཁན་པོ་	khem-po.
Abbreviate, to	སྒྱད་པ་ རུམ་རུམ་བྱེད་པ་	dü-pa ; dum dum che-pa.
Abdomen	གྲོ་ཁྲིག་ (གྲོད་ཁྲིག་)	tro-kho.
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་གྲོད་	so-tro.
Abide, to	བསྐྱད་པ་ (སྐྱོད་པ་)	de-pa.
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་པ་	sku-po
Ability	དབང་	wang.
Abject	སྤྱག་པོ་	duk-po.
Able, <i>adj.</i>	མཁས་པོ་	khe-po.
Able, to be	སྟབ་པ་	thup-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྟབ་པ་གནང་བ་	thup-pa nang-wa.
Able, to be (in the sense of knowing how)	ཤེས་པ་	she-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	khyem-pa.
Able-bodied	སྟོབས་ཆེན་པོ་	top chhem-po.
Ablution	ཁྲུས་	thru.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁྲུས་	ku-thru.



Abode	ཁང་པ། རང་	<i>khang-pa ; nang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེས་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟེས་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Abolish, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Abominable	སྒྲུག་གྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Abortion	ཁུ་གུ་ཤོར་བ་	<i>pu-gu shor-wa.</i>
About (approx- imately)	ཙ་ (ཙམ་)	<i>tsa.</i>
About (concern- ing)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la</i>
Above (on top of)	ཐུང་ལ། སྒྲང་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Above (higher up a hill)	ཡར་ལ་	<i>ya-la.</i>
Abridge, to	སྒྱུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Abruptly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Abscess	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Abscond, to	བྱོས་པ་ (འབྱོས་པ་)	<i>trö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོས་ (འབྱོས་) ཐེབ་པ་	<i>trö-phe-pa.</i>
Absence	མེད་ཏུས་	<i>me-tü.</i>
Absent, to be	མེད་པ་	<i>me-pa.</i>

Absolutely (used negatively)	ཅད་དེ། ཁྱོན་ནས་	<i>be te ; khyön-ne.</i>
Absolve, to	སེལ་བ་	<i>sel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>sel-la nang-wa.</i>
Abstain from, to (certain kinds of food, &c.)	སྤང་བ་	<i>pung wa.</i>
	བཅད་བ་ (གཙོད་བ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
	བཅད་ (གཙོད་) བ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Absurd, to be	དོན་དག་མེད་པ་	<i>tön-ta me-pa.</i>
Abundant	འབེལ་པོ། རྒྱལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Abuse, <i>s.</i>	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Abuse, to	སྤྲད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤྲད་ར་ཁྱེ་བ་	<i>me-ra skü-wa.</i>
Abyss	གཡང་གཟར་པོ་	<i>yang-sar-po.</i>
Accede, to	ཁམས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམས་བཞེས་གནང་བ།	<i>skhe-ske nang-wa ;</i>
	ཁམས་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>skhe-kyi ske-pa.</i>
Accept, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>skhe-pa.</i>
Access, to have	འགྲོ་ཆོག་པ། འཁྱུ་ཆོག་པ་	<i>dro-chhok-pa ; chhkn-chhok-pa.</i>

Access, <i>hon.</i>	ཕེབ་ཆོག་པ་	<i>phe-chhok-pa.</i>
Accident	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Accommodation	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Accompany, to	སུས་དུ་ཡོང་བ་	<i>nyam-tu yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུས་དུ་ཕེབ་པ་	<i>nyam-tu phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷན་གྱིས་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>hlen-gye chhip-gyu nang-wa.</i>
Accomplice	རོགས་	<i>ro.</i>
Accomplished, to be (com- pleted)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
According to	ནང་བཞིན་	<i>nang-shin.</i>
Account	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Account Book	ཅིས་ཐོ	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཐོ	<i>chha-tho.</i>
Account of, on	ཀྱིན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Accounts, to do	ཅིས་སྒྲུབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
	ལྷགས་ཅིས་སྒྲུབ་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Accountant	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Do. <i>Chief</i>	ཅིས་དཔོན་ •	<i>tsi-pön.</i>

Actual	ང་གི་ཐོག་	<i>ngo-tho.</i>
Acute (knife)	རྩ་པོ་	<i>no-po.</i>
Adage	ཐག་མ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Adams-apple	ཨོ་ག་ལྷོ་མ་	<i>ok-dom.</i>
Add, to	སྟོན་འབེལ་སྤྲད་པ་	<i>nöm-be tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་འབེལ་གནང་བ་	<i>nöm-be nang-wa.</i>
Do. (figures)	སྟོན་པ་	<i>dom-pa.</i>
Additional	སྟོན་གས་	<i>nön-ke.</i>
Adequate, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Adhere, to, <i>v.i.</i>	འཁྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Adieu (to a person departing)	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe.</i>
Do. (to a person remaining)	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Adjourn, to	བཞག་པ་ (འཛག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Adjourn, to, <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Adjust, to	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Admiration	སྟོས་པ་	<i>mö-pa.</i>
Admire, to	སྟོས་པ་བྱེད་པ་ •	<i>mö-pa cke-pa.</i>

Admire, to (things)	སེམས་ཤོར་བ་	<i>sem shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཤོར་བ་	<i>thu-sem shor-wa.</i>
Admittance, to grant	མཇལ་ཁ་གནང་བ་	<i>je-kha nang-wa.</i>
Admonish, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Admonition	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Adopted child	གསོས་ཕྱུག་	<i>sö-thruk.</i>
Adore, to	མོས་གུས་བྱེད་པ་	<i>mó-kü che-pa.</i>
Adorn, to	གྱུན་ཆ་བདགས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-chha tak-pa.</i>
Adornment	གྱུན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Adrift, to be	ཚུའི་སྐང་ལ་ལྷིང་བ་	<i>chhü-gang-la ding-wa.</i>
Adroit	ཚུལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Adult	ལོ་དར་མ། གཞིན་པ་	<i>lo-tar-ma ; shöm-pa.</i>
Adulterate, to	འདྲེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dre-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-tong-nga nang-wa.</i>
Adulterer	ཆལ་པོ་	<i>chhe-po.</i>
Adulteress	ཆལ་མོ་	<i>chhe-mo.</i>
Advance (of money)	སྤྲ་ཕྱི་	<i>ngam-chhi.</i>
Advantage	ཕན། ཕན་གྲོགས་	<i>phen ; phen-tho.</i>

Advantage, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་	<i>thu-phen</i>
Do. to be of	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Adversary	དགྲ་	<i>dra.</i>
Advice	གྲོས་	<i>trö.</i>
Advice, to ask	གྲོས་རྩི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་ལྟ་བ་	<i>kan-dri sku-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སྒྲོན་ (མེལ་) ལྟ་བ་	<i>ka-mön sku-wa.</i>
Advice, to give	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Aeroplane	གནམ་གུ་	<i>nam-tru.</i>
Afar, <i>adv.</i>	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Affair (business)	ལས་ཀྱི་ རྟོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་ ལྷ་རྟོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Affection	བྲམས་པོ་	<i>ckam-po.</i>
Affectionate, to be	བྲམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>ckam-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲམས་པོ་གནང་བ་	<i>ckam po nang-wa.</i>
Affirm, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung wa.</i>
Affix, <i>s.</i> (gram- matical)	རྩིས་འཇུག་	<i>jen-ju.</i>

Allix, to	ལྷོལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>drel-lu nang-wa.</i>
Afflicted, to be	དཀའ་ལས་བྱུང་བ་	<i>ka-le chung-wa.</i>
Affliction	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Afford, to	སྟེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Afloat, to be	ཅུའི་སྐང་ལ་གཡང་(གཡིང་)བ་	<i>chhui-gang-la yang-wa.</i>
A foot (on foot)	ཀང་ཐང་ལ་	<i>kang-thang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་	<i>shap-thung-la.</i>
Afraid, to be	ཞེད་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་བཞུང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Affray, to com- mit an	ལག་འཛིང་བྱས་པ་	<i>lak-dzing che-pa.</i>
After	བཀྲུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Afternoon	དགོངས་དག་	<i>gong-ta.</i>
Afterwards	བཀྲུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Again	ཡང་སྐྱར་	<i>yang-kyar.</i>
Against, over	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Age (of a hu- man being)	ལོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ལོ་ (དགྲང་ལོ་)	<i>gong-lo.</i>
Age (of an ani- mal)	ན་	<i>na.</i>

Aged, <i>m.</i>	གླ་ཕུ (གླ་ཕོ)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>f.</i>	གླ་མུ (གླ་མོ)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ནས་བགྲེས་པོ་	<i>ku-ne dre-po.</i>
Agent	ལས་ཚབ་	<i>le-tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Aggravated, to be (angry)	ཚིག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩུང་བ་	<i>gong-pa tshung- pa.</i>
Agile	རྒྱ་པོ་	<i>hur po.</i>
Agitate, to (shake)	རྒྱུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Agitated, to be	སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thu-sem tshap- pa nang-wa.</i>
Agony	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-ge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Agree, to	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pa ; chham- pa.</i>
Agreeable	མཐུན་པོ་	<i>thum-po.</i>
Agreeable (in taste)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Agreement (hand)	གས་གྲྱ་ (གན་གྲྱ་)	<i>kgm-gya.</i>



Agriculture	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Agriculturist	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam ché-khen.</i>
Ague	ཚད་ནད་	<i>tshe-ne.</i>
Ague, to have	འདར་བྱུང་བ་	<i>dar-gya p-pa</i>
Ahead (in front)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Aid	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་	<i>gön-dren.</i>
Aid, to	རོགས་བྱེད་བ་	<i>ro-ché-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་བ་	<i>gön-dren mung-wa.</i>
Ail, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Ailment	ན་ཚ་	<i>na-lsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Air (atmospheric wind)	རྩྭ་གས་པ། རྩུང་	<i>hlak-pa; lung.</i>
Air (mien)	མདངས། གཤིང་	<i>dang; dong</i>
Alarm, to.	ཞིང་སྒྲག་སྒྲང་བ་	<i>she-tra lang-wa.</i>
Do. <i>non.</i>	ཞིང་སྒྲག་སྒྲོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>she-tra long-ngu nang-wa.</i>
Alas	ཨ་ཁ་ཁ་ (ཀྱི་མ་)	<i>a-kha-kha.</i>
Alert	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Alien	ཕྱོགས་སྒྲི་	<i>chho-mi.</i>
Alight, to (e.g. from horse)	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>pap-pa.</i>
Alight, to be (of fire)	འབར་པ་	<i>bar-wa.</i>
Alike	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Alive, to be	གསོན་པོ་ཡོད་པ་	<i>söm-po yö-pa.</i>
All	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྒང་ཁ། ཅུ་	<i>tshang-ma ; tham che ; gang-kha ; ru.</i>
All day	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
All right (very well)	ལགས་སོ། ལགས་ལགས་སི་	<i>la-so ; la-la-si.</i>
Allot, to	བགོད་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. hon.	བགོད་པ་གནང་པ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Alliance (relation)	བརྒྱད་ཅུ་	<i>gyü-tsa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Allied, to be	ཁ་སྐྱུན་པ་	<i>kha-thüm-pa.</i>
Do. hon.	ཁ་སྐྱུན་གནང་པ་	<i>ke-thün-nang-wa.</i>
Allotment (share allotted)	སྐེ་ལ་ (སྐེ་ལ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་སྐེ་ལ་	<i>ku-ke.</i>
Allow, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. hon.	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་པ་	<i>chuk-ka nang wa.</i>
Allowed, to be	ཆོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>

Alloy	མྱེད་	<i>hle.</i>
Allure, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wu.</i>
All-wise	ཐམས་ཅད་མཐུན་པ་	<i>tham-che khyem-</i> <i>pa</i>
Almanack	ལྷ་ཐོ། ལེ་ཐོ་ (ལེ་ཐོ་)	<i>da-tho; le-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཐོ་	<i>sik-tho.</i>
Almighty	ལྷ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-</i> <i>po.</i>
Almond	གྱུ་དཀར་མྱར་ཀ་	<i>gya-kur tar-ka.</i>
Almost	ད་ལམ་	<i>ha-lam.</i>
Alms	སྤྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Alms, to ask	སྤོང་བ་	<i>long-wa.</i>
Alms, to give	སྤྱིན་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>jim-pa tang-wa.</i>
Alone	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཀྱང་	<i>ku kyang.</i>
Along with	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Aloud	སྒྲོན་ཆེན་པོ་བརྒྱུན་ནས་	<i>ke-chhem-po</i> <i>gyäp-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲོན་ཆེན་པོ་སྤྱོད་ནས་	<i>sung-ke chhem-</i> <i>po kyön-ne.</i>
Alphabet	ཀ་ཁ་	<i>ka-kha.</i>
Already	ད་གི་ནས་	<i>ta-ki-ne.</i>
Also	ཡང་	<i>yang.</i>
Altar	མཆོད་བཤས་པ་	<i>chhö-sham.</i>

Alter, to. v.t.	ཇེ་བ། ལྟུང་བ་	<i>je-wu ; gyur-wa.</i>
Do. hon.	ཇེ་བ་གནང་བ། ལྟུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-wu nang-wa ; gyur-ra nang-wa.</i>
Alter, to (fit of clothes, etc.)	བཟོ་བཅོས་གྲུབ་པ་	<i>sop-chö gyup-pa</i>
Do. hon.	བཟོ་བཅོས་སྒྲིན་པ་	<i>söp-chö kyöm-po.</i>
Alternately	རེ་མེད་ (མེས་) བྱས་ནས་	<i>ro-me chie-ne</i>
Although	ཀྱང་། ཅུང་། ན། ཡང་།	<i>kyang ; runy-na ; yang.</i>
Altogether (in total)	སྐམས་ཅད་བསྐྱམས་ནས་	<i>tham-che dom-ne</i>
Do. (quite)	བོད་	<i>be.</i>
Alum	སྦྱར་མེ་ཚ་	<i>kyu-mu-tsha.</i>
Always	ནས་གྲག། ཏུས་གྲག་	<i>nam-gyün , tu gyün.</i>
Am	ཡོད་	<i>yö.</i>
Amass, to	སྦྱང་བ་	<i>dü-pa.</i>
Do. hon.	སྦྱང་བ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Amaze, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen che-pa.</i>
Do. hon.	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Amazement	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Amazing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po.</i>
Ambassador	སྒྲུ་ཚབ་	<i>ky-tshap.</i>

Amber	ཤྱེས་ཤལ་	<i>po-she.</i>
Ambition	མཐོང་དོད་	<i>thon-dö.</i>
Ambitions	མཐོང་དོད་ཆེན་པོ་	<i>thon-dü chhem-po.</i>
Amble (of a horse)	འགྲོས་	<i>drö.</i>
Amble, to (horse)	འགྲོས་ཀྱི་པ་	<i>dru-gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་པོས་འགྲོས་ཀྱི་པ་	<i>chhim-drö gya p-pa.</i>
Ambling pony	འགྲོས་མ་	<i>drö-mu.</i>
Amend, to	བཟོ་སྒྲུང་བྱེད་པ་	<i>so-kyur che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྒྲུང་གནང་པ་	<i>so-kyur nang-wa</i>
Amendment (correction)	ལྷུ་དག་	<i>sken-tu.</i>
Amicable	མ་ཐུན་པོ་	<i>thüm-po.</i>
Amicable relationship (state of)	མ་ཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Amidst	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Ammunition	ཇེས་རྩི་	<i>dzen-de.</i>
Among	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Among ourselves (your-selves, themselves)	ནང་ཅག་	<i>nang-tsa.</i>
Amount, total	ཁྱོད་བསྡུས་མས་	<i>khyön-dum.</i>
Ample	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>

Amusement	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Amusement, to have	ཐུགས་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་གཏོང་ང་ (བ་)གནང་བ་	<i>thu-tro tong-nga nang-wa.</i>
Analogy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Ancestry	རིགས་བརྒྱད། མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Ancestry of Lama	གདུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Anchor	གཏིང་རྩོ་	<i>ting-do.</i>
Ancient (of former time)	སྔན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Do. (old)	སྔོང་བ་	<i>nying-pa.</i>
Anciently	སྔན་ལ། སྔན་དུས་	<i>ngön-la ; ngön-tü.</i>
And	ཡང་། དང་	<i>yang ; tang.</i>
Anecdote	ལྷུ་མ་ (ལྷུངས་)	<i>drum.</i>
Anecdote, to relate	ལྷུ་མ་ (ལྷུངས་) བཤད་བ་	<i>drum she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་མ་ (ལྷུངས་) གསུང་བ་	<i>drum sung-wa.</i>
Angel	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Anger	ཚིག་པ། ཁྲིང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khony-thro.</i>
Angle (corner)	ཟུང་	<i>sur.</i>
Angry, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ། ཁྲིང་ཁྲོ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>

Angry, to be <i>hon</i>	དགོངས་པ་རྩེད་པ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Angry and sus- picious, to be <i>Do. hon.</i>	བརྩོགས་ཕྱེད་པ་ གཟེགས་ཕྱེགས་གནང་བ་	<i>ta-chhok che-pa. si-chhok nang- wa.</i>
Angular	རྩེད་མང་པོ་ཡོད་པ་	<i>śur-mang-po yö- pa.</i>
Animal	སེམས་ཅན་	<i>sem-chen.</i>
Animal (wild)	རི་དྭགས་	<i>ri-ta.</i>
Animal (beast of prey)	གཅན་གཟན་	<i>chen-sen.</i>
Ankle	ཀླང་པའི་ཚྲིགས་རྩྭ་	<i>kang-pe tshik- do</i>
<i>Do. hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཚྲིགས་རྩྭ་	<i>skap-kyi tshik- do.</i>
Annals	ལོ་གྱུས་	<i>lo-gyü.</i>
Annals (of kings)	རྒྱལ་རབས་	<i>gye-rap.</i>
Annihilate, to	ཐམས་ཅད་མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>tham-che me-pa śo-wa.</i>
Announce, to	ལན་ (ལེན་) སྒྲུད་པ། ལན་ (ལེན་) སྒྲུལ་བ་	<i>len-tre-pa ; len- kyel-wa.</i>
<i>Do. inf. to sup.</i>	ལློགས་ལན་སྒྲུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Annoy, to	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
<i>Do. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Annoyed, to be	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
<i>Do. hon.</i>	སྒྲུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>

Annually	ལོ་རེ་རེ་	lo-re-re.
Anoint, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) ལྷ་བ་	chuk-pa ; ku-wa.
Do. hon.	བྱུགས་ག་ (འབྱུག་པ་) གནང་བ། བསྐྱས་པ་ (སྐྱ་བ་) གནང་བ་	chuk-ka nang-wa ; kü-pa nang-wa.
Another	གཞན་པ། ཡན་པ་	skem-pa ; yem-pa.
Answer, s.	ལན་	len
Do. hon.	བཀའ་ལན་	ka-len.
Answer, to	ལན་གྱི་བ་པ་	len-gyap-pa.
Do. hon.	ལྷགས་ལན་སྒྲོན་པ་	ja-len kyöm-po.
Answer, to (in anger)	ཁ་ལན་ལོག་པ་	kha-len lok-pu.
Answer letter, to	ཡིག་ལན་ལོག་པ། ཡིག་ལན་ བཏང་ (བཏོང་) བ་	yik-len lok-pa ; yik-len tang-wa.
Do. hon.	ཕྱག་བྲིས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	chha-ri ka-len nang-wa.
Ant	གྲོག་མ་	tro-ma.
Antagonist	དགྲ་	dra.
Antelope	གཅོད་	tsö.
Antique	རྫིང་པ་	nying-pa.
Anus	ཀྲ་	kup.
Do. hon.	ཞབས་པོངས་	skam-phong.
Anvil	འགེཙ་	ok-tsa.



Anxiety	སེམས་འཁྲལ་	<i>sem-lhre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲལ་	<i>thu-lhre.</i>
Anxious, to be	སེམས་འཁྲལ་བྱེད་པ་	<i>sem-lhre che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲལ་གནང་བ་	<i>thuk-lhre nang-wa.</i>
Any	གང་ཡང་	<i>kang yang.</i>
Anybody (with negative)	སྲུག་པ་   སྲུ་ཡང་	<i>su-kang ; su-yang.</i>
Anyhow (in any case)	ག་རེ་ཡིན་ན་ཡང་	<i>ka-re yin-ne yang.</i>
Apartment	ཁང་མིག་	<i>khang-mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chung.</i>
Ape	ཐྱིའུ་ (ཐྱིའུ་)	<i>pe-u.</i>
Aperture	གླིཁང་	<i>gi-khung.</i>
Apologize, to	ཐུགས་དགོངས་དག་ཞུ་བ་	<i>thu-gong-la sku-wa</i>
Apology	ཐུགས་དགོངས་དག་	<i>thu-gong-la.</i>
Apoplexy	གཟའ་རྒྱུ་པ་	<i>su gyap-pu.</i>
Apothecary's shop	སྒྲན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Apparatus	ལག་ཆ་	<i>lak chha.</i>
Apparel	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa</i>
Apparel, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Appeal, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Appear to be, to	ཡིན་འགྱུ་	<i>yin-dro.</i>

Appear, to (to be seen)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Appear, to cause to (ghost, etc.)	སྤྱད་འདོན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku wa.</i>
Appearance	དབྱིབས། བཟོ་ལྗ	<i>yip ; sôp-la.</i>
Appetite	དང་ག་	<i>tang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་	<i>sô-tang.</i>
Applaud, to	སྤྲོད་ར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tô-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tô-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲོད་ར་ཞུ་བ་	<i>tô-ra sku-wa.</i>
Applause	སྤྲོད་ར་	<i>tô-ra.</i>
Apple	ཀུ་ཤུ	<i>ku-shu.</i>
Application (inferior to superior)	སྤྱན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Application, written (by inferior to superior)	ཞུ་ཡིག་	<i>sku-yi.</i>
Apply, to (by inferior to superior)	སྤྱན་ཞུ་ཡུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>nye-sku-phü-wa.</i>
Apply in writing, to (by inferior to superior)	ཞུ་ཡིག་ཡུལ་བ་	<i>sku-yi phü-wa.</i>
Appoint, to (an officer)	སྐོ་བ་	<i>ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐོས་བཞག་གནང་བ་	<i>kü-ska nang-wa.</i>
Appoint, to (a menial servant)	བཞག་པ་ (འཛོམས་པ་)	<i>skak-pa.</i>

Appoint, to (a menial servant) <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shuk-ka nang-wa.</i>
Approach, to (an object)	འབྲམ་ལ་འབྱོབ། འབྲམ་ལ་ཡོང་བ་	<i>dram-lu dru-wa ; dram-la yong-wa</i>
<i>Do. hon.</i>	འབྲམ་ལ་ཕྱེབ་པ་	<i>dram-la phe-pu.</i>
Approve. to (sanction)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Appurtenance	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
<i>Do. hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Apricot	ཁམ་ཁུ་	<i>kham-pu.</i>
<i>Do. (a quick-growing with good fruit)</i>	ལོ་གསུམ་ཁམ་ཁུ་	<i>lo-sum kham-pu.</i>
<i>Do. (dried, from Balti)</i>	སངས་རིས་ཁམ་ཁུ་	<i>ngo-ri kham-pu.</i>
Apron	པང་གདན་	<i>pang-den.</i>
<i>Do. hon.</i>	སྐྱ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Aqueduct	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Arbitrate, to	པར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	པར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Archer	མདའ་པ་	<i>da-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཕྱག་མདའ་གནང་མཁན་	<i>chhan-da nang-khen.</i>
Arduous	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
<i>Do. hon.</i>	སྐྱ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>

Are	ཡོད། འདུག། རེད་	<i>yo : du ; re.</i>
Area	རྒྱ་	<i>gya.</i>
Argue, to	རྩོམ་བཤམ་	<i>tse-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཞུ་རྩོམ་སྤྱོད་	<i>she-tse kyöm-pa.</i>
Argument	རྩོད་པ་	<i>tso-pu.</i>
Arid	སྐྱམ་པོ་	<i>kum po.</i>
Arise, to	ལང་བ་	<i>lung-wa.</i>
Do. hon.	བཞུང་བ་ (བཞུང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. h. hon.	སྐྱུ་བཞུང་ (བཞུང་) བཞུང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Arithmetic	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Do. hon.	ལྷན་སྒྲུབ་རྩིས་	<i>ja-tsi.</i>
Arm	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་	<i>chha.</i>
Arm, upper	ལག་པའི་ཉ་	<i>lak-pe-mya.</i>
Do. hon.	ཕྱག་གི་ཉ་	<i>chha-ki-mya.</i>
Armful	པང་ག་ (ག་) གང་	<i>pang-ku-kang.</i>
Armlet	ཐྱོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. hon.	ཕྱག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Armour	ཁྲ་	<i>thrap.</i>
Arm-pit	མཚན་ཁྲུང་	<i>chen-khung.</i>

Arms (weapon)	མཚོན་ཆ་	<i>tshön-chha.</i>
Army	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Do. (first militia, consisting of Tibetan laymen)	ངོན་དམག་	<i>don-ma.</i>
Do. (second militia consisting of Tibetan monks)	མེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (last militia, consisting of all males between 18 and 60)	བཅོ་བརྒྱད་རྒྱུ་ཅུ་	<i>chop-gye truk-chu.</i>
Around	འཁོར་ལ་	<i>khor la.</i>
Arouse, to (from sleep)	གཉིད་སང་པ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་སང་པ་གནང་བ་	<i>nyi-se-pa nang-wa.</i>
Arrange, to	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Arrest, to	ཟུན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Arrive, to	ཤིབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤིབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་རྒྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Arrogant	ཉམས་ཚིན་པོ། རྒྱུ་ཚིན་པོ་	<i>nyam-chhem-po; dra-kho chhem-po.</i>

Arrow	མདའ་	da.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་	chhan-da.
Art, s.	ཡོན་ཏན་	yon-ten.
Artery	ཙ་	tša.
Artful	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Article	མྱུད་ལག   དངོས་རིགས་	cha-la ; ngö ri.
Artist (painter)	ལྷ་རི་ (འབྲི) བ་	hla-ri wa.
As (like)	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ་	nang-shin ; dra-po.
As far as	བར་དུ། ཐུག་	par-tu ; thu.
Ascend, to	འཛེག་པ་ (འཛོལ་པ་)	dzak-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཛེག་ག་ (འཛོལ་པ་) གནང་བ་	dzak-ka nang-wa.
Ascent (uphill)	ཕྱིན་	kyen.
Ascertain, to	ན་གོ་བ་བྱེད་པ་	ha-ko-wa che-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་གནང་བ་	khyem-pa nang-wa.
Ascetic	སྦྱོང་ཆེན་	gom-chhen.
Ashamed	ངོ་ཚ་པོ་	ngo-tsha-po.
Ashamed, to feel	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tsha-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	thu-ngo-tsha-wa.
Ashes	གོག་ཐུམ་	ko- <del>the</del> .

Aside	ཟུར་དུ་	<i>sur-tu.</i>
Ask, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Ask, to (inferior asking superior)	ཉུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Asleep, to fall	གཉིད་ཁུག་པ་	<i>nyi-khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ (སེམས་) གཟིམ་པ་	<i>nye-sim-pa.</i>
Ass	བྱང་གུ་ (བོང་བྱ་)	<i>pung-ku.</i>
Do. (wild)	ཀྱང་	<i>kyang.</i>
Assail, to	རུབ་རྒྱུ་བ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Assassin	མི་གསོད་མཁས་	<i>mi-sö-khen.</i>
Assassinate, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Assault, to	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུག་) གནང་བ་	<i>chhan-juk nang-wa.</i>
Assemble, to	འཆོག་པ་	<i>tshok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོག་པ་འདྲུ་འཆོག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>tshon-du-tshok-ka nang-wa.</i>
Assembly-hall	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདྲ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Assiduous	བརྩོན་འགུས་ཆེན་པོ་	<i>tsön-drü chhem-po.</i>
Do. <i>to be</i>	སྨིང་བྱས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>

Assiduous, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thu-rü nang-wa.</i>
Assist, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོང་དྲན་གནང་བ་	<i>gón-dren nang-wa</i>
Assistance	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོང་དྲན་	<i>gon-dren.</i>
Assistant	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོང་དྲན་གནང་མཁན་	<i>gón-dren nang-khen.</i>
Associate	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆག་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Associate with, to	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>ga-po nye-po yó-pa.</i>
Aster	བསྐལ་བཟང་མེ་དོག་	<i>ke-sung me-to.</i>
Astonish, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen cka-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Astonished	ཡ་མཚན་པ་	<i>yam-tshen-pa.</i>
Astonishing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen po.</i>
Astonishment	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Astride, to put	སྒྱེད་པ་	<i>kyom-pa.</i>
Astrologer.	ཅིས་པ་	<i>tsi-po.</i>
Astrology	སྐར་ཅིས་	<i>kar-tsi.</i>
Astronomer	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>



Astronomy	སྐར་རྩིས་	<i>kar-tsi.</i>
Asunder	སྤྲོ་སྤྲོ་	<i>so-so.</i>
At	ལ་	<i>la.</i>
At all (negatively)	རྩ་ནས་	<i>tsa-ne.</i>
Athletic	རྩལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Atlas	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
At once	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>
Attach, to	བྱེད་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོར་པ་	<i>kyöm-pu.</i>
Attach, to (by sticking together)	ཁར་པ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱར་ར་ (བ་) བཞང་པ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Attached, to be (long for)	རྩན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩན་པ་བཞང་པ་	<i>trem-pa nang-wa.</i>
Attached, to be (love)	སེམས་ཆགས་པ་	<i>sem chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱགས་སེམས་ཆགས་པ་	<i>thu-sem chhak-pa.</i>
Attack, to	རུབ་བྱེད་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Attain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ར་ (བ་) བཞང་བ། ཕྱག་སོན་བྱུང་པ་	<i>jor-ra nang-wa ; chhak-sön chung-wa.</i>

Attempt	བཙུན་འགྲུས་	<i>tsön-drü.</i>
Attempt, to	བཙུན་འགྲུས་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུན་འགྲུས་གནང་བ་	<i>tsön-drü nang-wa.</i>
Attend, to (servant on master)	ཞབས་ཕྱི་ཞུ་བ་	<i>skap-chhi sku-wa</i>
Attend, to (before a superior)	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
	སྐྱུ་བཅར་ཞུ་བ་	<i>ku-char sku-wa.</i>
Attend, to (before Lama)	སྐྱུ་མདུན་ལ་མཇུག་པ་	<i>kun-dün-la je-wa.</i>
Attend, to (heed)	ཉན་པ། ཡམ་ཚིག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am-cho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། སྐྱུ་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen-la-sem-pa.</i>
Attendant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Attendant, female	གཡོག་མོ་	<i>yo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དམ་	<i>she-ta-ma.</i>
Attentive, to be	རྒྱུར་ཐག་བྱེད་པ་	<i>hur-tha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུར་ཐག་གནང་བ་	<i>hur-tha nang-wa.</i>
Aunt (paternal)	ཡུ་ནི་ (ཡུ་ནེ་)	<i>a ni.</i>
Do. (maternal)	སྦུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Auspices (omens)	དེན་འབྱེལ་	<i>tem-dre.</i>
Authentic	དངོས་ནས། རྩོམ་གྱི་	<i>ngö-ne ; ngo-tho</i>
Author	ཚུམ་མཁའན་ •	<i>tsom-ken.</i>

Author, <i>hon.</i>	ཙོམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Authority	དབང་	<i>wang.</i>
Authorize	དབང་སྤྲད་བ་	<i>wang-tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang-nang-wa.</i>
Autumn	ལྷོ་ཀ་	<i>lön-ka.</i>
Auxiliary troops	གྱུ་བ་སྤྱོན་	<i>gyam-nön.</i>
Avalanche	གངས་རུད་	<i>kang-rü.</i>
Avarice	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Avaricious	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Avenge, to	དགྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲ་ལན་ལོག་ག་(པ་)གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Avoid, to (a person)	དབྱེ་ལ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>yo-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Awake, to	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེན་ (སན་པ་) སད་པ་	<i>nyen-se-pa.</i>
Await, to	སྒྱུག་པ་	<i>guk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པ་གནང་བ་	<i>guk-pa nang-wa.</i>
Away	ཕར་	<i>pha.</i>
Awkward	ལུག་རུས་	<i>duk-rü.</i>
Axe	ལྷ་རི་ (ལྷ་རུ་)	<i>ta-ri.</i>

Ay (yes)

ལགས་སྟེ། ལགས་ལགས་སྟེ།

*la-so ; la-la-si ;  
la-ong.*

ལ་ལྟོ་

Azure

སྒྲོན་པོ་

*ngöm-po.*

## B

Baby (of few months)	མ་འབྲས་	<i>man-ja.</i>
Baby (older)	ཕུ་གུ་རྩུང་རྩུང་	<i>pu-gu chung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་	<i>a-wa.</i>
Bachelor	ཕོ་རྩང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Back (of body)	བ་	<i>gyap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རྒྱབ་	<i>ku-gyap.</i>
Back (behind in place)	རྒྱབ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Backbite	ཁ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>ske-tong-nga nang-wa.</i>
Backbone	སྐལ་ཚྭ་སྐལ་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱོད་ཚྭ་སྐལ་	<i>ku-tö tshi.</i>
Backside	རྒྱབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྐལ་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Backwards	རྒྱབ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Bad (wicked)	ངན་པ་། སྐྱུ་བྱོ་བོ་	<i>ngem-pa ; kyuk tro-po.</i>
Do. (decomposed, e.g., of meat)	ཐུལ་པ་	<i>ru-pa.</i>
Do. (of things offensive in smell, &c.)	སྐྱུ་བྱོ་བོ་། སྐྱུ་ཐུལ་	<i>kyuk-tro-po ; duk-rü.</i>

Ay (yes)

ལགས་སྟོ། ལགས་ལགས་སྟོ།

*la-so ; la-la-si ;  
la-ong.*

ལ་ལྟོ་

Azure

སྟོན་པོ་

*ngöm-po.*

## B

Baby (of few months)	མ་འབྲས་	<i>man-ja.</i>
Baby (older)	བུ་ག་ཅུང་ཅུང་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་	<i>a-wa.</i>
Bachelor	ཕོ་ནང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Back (of body)	ཁྱུ་བ་	<i>gyap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཁྱུ་བ་	<i>ku-gyap.</i>
Back (behind in place)	ཁྱུ་བ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Backbite	ཁ་བདང་ (གནོད་) བ་	<i>kha-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གནོད་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>she-tong-nga nang-wa.</i>
Backbone	སྐལ་ཚྭ་གས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱོད་ཚྭ་གས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Backside	ཁྱུ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Backwards	ཁྱུ་བ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Bad (wicked)	ངན་པ་   སྐྱ་ག་བློ་བོ་	<i>ngem-pa ; kyuk tro-po.</i>
Do. (decomposed, e.g., of meat)	ཅུལ་པ་	<i>ru-pa.</i>
Do. (of things offensive in smell, &c.)	སྐྱ་ག་བློ་བོ་   སྐྱ་ག་ཅུལ་	<i>kyuk-tro-po ; duk-ru.</i>

Bad, to be (of things generally)	ཡག་པོ་མེད་པ་	<i>yak-po me-pa.</i>
Bag (large)	སྒྲེ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (made of leather)	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Badge	དགས་	<i>ta.</i>
Baggage	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Bail	ཁས་བྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བྱགས་	<i>she-khya</i>
Bail, to	ཁས་བྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བྱགས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Bake, to	བག་ལེབ་སྒྲིག་པ་	<i>pa-le trak-pa.</i>
Bakshish	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Balance (what is wanting)	ལྷག་ས་	<i>hla-ma.</i>
Do. (for small weights)	སྒྱུ་འཐུར་	<i>gya-thu.</i>
Do. (for larger weights)	ཉ་ག་	<i>nya-ka.</i>
Do. (for very large weights)	སྒྱུ་ས་	<i>gya-ma.</i>
Balanced evenly, to be	ཡང་ལྷི་མེད་པ་	<i>yang ji me-pa.</i>
Bald	ཟངས་ཁྲོགས་	<i>sang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་རིལ་ •	<i>u-ri.</i>



Bale	དོས་པོ་	<i>to-po.</i>
Do. (of wool)	གལ་དོས་	<i>p'e-tö.</i>
Ball	དིུ་ (དིུ་)	<i>di-u.</i>
Ball-cartridge	མདེ་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Ball (of gun)	དིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Balloon	ལླང་གུ་	<i>lung-tru.</i>
Bamboo	སྟུག་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Banana	སྦྱ་ཁྲོང་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Band (gang of men)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Band (hoop)	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Do. (of silver)	དངུལ་ཤན་	<i>ngü-shen.</i>
Do. (of brass)	རག་ཤན་	<i>ra-shen.</i>
Do. (of gold)	གསེར་ཤན་	<i>se-shen.</i>
Bandit	རྒྱལ་པ་	<i>chak-pa.</i>
Bandy-legged	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shap-kyo.</i>
Banish, to	གྱུང་ཕུད་ (འཕུད་) བཏང་ (གཏོང་) རྩ་	<i>gyam-phü tang-wa.</i>

Banish, to, <i>hon.</i>	གྱུང་ཕྱུང་ (འབྱུང་) བཞིང་ང་ (བ་) བཞིང་བ་	<i>gyam-phü tong- nga nang-wa.</i>
Bank (of river, &c.)	འགུམ་	<i>dram.</i>
Banker	བྱུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Banner	དར་འཕྱར་	<i>tar-chhar.</i>
Do. (of vic- tory)	གྱུལ་མཚན་	<i>gyen-tshen.</i>
Banquet	མགོན་པོ་ (མགོན་)	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱོ་	<i>thuk-tro.</i>
Do. to give a	མགོན་པོ་ (མགོན་) བདང་ (བཞིང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱོ་བཞིང་ང་(བ་)བཞིང་བ་	<i>thuk-tro tong- nga nang-wa.</i>
Baptism	བྱས་གསོལ་	<i>thrü-sö.</i>
Baptize, to	བྱས་གསོལ་བཞིང་བ་	<i>thrü-sö nang- wa.</i>
Bar	དུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Barbarian	མཐའ་འཁོབ་བ་	<i>tha-khop-pa.</i>
Barber	སྤྱ་བཞིང་ར་ (བ་)	<i>tra-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྤྱ་བཞིང་མཁའ་	<i>u-tra skar-ken.</i>
Bare (naked)	དམར་ཅུང་ང་	<i>ma-hrang-nga.</i>
Barefooted	ཀང་རྩེན་མ་	<i>kang-je-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེན་མ་	<i>shap-je-ma.</i>

Bargain, s.	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. to	ཚོང་གྱལ་པ་	<i>tshong gyap-pa</i>
Do. hon.	གྱུ་ཚོང་གནང་བ་	<i>gya-tshong nung-wa.</i>
Bark	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Bark, to (of dogs)	ཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Barley	ནས་	<i>ne.</i>
Do. hon.	ཕྱག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Barley-flour	ཚུམ་པ་	<i>tsum-pa.</i>
Do. hon.	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-sk'ip.</i>
Barn	འབྲུ་ཁང་	<i>dru-khang.</i>
Barrel (of gun)	ལྗགས་རྩང་	<i>cha-hrang.</i>
Barren (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of cow)	བཞིས་སྐྱམ་	<i>skö-kam.</i>
Barrier (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Barter	རྩི་བ་	<i>je-wa.</i>
Bashful, to be	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. hon.	ཞལ་རས་ཚ་བ་	<i>sk'e-re tsha-wu.</i>
Basin (for wash- ing hands)	དུང་བན་	<i>t'ung-pen.</i>
Do. (wooden)	གཞིང་པ་	<i>skong-pa.</i>
Do. (round copper basin)	ཀ་ཏོ་ར་	<i>ka-to-ra.</i>

Basket	སྒོ་གོག། སྒོ་པོ་	<i>le-ko; le-po.</i>
Bat	སྒླམ་པོ་ (སྒླམ་པོང་)	<i>gam-po.</i>
Bath	ཆུ་གཞིང་	<i>chhu-skong.</i>
Do. hon.	ཆབ་གཞིང་	<i>chhap-skong.</i>
Bathe, to	འཁྲུང་པ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. hon.	འཁྲུང་པ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang-wa.</i>
Battle	དམག་	<i>ma.</i>
Bay-coloured (horse)	སྒྱུང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
Do. (light)	སྒྱུང་དཀར་	<i>kyang-ka.</i>
Do. (dark)	སྒྱུང་ནག་	<i>kyang-na.</i>
Bazaar	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Be, to	རེད་པ། ཡིན་པ། ཡོད་པ། འདུག་པ་	<i>re-pa; yim-pa; yö-pa; duk- pa.</i>
Bead	འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. hon.	ཕྱག་འཕྲང་	<i>chhan-threng.</i>
Beak	མཚོ་ལྗོ་ (མཚུ་ལྗོ་)	<i>chho-to.</i>
Beam, large	གཏུང་མ་	<i>dung-ma.</i>
Do. small	ལུམ་ཤིང་	<i>cham-shing.</i>
Bean	སྒྲན་མ་	<i>tre-ma.</i>
Bear, to (bring forth)	སྦྱིད་པ་	<i>kyé-pa.</i>

Bear, to (bring forth) <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung wa.</i>
Bear, to (carry)	འཁྱིར་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Bear, s.	དེམ་	<i>tom.</i>
Beard	ཨོག་ཞོལ་	<i>ok-shö.</i>
Do. (with whiskers)	གྱུ་	<i>gya.</i>
Beard, a person having a	གྱུ་ (གྱུ་བོ་)	<i>gya-u.</i>
Beast	དུད་འགྲོ། སེམས་ཅན་	<i>tün-dro ; sem chen.</i>
Beast (of prey)	གཅན་ཅན་	<i>chen-sen.</i>
Beat, to	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa</i>
Beaten, to be (in a contest)	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Beautiful	མཛེས་པོ་	<i>dzu-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Beaver	ཕྱ་སྐམ་	<i>chhu-tram.</i>
Because	རྒྱལ་གྱིས། དོན་ལ་	<i>kyen-kyi ; tön-la.</i>
Beckon, to	གཡས་དབྱག་གྱུ་བ་པ་	<i>ye-yu gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡས་དབྱག་སྒྲིན་པ་	<i>ye-yu kyöm-pa.</i>
Become, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>ckung-wa.</i>
Becoming	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>

Bed	ཉལ་ཁྲི་	<i>nye-thri.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྲི་	<i>sim-thri.</i>
Bedaub, to	བྱལ་ས་པ་ (འབྱལ་པ་) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱལ་ས་ག་ (འབྱལ་པ་) གནང་བ། ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Bedding	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Bedroom	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Bee	སྒྲང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Bee-hive	སྒྲང་ཚང་	<i>drang-tshang.</i>
Beef	སྒྲང་ག་	<i>lang-sha.</i>
Beer	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Do. (spirit)	ལེ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>she-ra.</i>
Beer-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Beer-seller	ཆང་མ། འབྲུང་མ་	<i>chhang-ma ; thrung-ma.</i>
Bees-wax	སྒྲོལ་	<i>trak tshi.</i>
Beetle	སྒྲང་བྱ་	<i>drang-pu.</i>

Befitting, <i>adj.</i>	འོས་པོ་	ü-po.
Befool, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	u-kor-ra nang-wa.
Before ( <i>adv.</i> & <i>prep.</i> of place)	མདུན་ལ་	dün-la.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	kun-dün-la.
Before ( <i>adv.</i> & <i>prep.</i> of time)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	ngen-la.
Do. (with verb)	མ་གོང་ལ་	ma. kong-la.
Beg, to (request)	རྒྱ་བ་	shu-wa.
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་བ་གནང་བ་	shu-wa nang-wa.
Do. to (alms)	སྟོང་བ་	long-wa.
Do. <i>hon.</i>	བསོད་སྟོམས་རྒྱ་བ་གནང་བ་	sò-nyom shu-wo nang-wa.
Begot, to	སྟེད་བ་	kye-pu.
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་བ་	thrung-wa.
Beggar	ཕྱང་གོ་ (ཕྱང་པོ་)	pang-ko.
Begin, to	མགོ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	go-tsuk-pa
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	u-tsuk-ka nang-wa.
Beginning	མགོ་	go.
Do. in the	སྔོན་དང་པོ་	ngön-lang-po.
Beguile, to	མགོ་སྐྱོར་བ་ °	go-kor-wa.

Beguile, to, <i>hon.</i>	དབུ་སྐོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang-wa.</i>
Behalf of, on	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Behaviour	བྱེད་སྣང་ས་ (སྟོན་པ་)	<i>che-tang.</i>
Behead, to (common person)	སྐེ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (superior person)	མགུལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gyil-che-pa.</i>
Behind (adv. & prep.)	ཀླུ་པ་ལ། གཞུག་ལ་	<i>gyap-la ; sku-la.</i>
Behind hand, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་པོ་གནང་བ་	<i>chhi-po nang-wa.</i>
Behold, to	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Belch, to	འགག་དྲི་ཀླུ་པ་	<i>gak-tri gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགག་དྲི་སྟོན་པ་	<i>gak-tri kyöm-pa.</i>
Belief (religion)	དད་པ་	<i>te-pu.</i>
Believe, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་པ་	<i>thu-yi chhe-pa</i>
Do. (in religious sense)	དད་པ་བྱེད་པ་	<i>te-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དད་པ་གནང་བ་	<i>te-pa nang-wa.</i>
Bell	དྲིལ་བྱ་	<i>tri-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དྲིལ་	<i>chha-tri.</i>
Bell-metal	ལི་	<i>li.</i>



Bellows	ཕྱད་པ་	<i>bü-pa</i>
Do. iron tube of	ཤན་མཚུ་ (ཕྱད་མཚུ་)	<i>shen-chhu.</i>
Belly	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་།) ཁོག་པ་	<i>tro-kho; khok- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Belong, to (to me)	ཡིན་པ་	<i>yim-pa.</i>
Do. (to you or to third person)	རེད་པ་	<i>re-pa.</i>
Beloved	གཅེས་པོ་	<i>che-po.</i>
Below (lower down)	མ་	<i>ma.</i>
Do. <i>prep.</i>	འོག་ལ། གཤམ་ལ་	<i>o-la; sham-la.</i>
Belt	སྒྲི་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་རགས་	<i>ku-ra.</i>
Bench	ཀུཔ་ཀྱམ། བྱིའུ་ཤིང་	<i>kup-kya; thri- u-shing.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱམ་	<i>skap-kya.</i>
Bend, to, <i>v.t.</i>	བཀྲུག་པ་ (འབཀྲུག་པ་)	<i>kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀྲུག་ག་ (འབཀྲུག་པ་) གནང་བ་	<i>kuk-ka nang-wa.</i>
Bend, to (stoop)	བྱུག་བྱུག་བྱེད་པ་	<i>ku-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་བྱུག་གནང་བ་	<i>ku-ku nang-wa.</i>
Beneath	འོག་ལ་	<i>o-la.</i>
Benediction	བྱིན་རྒྱུ་བས་	<i>chin-lap.</i>
Benefaction	སྒོལ་འབྱོར་	<i>gön-dren.</i>

Benefactor	མགོ་འདྲན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འདྲན་གནང་མཁན་	<i>u-dren nang-khen.</i>
Benefit, to	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Benefit of, for the	ཕན་པའི་དོན་ལ་	<i>phen-pe-tön-la.</i>
Benevolence	དྲིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དྲིན་	<i>ka-trin.</i>
Benevolent	དྲིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དྲིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Benevolent, to be	དྲིན་བྱིད་པ་	<i>trin-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དྲིན་གནང་པ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Bent, to be	གྲུག་གྲུག་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྡོད་) པ་	<i>ku-ku cke-ne de-pa.</i>
Beseech, to	ཞུ་བ་ཕུལ་ (འབུལ་) པ་	<i>sku-wa phü-wa.</i>
Beside	རྩལ་	<i>tsa-la.</i>
Besides, <i>prep.</i>	མ་གོཏོགས། མིན་པ་	<i>ma-to; mem-pa.</i>
Besmear, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུགས་པ་)	<i>ckuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་མཁན་ (འབྱུགས་པ་) གནང་པ་	<i>ckuk-ka nang-wa.</i>
Besprinkle with water, to	ཆུ་ཆག་རྒྱུ་པ་	<i>chhu-chha gya-pa.</i>
Best	ཡག་ཤོས། ཡག་ཐག་ཆོད་	<i>yak-shö; yak-thak-cho.</i>
Bestow, to	ལྷོར་པ་	<i>er-wa.</i>

Bestow, to, <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Bet	བྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Bet, to	བྱུན་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བྱུན་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen shok-ka nang-wa.</i>
Betel-nut	གོ་ཡུ་	<i>ko-yu.</i>
Betray, to	དབང་འཕང་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dra-i wang-la tang-wa.</i>
Better	ཡག་ག་	<i>yak-ka.</i>
Better, to get the (in fight. &c.)	ཐུག་པ་	<i>gye-wa.</i>
Between	བར་ལ་	<i>pa-la.</i>
Beware, to	དུག་སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>tok-sön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྐྱོན་གནང་བ་	<i>thuk-sön nang-wa.</i>
Bewildered, to be	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-khor-ra nang-wa.</i>
Beyond	ཕར་ཕྱགས་ལ་	<i>pha-chho-la.</i>
Bhutan	བྲུག་ཡུལ་	<i>druk-yü.</i>
Bhutanese	བྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Bible	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Bicycle	ཀང་གླ་རི་	<i>kang-ga-ri.</i>
Bid, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Bier	ཤིང་ཁྲི་	<i>shing-thri.</i>
Big	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Bile	མཁྲིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Bill (amount)	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Bill (of bird)	མཆོ་ལོ་ (མཆུ་ལོ་)	<i>chho-to.</i>
Billow	བོ་རྒྱ་བས་	<i>ba-lap.</i>
Bind, to	བསྐྱམས་པ་ (སྐྱིས་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Biography	ནམ་ཐར་	<i>nam-lha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Birch tree	ཕྱག་པ་ཤིང་	<i>tak-pa-shing</i>
Bird	བྱ་	<i>cha.</i>
Bird-cage	ལྗང་ཅེ་	<i>lung-tse.</i>
Bird's-nest	བྱ་ཆང་	<i>cha-tshang.</i>
Birthday	ཕྱེ་ཆོས་	<i>kye-tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་ཆོས་	<i>thrung-tshe.</i>
Birth, high	ཕྱེ་ས་མཐོ་པོ་	<i>kye-sa tho-po.</i>
Birth, low	ཕྱེ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>

Birth-place	མྱེ་ས། མྱེ་སའི་ལྗང་བ་	<i>kye-sa ; kye-se lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འལྱང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Bishop	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Bit (of a bridle)	སྤུ་ལྷག་ས་	<i>trap-cha.</i>
Bit (piece)	ཏུམ་པུ་	<i>tum-pu.</i>
Bitch	ཁྱི་མོ་	<i>khyi-mo.</i>
Bite, to	མུག་པ། མོ་མུབ་པ་	<i>muk-pa ; so- gyap-pa.</i>
Bitter	ཁག་ཐིག་	<i>khak-thi.</i>
Black	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Blacksmith	མགར་ར་ (བ་)	<i>gar-ra.</i>
Bladder	གླང་ཕུག་	<i>gang-phu.</i>
Blade (of grass)	ཁྱང་པ་	<i>jang-pa.</i>
Blade (of sword)	དངོ་	<i>ngo.</i>
Blame, to	མྱོན་བདོན་པ་	<i>kyön tön-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱོན་བདོན་པ་གནང་བ་	<i>kyön tön-pa nang-wa.</i>
Blank	སྟང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Blanket	ཉལ་གཟན་	<i>nye-tan.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-tan.</i>
BlaspHEME, to	སྤྲད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་གཏོང་ངོ་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong- nga nang-wa.</i>

Blaze, <i>s.</i>	མ་	me.
Blaze, to (of fire)	འབར་བ་	bar-wa.
Bleat, to	ལྷག་སྒྲོན་ཀླུ་བ་	luk-ke gyap-pa.
Bleed, to, <i>v.i.</i>	ཁྲག་འཕྲོན་པ་	thra-thöm-pa.
Do. (of doctor), <i>v.t.</i>	ཁྲག་ཀླུ་བ་	thra-gyap-pa.
Blemish, <i>s.</i>	སྒྲོན་	kyön.
Blend, to	འདྲེ་བ་	dre-wa.
Do. <i>hon.</i>	འདྲེ་བ་གནང་བ་	dre-wa nang-wa
Bless, to	བྱིན་རྒྱལ་མ་གནང་བ་	ckin-lap nang-wa.
Do. to (dead person)	སྒྲོ་བ་ཀླུ་བ་	ngo-wa gyap-pa.
Blessing (by placing book on head)	བྱིན་རྒྱལ་མ་	ckin-lap.
Do. (by laying hand on head)	ཕུག་དབང་	chhu-wang.
Blind	ཁོང་ང་ (ཁོང་བ་)	long-nga.
Do. <i>hon.</i>	ཕུན་ཁོང་ང་ (བ་)	chen-long-nga.
Blind of one eye	མིག་ཞེར་ར་ (བ་)	mik-shar-ra.
Do. <i>hon.</i>	ཕུན་ཞེར་ར་ (བ་)	chen-shar-ra.
Blink, to	མིག་བཅུ་མ་ཀླུ་བ་	mik-tsum gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཕུན་བཅུ་མ་སྒྲོན་པ་	chee-tsum kyöm-pa.
Blister, <i>s.</i>	ཆུ་གང་	chhu-kang.

Blistered, to be	ཅུ་གང་འཁོན་པ་	<i>chhu-kang thöm-</i>
Blithe	སྨིད་པོ་	<i>pa. kyi-po.</i>
Block, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Blockhead	ལྷགས་པ་   སྨིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Blood	ཁྲ་	<i>thra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་ཁྲ་	<i>ku-thra.</i>
Blossom	མེ་དྲོག་	<i>me-to.</i>
Blot, <i>s.</i>	མཁ་ཐིག་	<i>naḥ-thi.</i>
Blow (with fist)	རྫོག་རམ་ (རྫོག་རིལ་)	<i>dzo-ram.</i>
Do. (with open palm)	ཐལ་ལྷག་	<i>the-cha.</i>
Blow, to, <i>v.t.</i>	ཕུ་རྒྱུ་པ་	<i>phu-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕུ་གནང་པ་	<i>ja-phu nang-wa.</i>
Do. (of wind), <i>v.i.</i>	རྒྱུ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Blue	སྨྱོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>
Blue, dark	སྨྱོན་མཁ་	<i>ngo-naḥ.</i>
Blue Book	དེཔ་སྨྱོན་པོ་	<i>teṭ ngöm-po.</i>
Blue, light	སྨྱོ་སྦྱ་	<i>ngo-kyā.</i>
Blunder, to	ཁ་ཤོར་པ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལལ་ཤོར་ར་ (པ་) གནང་པ་	<i>ske-nor-ra nang-</i>
Blunt, to be	རྫོ་པོ་མེད་པ་	<i>wa. no-po me-pa.</i>

Blush, to	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་རེ་ཚ་བ་གནང་བ། ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>she-re tsha-wa nang-wa ; thu- ngo tsha-wa nang-wa.</i>
Boar	ཕག་པ་	<i>phaḥ-pa.</i>
Do. (wild)	རི་ཕག་	<i>ri-pha.</i>
Board	སྤང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Boast, to	རང་སྟོང་བྱེད་པ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Boat (of wood)	གུ་	<i>tru.</i>
Boatman (of wooden boat)	གུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གུ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Boat (of hide)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཀོ་	<i>phe-ko.</i>
Boatman (of hide boat)	སྟེན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་ནད་པོན་	<i>nyem-pön.</i>
Body	གཟུགས་པོ། ལུས་	<i>śuk-po ; lü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་། སྐྱུ་ལུས་	<i>ku-śuk ; ku-lü</i>
Body (corpse of human being)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Body (dead body of animal)	ཤི་རོ་	<i>shi-ro.</i>
Boil	གཏན་བྱུང་	<i>nyen-pwung.</i>



Boil (watery)	ཅུ་བྱར་	chhu-pur.
Do. to, <i>v.i.</i>	འཁོལ་བ་	khöl-wa.
Do. <i>v.t.</i>	བསྐྱེལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	kö-wa.
Boiler (cauld- ron)	དགྲིལ་ཁྲོ་	kyi-thro.
Boiling, <i>adj.</i>	ཁོལ་མ་	khöl-ma.
Bold	སྒོ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	lo-kho chhem-
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	po. thu-kho chhem-
Bolt	སྒོ་ལུགས་	po. gön-cha.
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས་   ཐུག་ལུགས་	sim-cha ; chha-
Bolt, to (of horse), <i>v.i.</i>	ངར་ནས་ཕྱིན་པ་	cha. ngar-ne chhim-
Bolt, to (door, &c.)	སྒོ་ལུགས་རྒྱབ་པ་	pa. gön-cha gya-
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས་སྒྲོན་པ་	pa. sim-cha kyöm-
Bolting, <i>adj.</i> (of horse)	འདྲོག་པ་	pa. drok-pa.
Bond (for large amount)	གམ་རྒྱ་ (གན་རྒྱ་)	kam-gya.
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གན་	chha-gen.
Do. (for small amount)	འཛིན་	dzin.
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཛིན་	chhan-dzin.
	བཀའ་འཛིན་	kan-dzin.
Bone	རུས་ཁྲིག་	rü-kho.
Do. <i>hon.</i>	སྐ་རུས་	ku-rü.

Book	དབ་ཅ་	<i>pe-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དབ་	<i>chha-pe.</i>
Book-language	ཚེས་ཚོག་	<i>chhö-tshi.</i>
Book, printed	པར་ས་	<i>par-ma.</i>
Do. written	བྲིས་ས་	<i>tri-ma.</i>
Boon	བྲིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིན་	<i>ka-trin.</i>
Boot	ལྷས། ལྷས་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Boot (of European style)	འཇུ་ཏ་	<i>ju-ta.</i>
Bootmaker	དངོ་བཟོ་	<i>ngop-sö.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སེང་	<i>um-dze.</i>
Borax	ཚ་ལི་	<i>tsha-li.</i>
Border	ཟུར་	<i>sur.</i>
Do. (of land)	ས་མཚམས་	<i>san tsham.</i>
Bore a hole, to	ཨི་ཁུང་པིད་ (འབྲིག་) བ་	<i>i-khung pi-pa.</i>
Born, to be	ལྷེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung-wa.</i>
Borrow, to	གཡར་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. to (ask a loan)	ལྷི་བ་	<i>kyi-wa.</i>

Borrow, to, <i>hon.</i>	གཡར་པོ་ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>yar-po sku-wa</i>
Bosom	བང་ཁོག་ (བང་ཁོག་)	<i>nam-gang-wa.</i> <i>phang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བང་ (སྐྱ་བང་)	<i>ku-phang.</i>
Both, <i>pron.</i>	གཉིས་ཀ་	<i>nyi-ka.</i>
Bothersome	ཅ་སྐྱ་བོ་	<i>cha-sim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྐྱ་བོ་	<i>thu-cha sim-po.</i>
Bottle	ཤེལ་དམ་	<i>she-tam.</i>
Bottom	གནིང་	<i>ting.</i>
Do. (anus)	ཀྱུ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁེབས་པོངས་	<i>sham-phong</i>
Bough	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Bound, to (jump)	མཆོངས་པ། མཆོངས་ཀྱག་	<i>chhong-pa ;</i> <i>chhong-gya</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Boundary	མཆོངས་ཀྱག་སྟོན་པ་	<i>chhong-gya</i> <i>kyöm-pa.</i>
Bountiful	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Bow (for shoot- ing)	ཕྱག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་	<i>sku.</i>
Bow, to (taking hay)	ཕྱག་གཞུ་	<i>chha-sku.</i>
	ཕྱག་འབུལ་གཞུ་བ་	<i>chham-bii sku-</i> <i>wa.</i>

Bow-legged	ཀང་ཀྲོག་	<i>kang-kyo.</i>
Bowel	གྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Bowl (for drinking tea, &c.)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཞལ་	<i>chhö-she.</i>
Bowl (of tobacco pipe)	ཀང་མགོ་	<i>kang-go.</i>
Box (chest)	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Boy	ཕུ་གྱུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ལཱ་	<i>a-wa.</i>
Bracelet	རྒྱོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Brahma	ཚངས་པ་	<i>tshang-pa.</i>
Brahman (casto)	བླ་མ་ཟེ་	<i>tram-she.</i>
Brain	མྱུང་པ་	<i>le-pa.</i>
Bramble	ཚེར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Bran	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Branch	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Brandish, to	དུག་དུག་བྱེད་པ་	<i>yu-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་དུག་གནང་བ་	<i>yu-yu nang-wa.</i>
Brandy	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>

Brandy, <i>hon.</i>	བཞེས་རབ་	<i>ske-ra.</i>
Brass	རབ་	<i>ra.</i>
Brave, <i>adj.</i>	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying.</i>
Brawl	རྒྱུག་འདྲེ། འཁྱུག་པ་	<i>chhem-po.</i> <i>gyam-dre ;</i> <i>thruk-pa.</i>
Bray	པོང་ཀེ་རྒྱུག་པ་	<i>pong-ke-gya-</i> <i>pa.</i>
Bread	བག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བག་	<i>ske-pa.</i>
Breadth	ཞང་ (ཞེང་)	<i>shang.</i>
Break, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་)	<i>chok-ka nang-</i> <i>wa.</i>
	གཞང་པ་	
Break, to, <i>v.i.</i>	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Breakfast (at 10 or 11 A.M.)	ཚ་གཏིང་མའི་ཁ་ལག་	<i>tsha-ting-me</i> <i>kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚ་གཏིང་མའི་ཞལ་ལག་	<i>tsha-ting-me</i> <i>ske-la.</i>
Breakfast (at 7 to 9 A.M.)	ཞོགས་གའི་ཁ་ལག་	<i>sko-ke kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོགས་གའི་ཞལ་ལག་	<i>ske-ke ske-la.</i>
Breast	པང་ཁོག་ (བྲང་ཁོག་)	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བང་ (སྐུ་བྲང་)	<i>ku-pang.</i>
Breath	དབྱུགས་	<i>u.</i>

Breath, <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་	<i>ja-u.</i>
Breathe, to	དབྱགས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་གཏོང་ང་ (བ་) བཅང་བ་	<i>ja-u tong-nga nang-wa.</i>
Breathless, to be	དབྱགས་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་བསག་ག་ (གསོག་པ་) བཅང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Breed (of men)	བརྒྱད་	<i>gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. (of animals)	བརྒྱད་དག་	<i>gyü-ta.</i>
Breeze	ལྷགས་པ། རྩུང་	<i>hlak-pa; lung.</i>
Bribe	ཅིག་ཐོ་	<i>tsik-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐབས་འཇུག་	<i>kyam-ju.</i>
Bribe, to give	ཅིག་ཐོ་རྒྱུ་པ་	<i>tsik-tho gya-pa.</i>
Do. ( <i>inf. to sup.</i> )	སྐབས་འཇུག་ལྷུ་པ་	<i>kyam-ju sku-wa.</i>
Bribe, to take	རྒྱུ་ཟ་བ་	<i>gyu-sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་བཞིས་པ་	<i>gyu-she-pa.</i>
Brick	ས་པག་	<i>sa-pa.</i>
Brick of tea	ཇ་པག་	<i>cha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་པག་གག་	<i>so-chö pak-ka.</i>

Bride	མཁན་མ་	na-ma.
Bridegroom	མག་པ་	mak-pa.
Bridesmaid	པག་མོགས་	pa-ro.
Bridge	ཟམ་པ་	sam-pa.
Do. hon.	ཕྱེབས་ཟམ་	phe-sam.
Bridge, iron	ལུགས་ཟམ་	cha-sam.
Do. hon.	ལུགས་ཀྱི་ཕྱེབ་ཟམ་	cha-tyi phe-sam.
Bridle	སྤུབ་	trap.
Do. hon.	ཆེབས་སྤུབ་	chhip-trap.
Brief	ཐུང་ཐུང་	thung-thung.
Brier	ཚེར་མ་	tsher-ma.
Brigand	རྩག་པ་	chak-pa.
Bright (clear)	གསལ་པོ་	se-po.
Do. (dazzling)	འོད་ཆེན་པོ་	ö-chhem-po.
Brightness	འོད་	ö.
Brilliant	འོད་ཆེན་པོ་	ö-chhem-po.
Brim, to fill to the	དག་དག་ལྷུག་པ་	tak-tak luk-pa.
Do. hon.	དག་དག་ལྷུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	tak-tak luk-ka nang-wa.
Brimstone	ལྷ་ཟླ་	mu-ti.
Bring, to (by carrying)	ཕུད་ཡོང་བ་	khyer-yong-wa.

Bring, to, <i>hon.</i>	བསྐྱེམས་ (སྐྱེམ་) ཡེབ་པ་	<i>nam-phe-pa.</i>
Bring, to (by leading along, <i>e.g.</i> , horse)	འཁྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཡེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Brink	འགུམ་	<i>dram.</i>
Brisk	ཁུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Bristle	ཕག་ཟླ་	<i>phak-tse.</i>
British	དབྱིན་རི་	<i>in-ji.</i>
Do. Govern- ment	དབྱིན་གཞུང་	<i>in-skung.</i>
Broadcloth	འགོ་སྐྱམ་	<i>go-nam.</i>
Broad	ཞང་ (ཞེང་) ཆེན་པོ་	<i>skang-chhem- po.</i>
Broad (of land)	ཁྱུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Broil	རྒྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre</i>
Broken, to be	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bronchitis	ལྷོ་ཕུའི་ནད་	<i>lo-yü-ne.</i>
Bronze	ཁྲི་	<i>thro.</i>
Brooch	ཆེ་འཕུག་	<i>ke thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་འཕུག་	<i>gü-thru.</i>
Brood, to (of fowls)	སྐྱོང་བསྐྱེལ་བ་	<i>go-rna nyal-wa.</i>
Brook, <i>s.</i>		<i>gyuk-chu.</i>



Broom	ཕྱག་མ་	<i>chha-ma.</i>
Broth	ཁ་བ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེད་ཁྲ་ (ཕྱེས་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Broth (made from meat)	ཁ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེད་ཁྲ་ (ཕྱེས་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Brother	ཕྱུན་ཀྱུག་	<i>pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་མཆེད་	<i>kum-chhe.</i>
Brother, mother's	ཨ་ཁང་	<i>a-skāng.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁང་ཁང་ལགས་	<i>skāng-skāng-la.</i>
Brother, elder	རྩོ་རྩོ་	<i>čko-čko.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩོ་ལགས་	<i>čko-la.</i>
Brother, young- er	ཕྱུན་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>pün-chhung- nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་མཆེད་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chhung-nga</i>
Brother-in-law (wife's brother)	ཕྱོད་མན་གྱི་ཕྱུན་ཀྱུག་	<i>kyi-men kyi pün- kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་ཟླ་འི་ཕྱུ་མཆེད་	<i>kum-de kum- chhe.</i>
Do. (sister's husband)	ཕྱུན་ཀྱུག་གི་ཁྲོ་ག་	<i>pün-kyā ki khyo- ga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་མཆེད་ཀྱི་ཕྱུ་ཟླ་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Brown	ཕྱུག་པོ་	<i>muk-po.</i>
Bruised, to be	ཕྱག་པ་ ཅ	<i>trak-pa.</i>

Bruised, <i>hon.</i>	སྒྲུབ་གྲ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>traḥ-ka nang-wa.</i>
Bruised, to be	ཀྱི་ཤུས་ཡོག་པ་	<i>ki-shü lōk-pa.</i>
Brush	ཕག་ཐེ	<i>pha-tse.</i>
Brute	བྱོལ་སྤང་	<i>chö-song.</i>
Bubble	ལྷ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Buck	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha-a.</i>
Bucket	ཆུ་བཟོས་	<i>chhu-som.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུ་བཟོས་	<i>chhap-som.</i>
Buck wheat, bitter	བྱུ་ (བྱ་ཐོ་)	<i>tra-u.</i>
Do. sweet	ཁྱུ་བྱ་	<i>gyap-ra.</i>
Bud, <i>s.</i>	ཐོ་ཐུ་	<i>theu.</i>
Bud, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa</i>
Buddha	སངས་རྒྱས་	<i>sang-gye.</i>
Buddhist	ནང་པ་	<i>nang-pa.</i>
Buffalo	མ་ཆེ་	<i>ma-he.</i>
Buffoonery	སྒྲི་ཆེན་	<i>tre-tse.</i>
Bug	འདྲི་ཤིག་	<i>dre-shi.</i>
Bugle	དམག་དྲུང་	<i>mak tung.</i>
Build, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་བཞུང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>

Building	ཁང་པ་	<i>khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞིས་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Bulk	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Bulky	སྒྲུལ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Bull	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bullet	དིག་རིལ་ (མདེའུ་)	<i>dik-ri.</i>
Bullock	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bunch	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bundle of clothes	གོས་སྒྲིལ་	<i>kò-dril.</i>
Do. of papers	ཤུག་གུའི་ (ཤོག་བུའི་) ཆག་པ་	<i>shuk-ku-i chhak- pa.</i>
Do. of sticks	ཤིང་འཁྲར་	<i>shing-khur.</i>
Burden (of ani- mal)	ཁལ་། དོས་པོ་	<i>khe ; tō-po.</i>
Do. (of hu man being)	དོག་ཐྱེད་། རྒྱུ་པ་འཁྲར་	<i>doḱ-thre ; gyap- khur.</i>
Buriat	སྤོ་རས་ཐུ་	<i>po-re-thu.</i>
Burn, to, <i>v.i.</i>	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	སྒྲུག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Burnt-offering	སྤྱིན་སྒྲིག་	<i>jin-se.</i>
Burrhel (sheep)	གནའ་པ་	<i>na-wa.</i>
Burst, to <i>v.i.</i>	གསལ་པ་ (འགསི་པ་)	<i>ke-pa.</i>

Burst to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Bury, to	ས་ལ་སྒྲེད་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྒྲེད་གནང་བ་	<i>sa-be nang-wa</i>
Burying-place	དྲར་ཁྲོད་	<i>tu-thrö.</i>
Bush	ཤིང་ཕྱོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong chhung- chhung.</i>
Business	ལས་ཀྱི་ རོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་ སྐྱེ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Busy, I am	ང་ཅོག་གི་མི་འདུག། ང་དལ་ གི་མི་འདུག་	<i>nga cho-ki min- duk ; nga te- kyi min-du.</i>
Busy, he is, <i>hon.</i>	ཁོང་གི་ཕུག་ས་ཅོག་ག་ གནང་གི་ མི་འདུག་	<i>khong thu-chok- ka nang-gi min-du.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱེ་གཞིག་ས་ཕུག་ས་ཅོག་ག་ (པ་) གནང་གི་མི་འདུག་	<i>ku-sko thu-cho- ka nang-gi min-du.</i>
But	ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Butcher	ཤན་པ། ཡར་པོ་	<i>shem-pa ; ya-po.</i>
Butler	གཟིམ་དཔོན་	<i>sim-pön.</i>
Butt (of gun)	སྒྲུམ་ཤིང་། ཉུག་ལྷག་	<i>gum-shing . nya-sku.</i>
Butter	མར་	<i>mar.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་མར་ <sup>o</sup>	<i>sö-ma.</i>

Butterfly	ཕྱེ་འདྲིན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Butter-milk	དར་ར་ (བ་)	<i>tar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་དར་	<i>ske-tar.</i>
Buttock	ཀུམ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Button	ཐུབ་ཆི་	<i>thup-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ཐུབ་	<i>gü-thup.</i>
Button-hole	ཐོབ་ལུང་	<i>thop-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Button (of rank)	དོག་	<i>to.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དོག་	<i>u-to.</i>
Buy, to	ཉི་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷགས་གཞིགས་གནང་བ་	<i>ja-si nang-wa.</i>
Buzz, to	སྒྲང་སྒྲང་རྒྱུབ་པ་	<i>drang-ke gyap-pa.</i>
By ( <i>post</i> )	གིས། ཀྱིས། ཀྱིས།	<i>ki ; kyi ; kyi.</i>
By reason of	ཀྱིན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>



## C

Cabbage	པེ་ཚས་ <i>ch.</i>	<i>pe-tshe.</i>
Cage	ཇུགས་ཁྲ་	<i>cha-thra.</i>
Cairn	དོ་ཕུང་	<i>do-pung.</i>
Cake	ཏེན་ཤིན་ <i>ch.</i>	<i>ten-shin.</i>
Do. (of tea)	པ་ཁ་	<i>pa-ka.</i>
Calamity	ཏཱ་མི་ཤིས་	<i>tra-mi shi.</i>
Calculate, to	ཅིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཅིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Calculation	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Caldron	ཏྲི་ཡ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Calendar	ཌཱ་ཐོ་	<i>da-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཐོ་	<i>si tho.</i>
Calf (of the cow)	པེ་པེ་ (པེ་ཕུ་)	<i>pe-pe.</i>
Do. (of the leg)	ཀང་པེ་ཉ་	<i>kang-pe nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆཀུ་ཀྲི་ཉ་	<i>skap kyi-nya.</i>
Call, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གཏང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (པ་) གཏོང་བ་	<i>sung-nang-wa ; ke-tong-ga nang-wa.</i>

Call! (a person)	སྐད་གཏོང་ཤོག	<i>ke-tong-sho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་ཁྱེས་ཤོག	<i>phke-skü-sho.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་ཁྱེས་ཤོག	<i>chhip-gyu-nang skü-sho.</i>
Call, to (on a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Call, to (on superior)	སྐྱ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Call up, to (a ghost, etc.)	ལྷན་འདྲིན་ཁྱེས་པ་	<i>chen-dren sku-wa.</i>
Calm (condition of country)	ལྷིང་མ་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གྲིང་	<i>hling-chak-po ; jam-thing-thing.</i>
Cambrie	དར་རས་	<i>tar-re.</i>
Camel (male or female)	ཡ་མོང་ (ར་མོང་)	<i>a-mong.</i>
Camel hair	ཡ་མོང་སྐྱ་ (ར་མོང་སྐྱ་)	<i>a-mong-pu.</i>
Camp	གླར་	<i>gar.</i>
Campingground	གླར་ས་	<i>ga-sa.</i>
Camphor	ག་བྱར་	<i>ka-pur.</i>
Canal	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cancel, to (blot out)	སྐབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
Cancel, to (set aside)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cancel, to (writing)	བྲིས་སྐབ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tri-sup tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་སྐབ་གནང་བ་	<i>tri-sup nang-wa.</i>

Candid	ངང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཀྱི་ངང་པོ་	<i>thu-gyu trang-po.</i>
Candle (of Chinese make)	ལ་	<i>la.</i>
Candle (of English make)	རྒྱ་གར་ལ་	<i>gya-kar-la.</i>
Cane	སྒ་	<i>pa.</i>
Cannibal	མིའི་ཤ་ཟ་མཁན་	<i>mi-i sha-sa-khen.</i>
Cannon	མེ་རྒྱུགས་	<i>me-gyo.</i>
Cannon-ball	མེ་རྒྱུགས་ཀྱི་མདེུ་	<i>me-gyok-ki di-u.</i>
Canter, to	འཛོག་ཀྱུ་བ་	<i>dzo-gyap-pa.</i>
Cap	ཞེ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཞེ་	<i>u-sha.</i>
Capable	རྒྱས་པོ་	<i>nü-po.</i>
Capable, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Capital, <i>s.</i> (as opposed to interest)	ངོ་པོ་ (དངོས་པོ་)	<i>ngo-po.</i>
Capital (letters)	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Capital, <i>s.</i> (chief city)	རྒྱལ་ཁབ། རྒྱལ་ས་	<i>gye-khap, gye-sa.</i>
Capital, <i>adj.</i> (excellent)	ཡག་ཐག་ཚེད། ཡང་གི་དང་པོ་	<i>yak-thak-cho ; ang-gi tang-po.</i>



Capitulate, to	མགོ་དགུར་བ་	<i>go-gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-gur-ra nang-wa.</i>
Capsize, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་	<i>go sku lok-pa.</i>
Captain (officer in command of 100 men)	བརྒྱ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Captive	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Capture, to	ཟེན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟེན་པ་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Carcass	རོ་	<i>ro.</i>
Do. (of animal killed for meat)	ཤི་རོ་	<i>shi-ro.</i>
Card	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Cards, playing	ཤོན་	<i>shön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོན་	<i>chha-shön.</i>
Cardamums	སྤྱག་ཆེལ་	<i>su-me.</i>
Care (anxiety)	སེམས་འབྲུལ་	<i>sem thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thu thre.</i>
Care, to take (be careful)	བདན་བདན་བྱེད་པ་	<i>ten-ten che-pa.</i>
Care of, to take (keep carefully)	ཉར་བ་! ཅག་ག་བྱེད་པ་	<i>nyar-wa ; chaḥ ka che-pa.</i>

Care of, to take <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཞང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Career (manner of life)	བྱེད་སྤངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Carefully	ཅག་ག་བྱས་ནས་	<i>cha-ka che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཞང་ནས་	<i>thu-cha nang-ne.</i>
Caress, to	བྱས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པོ་བཞང་བ་	<i>cham-po nang-wa.</i>
Carpenter	ཤིང་བཟོ་བ་	<i>shing-to-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛེད་ལགས་	<i>um-dze-la.</i>
Carpet	ས་བཞད་	<i>sa-den.</i>
Carriage	ཤིང་རྩ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Carrier	དོས་པོ་འཁྱེར་མཁན་	<i>tö-po khyer-khen.</i>
Carrot	གུང་ལ་ཐུག་	<i>kung-la-phuk.</i>
Carry, to	འཁྱེར་བ་   འཁུར་བ་	<i>khyer-wa ; khur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོས་པ་	<i>nom-pa.</i>
Cart, bullock	ལྷང་ག་རི་	<i>lang-ga-ri.</i>
Cartridge	དིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Carve to (on wood, iron, etc.)	སྟོས་ཀྱི་བ་	<i>trö-gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོས་སྟོན་པ་	<i>trö-kyön-pa.</i>

Cascade	བབ་ཚུ་ (འབབ་ཚུ་)	<i>paṣ-chhu.</i>
Do. (over rocks)	བྱག་ཚུ་	<i>trak-chhu.</i>
Case (law suit)	ཁ་མ་ཚུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (box)	ཁྲ་མ་	<i>gam.</i>
Do. hon.	ཕྱག་ཁྲ་མ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (covering)	ཤུའམ་	<i>shup.</i>
Cash	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Do. hon.	ཕྱག་དངུལ་	<i>chha-ngü.</i>
Cashier	ཕྱག་མཛོད་	<i>chhan-dzò.</i>
Cashmere	ཁ་ཆེན་ལུང་པ་	<i>kha-chhe lung-pa.</i>
Cask	ཚུ་ཅུམ་མ། ཚུ་བཟོམ་	<i>chhu-rum-ma ; chhu-ïom.</i>
Cast away, to	དུལ་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. hon.	དུལ་པ་ (པ་) བཞང་པ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Caste	རུམ་	<i>rü.</i>
Do. hon.	ཕྱ་རུམ་	<i>ku-rü.</i>
Castle	རྫོང་	<i>dzong</i>
Castrate, to	ཤ་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>sha-che-pa.</i>
Cat	ཞི་མི་	<i>ski-mi.</i>
Cataract	ཏ་རི་ལོང་ང་	<i>ha-ri-long-nga.</i>
Catarrh	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>

Catarrh, <i>hon.</i>	མགུལ་ཆམ་	<i>gün-chham.</i>
Catch, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Catechu	དོས་ཇ་	<i>tö-ja.</i>
Caterpillar	ས་འབྱ་	<i>sa-bu.</i>
Cattle	བ་སྐང་	<i>pa-lang.</i>
Cattle-disease	ཕུགས་ནད་	<i>chhu ne.</i>
Cauliflower	ཀོ་པི་མེ་དོག་	<i>ko-pi me-tok.</i>
Cause (reason)	རྒྱུན། རྒྱུ་རྒྱེན་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Cautious, to be	རྟོན་ལམ་བྱེད་པ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟོན་ལམ་གནང་བ་	<i>ten-den ang-wa.</i>
Cavalry	རྟ་དམག་	<i>ta-ma.</i>
Cave of earth	ས་ཕུག་	<i>sa-phu.</i>
Cave of rock	བྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Cavity	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Cease, to	འཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>
Ceaseless	གྲོག་མི་ཆད་པ་	<i>gyün-mi-chhe-pa.</i>
Ceiling	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Celebrated	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>

Cell (of hermit)	རི་ཁྲོ་	<i>ri-thrö.</i>
Do. (of monks)	ཏ་ཤ་	<i>tra-sha.</i>
Cemetery	ཏུ་ཁྲོ་	<i>tu-thrö.</i>
Censer	ཕྱོས་ཕོར་	<i>pö-phor.</i>
Censure, to	ག་ཤེ་ག་ཤེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kaṭ-kyön nang-wa.</i>
Centipede	ཀང་བརྒྱ་ལག་བརྒྱ་	<i>kang-gya lak-gya.</i>
Centre	དཀྱིལ་	<i>kyi.</i>
Centurion	བརྒྱ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Ceremony	ལུགས་སྲོལ་	<i>luk-sö.</i>
Ceremony (religious)	ཆ་ག། སྐྱ་རིམ་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Certain	ངེས་པ་	<i>nge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Certainly	དོན་ལྡན། རྩིས་གྲོག་	<i>ten-den ; ngo-tho.</i>
Certainty	བདན་པོ། རེས་པ། དོན་ལྡན་	<i>tem-po ; nge-pa ; ten-den.</i>
Certificate	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Chaff (of grain)	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Chain, iron	ལྕགས་ཐག་	<i>chak-tha.</i>
Do. brass	རྩག་ཐག་	<i>raḥ-tha.</i>
Chair	ཀྱུ་ཀྱུ་ག། བྱིའུ་ཤིང་	<i>kuṭ-kya ; thri-u-shing.</i>

Chair, <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་གཤམ་	<i>skap-kyā.</i>
Do. (high chair used as throne)	བུགས་མཁའ་ཁྱི་	<i>skuk-thri.</i>
Chairman	འཁྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Chalk	ས་དཀར་། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar ; kar-tsi.</i>
Chamber	ཁང་མག	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chhung.</i>
Chamber, sleep- ing	ཏྲམ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Chamberlain	གཟིམ་དཔོན་ཆེན་པོ་	<i>sim-pön chhem-po.</i>
Chance (acci- dent)	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Do. (luck)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sò.</i>
Change, to, <i>v.t.</i>	སྒྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Change, to, <i>v.i.</i>	འགྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Change, to, (ex- change)	རྩི་པོ་རྒྱུ་བ་	<i>je-po gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྒྱུན་པ་	<i>je-po kyüm-pa.</i>
Channel (for irrigation)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Chap, to (of skin)	གཤམ་པ་	<i>ke-pa.</i>

Chapel	ཆོས་ཁང་	<i>chhō-khang.</i>
Chapter	ལཱུ་	<i>li-u.</i>
Character	བྱེད་སྒྲངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྒྲངས་	<i>nang-tang.</i>
Charcoal	སོལ་ལ་ (སོལ་བ་)	<i>sō-la.</i>
Charge, to (price)	གོང་ལབ་པ་	<i>kong lap-pa.</i>
Charge of, to give into	ཅིས་སྤྱད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Charge of, to take	ཅིས་ལེན་པ་	<i>tsi lem-pa.</i>
Charitable	དགེ་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge sem chhem-po.</i>
Charity (alms)	སྤྱིན་པ། བསོད་སྤྱོད་སེམས་	<i>jim-pa ; sō-nyom.</i>
Charity of mind	སྤྱིང་ཇེ། དགེ་སེམས་	<i>nying-je ; ge-sem.</i>
Charm (amulet)	རྟིན་	<i>ten.</i>
Do. (worn on person)	སྤྱང་ང་ (སྤྱང་བ་)	<i>trung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་སྤྱང་	<i>gü-sung.</i>
Charm-box	གཟུ་	<i>ka-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གཟུ་	<i>gü-ka-u.</i>
Chase, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>shuk-te chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་པོབ་པ་	<i>shuk-te phe-pa.</i>
Chasm	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Chat, to	ཁ་ལས་བཤིད་ (ཤོད་) བ་	<i>kha-p-le sho-pa.</i>

Chat, to <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Cheap	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Cheat, to	མགོ་སྒྲོང་བདང་ (གཏོང་) བ།	<i>go-kor tang-wa.</i>
	མགོ་སྒྲོང་བ་	<i>go kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོང་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོང་ཁྱ་བ་	<i>u-kor shu-wa.</i>
Check, to (stop)	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (བཀག་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cheek	འདམཁོག། འབྲས་པ་	<i>den-kho ; dram-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲས་	<i>pa.</i>
		<i>shen-dram.</i>
Cheeky	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Cheerful, to be	སེམས་དགའ་བ་	<i>sem-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་མཆིས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Cheese	ཆུར་ར་	<i>chhu-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཆུར་	<i>shik-p-chhur.</i>
Do. (mixed with butter)	ཕུད་	<i>thü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཕུད་	<i>shik-p-thü.</i>
Do. (another kind)	ཆུར་ཞིབ་	<i>chhur-shik-p.</i>



Chemist	མུན་ཚོང་པ་	<i>men tshong-pa.</i>
Chess	མིག་དམག་ (མིག་མངས་)	<i>mi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུན་དམག་ (མུན་མངས་)	<i>chen-ma.</i>
Chest	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (of body)	པང་ཁོག་	<i> pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Chestnut	ཕྱང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
(horse), <i>m.</i>		
Do. <i>f.</i>	ཕྱང་མོ་	<i>kyang-mo.</i>
Chicken	བྱ་ཐུག་	<i>chap-thru.</i>
Chide, to	ག་ཤེ་ག་ཤེ་བྱང་ (གཞིང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Chief (among officials, etc.)	གཙོ་བོ་	<i>tso-o.</i>
Chief Minister	ལྷོན་ཅེན་	<i>lön-chhen.</i>
Chiefly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Chilblains, to suffer from	འཁྱུགས་འབྲས་འཕྲེབ་པ་	<i>khyak-bö thep-pa.</i>
Child	བུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>m. hon.</i>	མུ་མ་	<i>se.</i>
Do. <i>f. hon.</i>	མུ་མོ་	<i>tre-mo or se-mo.</i>
Children	བུ་བུ་མོ་	<i>pu pu-mo.</i>

Children, <i>hon.</i>	ཨ་བོ་སྐུ་སྐུ་སྐུ་སྐུ་	<i>a-wa se-sö.</i>
Chilli	སིལ་པན་	<i>si-pen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐུ་སྐུ་	<i>trum-men.</i>
Chilly	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trum-mo; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Chimney	ཏུ་ཁུང་ (ཏུ་ཁུང་)	<i>tu-khung.</i>
Chin	མས་ལེ་	<i>me-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མལ་ (ཞལ་མས་)	<i>ske-mel.</i>
China (country)	གྱ་ནག་	<i>gya-na.</i>
China, <i>adj.</i> (porcelain)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>ske-ka.</i>
Chinaman	གྱ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese, <i>adj.</i> and <i>s.</i>	གྱ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese Emperor	གྱ་ནག་གོང་མ། གོང་མ་ཆེན་པོ་	<i>gya-na kong-ma ; kong-ma chhem-po.</i>
Chinese language	གྱ་སྐད་	<i>gya-ke.</i>
Chink (in wall, etc.)	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Chisel	ཟེང་	<i>song.</i>
Choke, to.	སྐྱོ་སྐྱབ་གྱུ་བ་	<i>lo-sup gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་སྐྱབ་སྐྱོན་བ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>

Choked, to be	འགགས་པ་	<i>gak-pa.</i>
Cholera	སྦྱག་བཤམ་	<i>kyuk-she.</i>
Choose, to (ap- point)	སྐོབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོབ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Choose, to (select)	འདམས་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམས་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Chop (mutton chop)	ལུག་འདི་རྩིབ་ས་	<i>luk-she tsi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྦྱུང་ལུག་འདི་རྩིབ་ས་	<i>sö-trum luk-she tsi-ma.</i>
Do. to (meat)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Do. to (wood, metal, etc.)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
<i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang- wa.</i>
Chopper	ཚས་དོ་	<i>tshe-to.</i>
Chopsticks	ཁོ་ཙོ་ <i>ch.</i>	<i>khö-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཙོ་	<i>sñe-tse.</i>
Christ	མ་ཤི་ཀ་	<i>ma-shi-ka.</i>
Chronicle	ལོ་གྲུས་	<i>lo-gyü.</i>
Chum (in a monastery)	ཆོས་གྲོགས་	<i>chhö-tro.</i>
Church	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Churn, <i>s.</i>	ལྗང་མོ་	<i>dong-mo.</i>

Churn for milk	ཞི་ལྷང་	<i>sko-dong.</i>
Do. for tea	རྩ་ལྷང་	<i>chan-dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ལྷང་	<i>sön-dong.</i>
Do. to (tea)	སྤྱུལ་པ་ (སྤྱུབ་པ་)	<i>sü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུལ་ (སྤྱུབ་) པ་གནང་པ་	<i>sü-pa nang-wa.</i>
Churn, to (milk)	ཞི་དྲུག་པ་	<i>sko-trok-pa.</i>
Cicatrice	མ་ཤུལ་	<i>ma-shü.</i>
Cinder (hot)	མེ་མདག་	<i>men-da.</i>
Cipher (zero)	ཁྲད་ཀོར་	<i>le-kor.</i>
Circle	མོ་མོར་ (མོར་མོར་)	<i>go-kor.</i>
Circular	ཀོར་ཀོར་	<i>kor-kor.</i>
Circumference	མོར་གྱི་གྲ་	<i>gor thik.</i>
Circumstance	ཀྱིན་	<i>kyen.</i>
Citadel	རྩོང་	<i>dzong.</i>
City	གྲོང་ཁྱེར་	<i>trong-khyer.</i>
Civil, (honorific, of conversa- tion)	ཞེ་ས་	<i>she-sa.</i>
Claim	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Clairvoyance	མངོན་ཤེས་	<i>ngön she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Clamour	ཐུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>

Clap, the hands, to	ལག་པ་རྩེ་པ་	<i>lak-pa dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩེ་པ་	<i>chha-dap-pa.</i>
Clarified butter	མར་ཁུ་	<i>mar-khu.</i>
Clarify, to (but- ter)	མར་བཞུ་བ་	<i>mar sku-wa.</i>
Clarionet	གྱུ་ལྷིང་	<i>gya-ling.</i>
Clasp, to	ལྷུང་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Class (kind)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (in school)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་གྲུལ་	<i>sku-tre.</i>
Claw	སྡེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Clay	འདག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Clean	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Do. to	ལུ་ཐུ་བ་	<i>thru-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཐུང་པ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang- wa.</i>
Clean, to (by wiping)	འཕྱིན་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་ཕྱིན་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by rubbing and wiping)	འཕྱིན་དར་གཏོང་བ་	<i>chhi-tar tong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་འཕྱིན་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by sweeping)	གཞི་བྱེད་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>

Clean, to (by sweeping) <i>hon.</i>	གཞི་སྐྱོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Cleansed (purified)	དག་པོ་	<i>taḥ-po.</i>
Clear (of glass)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (of air)	དྲངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Cleave, to (wood etc.)	གཤགས་པ་ (གཤོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤགས་ག་ (གཤོག་ག་)	<i>shak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cleft	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Clergy	གྲྭ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་འདུན་	<i>gen-diin.</i>
Clerk	དྲུང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Clever	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Climate	བསལ་དྲུས་	<i>si-trö.</i>
Climb, to	འཛིག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིག་ག་ (འཛོག་ག་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Cling, to	འཇུས་པ་	<i>jü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུས་པ་གནང་བ་	<i>jü-pa nang-wa.</i>
Cloak	ཆུ་བ་	<i>chhu-pa.</i>

Cloak, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Clock	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Cloisonné	བྱ་བྱ་ཤ་	<i>ku-ku-sha.</i>
Close to, <i>adv.</i> and <i>post.</i>	ཅུ་ (ཅུར།) ཐག་ཉེ་བོ་	<i>tsha ; tha-nye-po.</i>
Do. to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Close up, <i>v.i.</i> (of flowers, etc.)	ཁ་ཟུམ་པ་	<i>kha-tum-pa.</i>
Close fistcd	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Cloth, cotton	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རས་	<i>ku-re.</i>
Cloth, woollen (of European or Indian make)	འགོ་སྐྱ་ས་	<i>go-nam.</i>
Do. (of Tibe- tan make)	སྐྱ་ས་བྱ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྐྱ་ས་	<i>chha-nam.</i>
Clothe, to	བོན་པ་	<i>küm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Clothes	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Clothes, to put on	དུག་ལོག་གོན་པ་	<i>tu-lo köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བཞིས་པ་	<i>nam-sa ske-pa.</i>
Do. to take off	དུག་ལོག་པིས་ (འབྲུད་) པ་	<i>tu-lo pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བསྐལ་པ་	<i>nam-sa si-wa.</i>
Cloud (in sky)	སྒྲིན་པ་	<i>trim-pa.</i>
Do. (fog)	སྒྲུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Cloudy, to become	འཕྱིབ་པ་	<i>thip-pa.</i>
Clove	ལི་ཤི	<i>li-shi.</i>
Clown	དབྱ་འཁོར་བྱ་མཁན་	<i>wu-khor sku-khen.</i>
Clumsy	ཐུག་ཅུལ་	<i>duk-ru.</i>
Coagulate, to (of blood, etc.)	འབྲུག་པ་	<i>kh yak-pa.</i>
Coal	རྩ་སོལ་	<i>do-sö.</i>
Coarse	རྩལ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Coast	ཆུ་འགམ་	<i>chhu-dram.</i>
Coat	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Do. of mail	ཁྲུབ་	<i>thrap.</i>
Coax, to (for good object)	བསྐྱབ་ཏུ་རྒྱུབ་པ་	<i>lap-cha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྒྲོབ་གནང་པ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Coax, to (for bad object)	སྒྲུབ་	<i>lu-wa.</i>



Coax, to (for bad object) <i>hon.</i>	སྒྲ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Cobbler	དངོ་བཟོ	<i>ngor-pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ)	<i>sem-so tong-nga</i>
	གནང་མཁན་	<i>nang-khen.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	ཐུགས་གསོ་ཐུལ་མཁན་	<i>thuk-so phü-khen.</i>
Confidential	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Cobweb	སྒོམ་ཐག་	<i>dom-tha.</i>
Cock	བྱ་ཕོ་	<i>cha-pho.</i>
Code of law	ཁྲིམས་ཡིག་	<i>thrim-yi.</i>
Coffer	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Coffin	རོ་སྒྲམ་	<i>ro-gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་སྒྲམ་	<i>pur-gam.</i>
Cohere, to, <i>v i.</i> (stick together)	འབྲེན་བ་	<i>jar-wa.</i>
Coil, to (of snake)	སྒོ་འཁོར་བྱེད་བ་	<i>go-khor che-pa.</i>
Coin (silver, value four annas)	ཤི་ཀ་	<i>tang-ka.</i>
Do. (silver, value two and half annas)	ཞེ་གང་	<i>sko-kang.</i>
Do. (silver, value two annas)	ཐུད་གས་	<i>chhi-ke.</i>

Coin (silver, value one anna and one pice)	མྱ་མཁུ་ལྔ་	<i>ka-ma-nga.</i>
Do. (silver, value three pice)	མ་གང་	<i>kha-kang.</i>
Do. (silver, value four pices)	མ་ཕྱེད་	<i>khap-chhe.</i>
Do. (Chinese pice)	དོང་ཙེ་	<i>tong-tse.</i>
Cold, <i>adj.</i> (of body, meat, etc.)	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Do. (to feel)	འབྲགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པ་	<i>ku-si-wa.</i>
Cold, <i>s.</i>	འབྲགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. (catarrh)	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཆམ་	<i>gü-chham.</i>
Do. to have (in the head)	ཆམ་པ་ན་བ་	<i>chham-pa na-</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཆམ་སྐྱུང་པ་	<i>gü-chham nyung-wa.</i>
Colic	ལྷུ་གཟེར་	<i>gyu-ser.</i>
Collar	གློང་ང་ (གློང་བ་)	<i>kong-nga.</i>
Do. (after Chinese fashion)	ལིང་ཙེ་	<i>ling-tse.</i>

Collar (after Chinese fashion) <i>hon.</i>	མགུལ་གླིང་	<i>gü-ling.</i>
Colleague	རིགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Collect, to	སྐྱད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Collect, to (wood, etc.)	སྐྱུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>druk-ka nang-wa.</i>
College (of monks)	གྲྭ་ཆང་	<i>tra-tshang.</i>
Colloquial (language)	ཕལ་སྐད་	<i>phe-ke.</i>
Colonel (officer in command of 500 men to 1,000 men)	མདའ་དཔོན་	<i>de-pön.</i>
Colour (dye)	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. natural	མདོག་	<i>do.</i>
Do. to lose	ཚོས་ཡལ་བ་	<i>tshö-ye-wa.</i>
Colt	རྩི་གི་ (རྩི་འུ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ཁྱུ་རྩི་	<i>u-ti.</i>
Column	ཀ་ (ཀ་བ་)	<i>ka.</i>
Comb	སྐྱ་གཤམ་	<i>tra-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཤམ་	<i>u-she.</i>
Do. to	སྐྱ་གཤམ་པ་	<i>tra-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཤམ་སྐྱོན་པ་	<i>u-she kyöm-pa.</i>

Combat	རྒྱུ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Come, <i>imp.</i>	ཤོག་	<i>sho.</i>
Do. to	ཡོང་བ་	<i>yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Come back, to	ཡོག་ཡོང་བ་	<i>lo-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡོག་ཕྱེབ་པ་	<i>lo-phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Come, to (before <i>sup.</i> )	མཇུག་པ་	<i>je-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇུག་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Come out, to	འཕྱོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཡོགས་ལ་ཕྱེབ་པ་	<i>chhi-lo la phep-pa.</i>
Come together (of persons)	འཇོས་པ་   འཆོགས་པ་	<i>dzom-pa ; tshok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་རྒྱས་ཆོགས་པ་གནང་བ་	<i>lhen-gye tshok-pa nang-wa.</i>
Comet	དྲ་བ་མཐུག་རིང་	<i>tu-wa juk-ring.</i>
Comfortable	ཕྱི་དཔོན་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་པོ་	<i>tro-po.</i>
Comic	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Command, com- mandment	གཤམ་	<i>ka.</i>

Command, to (give order)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Do. to (be in command of)	འགོ་བྱེད་བྱེད་པ་	<i>go-che che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགོ་བྱེད་གནང་བ་	<i>go-che nang-wa.</i>
Commander	དམག་དཔོན་	<i>mak-pön.</i>
Commander-in- Chief	ཕྱི་མདའ་	<i>chin-da.</i>
Commence, to	མགོ་བཙུགས་ (འདྲུགས་) བ་	<i>go-tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ (འདྲུགས་) བ་	<i>u-tsuk-pa.</i>
Commencement	ཐོག་མ་	<i>tho-ma.</i>
Commend, to	ཐོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Commendation	ཐོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Commerce	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Commissary (de- legate)	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Commit, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. to (to one's care)	བཅོལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>chöl-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ར་ (བུ་) གནང་བ་	<i>chö-ra nang- wa.</i>

Common, <i>adj.</i> (vulgar)	དྲུགས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Do. (plentiful)	འབྲེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Do. (of language <i>opp.</i> to <i>hon.</i> )	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Do. in (jointly)	སམ་མཁེལ་	<i>nyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Companion	རྒྱལ་ས་	<i>ro.</i>
Do. (in work)	ལས་རྒྱལ་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Company (of persons)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Compare, to	ཁ་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur ra nang-wa.</i>
Comparison	དཔེ་	<i>pe.</i>
Compasses (a pair of)	སྒྲིང་ཐིག་	<i>kor-thi.</i>
Compassion	སྨྱིང་ཇེ་	<i>nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱགས་ཇེ་	<i>thu-je.</i>
Compel, to	ཡུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Compelled, to be	དགོས་པ་	<i>gō-pa.</i>
Compensate, to	འབྲོ་སྤོང་ཐེར་བ་	<i>dro-song ter-wa.</i>
Compensation	འབྲོ་སྤོང་	<i>dro-song.</i>

Compete, to	ཕུར་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་ར་ (བ) བཞང་བ་	<i>dur-ra nang-wa.</i>
Competent	འཛིན་པོ་	<i>ö-po.</i>
Competitor	ཕུར་མཁན་	<i>dur-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་ར་ (བ) བཞང་མཁན་	<i>dur-ra nang-khen.</i>
Compile, to	བློག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Complain, to (in writing)	སྙེ་ཐུ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>nye-sku phü-wa.</i>
Do. to (verbally)	ཐུ་ཐུག་ཅིང་བ་	<i>sku-thu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཐུག་བཞང་བ་	<i>sku-thu nang-wa.</i>
Complaint (petition)	སྙེ་ཐུ་	<i>nye-sku.</i>
Complete, to	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུག་པ་	<i>drup-pa.</i>
Completely	ཅད་དེ་	<i>be-te.</i>
Complicated	མགོ་ཉྐལ་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Compliment	ཕུག་འབུལ་	<i>chham-bü.</i>
Compliment, to (a superior)	ཕུག་འབུལ་ཐུ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. to (equals)	འདྲིས་མི་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dri-me tang-wa.</i>
Compose, to (writing, &c.)	ཙོམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙོམ་པ་བཞང་བ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཙོམ་གྲམ་པ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>

Comprehend, to (understand)	ན་གྲོ་བ་	ha-ko-wa.
Do. hon.	མཁྱེན་པ་	khyem-pa.
Compress, to	བཙུར་བ་	tsur-wa.
Do. hon.	བཙུར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	tsir-ra nang-wa.
Comprise, to	སྦྱད་པ་	dü-pa.
Compromise, to (by mutual concession)	ནང་འགྲིག་གཉེན་པ། བར་འདུམ་ གཉེན་པ་	nang drik cke- pa, par-dum cke-pa.
Do hon.	བཀའ་བསྐུམ་བཞུང་བ་	nan-dum nang- wa.
Computation	རྩིས་	tsi.
Do. hon.	ལྷུགས་རྩིས་	ja-tsi.
Compute, to	རྩིས་རྒྱུ་བ་	tsi-gyap-pa.
Do. hon.	ལྷུགས་རྩིས་བཞུང་བ་	ja-tsi nang-wa.
Comrade	རྩོགས་	ro.
Do. hon	ཕུག་འབྲེལ་	chha-dre.
Concave	ཀོང་ཀོང་	kong-kong.
Conceal, to	སྤྲེད་པ་	be-pa.
Do. hon.	སྤྲེད་པ་བཞུང་བ་	be-pa nang-wa.
Concede, to	སྤྲེར་བ་	ter-wa.
Do. hon.	བཞུང་བ་	nang-wa.
Conceited	ཏྲ་བ་མཐོ་པོ་	ta-wa tho-po.



Conceive, to (a child)	བྱ་བྱུ་འཁོར་བ། བྱ་ཚ་འཆག་པ་	<i>pu-gu khor-wa ; pu-tsha chhak- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡུ་འཁོར་བ་	<i>a-wa khor-wa.</i>
Concerning	དོན་ལ། སྒྲེང་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Conch-shell	དུང་	<i>tung.</i>
Do. bracelet	དུང་སྒྲོར་	<i>tung-ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དུང་	<i>chha-tung.</i>
Conclude, to	འཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུག་པ་	<i>drup-pa.</i>
Concur, to	མཐུན་པ་	<i>thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་གནང་བ་	<i>thüm-pa nang- wa.</i>
Condemn, to (as judge)	བྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim-tang-wa.</i>
Condemn, to, <i>hon.</i>	བྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Condiment	ཤ་སྒྲུན་	<i>sha-men</i>
Condition (state)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü</i>
Condole, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Conduct, <i>s.</i>	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Do. to (to-wards)	འབྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>

Conduct to (away) Do. hon.	འཇིན་འགྲོ་བ་ འཇིན་ཕེབ་པ་	<i>thri-dro-wa.</i> <i>thri-phe-pa.</i>
Conduit (drain)	ཡེ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cone of clay (with figures of gods)	ཚ་ཚ་	<i>tsha-tsha.</i>
Confer, to (con- verse) Do. hon.	གྲོས་བྱེད་པ་ བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>trö-che-pa.</i> <i>ka-trö nang-wa.</i>
Confer, to (give) Do. hon.	སྤྱོར་བ་ གནང་བ་	<i>ter-wa.</i> <i>nang-wa.</i>
Conference Do. hon.	གྲོས་ བཀའ་གྲོས་	<i>trö.</i> <i>ka-trö.</i>
Confess, to Do. hon.	བཤགས་པ་ མཐོལ་བཤགས་ཐུག་ (འབྲུལ་) བ་	<i>shak-pa.</i> <i>thö-sha phü-wa.</i>
Do. h. hon.	མཐོལ་བཤགས་འབྲུལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thö-sha bü-l-la nang-wa.</i>
Confide, to Do. hon.	སློབ་ཀྱིད་བྱེད་པ་ སློབ་ཀྱིད་གནང་བ་	<i>lo-te che-pa.</i> <i>lo-te nang-wa.</i>
Confidence	སློབ་ཀྱིད་	<i>lo-te.</i>
Confine, to Do. hon.	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་) བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-pa.</i> <i>chuk-ka nang- wa.</i>

Confirm, to  
(statement etc.)

Do. *hon.*

གཏན་ལྷན་བྱེད་པ་

གཏན་ལྷན་གནང་བ་

*ten-den che-pa.*

*ten-den nang-wa.*

Confiscate, to

Do. *hon.*

གཞུང་བཞེས་བཏང་ (གཏོང་) བ་

གཞུང་བཞེས་གནང་བ་

*skung-ske tang-wa.*

*skung-ske nang-wa.*

Confiscation

གཞུང་བཞེས་

*skung-ske.*

Conflict

རྒྱུ་འདྲི་

*gyam-dre.*

Confounded, to  
be

Do. *hon.*

མགོ་འཁོར་བ། མགོ་འབྱེམས་པ་

དབུ་འཁོར་བ། དབུ་འབྱེམས་པ་

*go-khor-wa ; go-thom-pa.*

*u-khor-wa ; u-thom-pa.*

Confront, to

Do. *hon.*

ར་འཕྲོད་བཏང་ (གཏོང་) བ་

ར་འཕྲོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་

*rap-thrö tang-wa.*

*rap-thrö tong-nga nang-wa.*

Confused, to be

Do. *hon.*

མགོ་འཁོར་བ་

དབུ་འཁོར་བ་

*go-khor-wa.*

*u-khor-wa.*

Confusing (in-  
tricate)

Do. *hon.*

མགོ་ཉྱུག་ཆ་པོ། མགོ་ཉྱུག་

ཆིན་པོ་

དབུ་ཉྱུག་ཆ་པོ་

*go-nyo tsha-po ; go-nyo chem-po.*

*u-nyo tsha-po.*

Confusion (of  
speech)

Confusion

ཁ་རྫོད་

མགོ་དྲྭུག་

*khan-jö.*

*go-tro.*

Congeat, to

འབྲུགས་པ་

*khyak-pa.*

Congregate, to

Do. *hon.*

འཇོམ་པ་

ལྷན་རྒྱས་ཆོགས་པ་

*dzom-pa.*

*hlen-gye tshok-pa.*

Congregation	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Conjure, to (do conjuring tricks)	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་པ་	<i>mik-thrü tse-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་པ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>
Conjure, to (im- plore)	ནན་དན་ཁྱ་བ་	<i>nen-ten sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནན་དན་ཁྱ་བ་གནང་བ་	<i>nen-ten sku-wa nang-wa.</i>
Conjure up, to (ghost, etc.)	སྤྱན་འདྲེན་ཁྱ་བ་	<i>chen-dren sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་འདྲེན་ཁྱ་བ་གནང་བ་	<i>chen dren sku- wa nang-wa.</i>
Conjuring tricks	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་འཕྱུལ་	<i>chen-thrü.</i>
Conjurer	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་མཁན་	<i>mik-thrü tse- khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་གནང་མཁན་	<i>mik thrü nang- khen.</i>
Connect, to (join together)	འབྲུད་པ་	<i>thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་པ་གནང་བ་	<i>thü-pa nang-wa.</i>
Conquer, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Conquered, to be	འཕམས་པ་	<i>phum-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་འཕམས་པ་གནང་བ་	<i>thu pham-pa nang wa.</i>
Conscience, to have a	བཟང་ངན་གྲེས་པ་	<i>sang-ngen she- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟང་ངན་མཁྱེན་པ་	<i>sang-ngen khyem-pa.</i>
Conscious, to be	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>

Conscious, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་གསོ་བ་	<i>thu-tren so-wa.</i>
Consecrate, to	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap-ne nang wa</i>
Consecration	རབ་གནས་	<i>rap-ne.</i>
Consent, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem pa.</i>
Consequence of, in	རྒྱལ་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Consequently	དེའི་རྒྱལ་བྱས་ནས་	<i>tei-kyen cke-ne.</i>
Consider, to	བསམ་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Considerable number of, a	མང་ཉུང་སྟོམ་པོ་གཅིག་	<i>mang-nyung nyom po-chi.</i>
Console, to	སེམས་གསོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སེམས་གསོ་བྱ་བ་	<i>sem so sku-wa.</i>
Consonant, <i>s.</i>	གསལ་བྱེད་	<i>se-che.</i>
Conspicuous	མངོན་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ngön-se chhem po.</i>
Constable	སྒྲོར་ཅག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Constant	བདན་པོ་	<i>lem-po.</i>
Constantly	དྲག་པ་རེ་བཞིན་	<i>tak-pa re-ski.</i>
Constellation	གཟའ་སྐར་	<i>za-ka.</i>
Constipation	ཙ་འགག་པ་	<i>tsa-gak pa.</i>

Construct, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Consult, to	གྲོས་དྲི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka trö nang-wa.</i>
Consumed, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ཀྱི་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Consumption (pulmonary)	གཙང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Contamination	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Contemplate, to (consider)	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam sk'e-pa.</i>
Do. to (meditate on religious things)	གློ་མ་གྲུབ་པ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློ་མ་སྒྲུབ་པ་	<i>gom-kyöm-pa.</i>
Contemporary	ལོ་རྒྱུ་	<i>lon-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་རྒྱུ་ (དགུང་རྒྱུ་)	<i>gong-da.</i>
Contend, to (in war)	དམག་གྲུབ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྲུབ་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Contented, to be	འདོད་པ་གང་བ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གང་བ་	<i>thung-dö kang-wa.</i>

Continent, <i>s.</i>	མྱིང་	<i>ling.</i>
Continually	ནམ་ ན། དུས་རྒྱུན་	<i>nam-gyü ; tü-gyün.</i>
Contract, a large written	གན་གྱི་	<i>kam-gyu.</i>
Do. a small written	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་འཛིན། ཡུལ་འཛིན་	<i>kan-dzin ; chha-dzin.</i>
Do. to let out on	བོགས་མ་ལ་བདང་ (གོད་) བ་	<i>pok-mu-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་གོད་གནང་བ་	<i>pok-long nang-wa.</i>
Contractor	བོགས་འཛིན་པ་	<i>pok-dzin-pa.</i>
Contradict, to	རྒྱབ་འགལ་བྱེད་བ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགལ་གནང་བ་	<i>thuk-ge nang-wa.</i>
Contradictory	རྒྱབ་འགལ་	<i>gyam-ge.</i>
Contrite, to be	འགྱོད་པ་སྦྱེད་པ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Contrition	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Control	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Control, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Controversy	ཚྱོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>

Convent	ཨ་ནི་དེ་དགོན་པ་	<i>a-ni-i göm-pa.</i>
Conversation	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Converse, to	སྐད་ཆ་ཀྱིད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Do. ' <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	གསུང་གྲོས་ལྷ་བ་	<i>sung-trö sku-wa.</i>
Convex	འབྲུར་འབྲུར་	<i>bur-bur.</i>
Convey, to	སྒྲེལ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kye-ra nang-wa.</i>
Convulsions (of baby, etc.)	རྒྱུལ་གཟེར་རྒྱུལ་བ་	<i>ge-śer gyaṅ-pa.</i>
Cook	མ་ཆེན་	<i>ma-chhen.</i>
Do. to	བཙོས་པ་ (འཚོད་པ་)	<i>tsö-pa.</i>
Cookroom	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sò-thap.</i>
Cool	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Cooly (labourer)	ཨར་པོ་བ་	<i>ar-po.</i>
Cooly (carrier of load)	དོས་པོ་འབྱིར་མཁན། མི་རྒྱང་	<i>tö-pokhyer-khen ; mi-hrang.</i>
Copious	མང་པོ། འབེལ་པོ་	<i>mang-po ; be-po.</i>
Copper	ཟངས་	<i>śang.</i>



Coppersmith	ཟངས་བཟོ་བ་	<i>śang-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
Copulate, to	སྒྲི་བ་	<i>gyo-wa.</i>
Copy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. to	དཔེ་ཤུ་བ་	<i>pe-shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa nang wa.</i>
Copy, true	དོ་ཤུས་	<i>ngo-shü.</i>
Coral	ཁྱི་རུ་	<i>chi-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁྱི་	<i>gü-chi.</i>
Cord	ཐག་པ་	<i>thak-pa.</i>
Cork (lid)	ཁ་གཙོད་	<i>khap-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་གཙོད་	<i>śhe-chö.</i>
Corn (grain)	རྩུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཕུ་	<i>chhan-dru.</i>
Do. parched	ཡོས་	<i>yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>ške-yö.</i>
Corner	རྒྱུ་	<i>śur.</i>
Corporal (in command of 10 men)	བཅུ་དཔོན་	<i>chu-pön.</i>
Corpse	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཐུང་ (སྐུ་སྐུར་)	<i>ku-phung.</i>

Corpulent	ཁྱགས་པ་	<i>gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jo-po.</i>
Correct (of words spoken)	སྐྱ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྷན་	<i>ten-den.</i>
Do. to (any writing)	ཁྱ་དག་བྱེད་པ་	<i>sku-ta che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་དག་གནང་བ་	<i>sku-ta nang-wu.</i>
Correction	ཁྱ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Correctly (of words spoken)	སྐྱ་དག་པོ་བྱས་ནས་	<i>dra-tak-po che-ne.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྷན་བྱས་ནས་	<i>ten-den che-ne.</i>
Corrupt, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cost	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Costly	གོང་ཆེན་པོ་	<i>kong-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Costume	ཆས་	<i>chhe.</i>
Cotton	རས་	<i>re.</i>
Cotton-cloth	རས་གོས་   རས་ཆ་	<i>re-kö ; re-chha.</i>
Cotton-thread	རས་སྦྱད་	<i>re-kü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྦྱད་	<i>chha-kü.</i>

Cotton-yarn	སྤང་	<i>sing.</i>
Cotton-wool	སྤང་བལ་	<i>trim-pe.</i>
Cough	ཀླབ་ཀྱག། ཁྲིུ་ཤིང་	<i>kup-kyā ; thri-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱག་	<i>u-shing. skap-kyā.</i>
Cough, to	སློ་ཀླབ་པ་	<i>lo-gyāp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགལ་སློ་སློན་པ་	<i>gyü-lo kyöm-pa.</i>
Counsel	གྲོས་	<i>trö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་	<i>ka-trö.</i>
Do. to ask	གྲོས་དྲི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Council, Head	བཀའ་བཤམས་ལྷན་རྒྱས་	<i>ka-sha' hlen-gye.</i>
Count, to	བྲངས་ཀྱི་ཀླབ་པ་	<i>trang-ka gyāp-</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྲངས་སློན་པ་	<i>pa. ja-trang kyöm-</i>
Countenance	གཤོང་	<i>pa. dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་	<i>ske-re.</i>
Counterfeit, <i>adj.</i> (of coin)	མ་ཕིན་	<i>ma-pin.</i>
Do. (of other things)	ཏུས་མ་	<i>dzü-ma.</i>
Do. to (of coin)	མ་ཕིན་བཟང་ (གཤོང་) བ་	<i>ma-pin tang-</i>
Do. (of other things)	ཏུས་མ་བཟང་ (གཤོང་) བ་	<i>dzü-ma tang-</i>
Counting	བྲངས་ཀྱི་	<i>trang-ka.</i>

Counting, <i>hon.</i>	ལྷགས་གངས་	<i>ja-trang.</i>
Country	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. (native land)	ལྷེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Country (as opposed to town)	གོང་སེབ་	<i>trong-se.</i>
Country-house	གཞི་ཀ་	<i>ski-ka.</i>
Couple, <i>s.</i> (a pair)	ཆ་	<i>chhu.</i>
Do. (two)	གཉིས། རོ་	<i>nyi ; to.</i>
Do. a married	ནང་ཚང་གཉིས་	<i>nang-tshang-nyi.</i>
Courageous	སྣང་ཆེན་པོ། སྤོ་ཁོ་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem po ; lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྣང་ཆེན་པོ། བྱུགས་ཁོ་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po ; thu-kho chhem-po.</i>
Courier	བང་ཆེན་	<i>pang-chhen.</i>
Do mounted	ཨ་ཏུང་དྲ་བཞོན་	<i>a-trung tap-skön</i>
Court (of justice)	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Court-yard	སྒོ་ར་	<i>go-ra.</i>
Cousin	སྤུན་ཀྲུག་	<i>pün kya.</i>
Covenant	ཁ་དེན། ཁ་ཆད་	<i>kha-ten ; kha-chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་དེན། ཁམ་ཆད་	<i>ske-ten ; ske-chhe.</i>
Cover, <i>s.</i> (lid)	ཁ་གཙང་	<i>kha-p-chö.</i>

Cover, to	བགཔ་པ་ (འགྱེབས་པ་)	<i>ka-p-pa.</i>
Covering	ཁྱེཔ་	<i>khep.</i>
Covet, to	ཉམ་པ་བྱེད་པ་	<i>ham-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ་གནང་བ་	<i>ham-pa nang-wa.</i>
Covetous	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham pu chhem-po.</i>
Covetousness	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Cow	བ་	<i>pa.</i>
Do. (of yak)	འབྲི་	<i>dri.</i>
Coward	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>
Cowherd	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Cowshed	བ་ར་	<i>pa-ra.</i>
Cowry	འབྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Crab	སྒྲིག་སྒྲིན་	<i>dik-sing.</i>
Crack, to, <i>v.i.</i>	གས་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གས་ (འགས་)	<i>ke-pa nang-wa.</i>
	བ་གནང་བ་	
Do. <i>a</i>	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crafty	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo-chhem-po.</i>
Cramp	ཙ་ཁུམ་པ་,	<i>tsa-khum-pa.</i>

Crane (bird)	བྱ་ཐུང་ཐུང་	<i>cha-thrung- thrung.</i>
Crawl, to	ཁ་བྱལ་གོག་པ་	<i>kha-pu kok-pa.</i>
Crazy	སྒྱོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Cream	སྤྱི་ས་	<i>tri-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྤྱི་	<i>she-tri.</i>
Create, to	བཞེད་པ་	<i>kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེད་པ་གནང་བ་	<i>kö-pa nang-wa.</i>
Credible	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Credit, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi chhe pa nang-wa.</i>
Creditor	བྱུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Creed	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Creek (in a lake)	མཚོ་ལག་	<i>tsho-la.</i>
Do. (in a river)	ཆུ་ལག་	<i>chhu-la.</i>
Creep, to	ཁ་བྱལ་གོག་པ་	<i>ka-pu kok-pa.</i>
Crevice	སྤྲ་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crime, to commit	བྱིས་ས་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་ས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wu.</i>
Criminal, <i>adj.</i>	འཛབ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>

Crimson	དམར་པོ་	<i>mar-po.</i>
Crippled	ཀང་ཁྱེག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱེག་	<i>shap-kyo.</i>
Crocodile	ཅུ་སྟིན་	<i>chhu-sin.</i>
Crooked (with one bend)	གྲུག་གྲུག་	<i>ku-ku.</i>
Do. (with several bends)	ཁྱེག་ཁྱེག་	<i>kyo-kyo.</i>
Crop (of corn, etc.)	ཕྱོན་ཐོག་	<i>tün-tho.</i>
Cross, to	གྲུ་བ་	<i>gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ནས་ཐོབ་པ་	<i>ge-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀལ་ནས་འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>ge-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Cross, to be	ཚོག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pu sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩེང་བ་	<i>gong-pa tshung-wa.</i>
Cross of wood (on which criminals are bound)	རྒྱངས་ཤིང་	<i>gyang shing.</i>
Cross-legged	སྦྱེལ་ཁྱུས་ (སྦྱེལ་རྒྱང་)	<i>kyi-trum.</i>
Crow, <i>s.</i>	ཁྱ་	<i>kha-ta.</i>
Do. to (of cock)	བྱ་སྒྲན་རྒྱུ་བ་	<i>cha-ke gyap-pu.</i>
Crowd, <i>s.</i>	ཚོགས་	<i>tshok.</i>
Crown of the head	སྦྱི་གཙུག་	<i>chi-tan.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་གཙུག་	<i>u-tsu.</i>

Crucify, to	ཁྱེང་ས་ཤིང་ལ་བརྒྱུང་ (ཁྱེང་) བ་	<i>gyang-shing-la.</i> <i>kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེང་ས་ཤིང་ལ་ཁྱེང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyang-shing la</i> <i>kyong-nga</i> <i>nang-wa.</i>
Cruel, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Crupper	མྱོད་	<i>me.</i>
Crush, to	ཇུ་བ་	<i>dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུ་བ་གནང་བ་	<i>dzi-wa nang-wa.</i>
Cry, to (weep)	ངུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Crystal	ཤེ་	<i>she.</i>
Cubit	ཐུ་	<i>thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུ་	<i>chha-thru.</i>
Cub of fox	ཐུ་ཐུག་	<i>wa-thru.</i>
Do. of bear	ཏོམ་ཐུག་	<i>tom-thru.</i>
Do. of leopard	གཟིག་ཐུག་	<i>sik-thru.</i>
Do. of tiger	ལྷག་ཐུག་	<i>la-thru.</i>
Cuckoo	ཁུ་ཡུག་	<i>khu-yu.</i>
Culprit	འཇོབ་ཆེན་	<i>dzo-pi-chhen.</i>
Cultivate, to	ཞིང་ལས་བྱེད་པ་	<i>shing-le che-pa.</i>
Cultivation	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>



Cultivator	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che- khen.</i>
Cunning	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Cup (earthen- ware)	དཀར་ཡལ་	<i>ka-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>ske-ka.</i>
Do. (wooden)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོར་ཞལ་	<i>chhö-ske.</i>
Curds	ཞོ་	<i>ske.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསལ་ཞོ་	<i>sö-ske.</i>
Cure, to	དབ་པ་བཟོ་བ་	<i>trak-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབ་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-pa so-wa nang-wa.</i>
Do. (patient, of good posi- tion)	སྐྱ་དངས་ང་ (བ་) བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>ku-lung-nga so- wa nang wa.</i>
Cured, to be	དབ་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དངས་བ་	<i>ku-lung-pa.</i>
Curious	ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>khye-tshar-po.</i>
Curly (of hair)	སུ་ལུ་	<i>su-lu.</i>
Current	ཅུ་རྒྱུན་	<i>chhu-gyün.</i>
Curse, to	དམེད་མོ་རྒྱབ་པ་	<i>mö-mo gyo p pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་རྒྱུན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>

Curtail, to	རུང་རུ་(རུ་)བཏང་(གཏོང་)བ་	<i>nyung-ru lung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རུང་རུ་(རུ་)གཏོང་(བ་)གནང་བ་	<i>nyung-ru tong-ga nang-wa.</i>
Curtain	ཡོལ་ལ་(ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཡོལ་	<i>sim-yö.</i>
Curve, to	ཁུ་ཁུ་བྱེད་པ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཁུ་གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Curved	ཁུ་ཁུ་	<i>kuk-ku.</i>
Cushion	གདན་	<i>den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་གདན་	<i>sku-den.</i>
Cushion (small, placed on chair)	ཁ་གདན་	<i>kha-den.</i>
Do. (large, placed on ground)	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Custody (care)	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Custom (manner)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Customs (duty)	ཤོ་བྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Cut, <i>s.</i> (blow with whip, etc.)	ལྷག་	<i>cha.</i>
Do. (wound)	མ་	<i>ma.</i>
Cut, to	བཅད་པ་(གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་(གཅོད་)པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Cut, to (by chopping)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>

Cut, to <i>hon.</i> (by chopping)	བཅ་བ་བ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang-</i>
Cutch	ཕྱོད་ར་	<i>wa. tö-cha.</i>
Cycle (of 12 years)	ལོ་འཁོར་	<i>lo-khor.</i>
Do. (of 60 years)	རབ་བྱུང་	<i>rab-chung.</i>
Cyclone	རྩུང་རྩུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Cylinder	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Do. (pray- ing)	མ་ནི་	<i>ma-ni.</i>
Cymbal	རོལ་མོ་	<i>rö-mo.</i>
Cypress	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>



## D

Dacoit	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Dagger	ཨམ་གྱི། མག་ཟེར་	<i>am-tri ; ga-so.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Daily	ཉི་མ་དག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tuk-pa</i> <i>ri-ski.</i>
Dainty	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Dairy-farm	འབྲོག་ས་	<i>drok sa.</i>
Dalai Lama	སྐུབས་མགོན་པོ་ཆེ། བྱུང་བ་རིན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim-po chhe ;</i> <i>gya-wa rim-po chhe.</i>
Dale	ཁྲུང་ས་	<i>lung.</i>
Dam, s. (for water)	ཆུ་རགས་	<i>chhu-ra.</i>
Damage	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Do. to	སྒྲོན་ཕྱད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Damp	ཆོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Damsel	བུ་མོ་	<i>pü-mo.</i>
Do. hon.	སྐས་མོ་	<i>se-mo or tre-mo.</i>
Dance, ordinary	ཞབས་བྲོ་	<i>shap-ro.</i>
Do. with dramatic entertainment	འབྲུག་པ་	<i>thrap-pa.</i>
Dq. religious, performed by monks	འཆམ་	<i>chham.</i>

Dance, to	ཞབས་བྱ་བྱ་བ་	<i>skap-ro gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བཞེས་གནང་བ་	<i>skap-ske nang-wa.</i>
Dandy (sedan-chair)	འཁྱེགས་དཔུང་	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དཔུང་	<i>phe-chang.</i>
Danger	ཉེན་	<i>nyen.</i>
Dangerous	ཉེན་ཀ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-ka chhem-po.</i>
Dare, to	རྒྱས་བ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་བ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Daring	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Dark	ནག་པོ་	<i>nuk-po.</i>
Do. to become (from clouds)	འཕྱིབས་བ་	<i>thip-pa.</i>
Darkness (of night)	སྤུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Darling (favourite)	སྤྲིང་ཐུག་	<i>nying-du.</i>
Darn, to	བྱོག་ (སྤྱོག་) དྲག་བྱ་བ་	<i>tro-tuk gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོག་ (སྤྱོག་) དྲག་སྤྱོན་བ་	<i>tro-tuk kyöm-pa.</i>
Dart	མདའ་	<i>da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Date	ཆོས་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Daub, to	སྒྲ་བ་	<i>ku-wa.</i>

Daub, to <i>hon.</i>	སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>ku-wa nang-wa.</i>
Daughter	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Daughter-in-law	སྐུ་མ་	<i>na-ma.</i>
Dawn, <i>s.</i>	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Do. to	ཤར་མདའ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>shan-da tang-wa.</i>
Day (as opposed to night)	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. (of twenty-four hours)	ཞག་པོ་	<i>shak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>		<i>shu-shu.</i>
Do. (all the day long)	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
Day, each	ཉི་མ་རེ་རེ་	<i>nyi-ma re-re.</i>
Do. every	ཉི་མ་དྲུག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-shi.</i>
Day-break	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Day after to-morrow	ནངས་	<i>nang.</i>
Day before yesterday	ཁའི་ཉི་མ་	<i>khe-nyi-ma.</i>
Do. last of a month	གནས་གང་	<i>nam-kang.</i>
Dazzling	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Dead man	རོ་	<i>ro.</i>
(corpse)		
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Dead, <i>adj.</i> (deceased)	ཤི་སྐུ་	<i>shi-khen.</i>

Dead, <i>adj.</i> (deceased) <i>hon</i>	གངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>lam-pa.</i>
Dead, <i>is</i>	ཤི་སྟེང་	<i>shi-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་སྟེང་	<i>trong-song.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཤགས་སྟེང་ (གཤགས་སྟེང་)	<i>sha-song.</i>
Deaf	འོན་པ་	<i>öm-pa.</i>
Deal, a great (large quantity)	རྩལ་དོ་	<i>dza-k-to.</i>
Dealer	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་ལགས་	<i>tshong-pön-la.</i>
Dear (expensive)	གོང་ཆེན་པོ། ལུས་པོ་	<i>kong-chhem-po ;</i> <i>kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Dear (beloved)	གཅེས་པོ་	<i>che-po.</i>
Debar, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Debate, to	ཅོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅོད་སྒྲུབ་པ་	<i>thuk-tsö kyöm-pa.</i>
Debt	བུ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བུན་	<i>chha-pün.</i>
Debtor	བུ་ལོན་ལེན་མཁན་	<i>pu-lön len-khen.</i>

Debtor, <i>hon.</i>	ཕུག་བྱུན་བཞེས་མཁན་	<i>chha-pun shen.</i>
Decapitate, to	སྐྱེ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (person of high position)	མགུལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gü-che-pa.</i>
Decay, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Deceased, the	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>t'rong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Deceit	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Deceitful	གཡོ་ཅན། ཁྱོ་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡོ་ཅན། ཐུགས་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Deceive, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga-nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་བྱ་བ་	<i>u-kor shu-wa.</i>
Deceiver	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་མཁན་	<i>go-kor tong-khen.</i>
Decent (becoming)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Deception	གཡོ་སྒྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Decide, to (judge)	ཐག་བཅད་ (ཁྱེད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>



Decide, to (judge) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་ ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa</i> <i>nang-wa.</i> <i>thu-tha chö-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Decidedly	ཐག་ཚོད་	<i>thak-chhö.</i>
Declare, to  Do. <i>hon.</i>	བཤད་པ་ (འཆད་པ་) གསུང་བ་	<i>she-pa.</i> <i>sung-wa.</i>
Declivity	ཐུར་	<i>thur.</i>
Decorate, to  Do. <i>hon.</i>	རྒྱན་ཆ་བདགས་ (འདྲིགས་) བ་ སྐྱ་རྒྱན་བདགས་ག་ (འདྲིགས་ པ་) གནང་བ་	<i>gyen-chha tak-</i> <i>pa.</i> <i>ku-gyen tak-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Decoration  Do. <i>hon.</i>	རྒྱན་ཆ་ སྐྱ་རྒྱན་	<i>gyen-chha.</i> <i>ku-gyen.</i>
Decrease, to (in numbers) Do. to (in size) Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་བ་ (དྲུང་) ཕྱིན་པ་ ཆུང་བ་ (དྲུང་) ཕྱིན་པ་ ཆུང་བ་ (དྲུང་) གཤམ་པ་	<i>nyung-ru chhim-</i> <i>pa.</i> <i>chhung-ru</i> <i>chhim-pa.</i> <i>chhung-ru-phe-</i> <i>pa.</i>
Decree (of court of justice) Do. (of secu- lar authority) Do. (reli- gious)	བཀའ་ཁྲིམས་ བཀའ་ཤོག་ ཆོས་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i> <i>ka-sho.</i> <i>chhö-thrim.</i>
Decrepit	འཁོགས་པ་	<i>khoḥ-pa.</i>
Dedicate, to  Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་བྱེད་པ་ རབ་གནས་གནང་བ་	<i>ram-ne che-pa.</i> <i>ram-ne nang-wa.</i>

Dedication	རབ་གནས་	<i>ram-ne.</i>
Deduct, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Deed	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Deep	གནོང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Deer	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha.</i>
Do. <i>male</i>	ཤ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. <i>female</i>	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. <i>young</i>	ཤ་ཐུག་	<i>sha-thru.</i>
Deface, to	སྒྲུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Defamation	སྒྲུང་ར་	<i>me-ra.</i>
Defame, to	སྒྲུང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Defeat, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Defeated, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Defect	སྒྱུ་	<i>kyön.</i>

Defective	སྒྲོན་ཆན་པ་	<i>kyön-chhem-po.</i>
Defend, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa ; kyong-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam juk nang wa.</i>
Defendant	ཁྱུ་གཏུག་བྱེད་པའི་ཁ་ཐེག་	<i>sku-tuk cke-pe khaṭ-the.</i>
Defer, to	པ་རུ་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>pa-ru skak-pa.</i>
Do. hon.	པ་རུ་གཞིག་ག་གནང་བ་	<i>pa-ru skok-ka nang-wa.</i>
Deficient	ཆད་པ་	<i>chhe pa.</i>
Defile, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Defilement	གྲིཔ་	<i>trip.</i>
Define, to	དོན་དག་བཤད་ (འཆད་) བ་	<i>tön-ta she-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དོན་གསུང་བ་	<i>ku-tön sung-wa.</i>
Definite(certain)	ངེས་པ། དེན་དེན་	<i>nge-pa ; ten-ten.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Definitely	དེན་དེན་ཉམས་ནས་	<i>ten-ten cke-ne.</i>
Deformed, to be	དབང་པོ་མ་ཆང་བ་	<i>wang-po ma- tshang-wa.</i>
Defraud, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. hon.	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga. nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Degenerate, to	ཉམས་པ་ •	<i>nyam-pa.</i>

Degenerate, to <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉམས་པ་	<i>thu-nyam-pa.</i>
Degrade, to	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne paṣṣ-pa.</i>
Degree (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གོ་གནས་   གོ་ས་	<i>ko-ne ; ko-sa.</i>
Degrees, by	རིམ་བཞིན་	<i>rim-skin.</i>
Dejected, to be	མི་དགའ་བ་	<i>mi...ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>nye-po mi... nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>thu-gye-po mi ...nang-wa.</i>
Deity	ལྷ་	<i>hla.</i>
Delay	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Delay, without	འགོར་པོ་མ་བྱེད་པར་	<i>gor-po ma-ckhe- par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་མེད་པ་	<i>thung-gor me-pa.</i>
Delay, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་གནང་བ་	<i>thung-gor nang- wa.</i>
Delegate	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Delegate, to	ངོ་ཚབ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo-tshap tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nga nang-wa.</i>
Deliberate, to	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>

Delicate (weak), to be	ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Delicious	ཁིམ་ཐག་ཆོད་	<i>skim-thak-cho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོ་ཐག་ཆོད་	<i>trö-thak-cho.</i>
Delight	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Delight in, to take	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Deliver, to (res- cue)	བསྐྱབས་པ་ (སློབ་པ།)	<i>kyap-pa;</i>
	སློང་བ་	<i>kyong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyum-juk nang wa.</i>
Deliver, to (give)	སྤྲད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Deliverance	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Delude, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Déluge (flood)	ཆུ་རྒྱུད་	<i>chhu-rü.</i>
Demand, to	དགོ་ (དགོས་) ཟེར་བ་	<i>go-ser-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་ (དགོས་) གསུང་བ་	<i>go-sung-wa.</i>

Demeanour	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. hon.	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Demented	སྦྱོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Demi-god	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>lha-ma-yin.</i>
Demolish, to	བཤེག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. hon.	བཤེག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Demon	གོང་འདྲེ། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Den	ཆང་	<i>tshang.</i>
Denomination	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Dense	འཕུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Deny, to	རྒྱལ་འགལ་བྱེད་པ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. hon.	རྒྱལ་འགལ་གནང་བ་	<i>gyam-ge nang-wa.</i>
Depart, to	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. hon.	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. h. hon.	འཆིབ་རྒྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Departed (deceased)	ཤི་མཁམན་	<i>shi-khen.</i>
Do. hon.	གྲོངས་མཁམན་	<i>frong-khen.</i>
Do. h. hon.	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Depend upon, to	སྒྲིམ་ (སྒྲི) བཀལ་བ་	<i>lō-kel-wa.</i>

Depend upon, to <i>hon.</i>	ཐུ་ལོ་ཀེ་ར་ གནང་བ་ (བ་)	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Deportment	བྱེད་སྤངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Deposit, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོག་པ་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wu.</i>
Depositary	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Depraved, <i>adj.</i>	སྤུག་རུལ་	<i>duk-rü.</i>
Deprive, to	འཛོལ་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོལ་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang wa.</i>
Depth	གནོང་རིང་མུང་	<i>ting-ring-thung.</i>
Depute. to (send)	ཚབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshap-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའམ་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nga nang-wa.</i>
Deputy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའམ་	<i>ku-tshap.</i>
Derangement	ཕྱོན་	<i>kyön.</i>
Descend, to	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འགྲོ་བ་)	<i>pa-p-yong-wa (or dro-wa).</i>
Do. <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) ཡེབ་པ་	<i>pa-p-phe-pa.</i>

Descend, to	h.	བབ་ (འབབ་) འཕྱོད་ཀྱི་	<i>pap-chhip-gyu</i>
	hon.	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Descendants		རིགས་བརྒྱད་། མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do.	hon. (of laymen)	སྐྱ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do.	hon. (of lamas)	གདུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Descent		ཐུར་	<i>thur.</i>
Describe, to		བཤད་པ་ (འཆད་པ་)	<i>she-pa.</i>
Do.	hon.	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Desert, s.		ཁྲི་ཐང་	<i>cke-thang.</i>
Do.	to	པང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do.	hon.	པོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Deserve, to		འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Design (sketch)		རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do.	(pattern)	པེ་	<i>pe.</i>
Do.	to (sketch, &c.)	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do.	hon.	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Design, to (copy)		པེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>pe tri-pa.</i>
Do.	hon.	པེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>pe tri-pa nang-wa.</i>
Desire, s.		དོན་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do.	hon.	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>



Desire, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Desist, to	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pang-nga nang-wa.</i>
Despair, to	ཡིད་ཐུག་པོ་བྱེད་པ་	<i>yi-muk-po cke-pa.</i>
Despatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>long-nga nang-wa.</i>
Desperate, to be (hopeless)	སློ (ཁོ) ཐུག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>lo-tha che-pa.</i>
Despise, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>ma-bep cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>ma-bep nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དམའ་འབེབས་ཞུ་བ་	<i>ma-bep sku-wa.</i>
Despondent, to be	སེམས་སློབ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སློབ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Destiny (fate)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Destitute	གང་ཡང་མེད་པ་	<i>kang-yang me-pa.</i>
Destroy, to	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Detail, in	ཞིབ་པ་	<i>ship pa.</i>

Detailed ac- count	ཐོ	tho.
Do. hon.	ཐུག་ཐོ	chha-tho.
Detain to	བཀག་པ་ (འབཀགས་པ་)	ka-k-pa.
Do. hon.	བཀག་ག་ (པ་) བཀྱང་བ་	ka-k-ka nang-wa.
Determine, to	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	tha-che-pa.
Do. hon.	ཐག་གཅོད་པ་བཀྱང་བ་	tha-chö-pa nang-wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་བཀྱང་བ་	thu-tha chö-pa nang-wa.
Detest, to,	དབྱ་བྱེད་པ་	dra-ckhe-pa.
Do. hon.	དབྱ་བཀྱང་བ་	dra nang-wa.
Device	རྩམ་	chü.
Do. hon.	སྒྲ་རྩམ་	ku-ckü.
Devil	གོང་འདྲི། བདུན་	dong-dre ; dü.
Devotee (her- mit)	སེམས་པ། སྒྲིམ་ཆེན་	tsham-pa ; gom- chhen.
Devotion (faith)	དད་པ་	te-pa.
Devour, to	ཏ་ཕེ་ཏོ་ཕེ་ (ཏབ་ཏོབ་) ཟ་བ་	ha-phe ho-phe sa-wa.
Do. hon.	ཏ་ཕེ་ཏོ་ཕེ་ (ཏབ་ཏོབ་) བཞེས་པ་	ha-phe ho-phe ske-pa.
Devout	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	chhö-sem chhem- po.
Dew	ཟླ་པ་	si-pa.
Dexterous	གཟང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཟང་པོ་	thu-chang-po.

Diadem	ཅོད་པན་	<i>chö-pen.</i>
Dialect	སྐད་ལྟགས་	<i>ke-lu.</i>
Diamond	རྫོ་རྫོ་པ་ལམ་	<i>do-je pha-lam.</i>
Diarrhoea	བཤལ་ནད་	<i>she-ne.</i>
Do. to have	འགྲིམ་པ། བཤལ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa.</i>
Do. hon.	འགྲིམ་པ་གནང་བ། བཤལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim pa nang-wa ; she-ra nang wa.</i>
Dice, to play at	ཤོ་རྒྱུ་པ་	<i>sho-gyap-pu.</i>
Do. hon.	ཕྱག་ཤོ་སྤྱོད་པ་	<i>chha-sho kyöm-pa.</i>
Dictionary	ཚིག་མཛོད་	<i>tshik-dzò.</i>
Die, Dice, s.	ཤོ་	<i>sho.</i>
Do. hon.	ཕྱག་ཤོ་	<i>chha-sho.</i>
Die, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. hon.	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. h. hon.	གཤགས་པ་ (གཤེགས་པ་)	<i>shak pa.</i>
Die, to (of great Lama)	སྐྱེ་ཞིང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>ku-sking-la phe-pa.</i>
Diet	ཁ་ལག། ལྗོ་ཆས་	<i>kha-la ; top-chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Differ, to	ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>khye yö-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>thu-khye yö-pa.</i>

Difference	ཁྱད་ ཉེ་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Different	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Difficult	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khuk-po.</i>
Do. hon.	སྒྲ་མཉམ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Dig, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. hon.	ཀོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Digest, to	འཇུ་བ་	<i>ju-wa.</i>
Do. hon.	འཇུ་བ་གནང་བ་	<i>ju-wa nang-wa.</i>
Dignity	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa ; ko-ne.</i>
Dilate, to	ཁ་ཕྱེ་བ་	<i>kha-chhe-wa.</i>
Dilatory	སྟ་སི་དགུ་སི་	<i>nya-si gu-si.</i>
Diligence	སྟིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>
Diligence, to use	སྟིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke- pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang- wa.</i>
Diligent	སྟིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Diligently	སྟིང་རུས་བྲས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>

Dim	སྒྲ་སྒྲིབ་	<i>hrap-hrip.</i>
Dimension	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Diminish, to (in number)	རྒྱང་རྒྱ (དུ) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro-wa.</i>
Do. to (in size).	ཆུང་རྒྱ (དུ) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུང་རྒྱ (དུ) ཤེབ་པ་	<i>chhung-ru pho-pa.</i>
Dinner (in evening)	དགོང་མེ་འུ་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་མེ་འུ་ཁྱེ་ལག་	<i>gong-mö ske-la.</i>
Dip, to (into water, &c.)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Diploma	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Direction	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Directly	ལམ་སང་	<i>lam sang.</i>
Dirt	བཅོག་པ་	<i>tsoḱ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Dirt (mud)	ཇམ་	<i>dzap.</i>
Dirty	བཅོག་པ་	<i>tsoḱ-pa.</i>
Do. to make	བཅོག་པ་བྱེད་པ་	<i>tsoḱ-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་བཞང་བ་	<i>ku-tso nang-wa.</i>
Dirty, to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsoḱ-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་མ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>

Disadvantageous, to be	ཕན་ཐོགས་མེད་པ་	<i>phen-tho me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསེ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Disagree, to	མི་མཐུན་པ་	<i>mi thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་མི་གནང་བ་	<i>thüm-pa mi nang-wa.</i>
Disappear, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Disbelieve, to	ཡིད་མི་ཆེས་པ་	<i>yi mi chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་མི་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi mi chhe-pa nang-wa.</i>
Disc	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
Discharge, to (dismiss)	དགོངས་པ་སྤྱེར་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang wa.</i>
Discharge, to (fire off)	རྒྱབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Discharge to (free)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Disciple	ཉེ་གནས་	<i>nye-ne.</i>
Discipline	སྒྲིག་ལམ་	<i>drik-lam.</i>
Discontented, to be	འདོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁོངས་པ་)	<i>dö-pa mi khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁོངས་པ་)	<i>thung-dö mi khang-wa.</i>

Discourse	སྒྲ་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Discourse, to	སྒྲ་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-tro nang-wa.</i>
Discover, to (see)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོང་གས་པ་	<i>si-pa.</i>
Discreet (in speech)	ཁ་བཅན་པོ་	<i>kha tsem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཅན་པོ་	<i>she tsem-po.</i>
Discuss, to	ཅུང་བ་གྱུ་བ་	<i>tso-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུང་བ་སྒྱུ་བ་	<i>tsò-pa kyüm-pa.</i>
Disease	ན་ཆ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Disgrace	ཞབས་འདྲེན་	<i>sham-dren.</i>
Disgraced, to be	ཞབས་འདྲེན་ཞུ་བ་	<i>sham-dren sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲེན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sham-dren sku-wa nang-wa.</i>
Disguised, to be	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་སྤྲད་པ་	<i>chha-lu.mi-chik pa tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་བཞེས་པ་	<i>chha-lu mi-chik pa she-pa.</i>
Disgusting	སྒྱུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Dish	སྒྲ་མ་	<i>der-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྒྲ་	<i>sö-der.</i>

Disheartened	སེམས་སྡོམ་པོ་	<i>sem-kyo-po.</i>
Disk	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
Dislike, to	མི་དགའ་བ་	<i>mi-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་མཉེས་པ་	<i>mi-nye-pa.</i>
Dislocate, to (joint)	ཚིགས་ཕྱོག་པ་	<i>tshik-throk-pa.</i>
Dismantle, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤིག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Dismiss, to ( <i>e.g.</i> , servant)	དགོངས་འཕྲོག་བཅང་ (གཏོང་) བ།	<i>gong-pho tang-wa;</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་དབྱང་བཅང་ (གཏོང་) བ་ གནས་དབྱང་གཏོང་ (པ་) བཞང་བ།	<i>ne-yung tang-wa. ne-yung tong-nga nang-wa ;</i>
Dismount, to	དགོངས་འཕྲོག་བཞང་བ་ བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>gong-pho nang-wa. pa-pa-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གཞིལ་བཞང་བ་	<i>chhip-skö nang-wa.</i>
Disobey, to	ཁ་ལ་མི་ཉན་པ་	<i>kha-la mi-nyem pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ལ་མི་གསན་པ་	<i>skhe-la mi-sem-pa.</i>
Disorder	མགོ་དྲོས་	<i>go-tro.</i>
Dispatch, to	བཅང་བ་ (གཏོང་པ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ (པ་) བཞང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>



Dispensary	མྱུང་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Disperse, to, <i>v.i.</i>	གྲོལ་བ། བྱེས་པ་	<i>tröl-wa ; kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཀླས་གྲོལ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>lhen-gye trö-ra nang-wa.</i>
Disposition (temper)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Disputation	ཚུད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Dispute	ལཔ་གཞི། ཚུད་པ་	<i>lap-shi ; tsö-pa.</i>
Do. to	ཚུད་པ་ཀླབ་པ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>tso-pa kyöm-pa.</i>
Disrobe, to	པིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པིས་ (འབྲུད་) བ་གཞང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Dissatisfied, to be	འདོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi-khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi-khang-wa.</i>
Dissension	མྲེ་དྲུག་	<i>de-tru.</i>
Dissimilar	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Dissimilarity	ཁྱད་པར་	<i>khye-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Dissolve, to	བསྐྱུ་བ་	<i>oku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུ་བ་གཞང་བ་	<i>oku-wa nang-wa.</i>

Dissuade, to	སེམས་སྦྱར་བ་	<i>sem-gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱར་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem gyur- ra nang-wa.</i>
Distance	ཐག་རིང་གྲུང་	<i>tha-ring-thung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་གྲུང་	<i>phep-tha-ring- thung.</i>
Distant	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-thu-ring- po.</i>
Distinct (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Distinction, to make a	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) བྱེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Distinction (dif- ference)	ཁྱད་	<i>khye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Distinctly (in- telligibly)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Distinguish, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) བྱེ་བ་	<i>yen-chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) བྱེ་བ་གནང་བ་	<i>yen-chhe-wa nang-wa.</i>
Distinguished (well-known)	སྤྲུག་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྤྲུག་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Distress	སྦྱུག་བསྐྱལ་	<i>du-nge.</i>
Distressed, to be	སེམས་སྦྱུག་པ་	<i>sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱུག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem duk-ka nang-wa.</i>

Distribute, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱལ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་པ། བགོ་ བཤའ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm- pa.</i>
District (tract of country)	ལུང་པ། ཡུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Do, (jurisdiction of a dzong pön)	རྫོང་ཁག་	<i>dzong-kha.</i>
Distrust, to	ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>lō mi khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>thuk-lō mi khe- pa.</i>
Disturbance	རྒྱལ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཕྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Ditch	ཆུ་རོང་	<i>chhu-tong.</i>
Dive, to	ཆུ་འི་གཏིང་ལ་འཛུལ་འགོ་བ་	<i>chhu-i-ting-la dzü-dro-wa.</i>
Divers (various)	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
Divest, to (of clothes)	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་པ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Divide, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱལ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་པ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Divorce, to	ཁ་བྲལ་ (འབྲལ་) བ་	<i>kha-trel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་བྲལ་ར་ (འབྲལ་བ་) གནང་པ་	<i>kha-tre-ra nang-wa.</i>
Divorce money (paid to divorce)	དུག་འཇམ་	<i>yuk-je.</i>
Dizzy, to be	མགོ་ཡུ་འཁོར་བ་	<i>go-yu khor-wa.</i>

Dizzy, to be <i>hon.</i>	དབུ་ལུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Do, to	བྱེད་བ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do, that will (that is enough)	ད་འགྲིག་ག་	<i>ta-drik-ka.</i>
Doctor	ཡམ་ཚི་ (ཡམ་ཚི་)	<i>am-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡམ་ (ཡམ་) ཚི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Doctrine	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Document	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chha-dzin.</i>
Dog	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>
Dog (for hunt- ing)	ག་ཁྱི་	<i>sha-khyi.</i>
Dominion	རྒྱལ་ཁབ་	<i>gye-kha.</i>
Dominoes, to play at	སྲག་རྒྱལ་བ་	<i>ba gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྲག་སྟོན་བ་	<i>chha-ba kyöm- pa.</i>
Donkey	བྱང་ཁུ་ (བོང་ཁུ་)	<i>pung-gu.</i>
Door	སྒོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་སྒོ་	<i>sim-go.</i>
Door (large outside)	རྒྱལ་སྒོ་	<i>gye-go.</i>
Door-frame	སྒོའི་རིམ་གྱི་	<i>gö-rip-ski.</i>

Door-keeper	སྒོ་རག་པ་ (སྒོ་སྤང་པ་)	<i>go-ra-pa.</i>
Dose (of medicine)	སྒྲན་ཐུན་	<i>men-thün.</i>
Dot	ཚག་ (ཚོག)	<i>tsha.</i>
Double	གཉིས་ལྔ་པ་	<i>nyi-dap.</i>
Doubt	ཐོ་ཚམ་	<i>the-tshom.</i>
Do. to	ཐོ་ཚམ་བླ་པ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. hon.	ཐོ་ཚམ་གནང་པ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Doubtful	གཉིས་བཟོ་	<i>nye-so.</i>
Dough	སྒྲགས་	<i>pa.</i>
Dove	ཏུ་ཏུ་ཀུ་ཀུ་	<i>tu-tu ku-ku.</i>
Down	མང་	<i>ma.</i>
Down hill	ཐུར་	<i>thur.</i>
Down there	མ་གླིང་	<i>ma-gi.</i>
Downwards	མང་	<i>ma.</i>
Doze, to	གཉིད་ཅིག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gya-pa.</i>
Do. hon.	མཉམ་ (མནལ་) ཅིག་སྒྲོན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Drag, to	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. hon.	འཐོན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Dragon	འབྲུག་	<i>druk.</i>
Drain (on ground)	ཡོ་པ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>

Drain (on roof of house)	འོག་ཚུ་	<i>o-chhu.</i>
Draw, to (pull)	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Draw lots, to	མོ་ལྷུ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་སྒྲིན་པ་	<i>chha-mo kyömi- pa.</i>
Draw up, to (documents &c.)	ཚུམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུམ་པ་གནང་བ་	<i>tsom-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཚུམ་གནང་བ་	<i>ka-tsom nang- wa.</i>
Draw out, to (in length)	རིང་དུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་དུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong- nga nang-wa.</i>
Draw pictures, to	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Drawers (in table, &c.)	ཤུར་སྒྲམ་ (ཤུབས་སྒྲམ་)	<i>shur-gam.</i>
Drawers, chest of		<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Drawers (gar- ment)	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་) རོར་ས་	<i>ko-thung ; to- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བྲིན། ཞབས་དོར་	<i>skap-khyen ; skap-to.</i>
Dread, to	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>

Dreadful	ཞིང་སྐྱུ་ཚ་པོ་	<i>skc-tra tsha-po.</i>
Dream	གཉིད་ལམ་	<i>nyi-lum.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ལམ་ (མནལ་ལམ་)	<i>nye-lam.</i>
Dream, to	གཉིད་ལམ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyi-lam tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མནལ་) ལམ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nye-lam tong-nga nang-wa.</i>
Dress	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Dress, to (clothe)	སྒྱུན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>skc-pa.</i>
Dress ostentatiously, to	དང་འདོད་བྱེད་པ་	<i>tang-dö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-dö nang-wa.</i>
Dried	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Drill, to (soldiers)	དམག་སྦྱོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྦྱོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang-wa.</i>
Drink, to	འཕང་བ་	<i>thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>skc-pa.</i>
Drinking-water	འཕང་ཡ་གི་ཆུ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>skc-ya-ki chhap.</i>
Drip, to (of water)	ཐིགས་པ་རྒྱུབ་པ་	<i>thik-pa gyap-pa.</i>

Drive, to (pursue) Do. <i>hon.</i>	དེད་པ་ དེད་པ་གནང་བ་	<i>te-pa.</i> <i>te-pa nang-wa.</i>
Drop	ཐིགས་པ་	<i>thik-pa.</i>
Drop, to, <i>v.t.</i> Do. <i>hon.</i>	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tang-wa.</i> <i>tong-nga nang-wa.</i>
Drop, to <i>v.i.</i>	བཞཟག་པ་	<i>sak-pa.</i>
Dropsy, to have  Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་པོ་ལ་ཚུ་བསགས་ (གསོག་) བ་ སྐྱ་གཟུགས་ལ་ཆབ་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>suk-po-la chhu-sak-pa.</i>  <i>ku-suk-la chhap sak-pa.</i>
Dross (alloy)	ལྷན་	<i>hle.</i>
Drowned, to be  Do. <i>hon.</i>	ཚུ་ལ་ཤོར་བ་ ཆབ་ལ་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhu la shor-wa.</i> <i>chhap-lo shor-ra nang-wa</i>
Drug  Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ གསོལ་སྒྲན་	<i>men.</i> <i>sö-men.</i>
Drum  Do. <i>hon.</i>	ང་ ཐུག་ང་	<i>nga.</i> <i>chhu-nga.</i>
Drum-skin	ང་ལྲགས་	<i>nga-pa.</i>
Drum-stick	ང་ཡིག་ (ང་དབྱགས་)	<i>nga-yo.</i>
Drunk	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>



Drunk, to be	ར་བཟི་བ་	ra-si-wa.
Do. hon.	སྐྱ་ར་བཟི་བ་	ku-ra be-pa.
Drunken fit, to quarrel in a	ར་བཟི་བྱེད་པ། ཀྲོང་ཁོང་བྱེད་པ་	rap-si che-pa ; kyong-khong che-pa.
Do. hon.	ར་བཟི་གནང་བ། ཀྲོང་ཁོང་གནང་བ་	rap-si nang-wa ; kyong-khong nang-wa.
Dry	སྐམ་པོ་	kam-po.
Dry to	བསྐམ་པ་ (སྐམ་པ་)	kam-pa.
Duck	ཡ་ཙེ་ ch.	ya-tse.
Dull (stupid)	ལུགས་པ། ལྷན་པ་	kuk-pa ; lem pa
Dumb	ཁ་ལུགས་པ་	kha-kuk-pa.
Do. hon.	ཞལ་ལུགས་པ་	ske-kuk-pa.
Dung (of sheep, goats, mice, etc.)	རིལ་མ་	ri-ma.
Do. of horse	དྲི་སྦངས་	te-bang.
Do. of cattle	ལུ་བ་ (ལྷུ་བ་)	chu-a.
Do. of human beings.	སྐྱུག་པ་	kyak-pa.
Dupe, to	མགོ་སྐྱོར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	go-kor lang-wa.
Do. hon.	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	go-kor tong-ngu nang-wa.
Durable	གྲོག་ཆེན་པོ་	tro-chhem-po.

During	དུས་ལ་	<i>tü-la.</i>
Dusk	ས་རིབ་ (སྟོད་ཅུབ་)	<i>sa-rip.</i>
Dust	ཐལ་ལ (ཐལ་བ་)	<i>thel-la.</i>
Dust-storm	ཐལ་རྒྱུང་	<i>the-lung.</i>
Duty (tax)	ཤོ་ཁྲུལ་	<i>sho-thre.</i>
Dwarf	མི་རྒྱུང་ཏེ་ལེབ་	<i>mi-chhung te-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>ku-suk chhung- chung.</i>
Dwell, to	བསྡད་པ་ (སྟོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བསྐྱུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Dweller	སྟོད་མཁའ་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུགས་མཁའ་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བསྐྱུགས་གདན་འཇགས་མཁའ་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Dwelling, <i>s.</i>	ཁང་པ། ནང་། སྟོད་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བསྐྱུགས་ས་	<i>sim-khang ; shuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བསྐྱུགས་གདན་ འཇགས་ས་	<i>sim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Dwindle, to (in size)	རྒྱུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ཅ་ (དུ་) ཐེབ་པ་	<i>chhung-ru phe- pa.</i>
Dwindle, to (in numbers)	ཉུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro- wa.</i>

Dye	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. red lac	གྱ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Dye, to	ཚོས་གྱལ་བ་	<i>tshö-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཚོས་སྒྲོན་བ་	<i>tshö-kyön-pa.</i>
Dynasty	གྱལ་བ་རྒྱུད་	<i>gye-gyü.</i>
Dysentery	འཁྲུ་ནད་	<i>thru-ne.</i>
Dyspepsia	ལྷོ་ས་འཁྲུ་བའི་ནད་	<i>to ma-ju-we ne.</i>

## E

Each	རེ་རེ་	re-re.
Eager	སྙིང་འདོད་པོ་། སྙིང་བློ་པོ་	nying-dö-po ; nying-tro-po.
Eager to do	བྱེད་སྙིང་འདོད་པོ་	che-nying dö- po.
Eager to go	འགོ་སྙིང་འདོད་པོ་	dro-nying dö-po.
Eagle	གོ་པོ་	ko-wo.
Ear	ཨམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་)	am-chho.
Do. hon.	སྙན་མཚོག་	nyen-chho.
Ear-hole	ཨམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་)	am-chho-ki i- khung.
Do. hon.	གི་ཨི་ཁུང་ སྙན་མཚོག་གི་ཨི་ཁུང་	nyen-chho-ki i- khung.
Ear of corn	སྙེ་མ་	nye-ma.
Early (in morn- ing)	སྔ་པོ་	nga-po.
Earnest, adj.	སྙིང་ཐུས་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem- po.
Do. hon.	ཐགས་ཐུས་ཆེན་པོ་	thu-rü chhem-po.
Earnestly	སྙིང་ཐུས་ཐུས་ནས་	nying-rü che-ne.
Earring (man's)	སློབྱིས་ (སློབྱོང་)	so-cki.
Do. hon.	སྙན་བྱིས་	nyen-cki.
Earring (woman's)	ཨམ་སྙོར་	e-kor.
Do. hon.	སྙན་སྙོར་	nyen-kor.

Earring (of turquoises)	གཟི་གཡུ་	<i>sí-yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གཡུ་	<i>nye-yu.</i>
Earth	ས་	<i>sa.</i>
Earthen vessel	ཁོག་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཁོག་	<i>ske-kho.</i>
Earthenware	རྩ་སྒྲོད་	<i>dza-nö.</i>
Earthquake	ས་གཡོམ་ (ས་གཡོམ།)	<i>sa-yom ; sa-gü.</i>
	ས་འགལ་	
Earth-work	ས་ལས་	<i>sap-le.</i>
Easily	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
East	ཤར་	<i>shar.</i>
Easy	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Eat, to	ཟ་བ་	<i>sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཟ་	<i>ske-pa.</i>
Eating-house	ཟ་ཁང་	<i>sa-khang.</i>
Echo	བ་ཀ་ (བྲག་ཀ་)	<i>pa-chha.</i>
Do. to	བ་ཀ་ (བྲག་ཀ་) འཁོར་བ་	<i>pa-chha khor-wa.</i>
Eclipse of the moon	ཐྲེད་འཛིན་	<i>dan-dzin.</i>
Do. of the sun	ཉིན་འཛིན་	<i>nyin-dzin.</i>
Edict	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>

Elect. to (up- point) <i>hon.</i>	སྒོ་བ་གནང་བ་	<i>ho-wa-nang-wa.</i>
Electric light	སྒོག་ལྷ་	<i>lok-shu.</i>
Elegant	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dru-chhak-po.</i>
Element (fire, earth, etc.)	རྩུང་བ་	<i>jung-wa.</i>
Elephant	སྤང་པོ་ཆེ། སྤང་ཆེན་	<i>lang-po-chhe : lang-chhen.</i>
Elevation	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Eleven	བརྒྱ་གཅིག་	<i>chuk-chi.</i>
Eleventh	བརྒྱ་གཅིག་པ་	<i>chuk-chi-pa.</i>
Else	དེ་མིན་ན་	<i>le-min na.</i>
Elsewhere	གཞན་པ་	<i>skem-pa.</i>
Embarrassed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་	<i>u-thom-pa.</i>
Ember	མེ་མདག་	<i>men da.</i>
Emblem	དགས་	<i>la.</i>
Embrace, to	འཇུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Embroidery	ཀྱིང་ཁབ་ (ཀྱིང་ཁེབས་)	<i>kying-khap</i>
Do. gold	ཟར་བབས་	<i>sar-pap.</i>
Do. best quality	ལྷ་གསེར་	<i>gya-ser.</i>
Emerald	མ་གད་	<i>ma-ge.</i>

Emetic	ཕྱག་སྒྲན་	kyuk-men.
Eminence, <i>s.</i>	སྒྲང་། རྩེ་	gang ; tse.
Eminent, <i>adj.</i>	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	ke-l'ra chhem-po.
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	nyen-l'ra Chhem-po.
Emperor	བྱུང་པོ་	gye-po.
Do. of China	བྱུ་ནག་གོང་མ་	gya-no Kong-ma.
Emperor's administration	བྱུང་སྤྱོད་	gye-si.
Empire	བྱུང་ཁམས་	gye-rng-kham.
Employ, to	སྒྲོ་བ་	ko-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བ་གནང་བ་	ko-wu nang-wa.
Employ, to (servant)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	skak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (པ་) གནང་བ་	skok-ka nang-wa.
Employment	ལས་ཀ་	le-ka.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	chha-le.
Empty, <i>adj.</i>	སྤྱོད་པ་	tong-pa.
Do. to	སྤྱོད་པ་བཟོ་བ་	long-pu so-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	long-pa so-wa nang-wa.
Enabled, to be	ཐུབ་པ་	thup-pu.
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	thup-pa nang-wa.
Enamelware	བྱ་གྲ་ཤ་	ku-ku-sha.

Eucamp, to	གུ་གྲུ་པ་	<i>gur-gyap-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གར་ཀློན་པ་	<i>gar-kyön-pa.</i>
Encampment	གར་	<i>gar.</i>
Encircle, to	སྐོར་བ་	<i>kor-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kor-ra nang-wa.</i>
Enclosure (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Encounter, to (meet)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> meet- ing <i>sup.</i>	མཇུག་པ་	<i>jel-wu.</i>
Encourage, to	སློ་ཁྱོད་ཆེ་བ་ཅུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>lo-kho chhe-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློ་ཁྱོད་ཆེ་བ་ཅུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>lo-kho chhe-ru tony-nga nang-wa.</i>
End	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. to be at an (consumed)	རྫོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. to be at an (accom- plished)	འཇུག་པ་	<i>tshar-wa.</i>
Endeavour, to	བརྩོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བརྩོན་གནང་བ་	<i>thu-tsön nang- wa.</i>
Endless	རྫོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Endure, to, <i>v.t.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Enemy.	དྲུག་	<i>dra.</i>



Energetic	བཅོན་པོ། སྤྱིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>tsöm-po ; nying-rü chhem-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem-po.</i>
Engage on hire, to	སྒྲུ་པ་	<i>la-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲུ་གནང་བ་	<i>lu nang-wa.</i>
Enhance, to	འཕར་བ་	<i>phar-wa.</i>
Enjoin, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Enough, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Enjoy, to	སྤྱིད་པོ་བྱེད་པ་	<i>kyi-po cke-pa.</i>
Do. hon.	སྤྱོ་པོ་གནང་བ་	<i>tro-po nang-wa.</i>
Enlarge, to	ཆེ་རུ་བཅད་ (གཏོང་) བ་	<i>chhe-ru tang-wa.</i>
Do. hon.	ཆེ་རུ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>chhe-ru tong-nga-nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Enmity	གཏིང་ནད་	<i>ting-nc.</i>
Enormous	ཆེ་ཐག་ཆེད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Enquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. hon.	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Enquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. hon.	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka skip nang-wa.</i>
Ensnare, to	སྤྱི་བཅུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nyi-tsuk-pa.</i>

Ensnare, to <i>hon.</i>	རྩི་བཅུགས་ག (འཛུགས་བ་) གནང་བ་	<i>nyi-lsuk-ka nang-wa.</i>
Enter, to	འཛུལ་བ་	<i>dzu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Entertainment (feast)	མགོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲི་	<i>thu-tro.</i>
Entice, to	སྒྲེ་བ་	<i>lu wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Entire	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Entirely	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Entomb, to	སུ་སྒྲིང་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>su-be tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་སྒྲིང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sa-be tong-nga nang-wa</i>
Entrails	ཀྱི་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱི་ཀྱི་	<i>ku gyu.</i>
Entreat, to	ཞ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Entrust, to	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་ག་	<i>chö-skok-pa.</i>
	(འཛིག་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་ག་	<i>chö-skok-ka</i>
	(འཛིག་བ་) གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>

Envelope (Tibetan)	གྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. (English)	ཡིག་ཤུབས་	<i>yik-shup.</i>
Envious	ཐྱ་རྟོག་ཚ་པོ་	<i>thru-to tsha-po.</i>
Envoy	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nyu.</i>
Envy, s	ཐྱ་རྟོག་	<i>thru-to.</i>
Envy, to	ཐྱ་རྟོག་བྱེད་པ་	<i>thru-to che-pa.</i>
Do. hon.	ཐྱ་རྟོག་གནང་བ་	<i>thru-to nang-wa.</i>
Epilepsy	གཟའ་ནད་	<i>sa-ne.</i>
Epistle	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. hon.	ཕྱག་གྲིས་	<i>chha ri.</i>
Equal	གཞིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran-dra.</i>
Equitable	འདྲ་དྲང་	<i>dra-trang.</i>
Erase, to	སྐྱབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pu nang-wa.</i>
Erect	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. to stand	ཀྱེ་རེ་ལང་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	<i>kye-re lang-de-pa.</i>
Do. hon.	ཀྱེ་རེ་བཞང་(བཞེང་)བཞུགས་པ་	<i>kye-re skang-sku-pa.</i>
Erect, to (build)	རྩིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. hon.	རྩིག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>tsik-ka nang-wa.</i>
Err, to	ནོར་བ་	<i>nor-wa.</i>

Err, to <i>hon.</i>	ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Error	ནོར་	<i>nor.</i>
Eruption (on skin)	ལཱ་ཙ་ (ལཱ་བ་)	<i>ba-tsha.</i>
Escape, to	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Escort, <i>s.</i>	སྐྱ་སྐྱང་། དཔུང་རོགས་	<i>ku-sung.</i> <i>pung-ro.</i>
Do. to	དཔུང་རོགས་འབྲིད་པ་	<i>pung-ro thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུང་རོགས་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>pung-ro thri-pa nang-wa.</i>
Do. to (of person in superior position)	སྐྱ་སྐྱང་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>ku-sung thri-pa nang-wa.</i>
Especially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye par-lu.</i>
Eternal	རྫོགས་ཀྱི་མེད་པ། མཐའ་མེད་པ་	<i>dzog gyu me-pa ;</i> <i>tha-me pa</i>
Europe	ཕྱི་གླིང་	<i>chhi ling.</i>
European, <i>adj.</i>	ཕྱི་གླིང་གི་	<i>chhi ling-ki.</i>
Do. (a man)	ཕྱི་གླིང་གི་མི་	<i>chhi ling-ki-mi.</i>
Evaporate, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Even, <i>adj.</i> (level)	སྒྲིམས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Even, <i>adv.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Evening	དགོང་མོ་	<i>gong-mo.</i>
Do. this	དོ་དགོང་	<i>to-gong.</i>

Evenly balanced, to be	ཡང་ཇི་མེད་པ་	<i>yang-ji me-pa.</i>
Events, at all	གང་ཡིན་ཀྱང་། ག་རེ་ཡིན་རུང་	<i>kang-yin-kyung ; ka-re yin-rung.</i>
Ever (always)	ནམ་རྒྱུན་། ཏུས་རྒྱུན་། ཏྲག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nam-gyün ; tüngyün ; tak-pa re-ski.</i>
Everlasting	ཇོགས་རྒྱུ་མེད་པ་། མཐའ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa : tha me-pa.</i>
Every	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Everybody	མི་སྒྲང་ཁ་	<i>mi gang-kha.</i>
Every day	ཞག་མ་རེ་རེ་	<i>sha-ma re-re.</i>
Every kind	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Everywhere	ག་ས་ག་ལ་	<i>ka sa ka-la.</i>
Evidence	རྒྱུ་མཚན་	<i>gyum-tshen.</i>
Evident	ངོས་པ་། དངོས་ནས་	<i>nge-par ; ngön-ne.</i>
Evil	ངན་པ་	<i>ngen-pa.</i>
Evil spirit	འདྲེ་	<i>dre.</i>
Exact	ཁྲིག་ཁྲིག་	<i>thrik-thri.</i>
Exactly	རང་	<i>rang.</i>
Exactly so	ད་ག་རེད་	<i>ta-ka-re.</i>
Do. hon.	ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka rang-re.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>ka-nang rang-re.</i>

Exhausted, to be (tired)	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-<i>chhe</i>-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་	<i>ku thung chhe- pa nang-wa.</i>
Exhaustion	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་	<i>ku ngel.</i>
Exhibit, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Exist, to	ཡོད་པ་	<i>yo-pa.</i>
Exhort, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>luṡp-<i>ck</i>a <i>ck</i>e-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-<i>ck</i>a nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-loṡp nang-wu.</i>
Exhortation	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-<i>ck</i>a.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་	<i>ka loṡp.</i>
Exorcise, to	དམ་ལ་བདག་ས་ (འདོགས་) བ་	<i>tum-la lak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་འདོགས་གནང་བ་	<i>lam-dok nang- wa.</i>
Expanse	ཁ་ཞིང་	<i>kha-s<sup>hi</sup>eng.</i>
Expect, to (wait for)	སྐྱུག་བསྐྱད་ (སྟོད་) བ་	<i>gu-de pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བསྐྱགས་པ་	<i>gu sku-pa.</i>
Expect, to (hope for)	རེ་བ་བྱེད་པ་	<i>re-wa <i>ck</i>e pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Expectation	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>

Expedite, to	བྱེད་པ་	<i>tre-wa cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྱེད་པ་	<i>thuk-tre nang-wa.</i>
Expel, to	བརྙོན་པ་ (འདྲོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲོན་པ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Expense	འགྲོ་སང་	<i>dro-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྲོན་ (ཐུགས་འགྲོ་)	<i>thung-drön.</i>
Expensive	གོང་ཆེན་པོ། ཐུགས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Experienced (skilled)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Explain, to	ངོ་སྟོན་སྟེན་པ་། དོན་དག་བཤད་པ་	<i>ngo-trö tre-pa ; ton-ta she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་སྟོན་གནང་བ་། སྟུང་དོན་གསུང་པ་	<i>ngo-trö nang-wa ; ku-ton sung-wa.</i>
Explain, to (by sign)	ལག་བཅད་བྱེད་པ་	<i>lak-da cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བཅད་པ་	<i>chha-da nang-wa.</i>
Explanation (apology)	སེམ་བཞུགས་	<i>sep. trö.</i>
Exports	འཕྲིན་ཁུངས་	<i>thön-khung.</i>
Extensive	ཐུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
External	ཕྱི་ཁྱི་	<i>chhi-i.</i>
Extinct, to become	ཆད་པ་	<i>ckhe-pa.</i>

## F

Fable	ཐུམ་ (ཐུང་)	<i>drum.</i>
Do. hon.	ཞལ་ཐུམ་ (ཞལ་ཐུང་)	<i>she-drum.</i>
Fabrication (lie)	ཏམ་པ། ཐུག་རྒྱན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. hon.	ཞལ་རྒྱན་	<i>she-dzün.</i>
Face	གཤོང་	<i>dong.</i>
Do. hon.	ཞལ་རས་	<i>she-re.</i>
Facsimile	འདྲ་ཤུམ་	<i>dra-shü.</i>
Fact	དོན་སྟངས་	<i>tön-nying.</i>
Factory	བཟོཁང་	<i>so-khang.</i>
Fade, to (wither)	སྒོད་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Do. to (of colour)	གཞུང་པ་	<i>shü pa.</i>
Fail, to (miss)	མི་.....ཐུབ་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Do. hon.	མི་.....ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>mi...thup-pa nang-wa.</i>
Fail, without (in any event)	ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག་། དེན་ལྔན་	<i>yin-chi min-chi ; ten-den.</i>
Faint-hearted	སེམས་རྒྱང་རྒྱང་། སྟོང་རྒྱང་རྒྱང་	<i>sem chhung-chhung ; nying-chhung-chhung.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>



Faint, to	དྲན་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren me gye-wa.</i>
Do. hon.	དྲན་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tren me gye-ra nang-wa.</i>
Fair	མཇེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Fair (just)	ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po</i>
Fairy	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Faith	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Faithful	དམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
Fakir	རྩུབ་ཐོབ་	<i>trup-tho.</i>
Falcon	ཁྲི་	<i>thra.</i>
Fall, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. hon.	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Fall, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. hon.	གཟུགས་ག་ (འཇོག་པ་) གནང་བ་	<i>sak-ka nang-wa.</i>
Fall, to (descend)	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འབྱོབ་)	<i>pap-yong-wa (or dro-wa).</i>

Fall, to (descend) <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) གེབ་བ་	<i>pap-phe-pu.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>pap-chhip-gyu nang-wa.</i>
Fall head-over-heels, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་	<i>go-sku lok-pa.</i>
Do. to (in drops)	འཕྱིག་པ་ཀླབ་པ་	<i>thik-pa gyap-pa.</i>
Do. to (of flood, etc.)	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Fallow	ས་ལྗོང་	<i>sa-long.</i>
False	དམ་པ། ལྷག་ཚུན།	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Falsehood	དམ་པ། ལྷག་ཚུན་ཞལ་ཚུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚུན་	<i>she-dzün.</i>
Falter, to (waver)	ཐོ་ཚོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Fame	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Familiar	ཁྱོད་ཀྱི་ཉེ་པོ་	<i>lo-ku ; nye-po.</i>
Family	མི་ཚང་	<i>mi-tshang.</i>
Family (lineage)	རིགས་འབྱུང་	<i>ri-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བ་ཀྱི་	<i>ku-gyü.</i>
Family member of	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Family priest	མཆོད་གནས་	<i>chhö-ne.</i>

Famine	མུ་གེ་	<i>mu-ke.</i>
Famous (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Fan	ཕྱུང་ཡེ་བ་	<i>lung-yap.</i>
Fancy (opinion)	བསམ་པ་	<i>sum-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thui-sem.</i>
Fancy (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Fancy, to (like)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགྲེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Fancy to, (suppose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Fang (of tiger, etc.)	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Far	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>how</i>	ཐག་རིང་ཐུང་ག་ཚོད་	<i>tha-ring-thung ka-tshö.</i>
Fare (food)	ཁ་ལག། ལྷོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Farewell ! (to person going away)	འོ་ན་རྒྱུག་ཙམ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe</i>

Farewell! (to person going away) <i>h. hon.</i>	གཤམ་འཆིབ་ཀྱི་གནད་	<i>ka-le chhip-gyung.</i>
Farewell! (to person remaining) <i>Do. hon.</i>	འོ་ན་མྱོད་ཙམ་	<i>o-na dö-a.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	གཤམ་འཆིབ་ཀྱི་གནད་	<i>ka le sku.</i>
Farm	གཤམ་འཆིབ་ཀྱི་གནད་འཇམ་ག་	<i>ku-le sku-den-ja.</i>
Farmer	ཕ་གཤམ་	<i>pha-ski.</i>
Farming, <i>s.</i> (agriculture)	སོ་ནམས་བྱིད་མཁའ་	<i>so-nam che-khen.</i>
Farrier	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Farther	མིག་ལྟགས་ཀྱི་བ་མཁའ་	<i>mik-cha gyang-khen.</i>
Fascinate, to	ཕ་ཙ་ (ཕར་ཙམ་)	<i>pha-tsa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ལྟོ་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>lo-la chhim-pa.</i>
Fashion (custom)	ཐུགས་ལ་ཕྱེབ་པ་	<i>thu-la phe-pa.</i>
<i>Do. (form)</i>	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཟོ་ལྟ་	<i>söp-ta.</i>
Fast (faithful)	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-fo.</i>
<i>Do. (firm)</i>	དམ་ཆོག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
<i>Do. (quick)</i>	ཕན་པོ་	<i>tem-po.</i>
<i>Do. hon.</i>	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Fast, to	རྩལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
	སྐྱུང་གསུང་སྐྱུང་བ་	<i>nyung-ne sung-wa.</i>

Fast, to, <i>hon.</i>	ལྷུང་གནས་སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ne sung- nga nang-wa.</i>
Fasten, to (with rope, etc.)	བསྐྱམས་པ་ (སྤྲོམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྤྲོམ་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Fasten, to (with glue, etc.)	སྤྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Fasten on, to (affix)	སྤྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Fasting, <i>s.</i>	ལྷུང་གནས་	
Fat, <i>adj.</i>	ཤ་རྒྱགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་རྒྱུར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Fat. <i>s.</i> (suet, lard)	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཚིལ་	<i>ške-tshi.</i>
Fate	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Father	ཨ་པ་	<i>a-pha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡཔ་	<i>ya-p.</i>
Fatherland	ལྷང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འལྷང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Father-in-law	བཤམས། ཁྱོས་པོ་	<i>pa-la ; kyö-po.</i>

Fatigue	ངལ་	ngel.
Do. hon.	སྐྱ་ངལ་	ku-ngel.
Fatigued, to be	ཐང་ཆད་པ་	thang-chhe-pa.
Do. hon.	སྐྱ་ཐང་མཉེལ་བ་	ku-thang nye-wa.
Fatiguing	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	ka-le khak-po.
Do. hon.	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	ku-nye-po.
Fault	ཕྱིན་	kyön.
Favour	རིན་	trin.
Do. hon.	པཀའ་རིན་	ka-trin.
Favourite (official, etc.)	མིག་གསལ་	mik-se.
Do. hon.	སྐྱ་གསལ་	chen-se.
Fawn	ཤ་ཐུག་	sha-thru.
Fear	ཞིང་སྐྱུག་	ske-tra.
Fear, to	ཞིང་པ་	ske-pa.
Do. to hon.	ཞིང་པ་གནང་བ་	ske-pa nang-wa.
Fearful	ཞིང་སྐྱུག་ཆ་པོ་	ske-tra tsha-po.
Fearless, to be	ཞིང་གྲུ་ཅ་ནས་མིང་པ་	ske-gyu tsa-ne me-pa.
Feast	མགྲོན་པོ་	dröm-po.
Do. hon.	ཐུགས་སྐྱ་	thuk-tro.
Feather (small)	ཕྱ་	pu.

Feather (large)		<i>dro.</i>
Features	བཟོ་བལྟ་	<i>sop-ta.</i>
Fee	རྒྱ་པ། སྒྲ་	<i>ngem-pa ; la.</i>
Feeble (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ། ཉ་རེ་(ར) ཉོ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ;</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>nyu-re nyo-re.</i>
Feed, to, <i>v.l.</i>	ལྷོ་ལྷེར་བ་	<i>to ler-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>to sù-re nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཞལ་ལག་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>ske la phü-wa.</i>
Feed, to, <i>v.i.</i>	ཁ་ལག་ཟ་བ། ལྷོ་ཟ་བ་	<i>kha-la sa-wa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་བཞེས་བ་	<i>to sa-wa</i> <i>ske-la ske-pa.</i>
Feel, to, (touch)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Feel cold, to	ཁྱུག་གས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-si-ra nang-</i> <i>wa</i>
Feign, to	གྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö-she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö-sung-wa.</i>
Feign illness, to	ན་ཚུ་(རྩ) བདབ་ (འདེབས་) བ་	<i>na-tshu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་ཚུ་(རྩ) བདབ་ (འདེབས་) བ་	<i>nyung-tshu tap-</i> <i>pa.</i>
Feign stupidity, to.	སྐྱུག་ས་ཚུལ་བདབ་ (འདེབས་) བ་	<i>kuk-tshü tap-pa.</i>

Feign stupidity, to, <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུལ་གསུང་བ་	<i>kuk-tshü sung- wa.</i>
Fellow-labourer	ལས་རིགས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲུལ་	<i>chha-drel.</i>
Fellow-traveller	ལས་རིགས་	<i>lam-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་རིགས་	<i>phep-ro.</i>
Felon	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Felt	ཕྱིང་བ་	<i>chhing-pa.</i>
Female	མོ་	<i>mo.</i>
Fence	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Ferment, to (wine)	བསྐལ་བ་ (སྐལ་བ་)	<i>nyel-wa.</i>
Fern	སྒྲེ་མ་	<i>kye-ma.</i>
Ferocious (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་ཕོ་	<i>tshup-po.</i>
Ferry	གྲུ་ཁ་	<i>tru-kha.</i>
Ferry-boat	གྲུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་གྲུ་	<i>phep tru.</i>
Ferry-man	གྲུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Fertile	ལྷང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dsom-po.</i>
Fervent	སྐྱིང་ཆུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhom- po.</i>



Fervent, <i>hon.</i>	ཐུས་རྩ་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po</i>
Festival	དུས་ཆེན་	<i>tü-chhen.</i>
Fetch, to (by carrying)	འབྲིང་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོམ་བ་	<i>nom-pa.</i>
Fetch, to (by leading)	འབྲིད་བ་	<i>thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་བ་གནང་བ་	<i>thri-pa nang-wu.</i>
Fetlock, fore (of horse)	ལག་གྲུག་	<i>lak-ku.</i>
Do. hind	ཀང་གྲུག་	<i>kang-ku.</i>
Fetters (for hands)	ལག་ལྷགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀང་ལྷགས་	<i>kang-cha.</i>
Fever	ཚད་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Fever, to have	ཚད་པ་ན་བ་	<i>tshe-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་སྐྱང་བ་	<i>ku-tshe nyung-wa.</i>
Few	དོག་ཙ་ (དོག་ཚོད་)	<i>tok-tsa.</i>
Do., only a	ཁ་ཤས་ཅིག་	<i>kha-she-chi.</i>
Fibre	གྲུས་བ་	<i>gyü-pa.</i>
Fickle, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po ..... me-pa.</i>
Fiddle	པི་ཤང་	<i>pi-wang.</i>
Field	ཞིང་ཁ་	<i>sKing-kha.</i>

Fiend	བདུད་	<i>dü.</i>
Fierce (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of animals)	ཙུཕ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Fifteen	བཅོལ་	<i>chö-nga.</i>
Fifteenth	བཅོལ་པ་	<i>chö-nga-pa.</i>
Fifth	ལྔ་པ་	<i>nga-pa.</i>
Fiftieth	ལྔ་བརྒྱ་པ་	<i>ngap-chu-pa.</i>
Fifty	ལྔ་བརྒྱ་	<i>ngap-chu.</i>
Fight	རྒྱུ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. to (with words or blows)	རྒྱུ་འདྲེ་རྒྱུ་པ་	<i>gyam-dre gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲིན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Fight, to (make war)	དམག་རྒྱུ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྲིན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Fight, to (with blows)	འཛིང་བ་	<i>dzing-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་རིས་གནང་བ་	<i>dzing-re nang-wa.</i>
Figurative	སྒྲིན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Figure (painting)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (number)	ཨང་གི་	<i>ang-ki.</i>
Do. (shape)	སྟེང་པ་	<i>soṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བཅོ་	<i>ku-so.</i>

File	ཕུགས་སྐྱེ་	<i>chak-sa.</i>
Fill, to	གང་ཁྱེ་བ་	<i>kang-luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གང་ཁྱེ་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kang-luk-ka nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གང་ཁྱེ་བ་	<i>kang-sku-wa.</i>
Filter (for tea)	ཇ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Filthy	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཙོག་	<i>ku-tso.</i>
Filthy, to be	བཙོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཙོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཙོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Fin	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>
Final	གཞུག་ཤོས་	<i>shuk-shö.</i>
Find, to	ཉིད་པ་	<i>nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Fine (beautiful)	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (minute)	ཞིབ་པོ་	<i>skip-po.</i>
Do. (thin, of round objects)	སྒྲ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Do. (thin, of flat objects)	སྒྲ་བ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Fine, <i>s.</i>	དངེས་པོའི་ཉིས་པ་	<i>ngö po nye-pa.</i>

Fine, <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་	<i>ngö-pö ka-nye.</i>
Fine, to	དངོས་པོའི་ཉེས་བ་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngö-pö nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་ གནང་བ་	<i>ngö-pö ka-nye nang wa.</i>
Fine (for murder, paid as compensation to the relatives of the deceased)	སྤོང་	<i>tong.</i>
Do. (for theft)	བཀུས་འཇལ་ (ཀྱེ་འཇལ་)	<i>krin-jel.</i>
Finger	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཚུག་	<i>chhan-dzu.</i>
Finger (fore-finger)	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku</i>
Do. (middle finger)	དཀྱིལ་མཚུག་	<i>kyi-dzu.</i>
Do. (third finger)	སྟོན་མཚུག་	<i>trin-dzu.</i>
Do. (little finger)	མཚུག་རྩང་། ཡི་རྩང་ང་	<i>druk-chhung ; i-chhung-nga.</i>
Finger-nail	སེན་མོ་	<i>sen-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སེན་	<i>chha-sen.</i>
Finish, to. (complete)	འཛོལ་བ་	<i>tshar wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུག་བ་	<i>drup-pa.</i>
Fir-tree ( <i>Abies Webbiana</i> )	གདུང་ཤིང་	<i>dung-shing.</i>

Fire	མེ་	<i>me.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་མེ་	<i>sku-me.</i>
Fire, to catch	མེ་ཤོར་བ་	<i>me-shor-wa.</i>
Fire, to, <i>v.t.</i>	མེ་སྒར་བ་	<i>me-bar-wa.</i>
Fire a gun. to	མེ་མདའ་རྒྱབ་པ་	<i>men-da gyap-</i>
Do. to <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་སྒྲོན་པ་	<i>pa.</i> <i>chhan-da-kyöm-</i>
Fire-place	ཐབ་	<i>pa.</i> <i>thap.</i>
Fire-works	ཤོག་པག་	<i>sho-pa</i>
Firm (not shaky)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Do. (tight)	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Firmament	གནམ། བླ་མ་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>
First	དང་པོ་	<i>tang-po.</i>
Firstborn	གོན་པ་	<i>gem-pa.</i>
First class (excellent)	ཡང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tang-po.</i>
First-rate	ཡང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tang-po.</i>
Firstly	དང་པོ་ (དང་པོར་)	<i>tang-po.</i>
Fish	ཉ་	<i>nya.</i>
Do. to	ཉ་ཟློན་པ་	<i>nya sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉ་ཟློན་པ་གནང་བ་	<i>nya sim-pa</i> <i>nam-g-wa.</i>
Fish-bone	ཉ་རུས་	<i>nya-rü.</i>

Fisherman	ཉ་དུང་ང་། ཉ་ཟིན་མཁན་	<i>nyap dung-nga ; nya-tim-khen.</i>
Fish-hook	ལུགས་ཀྱུ། ཉ་ཀྱག་	<i>cha-kyu ; nya-ku.</i>
Fishing-net	ཉ་དོལ་	<i>nya-töl.</i>
Fish's fin	ཉའི་ཤོག་པ་	<i>nya-i shok-pa.</i>
Fissure	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Fist	རྩྭ་མགོ་	<i>dzong-go.</i>
Fisted, close-	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Fit, to (of clothes, &c.)	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Fitful, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po... me-pa.</i>
Fitting (proper)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Do. to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Five	ལྔ་	<i>nga.</i>
Fix, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Fix a time, to	དུས་ཚད་བྱེད་པ་	<i>tü-tshö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུས་ཚད་གནང་བ་	<i>tü tshö nang-wa.</i>
Flag, large	དར་ཆེན་	<i>tar-chen.</i>
Do. <i>small</i>	དར་ལྗོག་	<i>tar-cho.</i>



Flagstaff	དར་ཤིང་	<i>tar-shing.</i>
Flame	མེ་རྩེ་	<i>me-che.</i>
Flannel, thin	ཐེར་མ་	<i>ther-ma.</i>
Do. thick	ཐུ་རུ་ག་	<i>pu-ru.</i>
Flat	ལེབ་ལེབ་	<i>lep-lep.</i>
Flatten, to	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་	<i>lep-lep sa-wa.</i>
Do. hon.	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>lep-lep 'so-wa nang-wa.</i>
Flatter, to	དཔལ་ལས་བཤད་བ་	<i>pe-le she-pa.</i>
Do. inf. to sup	དཔལ་ལས་བྱ་བ་	<i>pe-le sku-wa.</i>
Flaunt, to (boast)	རང་ལྟོད་བྱེད་བ་	<i>rang-tö che-pa.</i>
Flavour	གྲོ་བ་	<i>tro-wa.</i>
Do. hon.	ལྷགས་གྲོ་	<i>ja-tro.</i>
Flaw	ལྷོན་	<i>kyön.</i>
Flay, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. hon.	ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Flea	འཛིའོ་ (འཇུ་བ་)	<i>jo.</i>
Flee, to	ཐྱོས་ཕྱིན་བ་	<i>pö chhim-pa.</i>
Do. hon.	ཐྱོས་ཐེབ་བ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. h. hon.	ཐྱོས་འཛིབ་	<i>pö chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
	བྱ་གནང་བ་	

Fleet (quick)	མགྱུགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsò-po.</i>
Flesh	ག་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ག་	<i>ku-sha</i>
Flesh, for eating, <i>hon.</i>	གསོལ་སྐྱ་ (གསོལ་སྐྱ་མ་)	<i>sò-trung.</i>
Fleshy (fat)	ག་རྒྱགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ག་འབྱུང་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Flexible	མཚན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Fling, to	དུག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Flint	མེ་རྩོ་	<i>me-do.</i>
Flip, to	ཨེ་ཀོག་བཞུ་བ་	<i>e-ko sku-wa.</i>
Float, to	ཐིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Flock, <i>s.</i>	ཁྱ་	<i>khyu.</i>
Flog, to	བཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Flood	ཆུ་རྩེ་	<i>chhu rü.</i>
Do. to	ཆུ་ཡིས་བཞན་པ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Floor, boarded	སྤང་ལེབ་	<i>pang-lep.</i>
Do. of earth	ས་	<i>sa.</i>
Do. plastered	ལམ་ (ལམ་ལ་)	<i>ska-la.</i>



Flour, barley	ཅམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. hon.	གསེལ་ཞིབ་	<i>sö-shiṭp.</i>
Flour, wheat	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-shiṭp.</i>
Do. rice	འབྲས་ཅམ་	<i>dre-tsam.</i>
Flourishing	གཡང་ཆེན་པ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Flout, to (scoff)	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. hon.	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Flout, to (insult)	སྐད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. hon.	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Flow, to	གྲུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Flow out, to	འཐོན་པ་	<i>thöm-ṭa.</i>
Flower	མེ་དྲི་བ་	<i>me-to.</i>
Do. garden.	མེ་དྲི་བ་ལུས་ར་	<i>me-to dum-ra.</i>
Fluently	ཆུ་གྲུག་གྲུག་	<i>chhu-gyuk-gyu.</i>
Fluid (food)	ཁ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Flute (small)	ལྷིང་ཕུ་	<i>ling-pu.</i>
Flute (large, held across the body)	ཕྱད་ལྷིང་	<i>thre-ling.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལྷིང་	<i>she-ling.</i>
Fly, s.	སྐྱང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Do. to (of bird)	འཕྱིར་བ་ (འཕྱར་བ་)	<i>phir-wa.</i>

Foal, s.	དི་ཁྱི་ (དི་ཁྱི་)	ti-ki.
Do. of an ass	ལྷ་དི་ཁྱི་ (ལྷ་དི་)	u-ti-i.
Foam	ལྷ་བ་	bu-wa.
Fodder (grass and grain)	ཙ་ཆག་	tsa-chha.
Foe	དག་	dra.
Fog	མུགས་པ་	muk-pa.
Fold, to	ལྷ་ཕུས་ (ཕུས་པ་) ལྷ་བ་	tap-tsi gyap-pa.
Do. hon.	ལྷ་ཕུས་ (ཕུས་པ་) ལྷོན་པ་	tap-tsi kyom-pa.
Foliage	ལོ་མ་	lo-ma.
Folk	མི་	mi.
Follow, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	sku-la chhim-
Do. hon.	ལ་ཕྱེན་པ་	pa. sku-la phe-pa.
Do. h. hon.	གཞུག་ལ་འཆོབ་ལྷ་གནང་པ་	sku-la chhip-
Fond of, to be (of persons and things)	ཞེན་ཆགས་བྱེད་པ་	gyu nang-wa. shen-chha cke-
Do. hon.	ཞེན་ཆགས་གནང་པ་	pa. shen-chha nang-
Fondle, to	བྱས་པོ་བྱེད་པ་	wa. cham po cke-pa.
Do. hon.	བྱས་པོ་གནང་པ་	cham-po nang-
Fondness	བྱས་པོ་	wa. cham-po.
Food	ཁ་ལག་། ལྷོ་	kha-la; to.
Do. hon.	ཞལ་ལག་	ske-la.

Fool	ཐྱོན་པ། ལྷགས་པ་	<i>lem-pa ; kuk-pa.</i>
 Foolhardy (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Foolish (weak in intellect)	ལྷགས་པ། ཐྱོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tün-me.</i>
Foot	རྒྱུ་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>skap.</i>
Foot, to go on	རྒྱུ་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕྱེ་བ་	<i>skap-thang-la pheap-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>skap-thang-la chhip-gyu nang-wa.</i>
Foot and mouth disease	ཁ་ཚ་	<i>kha-tsha.</i>
Foot-bridge	ཟམ་པ་རྩུང་རྩུང་	<i>šam-pa chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེ་བ་ཟམ་རྩུང་རྩུང་	<i>pheap-šam. chung-chhung.</i>
Foot-path	རྒྱུ་ཐང་ལ་འགྲོ་ས་	<i>kang-thang-la dro-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕྱེ་ས་	<i>skap-thang-la pheap-sa.</i>
 Foot-path (alongside of cliff)	འཕྲང་	<i>thrang.</i>
Foot-print	རྒྱུ་རྩེས་	<i>rang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེས་	<i>skap-je.</i>
Foot-race	མི་རྒྱུ་	<i>mi-gyu.</i>
Foot-soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Footstool	ཀང་ཐེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐེགས་	<i>shap-tek.</i>
For (because)	ཁ་རེ་རེ་ཟེང་ན་	<i>ka-re re se-na.</i>
For instance	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
For the sake of	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Forage (grass)	ཙ་	<i>tsa.</i>
Forbear, to	ཁོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་གནང་བ་	<i>thu-kho nang-wa.</i>
Forbear, to (of monks)	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>sö-pa ske-pa.</i>
Forbid, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Forbidding (repulsive)	ཐུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Force (strength)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Force (authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Force, to (compel)	ཁྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་པ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>

Forcible	ཤུགས་ཆེན་པོ་	<i>shuk-chhem-po.</i>
Ford, <i>s.</i>	རབ་	<i>rap.</i>
Forearm	ལག་ངར་	<i>la-ngar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ངར་	<i>chha-ngar.</i>
Forecast	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Forego, to (renounce)	ཕྱང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོང་ང་ (བ་) བཀང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Foregoing	སྟོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Forehead	དབལ་ཁོག་ (མོད་བ་)	<i>pe-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དབལ་	<i>u-pe.</i>
Foreign	ཕྱི་ཁྱིང་	<i>chhi-ling.</i>
Foreigner	ཕྱི་ཁྱིང་ང་ (བ་)	<i>chhi-ling-nga.</i>
Foreign country	ཕི་ (ཕྱི་) ཁྱིང་ལུང་བ་	<i>phi-ling lung-pa.</i>
Foreign Secretary	ཕྱི་གྲུའི་ཁྱོན་ཆེན་	<i>chhi-gye lön-chhen.</i>
Foreknowledge	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Forenoon (8 a.m. to 10 a.m.)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ting.</i>
Forerunner	སྔན་ (སྟོན་) བསྟོན་བ་	<i>ngen-drü-pa.</i>
Foretell, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་བ་	<i>ngön-she she-pa.</i>

Foretell, to, <i>hon.</i>	སངས་མཁུན་མཁུན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Foretell, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>lung-tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་པ་	<i>lung-tem pa nang-wa.</i>
Forest	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak- sep.</i>
Forever	ནས་ཤུན། ཏུས་ཤུན་	<i>nam-gyün ; tü- gyün.</i>
Forget	བཟོ་ཐབ་	<i>so-thap.</i>
Do. to	རྗེད་པ། བརྗེད་ནས་མེད་པ་	<i>je-pa ; je-ne-me pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་བ། ཐུགས་བསྟེལ་ ཤོར་བ་	<i>nyel-wa ; thu- nye shor-wa.</i>
Forgive, to	དགོངས་པ་བཏང་ (གཏོང་) པ། སྟོང་རྗེ་ལ་	<i>gong-pa tang- wa ; nying-je ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། སྟོང་རྗེ་གཟིགས་པ་	<i>gong-pa tong- nga nang-wa. nying-je sik- pa.</i>
Fork	ཤ་འཛིན་	<i>shan dzin.</i>
Form, <i>s.</i> (shape)	བཟོ་བལྟ་	<i>so-p-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Form, to (make)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་པ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Formally	ལུགས་སྟེལ་ནང་བཞིན་	<i>luk-sö nang- shin.</i>
Former	སྟོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>

Formerly (a short time ago)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (a long time ago)	སྔར་	<i>ngar.</i>
Formidable	ཞེན་སྒྲག་ཆ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Forsake, to	དབྱུག་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>yuk-skak-pa.</i>
Do. hon.	དབྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Fort	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Forthwith	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Fortieth	བཞི་བཅུ་པ་	<i>skip-chu-pa.</i>
Fortification	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Fortnight	བདུན་ཟླ་གཉིས། བདུན་གཉིས་	<i>dün-thra nyi ; dün-nyi.</i>
Fortress	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Fortunate	བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	<i>so-de chhem-po ; sö-nam chhem-po.</i>
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-sö chhem-po.</i>
Fortune, good	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)། བསོད་ནམས་	<i>so-de ; sö-nam.</i>
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་	<i>ku sö.</i>
Fortune, bad	བསོ་ (བསོད་) བདེ་སྐྱམ་པོ། བསོད་ནམས་ཚུང་ཚུང་	<i>so-de kam-po ; sö-nam chhung- chung.</i>

Fortune, bad. <i>hon.</i>	སྐྱ་བམོད་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-sö chhung- chung.</i>
Forty	བཞི་བཅུ་	<i>ship-chu.</i>
Foster, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Foul	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཙོག་	<i>ku-tsho.</i>
Foul, to be	བཙོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཙོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཙོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Found, to (insti- tute)	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུགས་ག (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
Foundation of wall	ཅིག་དེན་	<i>tsik-ten.</i>
Fountain	ཅུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Four	བཞི་	<i>ski.</i>
Fourth	བཞི་པ་	<i>ski-pa.</i>
Fourteen	བཅུ་བཞི་	<i>chup-ski.</i>
Fourteenth	བཅུ་བཞི་པ་	<i>chup-ski-pa.</i>
Fowl	བྱ་	<i>cha.</i>
Do. domestic	བྱ་དོ་	<i>cha-te.</i>



Fox	ལཱ་མོ་	<i>wa-mo.</i>
Fractured, to be (of bones)	རུས་ཁོག་ཆག་པ་	<i>rü-kho chhak-pa.</i>
Fragment	ཆག་རུས་	<i>chhak-tum.</i>
Fragrance	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Frail (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ་   ཉ་རེ་ (ར་) ཉེ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Frame, <i>s.</i>	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Do. to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Frank	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རྩང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Frankincense	ཕྱོམ་	<i>pö.</i>
Frankly	མ་གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Fraud, to com- mit	མགོ་སྐྱོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. on sup.</i>	བུ་སྐྱོར་ལུ་བ་	<i>u-kor skü-wa.</i>
Free, to, <i>v.t.</i>	ཐར་ར་ (བར་) ཐྱེད་པ། བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thar-ra che-pa tang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang wa ; tong-nga nang-wa.</i>

Free, to become	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Free, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Freedom	ཐར་བ་	<i>thar-pa.</i>
Freeze, to	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak- pa.</i>
Frequently	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Fresco	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Fresh <sup>h</sup>	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Fret, to	སེམས་འབྲུལ་བྱེད་པ་ སེམས་འཆབས་པ་	<i>sem thre cke-pa ; sem-tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འབྲུལ་གནང་བ་ । བྱགས་སེམས་འཆབས་པ་ གནང་བ་	<i>thuk-thre nang- wa ; thu-sem tshap-pa nang-wa.</i>
Friction (dis- agreement)	འབྲུག་གཞི་	<i>thruk-ski.</i>
Friday	གཟའ་སྤ་སངས་	<i>sa-pa-sang.</i>
Friend, <i>m.</i>	ཁྱོགས་པོ་	<i>trok-po.</i>
Friend, <i>f.</i>	ཁྱོགས་མོ་	<i>tro-mo.</i>
Friendly rela- tionship (be- tween govern- ments, etc.)	མ་གཟུགས་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Friends, to make	ཁྱོགས་པོ་བྱུང་བ་	<i>trok-po gyap- pa.</i>

Friends, to make, <i>hon.</i>	གྲོགས་པོ་སྐྱོན་པ་	<i>trok-po kyöm- pa.</i>
Fright (fear)	ཞེད་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Frighten	ཞེད་སྐྱུག་སྒྲུང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་སྐྱུག་སྒྲོང་ང་ (བ་) བཞན་པ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Frightened, to be	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་བཞན་པ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Frightful	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Frigid	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Fringe (of thread, etc.)	ཁ་ཚར། སྒྲ་ཚར་	<i>kha-tshar ; ne- tshar.</i>
Frivolous	དོན་གཞན་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Frog	སྐལ་པ་	<i>be-pa.</i>
From	ནས་	<i>ne.</i>
From within	ནང་ནས་	<i>nang-ne.</i>
Front of, in (ahead)	སྔན་ལ་ (སྔན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (in pre- sence of)	སྔ་ན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྔ་ན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Front tooth	སྔ་ན་སྔོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྔ་ན་གྱི་ཚེས་ས་	<i>dün-kyi-tshem.</i>

Frontier	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Frost	བྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Frost-bitten, to be	ཁངས་ཀྱིས་འཛིག་པ་	<i>kang-ki tshik-pa.</i>
Froth	ལུ་པ་	<i>bu-wa.</i>
Frown, to	ངོ་ནགས་ལུ་པ་	<i>ngo-na du-wa.</i>
Frozen, to be	བྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Fruit (of crops)	འབྲས་བུ་	<i>dre-pha.</i>
Fruit of tree (as orange, etc.)	ཤིང་འབྲས་	<i>shing-dre.</i>
Fruitful (fertile)	ལུང་ཆུ་འཛིན་པོ་	<i>lü--chhu dzom-po.</i>
Fruitless, to be (useless)	ཕན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་པ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Fry, to	ཇིང་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇིང་པ་གནང་པ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Frying-pan	ཚལ་སྤང་	<i>tshe-lang</i>
Fuel	མེ་ཤིང་	<i>me-shing.</i>
Fulfil, to	སྒྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་པ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Fulfilled, to be	ཆེར་པ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་པ་	<i>trup-pa.</i>
Full	གང་	<i>kang.</i>

Fun	བུས་མོ་	<i>te-mo.</i>
Function (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Functionary	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Fundament	རྒྱ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་ངས་	<i>skam-phong.</i>
Fungus	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Funny	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Fur-coat	བགས་ཚ་	<i>pak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱ་ཚ་	<i>ku-tsha.</i>
Furnace	ཐབ་	<i>thap.</i>
Furnish, to (supply)	སྒྱུ་བ་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་བ་པ་གནང་བ་	<i>druṣ-pa nang- wa.</i>
Furniture	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱ་ཅས་ (སྒྱ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Furrow	རྩ་ལ་	<i>rö.</i>
Further (in dis- tance)	ཡ་ཙ་ (ཡར་ཙས་)	<i>ha-tsa.</i>
Do. (again)	ད་རུང་ཡང་། ཡང་སྒྱར་	<i>'a-rung-yang ; yang-kyar.</i>
Fuse (for gun)	སྒྱིད་དི་ (སྒྱིད་དེ་)	<i>hi-di.</i>

Futile, to be  
(useless)

Do. *hon.*

Future

ཕན་མི་བྲོགས་པ་

ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་

གཞུག་ལ་

*phen mi thok-*  
*pa.*

*thu-phen mi so-*  
*wa.*

*sku-la.*



Gaiety	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gain (profit)	ཁེཔ་སང་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁེ	<i>ku-khe.</i>
Gain a profit, to	ཁེཔ་སང་བ་	<i>khep-sang sa-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁེཔ་ཞེས་པ་	<i>ku-khe. shé-po</i>
Gain victory, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>gye-ru nang-wa.</i>
Gain, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་བ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>shhan-jor yung-</i> <i>wa.</i>
Gainsay, to (deny)	རྒྱལ་འགལ་ལབ་པ་	<i>gyam-ge lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་འགལ་གསུང་བ་	<i>gyam-ge sung-</i> <i>wa.</i>
Gainsay, to (dispute)	ཚྱོད་པ་རྒྱལ་བ་	<i>'sö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱོད་པ་རྒྱུན་པ་	<i>'sö-pa kyüm-pa.</i>
Gait	འགྲོ་སྤངས་	<i>dro-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་སྤངས་	<i>hep-tang.</i>
Gale	རྣགས་པ་ཚ་པོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Gall (malignant feeling)	གཞིད་སེམས་	<i>ö-sem.</i>
Gall-bladder	མཁྲིས་པ་	<i>hri-pa.</i>
Gallant, <i>adj.</i>	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>

Gallant <i>han.</i>	ཐུགས་སྙིང་ཆིན་པོ་	<i>thu-nying hhem-po.</i>
Gallop, to	ཞུམ་པེས་བརྒྱང་ (གཞོང་) བ་	<i>sham-pe tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཞུམ་གནང་བ་	<i>chhiṣ-skam nang-wa</i>
Gamble, to	ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོ་སྟོན་བ་གནང་བ་	<i>chha-sho kyöm- pa nang-wa.</i>
Gambler	ཤོ་བ་	<i>sho-pa.</i>
Game (play)	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Game (wild animals)	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Gander	འང་པ་ (ངང་པ་)	<i>ang-pa.</i>
Gang	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྐྱུང་ང་ (བ་)	<i>tson-sung-nga.</i>
Gap	མེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Gape, to (of wounds)	ཁ་བཞག་བཅུད་ (མྱོད་) བ་	<i>kha-ska de-pa.</i>
Do. (yawn)	ཨ་མྱོང་རྒྱུ་བ་	<i>a-long gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་མྱོང་སྟོན་བ་	<i>a-tong kyöm-pa</i>
Garb	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Garden	རྒྱུ་ར་	<i>dum-ra.</i>



Garden, flower	མེ་ཏོག་གི་ལུས་རྩ་	<i>me-tok-ki dum-ra.</i>
Do. vegetable	ཚས་གཡང་ཅི་ <i>ch.</i>	<i>tshe-yang-tse.</i>
Do. public	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Gardener	ལྷིང་སྤུང་ང་ (བ་)	<i>ling-sung-nga.</i>
Gargle, to	ཁ་བ་ཤལ་བ་ཤལ་བ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-she-she tang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བ་ཤལ་བ་ཤལ་བ་ནང་བ་	<i>she she-she nang-wa.</i>
Garland	མེ་ཏོག་འཕྲང་ང་ (འཕྲེང་བ་)	<i>me-to thrang-nga.</i>
Garlic	སྒོག་པ་	<i>gok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒོག་	<i>she-go.</i>
Garment	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Garnish, to (adorn)	གྱུན་ཆ་བདག་ས་ (འདྲིག་ས་) བ་	<i>gyen-cha tak-pa.</i>
Garrison	དམག་སྒར་	<i>ma-ga.</i>
Garter (for Tibetan boots)	ལྷས་སྒྲིག་	<i>hlam-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སྒྲིག་	<i>shap-dro.</i>
Gas	དུ་བའི་རྒྱང་ས་བ་	<i>tu-we lang-pa.</i>
Gas, poisonous	དུག་རྒྱང་ས་	<i>tuk-lang</i>
Gate (small)	ཕྱོ་སྒྲི་	<i>chhi-go.</i>

Gate (small), hon.	གཞིས་སྒོ་ཕྱི་སྒོ་	<i>sim-go chhi-go.</i>
Gate (large)	གྲུ་ལ་སྒོ་	<i>gye-go.</i>
Do. hon.	གཞིས་སྒོ་གྲུ་ལ་སྒོ་	<i>sim-go gye-go.</i>
Gather, to (pick up)	སྐྱབ་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱབ་པ་ (པ་) བཞང་བ་	<i>druk-ku nang- wa.</i>
Gather, to (pluck off tree)	གཏོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. hon.	གཏོག་པ་ (པ་) བཞང་བ་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Gather, to (col- lect) v.t.	སྐྱད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱད་པ་བཞང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Gather, to (as- semble) v.i.	འཕྲོགས་པ། འཛིན་པ་	<i>tsok-pa ; dzom- pa.</i>
Do. hon.	ཕྱན་ཁྱེས་བཞང་བ་	<i>hlen-gye nang- wa.</i>
Gaant	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Gay, to be	དགའ་བ། སྦྱིད་པོ་བྱས་ནས་ སྦྱོད་པ་	<i>ga-wa ; kyi-po che-ne dö-pa.</i>
Do. hon.	མཉེས་པོ་བཞང་བ། སྦྱོ་པོ་བཞང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>nye-po nang-wa ; tro-po nang ne skuk-pa.</i>
Do. h. hon.	ཐུགས་དབྱེས་པོ་བཞང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Gaze, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. hon.	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Gelding	པོ་ད་	<i>pho-ta.</i>
Gem	ནོར་བུ	<i>nor-pu.</i>
Gender	པོ་མོ་	<i>pho-mo.</i>
Genealogy (of laymen)	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Generally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Generate, to	སྐྱེད་པ་	<i>khye-pa.</i>
Generation	མི་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü.</i>
Generosity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Generous	ལམ་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Genius	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Gentian	དྲིག་	<i>tiik-ta.</i>
Gentile	ཁྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Gentle	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Do. in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལམ་འཇམ་པོ་	<i>shê jam-po.</i>

Gentle (tame, of animals)	སེམ་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Gentleman	སྐྱ་པ་	<i>ku-tra.</i>
Gently (slowly)	ག་ལེ་	<i>ka-le.</i>
Do. (not roughly)	འཇམ་པོ་བྱས་ནས་	<i>jam-po cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇམ་པོ་གནང་ནས་	<i>jam po nang-ne.</i>
Genuine	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Geography	འཇམ་གླིང་རྒྱས་པ་ཤད་	<i>dzam-ling gye-she.</i>
Germinate, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa</i>
Do. to cause to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Gesture	བརྟམ་ (བརྟམ་)	<i>daṭṭ.</i>
Gesture of hand	ལག་བརྟམ་ (ལག་བརྟམ་)	<i>lak-daṭṭ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བརྟམ་ (ཕྱག་བརྟམ་)	<i>chha-daṭṭ.</i>
Gesture of foot	རྒྱུ་བརྟམ་ (རྒྱུ་བརྟམ་)	<i>kang daṭṭ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བརྟམ་ (ཞབས་བརྟམ་)	<i>skap-daṭṭ.</i>
Get, to	འབྱོར་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thoṭṭ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Get by heart, to	སྒོ་ལ་ཟིན་པ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱགས་སྒོ་ལ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>thu-lo-la sim-pa nang-wa.</i>
Get well, to	དྲག་པ་	<i>traṭṭ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>

Get through, to	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Get up, to, <i>v.i.</i>	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞེངས་པ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུང་ཞང་ (བཞེངས་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Ghastly (horrible)	ཞེད་སྐྱག་ཚོ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Ghost	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Giant	མི་ཆེན་པོ་	<i>mi-chhem-po.</i>
Do. (mytho- logical)	མི་གོད་	<i>mi-gö.</i>
Gibberish	དོན་དག་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ton-ta me-pe ke- chha.</i>
Gibe, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Giddy, to be	མགོ་ཡུ་འཁོར་བ། བཟི་ཡོས་ཡོས་བྱེད་པ་	<i>go-yu khor-wa ; si-yom-yom cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཡུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Gift (alms to poor)	སྦྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to Lama)	འབྲུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re ; thrung- rin.</i>
Gigantic	ཆེ་ཕག་ཆེད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Giggle, to	ཁ་ཚོ་ཚོ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe cke-pa.</i>

Giggle, to, <i>hon.</i>	ཞལ་ཚེ་ཚེ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang wa.</i>
Gild, to (images, etc.)	མཚར་གསེར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚར་གསེར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsha-ser long-nga nang wa.</i>
Gilding	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt. <i>s.</i>	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, to	མཚར་གསེར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Gimlet	སྟེར་	<i>sor.</i>
Ginger	གླ་ཐུག་	<i>ga-mu.</i>
Girdle	སྒྲིང་གསམ་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་སྒྲི། སྒྲིང་གསམ་	<i>ku-ke ; ku-ra</i>
Girl	བྱ་མོ་	<i>pu mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུམ་མོ་	<i>se-mo or tre-mo.</i>
Girth (of saddle)	ལྷོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚིགས་ལྷོ་	<i>chhip-lo.</i>
Gist (of letter, etc.)	དོན་སྙིང་	<i>tön-nying.</i>
Give, to	ཐུང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Give, to (to superior)	ཐུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang-wa.</i>

Give over, to (deliver)	ཐུང་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa</i>
Give up, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	ཐང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Glacier	འཁྱགས་རུམ་	<i>khya-rum.</i>
Glad; to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Gladness	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Glaring	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Glass	ཤེལ་	<i>she.</i>
Do. (looking glass)	ཤེལ་སྒྲིལ་	<i>she-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Gleam, to	འོད་ཀྱབ་པ་	<i>ö gyaṅ-pa.</i>
Do. (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེན་ཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa</i>
Glee	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gleeful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gleeful, to be <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye po nang-wa.</i>
Glimmer, to	འོད་ཀླབ་པ་	<i>o gyap-pa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glisten, to	འོད་ཀླབ་པ་	<i>o gyap-pa.</i>
Glistening, <i>adj.</i>	འོད་ཆེན་པོ་	<i>o chhem-po.</i>
Glitter, to	འོད་ཀླབ་པ་	<i>o gyap-pa.</i>
Globe	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Globular	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Gloom	སྤྲོན་ནག་	<i>mi-na.</i>
Glomy, to be (low-spirited)	སེམས་སྒྱེ་སྤང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྒྱེ་སྤང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo- nang nang-wa.</i>
Glorious (in ap- pearance)	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i>
Do. (cele- brated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem- po.</i>
Glory (splend- our)	གཟི་བརྗིད་	<i>si-ji.</i>
Glossary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Glossy (of silk)	ཀོན་ཡག་པོ་	<i>kön-yak-po.</i>
Do. (of wool or cotton)	ཅིག་ག་ (པ) ཡག་པོ་	<i>tsik-ka yak-po.</i>
Glove	ལག་ཤུབས་	<i>lak-shup.</i>



Glove, <i>hon.</i>	ཐུག་ཤུབས་	<i>chha-shup.</i>
Glue	ཤིང་ (ཤིན་)	<i>ping.</i>
Gluttonous	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Gnash teeth, to	སོ་བདར་བ་	<i>so-dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེསས་བདར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tshem dar-ra nang-wa.</i>
Gnat	ཤིན་ཐྱང་	<i>sin-drang.</i>
Gnaw, to	ཐུར་བ་	<i>mur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>mur-ra nang- wa.</i>
Go, to	འགྱོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ། ཐས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཏུ་བཞང་བ་	<i>chhip-gyu nang- wa</i>
Go after, to	བཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུག་ལ་ཕེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུག་ལ་འཆིབ་ཏུ་བཞང་བ་	<i>sku-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Go-between	བར་མི་	<i>par-mi.</i>
Godown	དོས་ཁང་	<i>tö-khang.</i>
Go down, to (hill, etc.)	ཐུར་ལ་བབ་ (འབབ་) པ་	<i>thur-la pa-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ལ་ཕེབ་པ་	<i>thur-la phe-pa.</i>
Go down, to (diminish, of flood, etc.)	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Go out, to	འགྲོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>

Go out, to, <i>hon.</i>	འཕྱོན་པ་གནང་བ་	<i>thöm-pa nang-wa.</i>
Go round, to	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>khör-ra nang-wa.</i>
Go up, to	འཛྲག་པ་ (འཛྲག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛྲག་ག་ (འཛྲག་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Gaol	བོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བོན་སྤང་ང་ (པ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Goat	ར་	<i>ra.</i>
Goat, he-	ར་ཕོ་	<i>ra-pho.</i>
Goat, she-	ར་མོ་	<i>ra-mo.</i>
Goblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
God	ཀུན་མཆོག་ (དཀོན་མཆོག་)	<i>kün-chho.</i>
God, a		<i>hla.</i>
Goddess, a	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Godless	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho sem me-pa.</i>
Goggles	མིག་ཤེལ་	<i>mik-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Goitre	ལྷ་བ་	<i>ba-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལྷ་	<i>gü-ba.</i>
Gold	གསེར་	<i>se.</i>

Gold, <i>hon.</i>	ཕུག་གསེར་	<i>chha-se.</i>
Golden (made of gold)	གསེར་གྱི་	<i>se ki.</i>
Do. (colour)	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Goldsmith	གསེར་བཟོ་བ་	<i>ser-to-wa.</i>
Gong	ལྟམ་རྩ་	<i>kha-nga.</i>
Gonorrhoea	གྲང་གཞི་	<i>trang-ski.</i>
Good, <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Do. (virtuous)	བཟང་པོ་	<i>sang-po.</i>
Good, <i>s.</i> (advantage)	ཕན་	<i>phen.</i>
Good for, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Good-bye! (to person going)	འོ་ན་རྒྱལ་ཡེ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕྱི་བས་	<i>ka-le-phe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཆིབ་རྒྱ་གནང་	<i>ka-le chhip-gyu-nang.</i>
Good-bye! (to person remaining)	འོ་ན་སྤོང་ཡེ་	<i>o-na dö-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འདག་	<i>ka-le sku-den ja.</i>
Goods	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཅས་)	<i>ku-che.</i>
Good-tempered	རྒྱ་ས་རིང་པོ་	<i>gyu-ma ring-po.</i>

Good-tempered <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་བོ་	<i>thuk-gyu ring-po.</i>
Goose	ངང་པ་	<i>ngang-pa.</i>
Gorge	རོང་	<i>rong.</i>
Gorgeous (of persons)	རྩམ་རྩལ་ (བརྩིད་) ཆེན་པོ་	<i>ngom-si chhem-po.</i>
Gossamer	སྒོམ་ཐག་	<i>dom-lha.</i>
Gossip, to	ལཔ་ལཔ་རུང་བ། ཁ་ལས་བཤད་པ་	<i>lap-lap dung-wa ; kha-p-le she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་ཞོག་གནང་བ། ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-sko nang-wa . shel-le sung-wa.</i>
Gout	ལབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ལབས་	<i>kun bam.</i>
Govern, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Govern a country, to (secular government)	བྱམ་སྲིད་གནང་བ་	<i>gyi-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual government)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chho-si, nang-wa.</i>
Government	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>shung ; shung tho.</i>
Do. Tibetan	ཐེ་པ་གཞུང་	<i>de-pa shung.</i>
Government revenue	ཞུང་གི་ལབས་	<i>shung gi bap.</i>
Governor	བཀའ་སྒྲོན་	<i>ka lön.</i>
Gown	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Gown, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Grace (favour)	བཀའ་རྒྱན། ཐུགས་རྗེ་	<i>ka-trin ; thuk-je.</i>
Graceful	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Gracious	རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>ku-trin-chhem-po.</i>
Grade (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། དེས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Gradually	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Grain (for human beings)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Grain (for animals)	ཆག་	<i>chha.</i>
Grain, parched	ཡོས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>she-yö.</i>
Grammar (orthography)	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Granary	འབྲུ་བཀང་འཇུག་ འབྲུ་ཁང་	<i>dru-kang-juk ; dru-khang.</i>
Grand	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Grand-daughter	བུ་ཉི་བུ་མོ། བུ་མོ་ཉི་བུ་མོ་	<i>pu-i pu-mo ; pu-mö pu-mo.</i>
Grandfather	པོ་འོ་	<i>po-o.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་འོ་ལགས་	<i>po-o-la.</i>
Grandmother	མོ་འོ་	<i>mo-o.</i>

Grandmother, <i>hon.</i>	མོ་འོ་ལགས་	<i>mo-o-la.</i>
Grandson (son's son)	ཕུ་འི་ཕུ་	<i>pu-i-pu.</i>
Do. (daugh- ter's son)	ཕུ་མོ་འི་ཕུ་	<i>pu-mö-pu.</i>
Grant, to	སྤྲེང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Grape (fruit)	གླན་འབྲུས་	<i>gün-drum.</i>
Grasp, to	ཐྱིན་བ་ (འཛིན་བ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Grasp, to (understand)	ན་གོ་བ་	<i>ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཀྲིན་བ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་བ་དོགས་བ་	<i>gong pa tok-pa.</i>
Grasping (avaricious)	ནམ་བ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem- po.</i>
Grass	ཅཱ་	<i>tsa.</i>
Grateful	བཀའ་དྲིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Grateful, to be	དྲིན་དྲན་བ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་དྲན་བ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་དྲིན་དྲན་བ་	<i>ka-trin trem pa.</i>
Gratification (pleasure)	དགའ་ཚེས་	<i>ga-tshor.</i>
Do <i>hon.</i>	སཉེས་ཚེས་	<i>nye-tshor.</i>
Gratified, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gratified, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Grating (for windows)	ཁྲ་མ་ (དྲ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. <i>iron</i>	ཕྱགས་ཁྲ་ (ཕྱགས་དྲ་)	<i>chhak-thra.</i>
Gratitude	བཀའ་རིན་སྟོང་བཅང་	<i>ka-trin nying- chang.</i>
Gratuity (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཁྲུང་རིན་	<i>so-re ; trung-rin.</i>
Grave, <i>s.</i>	དུར་ཁྲུང་	<i>tur-khung</i>
Grave, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Gravity (impor- tance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Gravy	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་ཁྲ་ (སྒྲུམ་ཁྲ་)	<i>'rung-khu.</i>
Gray	ཤྩ་སྒྲུ་	<i>ngop-kya.</i>
Graze, to (eat grass)	ཅུ་ཟ་བ་	<i>'sa sa-wa.</i>
Grease	ཚོལ་ལུ་ (ཚོལ་བུ་)	<i>'shi-lu.</i>
Do. <i>liquid</i>	མ་ཚི་	<i>um-tsi.</i>
Greasy	ཞག་ཚི་ཆེན་པོ་	<i>'kak-tsi chhem- po.</i>
Great	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Greed	དམ་པ་	<i>ham-pa.</i>

Greedy (avaricious)	དོན་པ་ཆེན་པོ་	<i>dö-pa chhem-po.</i>
Do. (gluttonous)	གྲོན་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>
Green	རྩང་ཁུ་	<i>jang-khu.</i>
Green (of grass)	སྒོན་པོ་	<i>ngöm po.</i>
Greet, to (by raising the hands)	དབ་མཇལ་བྱེད་པ་	<i>dam-jel che pa.</i>
Do. hon.	དབ་མཇལ་གནང་བ་	<i>dum-jel nang-wa.</i>
Greet, to, <i>inf.</i> to <i>sup.</i> (by removing the hat)	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. (by kneeling)	ཕྱག་འཚལ་བ་	<i>chha tshe-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཕྱག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Greet, to (by prostration)	བརྒྱུང་ཕྱག་འཚལ་བ་	<i>kyang-chha tshe-wa.</i>
Do. hon.	བརྒྱུང་ཕྱག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyang-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Grey	སྒོ་སྐྱ་	<i>ngop-kya.</i>
Grief (in serious matters)	སྐྱག་བསྐྱལ། རིམ་ས་འབྲུལ་	<i>du nge ; sem-thre.</i>
Do. hon.	སྐྱག་ས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Grieve, to, <i>v. i.</i> (in serious matters)	སྐྱག་བསྐྱལ་བྱེད་པ། བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa ; nya-ngen cke-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱག་ས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>



Grieve, to, <i>v.i.</i> (in lesser mat- ters) Do. <i>hon.</i>	སེམས་སྤྱོད། སེམས་སྤྱུག་པ་ ཐུགས་སེམས་སྤྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>sem-kyo-wa ;</i> <i>sem-duk-pa.</i> <i>thu-sem duk-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Grim	ཞིང་སྤྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tru tsha-po.</i>
Grind, to (steel the teeth) Do. <i>hon.</i>	བདར་བ་ བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-wa.</i> <i>dar-ra nang-wa.</i>
Grind, to (corn)	བདགས་པ་ (འཐགས་པ་)	<i>tuk-pa.</i>
Grindstone (for knives, &c.) Do. (for corn)	དར་དོ་ རང་འཐགས་	<i>dar-do</i> <i>rang-tsha.</i>
Grip, to Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) ཟིན་ (འཛིན་) པ་གནང་བ་	<i>sim-pa.</i> <i>sim-pa nang-wa.</i>
Groan, to Do. <i>hon.</i>	སྒྲད་ཤོར་བ་ གསུང་སྒྲད་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke-shor-wa.</i> <i>sung-ke shor-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Grog-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Grog-seller	ཆང་མ་	<i>chhang-ma.</i>
Groom Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་དཔོན་ ཆིབས་དཔོན་ལགས་	<i>chhip-pon.</i> <i>chhip-pon-la.</i>
Grotto	གྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Ground	ས་	<i>sa.</i>

Ground-rent	ས་གྲྭ་	<i>saṣ-la.</i>
Group	རྩོགས་	<i>tsho.</i>
Grouse, sand	གངས་ཀ་མིང་	<i>Kang-ka-ling.</i>
Grove, pleasure	གླིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Grow, to	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་འགྲོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>
Do. hon.	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཤེབ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Grow dark, to	ས་རིབ་ (འཕྲིབས་) པ་	<i>sa-riṣ-pa.</i>
Grow old, to	གད་རུ་གད་རུ་འགྲོ་བ་	<i>ge-ru ge-ru dro-wa.</i>
Do. hon.	བགྲོས་རུ་བགྲོས་རུ་ཤེབ་པ་	<i>dre-ru dre-ru phe-pa.</i>
Gruel	བག་ཐུག་	<i>ṣa thu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ཐུག་བག་ཐུག་	<i>shé-thu ṣa-thu.</i>
Gruff (surly)	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Grunt, to	རྒྱད་རྒྱུ་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Guarantee	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. hon.	ཞམ་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Guarantee, to	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. hon.	ཞམ་ཁྲགས་གནང་པ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Guarantor	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya cke-khen.</i>
Do. hon.	ཞམ་ཁྲགས་གནང་མཁན་	<i>ske-khya nang-khen.</i>
Guard, s.	སྡུང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>

Guard, to (a place, &c.)	སྤྱང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. hon.	སྤྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Guard, to (take care of goods, &c.)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. hon.	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. h. hon.	ཐུགས་ཅག་གནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Guardian.	གོང་དོན་བྱེད་མཁན་	<i>gon-dön cke-khen.</i>
Guess, s.	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Guest	སྒྲོམ་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. hon.	སྐྱ་སྒྲོམ་	<i>kun-drön.</i>
Guide, s.	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་མཁན། ལམ་ཁག་བསྟན་ (མྱོན་) མཁན་	<i>lam-gyü cke-khen ; lam-kha ten-khen.</i>
Do. hon.	ལམ་རྒྱུད་གནང་མཁན་	<i>lam-lam-gyü nang-khen.</i>
Guide, to	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་པ། ལམ་ཁག་བསྟན་ (མྱོན་) པ་	<i>lam-gyü cke-pa ; lam-kha tem-pa.</i>
Do. hon.	ཐེབས་ལམ་རྒྱུད་གནང་བ་	<i>phep-lam-gyü nang-wa.</i>
Guile	གཡོ་སྤྱོད་	<i>yo-gyu.</i>
Guileful	གཡོ་སྤྱོད་ཚ་པོ་	<i>yo-gyu tsha-po.</i>
Guilt	སྦྱོན། ཉེས་པ་	<i>kyön ; nye-pa.</i>
Guiltless	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>

Guilty	མྱོན་ཆེན་པོ། ཉེས་པ་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po ; nye-pa chhem po</i>
Guinea-pig	ཡབ་ར་	<i>ab-ra.</i>
Guitar	སྒྲི་སྒྲན་	<i>dram-nyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲུག་སྒྲན་	<i>chha-nyen.</i>
Gull, to	མགོ་སྒྲོང་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབྱ་སྒྲོང་ལྷ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Gullet	མིག་པ་ (མིད་པ་)	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Gully	སང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Gum	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Do. for closing envelopes, etc.	ཁ་ཕྱིང་ (ཁ་ཕྱིན་)	<i>kha-ping.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱིང་ (ཞལ་ཕྱིན་)	<i>skhe-ping.</i>
Gum (of teeth)	སོ་ཉིང་	<i>so-nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེམས་ཉིང་	<i>tshem-nying.</i>
Gun	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Gun-barrel	ལྷག་སྒྲང་	<i>cha-hrang.</i>

Gun-fuse	སྒྲོད་རྩི་ (སྒྲོད་རྩི་)	<i>bi-di.</i>
Gun, hammer of	སྒྲུ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Gun-powder	རྩི་	<i>dze.</i>
Gun, ramrod of	སྒྲོད་འཕྲིན་	<i>sim-bi.</i>
Gun-rest (of Tibetan fashion)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Gun, stock of	སྒྲུ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Do. trigger of	སྒྲུ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Guts	གུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་གུ་	<i>ku-gyu.</i>
Gutter (on ground)	ཡོ་ཤོ་ (ཡུར་ཤོ་)	<i>yo-po.</i>
Do. (on roof of house)	འོག་ཆུ་	<i>o-chhu.</i>



## H

Habit (custom)	ལུགས་སྟོལ་	luk-sö.
Habitation	ཁང་པ། རང་། སྟོད་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. hon.	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	sim-khang ; sku-sa.
Do. h. hon	གཟིམ་ཤག། བཞུགས་གནད་ འཇགས་	sim-sha ; sku- den ja-sa.
Habitually	རྟག་པར། རྟེན་གྱིས་	tak-pa ; nam- gyün.
Haemorrhoids (piles)	གུང་ཐོར་	trang-thor.
Haft	ཡུ་བ་	yu-wa.
Hag	མ་གླན་	ma-gen.
Hail, s.	མེར་ར་ (མེར་བ་)	se-ra.
Hail, to (hail- storm)	མེར་ར་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	se-ra tang-wa.
Do. to (call)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	ke-tang-wa.
Do. hon.	གསུངས་སྐད་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	sung-ke nang- wa ; ke tong- nga nang-wa.
Hair (on human head)	སྐྱ་	tra.
Do. hon.	དབྱ་སྐྱ་	u-tra.
Hair, to wash the	སྐྱ་འཁྲུང་བ་	tra thrü-pa.
Do. hon.	དབྱ་བསིལ་གནང་བ་	u-si nang-wa.
Hair, a single	སྐྱ་ཀྱང་གཅིག་	tra-kang chi.

Hairs, two	སྤྱ་ཀང་གཉིས་	<i>tra-kang-nyi.</i>
Hair (of animals, and human hair other than that on head)	ཕུ་	<i>pu.</i>
Do. a single	ཕུ་ཀང་གཅིག་	<i>pu-kang-chi.</i>
Do. two	ཕུ་ཀང་གཉིས་	<i>pu-kang nyi.</i>
Hair-brush	ཕག་ཟེ་	<i>phak-sé.</i>
Half	ཕྱད་ཀ་	<i>chhe-ka.</i>
Hall of assembly	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	དུ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Halo	འདྲ་སྐར་	<i>ö-kor.</i>
Halt, to	ཞག་ས་ཐྱོད་པ་	<i>skuk-sa dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་གནང་བ་	<i>skuk-ska nang-wa.</i>
Halter	ཐོ་མགོ་ (ཐུར་མགོ་	<i>thong-go.</i>
Halting-place (for the day)	ཞག་ས་	<i>skak-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>sku-ska.</i>
Hammer	ཐོ་བ་	<i>tho-wa.</i>
Do. of gun	ཀླམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Hamper, <i>s.</i>	སྤྱོ་ཀོག་ (སྤྱོ་པོ་)	<i>le ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྤྱོ་	<i>chha-le.</i>
Hamper, to (hin- der).	བག་ག་བ་ (འགོག་ས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>

Hamper, to (hinder) <i>hon.</i>	བཀག་བྱ་ (འགོག་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Hand	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་	<i>chhu.</i>
Handcuff, to	ལག་ལྷགས་ཀྱི་པ་	<i>lak-cha gyap-pa</i>
Handcuffs	ལག་ལྷགས་	<i>lak-cha.</i>
Handful a	སྒར་ར་ (བ་) གང་	<i>bar-ra kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གང་	<i>chha-kung.</i>
Handicraft	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Handkerchief	སྒྲ་འཕྱིང་	<i>nap-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་འཕྱིང་	<i>shang-chhi.</i>
Handkerchief (compliment ary)	ཁ་བདགས་	<i>kha-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐེལ་དར་	<i>je-tar.</i>
Handle, straight (of knife, &c.)	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Handle, curved (of kettle, &c.)	ལུང་	<i>lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལུང་	<i>chha-lung.</i>
Handle, to	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཆང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhang-nga nang-wa.</i>



Handmaid	གཡོག་མོ་	yo-mo.
Do. hon.	ཞལ་ལྷ་མ་	she-ta-ma.
Handsome	ཚར་པོ། མཚོས་པོ་	tshar-po; dze-po.
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	thu tshar po.
Handwriting	ཡི་གེ་	yi-ge.
Do. hon.	ཕྱག་བྲིས་	chha-ri.
Hang, to, v. t	གཤམ་བ་ (འགཤམ་བ་)	kel-wa
Do. hon.	གཤམ་ར་ (འགཤམ་བ་) གནང་བ་	ke-ra nang-wa.
Hang, to (a man)	སྒྲེ་ལ་ཐུག་པ་བསྐྱེས་སྐྱེས་ བསད་ (གསོད་) བ་	ke-la lhak-pa dam-ne se-pa.
Hanker after, to	རྒྱུ་པ་	trem-pa
Do. hon.	ཐུགས་རྒྱུ་པ་གནང་བ་	thu-trem-pa nang wa.
Happen, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	ckung-wa.
Happiness	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.
Do. hon.	མཉེས་ཚོར་	nye-tshor.
Happy (comfort- able)	ལྷོད་པོ་	kyi-po.
Do. hon.	ལྷོ་པོ་	tro-po.
Happy, to be	དགའ་བ་	ga-wa.
Do. hon.	མཉེས་པོ་གནང་བ་	nye-po nang- wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་དམུས་པོ་གནང་བ་	thu-gye-po nang- wa.

Harass, to	སྐྱབ་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབ་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wu.</i>
Hard (arduous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཆེལ་པོ། སྐྱ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-nye-po ; ku-le khuk po.</i>
Hard (of substance)	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པོ་)	<i>thrak-po.</i>
Hard-hearted. to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Hardship	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Hardware (of iron things)	ལྷགས་ཅས་ (ལྷགས་ཅས་)	<i>chu-che.</i>
Do. (of copper things)	ཟངས་ཅས་ (ཟངས་ཅས་)	<i>shang-che.</i>
Hardy	གཟུགས་པོ་ཐང་པོ་	<i>suk-po thang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་ཐང་པོ་	<i>ku-su thang-po.</i>
Hare	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>re-kong.</i>
Hare-lip	ཤོ་རལ་	<i>sho-re.</i>
Hare-year	ཡེས་ལོ་	<i>yo-lo.</i>
Harlot	ཆམ་མོ། གཞང་ཚོང་མ། སྤང་ཚོང་མ་	<i>chhe-mo ; shang-tshong-ma ; me-tshong-ma.</i>
Harm, s.	སྤྱོད་	<i>kyön.</i>
Harm, to	སྤྱོད་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>

Harm, to (by witchcraft, &c.) Do. <i>hon.</i>	གནོད་བ་ གནོད་བ་གནང་བ་	<i>nö-pa.</i> <i>nö-pa nang-wa.</i>
Harmony, to be in Harp Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་ ཐྱུག་སྟན་ ཕུག་སྟན་	<i>thüm-pa.</i> <i>dram-nyen.</i> <i>chha-nyen.</i>
Harsh	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Hart	ཤ་བ་	<i>sha a.</i>
Harvest	སྟོན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Haste Do. <i>hon.</i>	བྱེལ་བ་ བྱགས་བྱེལ་	<i>tre-wa.</i> <i>thu-tre.</i>
Hasten, to Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་ རྩེལ་པོ་གནང་བ་	<i>gyok-po cke-pa.</i> <i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱགས་རྩེལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang wa.</i>
Hastily	ལམསང་	<i>lam-sang.</i>
Hasty (quick) Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་ རྩེལ་པོ་	<i>gyok-po</i> <i>tsö-po.</i>
Hasty (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Hate, to Do. <i>hon.</i>	སྒང་པོ་བྱེད་པ་ སྒང་པོ་གནང་བ་	<i>dang po cke-pa.</i> <i>dang-po nang- wa.</i>
Hat	ཞ་མོ་	<i>sha-mo.</i>

Hat, <i>hon.</i>	དུལ་	<i>u-ska.</i>
Hatchet	ཏཱ་རི། ཏཱ་བྱི་	<i>ta-ri ; ta-træ</i>
Hateful	ལྷུག་བྱེ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Haughtiness	ཉམས། རྩེ་ཁོག་	<i>nyam ; dza-kho.</i>
Haughty	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩེ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Haul, to.	འཐེན་པ་	<i>them-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Haunt, <i>s.</i>	ཆང་	<i>tshang.</i>
Have, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Have, I	ང་ལ་ཡོད་	<i>nga-la yö.</i>
Haversack	ཏྲོ་པ་	<i>to-phe.</i>
Hawk	ཁྱ་	<i>thra.</i>
Hay	གཟན་པ། ཏུ་སྐམ་པོ་	<i>sem-pa ; tsa- kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཏུ་	<i>chhip-tsa.</i>
Hay-fork	ཁྱེ་རག་ (ཁྱེ་རྒྱ་)	<i>khep-ra.</i>
Hay-sickle	ཐོར་ར་ (ཐོར་བ་)	<i>sor-ra.</i>
Hazard	ཉེ་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Hazardous	ཉེ་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Haze	ལྷུག་པ་	<i>muk-pa.</i>
He	ཁོ། ཁོ་ང་	<i>kho ; kho-rang.</i>

He, <i>hon.</i>	ཁོང་	<i>khong.</i>
Head	མགོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་	<i>u.</i>
Head (leader)	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Head, having a shaved (as a monk)	མགོ་རིལ་	<i>go-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་རིལ་	<i>u-ri.</i>
Headache, to have	མགོ་ན་བ་	<i>go-na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྦྱང་བ་	<i>u-nyung-wa.</i>
Headman	འགོ་བློན་	<i>go-cke.</i>
Headstrong	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Heal, to	དྲག་ག་ (བ་) བཞེ་བ་	<i>trak-ka so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་ག་ (བ་) བཞེ་བ་གནང་བ་	<i>trak-ka so-wa nang-wa.</i>
Heal, to (patient of good position)	སྐྱ་དང་ང་ (པ་) བཞེ་བ་གནང་བ་	<i>ku-tang-nga so-wa nang-wa.</i>
Healed, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>
Health	གཞུགས་པོ། ཁམས་	<i>tsuk-po ; kham.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས། སྐྱ་ཁམས་	<i>ku-tsuk ; kung-kham.</i>
Healthy	གཞུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>tsuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-tsuk tang-po.</i>

Heap, <i>s.</i>	ཕུང་	<i>pung.</i>
Heap, to	ཕུང་བ་	<i>pung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>pung-nga nang-wa.</i>
Hear, to	གོ་བ། ཡི་མ་མཆོག་གོ་བ་	<i>ko-wa ; am-chho ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། སྒྲོན་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen-la sem-pa.</i>
Hearken, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem-pa.</i>
Hearsay (report)	སྒྲུང་ཆ། བཏམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>
Heart	སྙིང་	<i>nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྙིང་། སྐྱ་སྙིང་	<i>thu-nying ; ku-nying.</i>
Heart, to learn by	སྒོ་ལ་ཟིན་པ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ལ་ཟིན་པ་བཞང་བ་	<i>thu-la sim-pa nang-wa.</i>
Hearth	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསེལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Heartily	སྙིང་ཅུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཅུས་བཞང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>
Heat	ཚད་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Heathen	ཕྱི་བ་	<i>chhi pa.</i>
Heaven (sky)	གནས། བླ་མ་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>

Heavy	ལྷོ་པོ་	<i>ji-po.</i>
Hedge	ར་བ་	<i>ra-a.</i>
Hedgehog	གཟིག་མོ་	<i>śik-mo.</i>
Heed, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem-pa.</i>
Heel	རྩིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མགྲིལ་ (ཞབས་རྩིང་)	<i>skap-thil.</i>
Heifer	པོ་པོ་	<i>pe-pe.</i>
Height (of human being)	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Do. (of inanimate objects)	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Heir	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Heiress	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Hell	དབྱལ་ལ་ (བ་)	<i>nyel-la.</i>
Helmet	ཆེག་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཆེག་	<i>u-mo.</i>
Help	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་	<i>gön-dren.</i>
Help, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Helper	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-che-khen.</i>

Helper, <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Helpful, to be (useful)	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Helpless	རོགས་་་མེད་པ་	<i>ro . . . me pa.</i>
Hem, <i>s.</i>	སྒྲིམ། སྒྲིམོ་	<i>ne ; ne-mo</i>
Hem, to	སྒྲིམ་ནས་འཛོམ་པ་	<i>ne ne tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་ནས་འཛོམ་པ་གནང་བ་	<i>ne-ne tshem-pa nang-wa.</i>
Hemp	སོ་མ་ར་རྩ་	<i>so-ma ra tsu.</i>
Hen	བྱ་མོ་	<i>cha-mo.</i>
Hence (from this place)	འདི་ནས་	<i>di-ne.</i>
Do. (there- fore)	དེའི་ཁྱེན་བྱས་ནས། དེའི་ཁྱེན་གྱིས་	<i>te-i-kyen che- ne ; te-i-kyen- kyi.</i>
Henceforth	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Her	མོའི་	<i>mö.</i>
Herd	ཁྱུ་	<i>khyu.</i>
Herdsman	ཁྱེ་པོ་	<i>dzi-o.</i>
Do. of cattle	པ་ཇི་	<i>pa-dzi.</i>
Do. of goats	ར་ཇི་	<i>ra-dzi.</i>
Do. of horses	རྩ་ཇི་	<i>ta-dzi.</i>
Do. of hogs	ཕག་ཇི་	<i>phak-dzi.</i>



Herdsmen of sheep	ལུག་ཇི་	<i>luk-dzi.</i>
Do of yaks	གཡག་ཇི་	<i>ya-dzi.</i>
Do. of donkeys	བོང་ཇི་	<i>pong-dzi.</i>
Do. of fowls	གུ་ཇི་	<i>cha-dzi.</i>
Here	འདིར་	<i>de.</i>
Hereafter	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin-</i> <i>chho.</i>
Heresy	ཆོས་ལོག་	<i>chho lo.</i>
Heresy, to commit.	ཆོས་ལོག་བྱེད་པ་	<i>chho-lo che-pa.</i>
Herewith	འདི་དང་མཉམ་དུ་	<i>di-tang nyam-</i> <i>tu.</i>
Heritage	ནོར་སྒལ་	<i>nor-ke.</i>
Hermit	གློ་མ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Hermitage	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Hero	དཔའ་བོ་	<i>pa-o.</i>
Heroine	དཔའ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hers	མའི་	<i>mö.</i>
Herself	མོ་རང་	<i>mo-rang.</i>
Hesitate, to	ཐོ་ཚེས་བྱ་བ་	<i>the-tshom sa-</i> <i>wa.</i>
Do. hon.	ཐོ་ཚེས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-</i> <i>wa.</i>
Hesitation	ཐོ་ཚེས་	<i>the-tshom.</i>
Hew, to (length ways)	གཤམ་པ་	<i>shak-pa.</i>

Hew, to (breadthways)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Hiccough, to	ཨི་ཀ་ཀྱབ་པ་	<i>i-ku gyap-pa.</i>
Hidden (con- cealed)	སྤམ་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. (secret)	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Hide, s. (e.g. of yak, bullock, &c.)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. (i.e. skin of sheep, goat, &c.)	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hide, to, v.t.	སྤྱད་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱད་པ་གནང་བ་	<i>be-pu nang-wa.</i>
Hide, to, v.i.	ཡིབ་པ་	<i>yip-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་པ་གནང་བ་	<i>yip-pa nang-wa</i>
Hideous	ཉེད་སྤྱག་ཆ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Hierarchy	ཆོས་སྤྱིད་	<i>chho-si.</i>
High (of things, rank of per- sons)	མགོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Highway	ཐུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Hill	རི་	<i>ri.</i>
Do. up	ཕྱོན་	<i>kyen.</i>
Do. down	ཐུར་	<i>thur.</i>
Hilt	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Him	ཁོ་ལ་	<i>kho-la.</i>

khō-rang.	ཁོ་རང་	Himself
kaḥ-pa.	ཁ་པ་ (འགྲན་པ་)	Hinder, to
kaḥ-ka nang-wa.	ཁ་ཀ་ནང་ལ་ (འགྲན་པ་)	Do. hon.
kang-pa.	ཀང་པ་	Hind-foot
kaḥ-chu.	ཀ་ཅུ་ཅ་	Hindrance
ting-pa.	རྟིང་པ་	Hinge (of Tibetan make)
ching-go.	ཅིང་མག་	Hip (of body)
la ; pho.	ལ། ཤཤས་	Hire (wages)
le-pa.	ལེ་པ་	Hire, to
mi-la ; la-pa.	མི་ལ། ལ་པ་	Hired workman
khö.	ཁོ་ཅེ་	His
lo-gyü ; nam-tha.	ལོ་གྱུ་ ལྷས་པར་	History
sung-lha.	སུང་ལྷ་	Do. hon.
khoe-pa ; phok-pa.	ཁེ་པ་ འཕྲན་པ་	Hit, to
shu-wa.	ཤུ་པ་	Hit at, to (with a stick, fists, &c.)
cha.	ཅེ་ཤ་	Hit, a
tsnur ; di-ru.	ཅན་ འདི་ཅ་	Hither
ta-lhu par-tu.	ཏུ་ཤུ་པར་ཏུ་	Hitherto
lrang-tshang.	ལྷར་ཅན་	Hive (of bees)

Hoard	བཀང་འཇུག་	<i>kang-juk.</i>
Hoar-frost	བ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hoarse, to be	སྐད་འཛིན་བ་	<i>ka dzer-wa.</i>
Hobbling (lame)	ཀྱང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shap-kyo.</i>
Hobgoblin	གོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Hoe	འཛིན་ ( ཉམ་ཅི )	<i>jo.</i>
Hoe, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Hog	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Hoist, to	ཡར་འཕུར་བ་	<i>yar-chhar-wa.</i>
Hold, to (catch hold of)	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Hold up, to	ཐྱེན་པ་	<i>tem-pa.</i>
Hole (made by human being or animal)	ཁྱང་	<i>khung.</i>
Do. (formed by nature)	ཡི་ཁྱང་	<i>i-khung.</i>
Hole, peep-	སོ་ཁྱང་	<i>so-khung.</i>
Holiday	དགོངས་ཕ་	<i>gong-pa.</i> <sup>18</sup>
Hollo ! <i>interj.</i>	ཞྱེ	<i>we.</i>
Hollow, <i>s.</i> (in the ground)	ཀོང་ཐོང་	<i>kong-tong.</i>

Hollow, <i>adj.</i> (of metals, manufactured articles, &c.)	ཁོག་ལྷོང་	<i>khok-long.</i>
Hollyhock	ཧ་ལོ་མེ་དོག་	<i>ha-lo me-to.</i>
Holy	དམ་པ། ཆོས་ལྷན་	<i>tum-pa chhün-dün.</i>
Homage, to do	ཕྱག་འཆམ་པ་	<i>chhu-tshe-wa.</i>
Home	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang; kang-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>pa. sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Home, at	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Home-sick, to be	ལུང་པ་བྱན་པ་	<i>lung-pa trem-pa.</i>
Honest	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲང་པོ་	<i>thu-trang-po.</i>
Honey	སྒྲང་ཅི་	<i>drang-tsi.</i>
Honour (respect)	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Honour, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Hood (as scarf wound round the face to protect from cold, &c.)	ཁ་དྲིམ་	<i>kha-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་དྲིམ་	<i>ske-tri.</i>
Hoof	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>

Hook	ཀྱག་	<i>kuḥ.</i>
Hook, fish-	ཉ་ཀྱག་	<i>nya-kuḥ.</i>
Hook, iron-	ལྷགས་ཀྱ་	<i>cha-kyu.</i>
Hookah	ཁོར་ཁ་ <i>Hind</i>	<i>hor-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁོར་	<i>ske-hor.</i>
Hookah, bowl of	ཅི་ལིམ་ <i>Hind.</i>	<i>chi-lim.</i>
Hoop	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Hoopoe	ཕུ་ཕུ་ཁུ་ཤུང་ (ཕུ་ཤུང་)	<i>pu-pu khu-shü</i>
Hope	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>
Hope, to	རེ་བ་བྱེད་པ་	<i>re-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Hopeless, to be	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu re me pa.</i>
Horizon	མཐོང་བའི་འཁོར་	<i>thong-we khor.</i>
Horn	ར་ཅོ་	<i>ra-cho.</i>
Hornet	ཐྲང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Hornless	ཨ་ཡུ་	<i>a-yu.</i>
Horoscope	ཧྱི་སྐར་ཉགས་པ་	<i>kye-ka tak-pa.</i>

Horoscope, <i>hon.</i>	འབྲུངས་སྐར་དྭགས་པ་	<i>thrung-ka tak-pa.</i>
Horrible	ཞེད་སྐྱུག་ཆ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrid	ཞེད་སྐྱུག་ཆ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrifying	ཞེད་སྐྱུག་ཆ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horror	ཞེད་སྐྱུག་	<i>she-tra.</i>
Horse	རྩ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིག་པ་ (ཆིབས་པ་)	<i>chhik-pa.</i>
Horse, Chinese	སིང་རྩ་	<i>sing-ta.</i>
Horse, Indian country-bred	ཏི་པི་ཅག་	<i>ti pi-cha.</i>
Horse, saddle	ཞོན་རྩ་	<i>shün-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Horse, pack	ཁལ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Horse, saddle (of very high official or lama)	ཆིབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Horse-dung	རྩའི་སྤངས་	<i>te-bang.</i>
Horse-hair (of the tail)	རྩ་ང་	<i>ta-ngu.</i>
Horse-whip	རྩ་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Horseman	རྩ་པ་	<i>ta-pa.</i>
Horsemen, body of	རྩ་རག་	<i>tap-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་རག་	<i>chhip-ra.</i>

Horse-shoe	མིག་ལྷགས་	<i>mik-cha.</i>
Hospitable	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Hospital	སྤྲུང་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Host (army)	དམག་	<i>ma.</i>
Do. (crowd of persons)	མི་དཔུང་	<i>mi-pung.</i>
Do. (owner of house, inn, &c.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Hostess	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hot	ཚ་པོ་	<i>tsha-po.</i>
Hot-tempered	རྒྱུང་ལང་པོ་	<i>lung lang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྒྱུང་བཞང་པོ་	<i>ku lung shang-po.</i>
Hot (of wea- ther)	ཚད་པ་ཚ་པོ་	<i>tshe-pa tsha-po.</i>
Hot, to be (of body)	ཚད་པ་འཚོག་པ་	<i>tshe-pa tshik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཚད་ཚ་པོ་བྱུང་བ་	<i>ku-tshe tsha-po</i>
Hotel	གནས་ཚང་	<i>chung-wa.</i> <i>ne-tshang.</i>
Hotel charges	གནས་གྲྭ་	<i>ne-la.</i>
Hotel-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hound	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>



Hour	མུ་ཚེད་	<i>chhu-tshö.</i>
House	ནང་། ཁང་བ་	<i>nang ; khang-</i>
Do. hon.	གཟིམ་ཁང་	<i>pa.</i> <i>sim-khang.</i>
Do. h. hon.	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
House-owner	ཁང་བདག་	<i>khang-dak.</i>
House agent	ཁང་གཉེན་	<i>khang-nyer.</i>
House, care-taker of	ཁང་སྤང་ང་ (བ་)	<i>khang-sung-nga.</i>
House-rent	ཁང་ལྷ་	<i>khang-la.</i>
Household	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Housewife	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. hon.	སྟི་སྟིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Hovel	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang-chhung ;</i> <i>khang-chhung.</i>
How	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
How much	ག་ཚེད་	<i>ka-tshö.</i>
Howbeit	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
However	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Howl, to (of dogs)	སྤྱུག་སྒྲོང་གྲུབ་བ་	<i>duk-ke gyap-pa.</i>
Do. (of children crying)	ཏུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Hug, to	འཁུད་བ་	<i>khyü-pa.</i>

Huge	ཆེ་གཤམ་ཆེད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Hullo! (expression of surprise)	ཨ་ཙཱི་	<i>a-tsi.</i>
Human	མིའི་	<i>mi-i.</i>
Humble	སེམས་ཅུང་ཅུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk sem chhung-chhung.</i>
Humid	ལྗང་པ་	<i>löm-pa.</i>
Humorous	གཤམ་སྐྱོ་བྱོ་བྱོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་སྐྱོ་བྱོ་བྱོ་	<i>ške-mo tro-po.</i>
Hunch-back	ཕྱོད་དགུར་	<i>tö-gur.</i>
Hundred	གཅུ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hundredth	གཅུ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hunger	ལྷོགས་པ་	<i>tok pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོགས་པ་	<i>tre pa.</i>
Hungry, to be	གྲོ་ (གྲོད་) ཁྲོག་ལྷོགས་པ་	<i>tro kho tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་དྲོགས་པ་	<i>sö-trö tre-pa.</i>
Hunt, to	ཁྱི་ར་རྒྱུ་པ་	<i>khyi-ra gya-p-pa.</i>
Hunter	ཁྱི་ར་བ་	<i>khyi-ra-wa.</i>
Hurricane	ལྷགས་པ་ཚ་བོ་	<i>hlaḥ-pa tsha-po.</i>
Do. (with rain)	ཆར་ལྗང་	<i>chhar-lung.</i>
Hurry, to	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po cke-pa.</i>

Hurry, to, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang-wa.</i>
Hurry, in a great	བྱེལ་བ་ཚ་པོ་བྱས་ནས་	<i>tre-wa tsha-po</i>
Do. <i>hon.</i>	མཛད་བྱེལ་ཆེན་པོ་གནང་ནས་	<i>che-ne. dze-tre chhem-po</i>
Hurt (physical)	སྤྱི་	<i>nang-ne. ma.</i>
Do. (by witch- craft, etc.)	གནོད་པ་	<i>no-pa</i>
Hurt, to (physi- cally)	སྤྱི་བཟོ་བ་	<i>mu-śo-wa.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-pa.</i>
Hurt, to (impair)	སྒྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyon-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Hurt, to be	སྒྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Husband	ཁྱིམ་	<i>khyo-ka.</i>
Husbandman	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>sö-nam che-khen.</i>
Husband and wife	བཟའ་ཚང་	<i>su-tshang.</i>
Husbandry (agriculture)	སོ་ནམས་	<i>sö-nam.</i>
Husk (of grain)	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hut	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang-chhung ; khang-chhung.</i>
Hydrophobia	ཁྱི་སྒྱོན་	<i>khyim-nyön.</i>
Hymn	མགུར་མ་	<i>gur-ma.</i>

I	ང་	ngu.
Do myself	ང་རང་	ngu-rang.
Ice	ཁྱག་པ་	khyak-pa.
Icicle	ཁྱག་པ་	khyak pa.
Icy, to be	ཁྱག་པ་ཡོད་པ་	khyak-pa yö-pa.
Idea (purport)	དོན་	tön.
Do. hon.	སྐྱེ་དོན་	ku-tön.
Idea (opinion)	བསམ་པ་	sam pa.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་	thu-sem.
Identical	གཅིག་པ་	chik-pa.
Identify, to	ངོ་འཕྲོད་སྒྲུབ་པ་	ngo-thrö tre-pa.
Do. hon.	ངོ་འཕྲོད་གནང་པ་	ngo-thrö nang-wa.
Idiom	སྒྲུབ་ལུགས་	ke-lu.
Idiot	སྒྲུགས་པ་   སྒྲོན་པ་	kuk-pa ; lem-pa.
Idiotic (stupid)	སྒྲུགས་པ་   སྒྲོན་པ་	kuk-pa ; lem-pa.
Idle	རྒྱ་ས་རིང་པོ་   ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	gyu-ma ring po; le-lu chhem-po.
Do. hon.	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	thu-gyu ring-po.
Idol	སྐུ་འདྲ་	kun-dra.
If	གཤམ་སྤོང་མ་	ke-si...na.

Ignite, to	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Ignoble	སྒྱེ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>
Ignominious	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Ignominy	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Ignoramus	ཁུགས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Ignorant	ཡིན་ནམ་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཡིན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Ill, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Ill-fated	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་།	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསོད་མེད་པ། སྐྱུ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sü chhung- chung.</i>
Ill-feeling, to cherish	སེམས་ལ་ངན་པ་བྱས་ནས་ བཞག་ (འཛོལ་) པ་	<i>sem-la ngem-pa cke-ne shak- pa.</i>
Ill-luck	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Ill-natured	སེམས་ངན་པ་	<i>sem-ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ངན་པ་	<i>thu-sem ngem- pa.</i>

Ill-will	སྤྱིང་ནད་	<i>nying-ne.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illegitimate	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illicit	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illimitable	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Illiterate, to be	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Illness	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Illuminate, to	འོད་གྲུབ་པ་	<i>ö-gyap-pa.</i>
Illusion (optical)	མིག་འབྲུག་	<i>mik-thrü.</i>
Illusive	མིག་འབྲུག་ཆེན་པོ་	<i>mik-thrü chhem-po.</i>
Illustrate, to	དཔེ་སྤྱད་ནས་བཤད་པ་	<i>pe-jar-ne she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་སྤྱད་ནས་གསུང་པ་	<i>pe-jar ne sung-wu.</i>
Illustration	དཔེ་	<i>pe.</i>
Illustrious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Image (idol)	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dru.</i>
Imagination	དཀྱིལ་སྤྱད་པ་	<i>mik-pa.</i>
Imagine, to (think)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>

Imagine, to  
(think), *hon.*  
Imbecile

བུགས་བསམ་བཞིས་པ་  
ལྷགས་པ། སྒྲིན་པ་

*thu-sam ske-pa.*

*kuk-pa ; lem-pa.*

Imbrue, to  
(soak)  
Do. *hon.*

སྤང་བ་  
སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་

*bang-wa.*

*bang-nga nang-  
wa.*

*mik-dren che-pa.*

Imitate, to

སྒྲིབ་འདྲེན་བྱེད་པ་

Immaculate, to  
be

སྒྲིན་མེད་པ་

*kyön me pa.*

Immaterial  
(without sub-  
stance)

གཞིགས་མེད་

*su-me.*

Immeasurable  
(very great)  
Do. to be

ཆེ་ཐག་ཆོད་  
ཆོད་མེད་པ་

*chhe thak chhö.*

*tshö me pa*

Immediately

ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་

*lam-sang ; lam-  
kyang.*

Immense

ཀྱུ་ཆེན་པོ། ཆེ་ཐག་ཆོད་

*gya-chhem-po ;  
chhe thak-chhö.*

Immoderate, to  
be  
Do. *hon.*

ཆོད་མེད་པ་  
བུགས་ཆོད་མེད་པ་

*tshö-me-pa.*

*thuk-tshö me-pa.*

Immodest, to be

ངོ་ཆ་མེད་པ་

*ngo-tsha me-pa.*

Immoral  
Do. *hon.*

བྱེད་ལྟངས་ངན་པོ་  
གནང་ལྟངས་ངན་པོ་

*che-tang ngem-  
po.*

*nang-tang ngem-  
po.*

Immortal, to be  
Do *hon.*

ཤི་ཀྱུ་མེད་པ་  
ཐག་གཤིག་གཤིག་ཀྱུ་  
མེད་པ་

*shi-gyu...me-pa.*

*sha-gyu...me-pa.*

Immovable

གཡོ་བྱ་མེད་པ་

*yo-gyu me-pa.*

Impair, to	སྒྲིན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Impale, to	ཤིང་ལ་བཀལ་ནས་བསད་ (གསོད་) པ་	<i>shing-lu ke-ne se-pa.</i>
Impart, to	སྤེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Impartial	ཉེ་རིང་མེད་པ་	<i>nye-ring me-pu.</i>
Impartial (of judges)	ཁྲིམས་ཏུང་པོ་	<i>thrim t'rang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ཏུང་པོ་	<i>ka thrim t'rang- po.</i>
Impassable, to be	མི་ཐུར་བ་	<i>mi .thur-wa.</i>
Impassive	དྲན་པ་བརྒྱལ་བ་	<i>trem pa gyel-wa.</i>
Impede, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak ku nang- wa.</i>
Impediment	བཀག་ཆ་	<i>kak-ohha.</i>
Imperceptible, to be	མཐོང་གྲུ་མེད་པ་	<i>thong-gyu me- pa.</i>
Imperfect	མིད་ག་པ་	<i>mi tak-pa.</i>
Imperfection (defect)	སྒྲིན་	<i>kyön.</i>
Imperial	རྒྱལ་པོའི་	<i>gye-pö.</i>
Imperishable, to be	ཆས་གྲུ་མེད་པ་	<i>ohha-gyu me-pa.</i>



Impertinent	འཇིང་པ་སྒྲིམ་པོ། གྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impetuous	རུང་ར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུང་ར་པོ་	<i>thuk-ru ngar-po.</i>
Impious	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Implements	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Implore, to	ཞུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Impolite	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Import (mean- ing)	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-ton.</i>
Importance	གནད་ཁག་	<i>nen kha.</i>
Important	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po, ke-chhem- po.</i>
Impose, to (lay on)	སྒྲུལ་བ་	<i>kü-wa.</i>
Impose on, to (deceive)	མགོ་སྒྲོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor shu wa.</i>
Imposition (deceit)	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Impossible	མི་སྟུབ་པ་	<i>mi-thup-pa.</i>

Impost (general)	ཁྲལ། འབབ་	<i>thre ; baṣ.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. (on land)	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Imposture	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Impotent, to be	ཕྱོགས་འཆག་པ་	<i>top-chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཕྱོགས་འཆག་པ་	<i>ku-top chhak-pa.</i>
Impracticable, to be	བྱད་མི་བྱུབ་པ་	<i>che . mi thup-pa.</i>
Imprecate, to	དམེད་མོ་རྒྱབ་པ་	<i>mö-mo gyaṣ-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྒྱོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Impression, thumb	མཚུག་ཐེ	<i>dzuk-the.</i>
Imprison, to	བཅོན་ལ་བཅུག་ (འཇུག) པ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Improper	མི་ཆོག་པ་	<i>mi-chhok-pa.</i>
Improve, to	བཟོ་སྒྱུར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྒྱུར་གནང་པ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Impudent	འཛིང་པ་སྒྲུམ་པོ། བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impure	སྒྲུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-pa.</i>
Impurity	བྱོ་པ་	<i>trip.</i>
Impute wrongly, to	ཡ་ལ་བཞག་ (འཛིག) པ་	<i>ya-la skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་ལ་གཞིག་ག་ (པ) གནང་པ་	<i>ya-la-skok-ka nang-wa.</i>

In (inside)	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Inaccessible	བཅའ་པོ་	<i>lsem-po.</i>
Inaccurate, to be	མི་...དག་པ་	<i>mi...tak-pa.</i>
Inadequate, to be	མི་...འགྲིག་པ་	<i>mi...drik-pa.</i>
Inattentive, to be	སེམས་གཡང་ནས་བསྐྱད་ (སྤོང་) པ་	<i>sem-yang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་གཡང་ནས་ བརྒྱགས་པ་	<i>thuk-sem yang- ne shuk-pa.</i>
Inauspicious day	གཡང་གཟུང་	<i>yang-sa.</i>
Incalculable	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Incantation	སྒྲགས་	<i>nga.</i>
Incapable	མི་...བྱ་བ་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Incarcerate, to	བཅའ་ལ་བཅུག་ (འཇུག་) པ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Incarnate, to be	སྤྲུལ་པ་	<i>trül-wa.</i>
Incarnation (of a deity)	སྤྲུལ་སྤྱུ་	<i>trül-ku.</i>
Incautious	སྒྲུང་དག་མེད་པ་	<i>nang-ta me-pa.</i>
Incense, <i>s.</i>	ཕོ་སྤྱ	<i>pö.</i>
Incense, to	ཁོང་ཁྱོད་སྤྲུང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Incessant	རྒྱུ་ཆད་ཀྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Incessantly	ཁམ་གྱུན། ཏུམ་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Inch (breadth of a finger)	སྤ་	<i>sor.</i>
Inclination	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Incline, to (lean against)	སློལ་སྟེ་རྒྱུ་པ་	<i>bo-nye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློལ་སྟེ་སྟོན་པ་	<i>bo-nye kyöm-pa.</i>
Inclined to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Inclosure	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Include, to	སློམ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Income	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thung.</i>
Incompetent, to be	འཛིན་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཛིན་པོ་མེད་པ་	<i>thuk-ö-po me-pa.</i>
Incomplete, to be	མི་ཚང་པ་	<i>mi tshang-wa.</i>
Inconstant, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Incorporeal	གཞི་གསུམ་པོ་མེད་པ་	<i>tuk-po me-pa.</i>
Incorrect	མ་དག་པ་	<i>ma-tak-pa.</i>
Increase, to (in numbers)	འཕེལ་པ་	<i>phe-wa.</i>
Do. (in price)	འཕར་པ་	<i>phar-wa.</i>
Do. (in size)	ཆེ་བ་ཆེ་བ་འགྲོ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>

Increase, to (in size), <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕྱེ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Indeed	ནྟན་ནྟན། ངོ་ཐོག་	<i>ten-len ; ngo-tho.</i>
Indefatigable	སྟིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Indefinite	དྲན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Indented	ཁྱོང་ཁྱོང་	<i>kyong-kyong.</i>
Independent	རང་མགོ་འཐོན་པ་	<i>rang-go thüm-pa.</i>
Indestructible	ཆག་གྱུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>
Index	ཐོ་	<i>tho.</i>
India (plains of)	གྱུ་ཐང་	<i>gya-thang.</i>
India	གྱུ་ཁར་	<i>gya-kar.</i>
Indian	གྱུ་ཁར་གྱི་	<i>gya-kar-kyi.</i>
Indicate, to	མིག་ཐོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་ཐོན་པ་གནང་པ་	<i>mi-töm-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟུན་ཕྱེ་བ་ཉུ་བ་	<i>chem-phe sku-wa.</i>
Indifferent, to be	སྒྲང་དག་མི་བྱེད་པ་	<i>nang-ta mi-che-pa.</i>
Indigent	སྟོ་པོ་	<i>kyo-po.</i>
Indigestion	ལྟོ་མ་འཇུ་བའི་ནད་	<i>to ma ju-we ne.</i>
Indignant, to be	ཁོང་ཁྱོད་ལ། ཆོག་པ་ཐ་བ་	<i>khong-thro sa-wa ; tshik-pa sa-wa.</i>

Indignant, to be, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩང་པ། རྣམ་མཁྱེན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Indignation	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩང་པ། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Indigo	རམས་	<i>ram.</i>
Indisposed, to be (unwell)	བདེ་བོ་མེད་པ། གཞུགས་པོ་ ཐང་བོ་མེད་པ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang- po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས་ཐང་བོ་མེད་པ་	<i>ku-suk thang-po me-pa.</i>
Indisposition (illness)	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Indistinct	གསལ་བོ་མེད་པ་	<i>se-po me-pa.</i>
Indolent	རྒྱ་མ་རིང་བོ། ལེ་ལེ་ཆེན་བོ་	<i>gyu-ma ring- po ; le-lo chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་མ་རྒྱ་རིང་བོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Indra	ལྷ་འི་དབང་བོ་རྒྱ་ཁྱིན་	<i>hlai-wang-po gya-jin.</i>
Induce, to	ལྷ་རྒྱལ་སྤེལ་བ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་རྒྱལ་སྤེལ་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Industrious	སྙིང་རྩམ་ཆེན་བོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙིང་རྩམ་ཆེན་བོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Industry	སྙིང་རྩམ་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙིང་རྩམ་	<i>thuk-rü.</i>

Ineffaceable, to be	ཐུབ་མི་བྱུང་བ་	<i>sup...mi thu-pa.</i>
Inefficient, to be	འཇུག་པོ་མེད་པ་	<i>a-pu...me-pa.</i>
Inequitable, to be (unjust)	དང་པོ་མེད་པ་	<i>trang-po...me-pa</i>
Inert, to be	ཁུར་པོ་མེད་པ་	<i>hur-po me-pa.</i>
Inexhaustible	ཇོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Inexorable	སྒྲུབ་པ་ལན་གཅིག་	<i>ma-wa len-chi.</i>
Inexpensive	ཁི་པོ། གོང་རྒྱང་རྒྱང་	<i>khu-po ; kong-chhung-chhung.</i>
Infallible, to be	མི་ནོར་བ་	<i>mi-nor-wa</i>
Infamy	མིང་ངན་	<i>ming ngen.</i>
Infant	བྱ་གུ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ལྷ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>a-wa chhung-chhung.</i>
Infant (of a few weeks only)	མ་འབྱར་	<i>man-ja.</i>
Infantry	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Infelicitous (unfortunate)	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་བདེ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>so-de mr-pa ; so-de chhung chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ རྒྱང་རྒྱང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-so chhung-chhung.</i>
Inferior (of things)	སྒྱུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Do. (in rank of persons)	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Infertile	ཅ་རྒྱ་འཇོག་པོ་མེད་པ་	<i>t'a-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Infidel	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Infinite	ཚོད་མེད་པ་	<i>tsho me-pa.</i>
Infirm	ཤེད་མེད་པ་	<i>she me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-she chhung- chung.</i>
Inflame, to (with anger)	ཁྲོ་ཁྲོ་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa</i>
Inflammation	ཚ་བ་	<i>tsha-wa.</i>
Do. of bone	རུ་གཟུག་གུར་པ་	<i>ru-suk gyur-pa.</i>
Do. of joint	ཚོགས་ཚ་བ་	<i>tshi tsha-wa.</i>
Do. of muscle	ཙ་གཞི་འབར་བ་	<i>tsap-shi bar-wa</i>
Inflamed, to be (of hands, &c.)	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Inflate, to	གམ་ཕུ་རྒྱང་བ་	<i>kam-phu gyang- wa.</i>
Inflexible (stubborn)	གྲོ་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Influence	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Influential	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem- po.</i>
Inform, to	ལན་སྒྲོན་པ་	<i>len-trö-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ལྷགས་ལན་སྒྲོན་ (འབྱུང་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Do. <i>sup.</i> to <i>inf.</i>	བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>ka-len nang- wa.</i>



Information (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྲུར་	<i>nu-tshül ; sang gyu.</i>
Informant	ལན་སྒྲུང་མཁན་	<i>len-lre-khen.</i>
Ingenious	རྒྱུ་ཁྲམས་པོ་	<i>chü-khe-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྒྱུ་ཁྲམས་པོ་	<i>ku-chü khe-po.</i>
Inhabit, to	བསྐྱེད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Inhale, to	དབུགས་འཕྱིན་པ་	<i>u-them-gya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབུགས་འཕྱིན་པ་ གནང་པ་	<i>ju-u them-pa nang-wa.</i>
Inherit, to	སྐལ་ལ་ (བ་) ཐོབ་པ་	<i>ke-la thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐལ་ཐོབ་པ་	<i>ku-kr thop-pa.</i>
Inheritance	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Inhibit, to (forbid)	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་པ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Inhuman, to be	སྡིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱམས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Inimical, to be	དྲག་ཉེད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་གནང་པ་	<i>dra-nang-wa.</i>

Iniquitous	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Iniquity	ཉེས་པ། རྒྱུག་པ་	<i>nye-pa ; dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རྒྱུག་	<i>ku-di.</i>
Inject, to	བཅུག་པ་ (འཛུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ལ། (འཛུག་པ་) བཞང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Injunction	བཀའ་	<i>ka.</i>
Injure, to (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pu che-pa.</i>
Do. (physically)	སྐྱ་བཟོ་བ་	<i>ma so-wa.</i>
Do (impair)	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་བཞང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Injured, to be	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Injury	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Injustice, to do	ཁྲིམས་མེད་བྱེད་པ་	<i>thrim-me che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་མེད་བཞང་བ་	<i>thrim me nang-wa.</i>
Ink	སྒྲ་གཙུག་	<i>nak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲ་གཙུག་	<i>chha-na.</i>
Ink-pot	སྒྲ་ཕྱུག་	<i>nak-pum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཕྱུག་	<i>chha-pum.</i>
Ink, red	མཚན་པ་	<i>tshe.</i>

Inlet (bay)	ཅུ་ལྷག་	<i>chhu-hla.</i>
Inmate (fellow-lodger)	ཁྱེ་ཚང་། ཐལ་རྒྱལ་	<i>to-tshang ; thap-ro.</i>
Inn	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Inn-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Inner	ནང་གི་	<i>yang-ki.</i>
Innocent	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>
Innumerable	གྲངས་མེད་	<i>trang me.</i>
Inoculate, to (for smallpox)	ལྷ་འབྲུག་བཅུགས་ (འཛུག་) པ་	<i>hlan-drum tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་འབྲུག་བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>hlan-drum tsuk-ka nang-wa.</i>
Inordinate, to be.	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Inquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>'ri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱེ་བ་	<i>ku-wa.</i>
Inquire, to (into a matter)	ཅུང་གཞིན་པ་	<i>tse chö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུང་གཞིན་གནང་བ་	<i>tse-chö nang-wa.</i>
Inquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>shib-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>shib-chö nang-wa.</i>

Inquire, to (investigate) <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skíp nang-wa.</i>
Inquiry (investigation) <i>Do. hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>skíp-chö. ka-skíp.</i>
Insane	སྡྲོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Insane, to be	སྡྲོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Inscription	རྩ་བཀོད་	<i>do-kö.</i>
Insect	འབྲ་	<i>bu.</i>
Insensible, to become	རྒྱལ་པ་འཕྲོར་བ་	<i>trem-pa thor-wa.</i>
Inseparable, to be	གྲུལ་ (འབྲུལ་) མི་ཐུབ་པ་	<i>tre...mi-thup-pa.</i>
Insert, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa</i>
Inside, <i>prep.</i>	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Insignificant (of matters) <i>Do. hon.</i>	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་ སྐྱུ་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>tön ta chhung-chhung. ku-tön chhung-chhung.</i>
Insincere, to be	དྲང་པོ་མེད་པ། དངོས་ ནས་མི་བྱེད་པ་	<i>trang-po . me-pa ; ngün-ne ...mi che-pa.</i>
Insist, to	ལྟུ་ཆུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ལྟུ་ཆུགས་གནང་བ་	<i>u tshu nang-wa.</i>
Insolent	འཛིང་པ་སྦྱོམ་པོ། བྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>

Insoluble	ཁྱུ་མི་ཐུབ་པ་	<i>sku...mi thup-pa.</i>
Inspect, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si pa.</i>
Installation (of a ruler)	བྲིང་དོན་	<i>thrin-dön.</i>
Instance	དཔེ་	<i>pe.</i>
Instance, for	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
Instant. in an (presently)	རྒྱུ་ཅས་ཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Instantaneously	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instantly	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instead of	ཅེས་ལ་	<i>tshap-la.</i>
Instigate, to	ངན་པ་བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་	<i>ngen-pa lap-pa.</i>
Institute, to	བཙུགས་པ་ (འདུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Instruct, to	བསྐྱབས་པ་ (སློབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Instructor	དགོ་གན་། སློབ་དཔོན་	<i>ge-gen ; lo.pön.</i>
Do. (of Lama)	ཡོངས་འཛིན་	<i>yong-dzin.</i>
Instrument	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Insufficient	མི་...ལྡང་བ་	<i>mi...dang wa.</i>
Insult, s.	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Insult, to	སྤང་ར་བཏང་ (གནོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>

Insult, to, <i>hon.</i>	སྒྲོ་ར་གཏོང་ང་ (བ) བཞང་བ་	<i>me-ra tong nga nang-wa.</i>
Insurrection	ཐྱེ་འཁྲུག་	<i>de-thruk.</i>
Intellect	སྒྲོ་གྲོས་	<i>lo-tro.</i>
Intellectual	སྒྲོ་གྲོས་ཆེན་པོ་	<i>lo-tro chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	དགའ་ས་བ་ཆེན་པོ་	<i>gong-pa chhem-po.</i>
Intelligence (news)	གནས་ཚུལ། གནས་འགྱུར་	<i>ne-tshül; sang-gyu.</i>
Do. (understanding)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Intelligent	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Intemperate, to be	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཚོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Intend, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Intent, <i>s.</i>	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Intention	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Inter, to (bury)	ས་ལ་སྤྲུས་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Intercede, to	བར་སི་བྱེད་པ་	<i>par-mi cke-pa.</i>

Intercede, to, <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Intercourse, to have (conver- sation) <i>Do. hon.</i>	སྒྲ་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chlia che-pa.</i>
<i>Do. inf. w. sup.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang- wa.</i>
	གསུང་གྲོས་ལྷ་བ་	<i>sung-trö sku-wa.</i>
Interdict, to (forbid) <i>Do. hon.</i>	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
	བཀག་ག་ (འབགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Interest (on loan) <i>Do. hon.</i>	སྲིད་	<i>kye.</i>
	ལྷ་གས་སྲིད་	<i>ja-kye.</i>
Interior, s. (of a building) <i>Do. (of a country)</i>	ནང་	<i>nang.</i>
	གོང་གསེབ་	<i>trong.se.</i>
Internal	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Interpose, to (intercede) <i>Do. hon.</i>	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Interpreter	ལོ་ཙ་བ་	<i>lo-tsa-wa.</i>
Interrogate, to <i>Do. hon.</i>	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Interrupt, to <i>Do. hon.</i>	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
	བཀག་ག་ (འབགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	

Interruption	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Interstice	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Interview (with lama)	མཇེལ་ཁ་	<i>je-kha.</i>
Do. (with official)	སྐུ་མཇེལ་	<i>ku-ja</i>
Interview, to (lama)	མཇེལ་ཁ་ཞུ་བ་	<i>je-kha sku-wa.</i>
Do (official)	སྐུ་བཅའ་ཞུ་བ་	<i>ku-cha sku-wa.</i>
Intestines	གུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Intimate, <i>adj.</i>	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆགས་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Intimidate, to	ཞིན་སྒྲག་སྤང་བ་	<i>she-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིན་སྒྲག་སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-tra long-ngu nang-wa.</i>
Into	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Intolerable (pain)	སྒོང་ (སྒོས་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gung mi thup-pa.</i>
Do. <i>kon.</i>	སྒོང་ང་ (སྒོས་བ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Intonation	སངས་	<i>dang.</i>
Intoxicated	ར་ཤི་	<i>ra-si.</i>
Do. to be	ར་ཤི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ར་ཤད་པ་	<i>ku-ra be-pa.</i>



Intrepid.	སྤོང་ཆན་པོ་	<i>nying-chem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤོང་ཆན་པོ་	<i>thu-nying chem po.</i>
Intricate	མགོ་ཉག་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཉག་ཆ་པོ་	<i>u-nyo tsha-po.</i>
Intrigue	གྲོས་ངན་	<i>trö-ngen.</i>
Intrinsic (real)	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo tho ; ngö- ne.</i>
Inundate, to	ཆུ་ཡིས་གནན་ (གཞིན་) བ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Inundation	ཆུ་བྱེད་	<i>chhu-rü.</i>
Invalid, s.	ནད་པ་	<i>ne-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་མཁའན་	<i>nyung-khen.</i>
Invective	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Inveigle, to	སྤྲུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Inventory	བརྗེད་ཐོ་	<i> je-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་ཐོ་	<i>nye-tho.</i>
Invert, to (up- side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་། ཡུ་ཡོག་ ཀླབ་པ་	<i>go-sku lok pa ; a-lo gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ་། ཡུ་ཡོག་ཀླབ་པ་ གནང་བ་	<i>go-sku-lok-ka nang-wa ; a- lo gyaṣ-pa nang wa.</i>

Invert, to (back to front)	ཁ་ཕྱགས་ལོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ཕྱགས་ལོག་ག་ (པ) གནང་བ་	<i>skhe-chho lok-ku nang-wa.</i>
Investigate, to	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skhip-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skhip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skhip nang-wa.</i>
Investigation	ཞིབ་དཔྱད་	<i>skhip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skhip.</i>
Invincible	སྒྲགས་མི་ཁ་བ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Invisible	མི་མཐོང་བ་	<i>mi . thong-wa.</i>
Invite, to (request)	ལྷ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Invite, to (guest)	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདན་འདྲེན་ལྷ་བ་	<i>den-dren sku-wa.</i>
Involved (intricate)	མགོ་ཉྐག་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Inward	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Irascible	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Ire	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོད་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>

Iris	སི་ལིང་ཇུང་པ་	<i>si-ling jang-pa.</i>
Irksome	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Iron, <i>s.</i>	ལྷགས་	<i>cha.</i>
Iron, <i>s.</i> (for clothes)	དབྱར་དེ་	<i>ur-te.</i>
Iron, <i>adj.</i>	ལྷགས་ཀྱི་	<i>cha-kyi.</i>
Irrational	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Irreligious, to be	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སེམས་སྲི་གནང་པ་	<i>chhö-sem mi- nang-wa.</i>
Irreparable, to be	ཐབས་མེད་པ་	<i>thap-me-pa.</i>
Irresistible, to be	ཡག་ཤོ་མི་བྱུང་པ་	<i>kak...mi thup- pa.</i>
Irresolute, to be	བདན་བདན་མེད་པ་	<i>ten-ten...me-po.</i>
Irritable	རྩ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Irritate, to	ཁྲིའི་ཁྲོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲོའི་ས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Is	རེད། འདྲུག་	<i>re ; du.</i>
Island	ལྷིང་ཕུན་	<i>ling-thren.</i>
Isolated place	དཔེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Issue (result)	སྒྲིང་པོ་	<i>nying-po.</i>

Issue, to (come out)	འཕྱོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འཕྱོན་གནང་བ་	<i>phe-p-thön nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་བ་	<i>chho-phe nang-wa.</i>
It	དེ། འདི་	<i>te; di.</i>
Itch, <i>s.</i>	ཇོ་	<i>ngo.</i>
Itch, to (of body)	ཟབ། གཡའ་བ་	<i>śa-wa; ya-wa.</i>
Itching disease, to have	ཇོ་ཤོར་བ། ཇོ་ལྱབ་པ་	<i>ngo-shor-wa; ngo-gyap-pa.</i>
Itself	འདི་རང་། དེ་རང་	<i>di-rang; te-rang.</i>
Ivory	བ་སོ་	<i>pa-so.</i>
Ivy	ཐག་འཁྱུད་མེ་དོག་	<i>tha-khyü me-tok.</i>



## J

Jackal	ཁྱི་སྤང་	<i>khyip-chang.</i>
Jackass	བྱང་གྲུ་ (བོང་ཁུ་)	<i>pung-gu.</i>
Jackdaw	ཕྱུང་ཀླ་	<i>kyung-ka.</i>
Jacket (without sleeves)	སྤྱ་སྤྱར་	<i>ja-ja.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་སྤྱ་སྤྱར་	<i>nam-sa ja-ja.</i>
Jacket (with sleeves)	འགོག་ཅེ་	<i>go-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་འགོག་ཅེ་	<i>nam-sa go-tse.</i>
Jade (stone)	གཡང་རྩི་	<i>yang-tri.</i>
Jail	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Jailor	བཅོན་སྤང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Jangle, to (wrangle)	རྒྱབ་འདྲི་རྒྱབ་པ་	<i>gyam-dre gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་རྩྱུན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Jar	རྩ་བུམ་	<i>dza-pum.</i>
Jaundice	སེར་ནད་	<i>ser-ne.</i>
Jaunt, to (ramble)	ཆཆ་ཆམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་)	<i>chham-chham</i>
	ཤྱད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཆམ་ (འབྲུམ་) གནང་པ་	<i>kün-chham</i>
Javelin	མདང་	<i>nang-wa.</i>
		<i>dung.</i>

Javelin, <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Jaw	འགམ་པ་	<i>dram-pa.</i>
Jealous	ཕྱག་དོག་ཚ་པོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Jealousy	ཕྱག་དོག་	<i>thra-to.</i>
Jealousy (between husband and wife)	མིག་སེར་	<i>mik-ser.</i>
Jeer, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་པ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Jelly (meat)	ཕིག་ཕིག་	<i>phik-phi.</i>
Jest, to	ཁབ་ལས་བཤད་པ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལས་གསུང་པ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞེལ་ལས་གསུང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>she-le sung-nga nang-wa.</i>
Jester	དབུ་འཁོར་ལྷ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Jesus	ཡི་ཤུ་	<i>ye-shu.</i>
Jew	ཡ་རུ་དྲ་བ་	<i>ya-hu-da-pa.</i>
Jewel	ནོར་ཕུ་	<i>nor-phi.</i>
Job (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Jockey (for making horses)	དྭ་ཕྱུང་མཁན་	<i>ta-jang-khen.</i>
Do. (for racing)	དྭ་ལྷུག་བཤད་མཁན་	<i>ta-phyu tang-khen.</i>

Join, to	ཐྱུ་བ་   འཐུད་བ་	<i>drel-wa ; thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱུ་ལ་ (བ་) བཞང་བ་   འཐུད་བ་བཞང་བ་	<i>drel-la nang-wa ; thü-pa nang-wa.</i>
Join, to (by glueing together, &c.)	ཐྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Joint, s. (of body)	ཚིགས་	<i>tshik.</i>
Jointly	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Joke, to	ཁབ་ལས་བཤད་བ་	<i>khaṡ-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་བསྐྱུང་བ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་བསྐྱུང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>she-le sung-nga nang-wa.</i>
Jollity	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Jolly	དགའ་པོ་	<i>ga-po.</i>
Joss-stick	ཤེས་	<i>pö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟིས་ཤེས་	<i>sim-pö.</i>
Journey	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་	<i>phesp-lam.</i>
Joviality	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>

Joviality, <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joy	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joyful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Judge, <i>s.</i> (if a Chinaman)	ཁྲིམས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (if a Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Judge, to	ཁྲིམས་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>thrim-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thrim-chö-pa nang-wa.</i>
Judgment (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Judgment (legal)	བཅད་མཚམས་   བྱ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. to apply for	བྱ་མ་ཁྱ་བ་	<i>thra-ma sk'u-wa.</i>
Do. to pass	བྱ་མ་གནང་བ་	<i>thra-ma nang-wa.</i>
Judgment-hall	ལས་ཁུངས་ (ལས་ཁོངས་)	<i>le-khung.</i>
Jug	ཆུ་སྡོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྡོད་	<i>chhap-nö.</i>
Juggle, to (con-jure)	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་བ་	<i>miġ-thrü tse pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་པ་གནང་བ་	<i>miġ-thrü tse-pa nang-wa.</i>



Juggler	མིག་འབྱུལ་རྩེད་མཁན་	<i>mik-thrü tse-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྱུལ་རྩེད་པ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü tse-pa nang-khen.</i>
Jugglery	མིག་འབྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Juice	ཁུ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Jump, to	མཚོངས་པ། མཚོངས་གྲག་	<i>chhong pa ;</i>
	གྲག་པ་	<i>chhong-gya</i>
		<i>gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་གྲག་སྒྲོན་པ་	<i>chhong-gya</i>
Junction of roads	ལམ་འཇོམ་	<i>kyöm-pa.</i>
Do. of rivers	རྩ་འཇོམ་	<i>lam-dzom.</i>
Jungle	ཤིང་ནགས་	<i>chhu-dzom.</i>
Juniper	ཤུག་པ་	<i>shing-na.</i>
Do. (another kind)	སྤ་མ་	<i>shuk-pa.</i>
Jurisdiction	ས་གནས་	<i>pa-ma.</i>
Just, <i>adj.</i>	བྲིས་སྤང་པོ་	<i>sa-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིས་སྤང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Just, <i>adv.</i>	རང་	<i>ka-thrim trang-po.</i>
Just by	རྩ་ལ་ (རྩར་)	<i>rang.</i>
Just now	ད་ལྟ་རང་	<i>tsa-la.</i>
Just so! (like that)	ད་ག་རེད་	<i>tan-da-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka re.</i>
		<i>la-ta-ka-rang re.</i>

Just so ! (like  
that) *h. hon.*  
Justice

ལམས་བཀའ་གནང་རང་རེད་

*la ka nang-rang  
re.  
thrim trang-po.*

Do. *hon.*

བཀའ་བྲིས་སྤང་པོ་

*ka-thrim trang-  
po.*

Justly

བྲིས་སྤང་བཞིན་

*thrim nang-skin.*

Do. *hon.*

བཀའ་བྲིས་སྤང་བཞིན་

*ka-thrim nang-  
skin.*

Jute

སོ་མ་ར་ཙཱ་

*so-ma ra-tsa.*

Juvenile

གཞོན་པ། འོ་གཞོན་གཞོན་

*sköm pa ; lo  
skön-skön.*



## K

Keen (not blunt)	ཚོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Keen (eager)	སྤྲོད་འདོད་པོ། སྤྲོད་བྱོ་པོ་	<i>nying-dö-po ; nying tro-po.</i>
Keep, to (have the care of)	ཉར་བ། ཅུག་ག་བྱེད་པ་	<i>nyar-wa ; cha-ka cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉར་རྩ་ (བ་) བཞང་བ། བྱུགས་ཅུག་བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang- wa ; thuk-cha nang-wa.</i>
Keep, to (retain)	བཞག་པ་ (འཛོལ་པ་)	<i>skak-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་ག་ (འཛོལ་པ་) བཞང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Keeper (guard)	སྤྲོད་མཁའ་	<i>sung-khen.</i>
Kennel	ཁྱི་ཆང་	<i>khyi-tshang.</i>
Kerosene oil	ས་སྤྱུ་	<i>sa num.</i>
Kettle (for tea)	ཁོ་ཏི་	<i>kho-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཏི་	<i>sö-ti.</i>
Key	མེ་མིག་	<i>di-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མེ་	<i>chhan-di.</i>
Kham (province in Eastern Tibet)	ཁམས་	<i>kham.</i>
Kham, inhabit- ant of	ཁམས་པ་	<i>kham-pa.</i>
Kick	རྩོག་རྒྱུག་	<i>dong-gya.</i>

Kick, to	རྩོག་གྲུག་གཞུ་བ་	<i>dong-gya sku-wa.</i>
Do. <i>hon</i>	ཞབས་རྩོག་གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shap-do sku-wa nang-wa.</i>
Kid, s.	རི་ཀོག་ (ར་ལྷུག་)	<i>re-ko.</i>
Kidney	ལུ་རི་མཁའ་རི་	<i>a-ri khe-ri.</i>
Kill, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོངས་པ་ (འབྱོང་པ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཏོངས་ང་ (འབྱོང་པ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Kind, s. (sort)	རྒྱ་	<i>gyu.</i>
Kind, adj.	རྩྭ་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon</i>	བཀའ་རྩྭ་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Kindle, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>lung-nga nang- wa.</i>
Kindly	རྩྭ་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩྭ་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Kindness	རྩྭ་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩྭ་	<i>ka-trin.</i>
Kindness, to do	རྩྭ་ཕྱིད་པ་	<i>trin che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩྭ་གནང་བ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Kindred (relatives)	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>

Kindred (relatives) <i>hon.</i>	སྐུ་གཉིན་	<i>ku-nyen.</i>
Kinds, different	སྒྲ་ཚླགས་	<i>na-tsho.</i>
King	བྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
King's business (administration)	བྱལ་སྲིད་	<i>gye-si.</i>
Kingdom	བྱལ་ཁབ་	<i>gye-khap.</i>
Kiss, to	ཁ་སྦྱེལ་བ་	<i>kha-kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྦྱེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-kyel-la nang-wa.</i>
Kitchen	ཐྱབ་ཚང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐྱབ་	<i>sö-thap.</i>
Kitchen-garden	ཚལ་ཡང་ཙེ་	<i>tshe-yang-tse.</i>
Kite (bird)	པིང་ཀྱུ་མ་	<i>ping-kyu-ma.</i>
Kitten	ཁིམ་ཐུག་	<i>skim-thru.</i>
Knapsack	ལོ་པད་	<i>lo-phe.</i>
Knave	བསྟན་བཞིག་། འཛམ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap-chhen.</i>
Knee	ཕུས་མོ་	<i>pi mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕུས་	<i>skap-pi.</i>
Knee-joint	ཕུས་མོ་འི་ཚླགས་	<i>pi-mö tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕུས་འི་ཚླགས་	<i>skap-pi-i tshik.</i>
Kneel, to	ཕུས་མོ་བརྩལ་	<i>pi-mo tsuk-pa.</i>
	(འཛུགས་) བ་	

Kneel, to <i>hon.</i>	ཞུས་པུས་བཅུག་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>shap-pi tsuk-ka nang-wa.</i>
Knife	གྲི་	<i>tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Knife, clasp	ལྗབ་གྲི་	<i>tap-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤན་ལྗབ་གྲི་	<i>chha-shen tap- tri.</i>
Knit, to	སྒྲི་བ་	<i>le-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བ་གནང་བ་	<i>le-wa nang wa.</i>
Knitting-needle	ལུགས་མངའ་	<i>chan-da.</i>
Knock, to	དག་དག་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གདོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-ta tong ngu nang-wa.</i>
Knocking, <i>s.</i> (on door, &c.)	དག་དག་	<i>tak-ta.</i>
Knot, <i>s.</i>	མདུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་	<i>chhan-dü.</i>
Knot, to	མདུད་པ་རྒྱུ་བ་	<i>dü-pa gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་རྒྱུ་བ་	<i>chhan-dü kyöm- pa.</i>
Knot, to untie a	མདུད་པ་བཞིག་པ་	<i>dü-pa skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་བཞིག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhan-dü skik- ka nang-wa.</i>

Know, to (things)	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pu.</i>
Know, to (per- sons)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Know, to (a per- son of good position)	ཞལ་ཚོ་ (ཚོང་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo khyem- pa.</i>
Knowledge (in general)	ཤེས་བྱ། ཡོན་དན་	<i>she-chu ; yon- len.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Knowledge (as to a specific matter)	གས་	<i>gyü.</i>
Knuckle	ལག་པའི་ཚིགས་	<i>luk-pe tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གི་ཚིགས་	<i>chha-ki tshik.</i>



## L

Laborious (difficult)	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po</i>
Do. <i>hon</i>	སྤྲུལ་མཉེས་པོ་	<i>ku-nyepo.</i>
Labour (pangs of child-birth)	ལྷོ་གཟུག་	<i>kye-sü.</i>
Do. (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Labour, forced	འུ་ལག་	<i>u-la</i>
Do. hired	མི་ལག་	<i>mi-la.</i>
Labour, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Labourer	མི་སྤྲུ་	<i>mi la.</i>
Labourer's hire. a	སྤྲུ་	<i>la.</i>
Lac (dye)	བྱ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Lac (number)	འབུས་	<i>bum.</i>
Lacerate, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Lack, to	མི་ཚང་བ་	<i>mi. tshang-wa.</i>
Lad	བྱ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ལུ་	<i>a-wa.</i>
Ladak (name of province)	ལ་དུགས་	<i>lu-dak.</i>



Ladder	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛོག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Lade, to	ཁམ་བཀལ་ (འབེལ་) བ་	<i>khe kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་བཀལ་ལ་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe kel-la nang-wa.</i>
Ladle, <i>s.</i>	སྒྲིགས་	<i>kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་   ཕྱབ་སྒྲིགས་	<i>sö-kyo ; chha-kyo.</i>
Ladle, to	སྒྲིགས་ཀྱིས་སྒྲུབ་པ་	<i>kyo-kyi luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་སྒྲུབ་པ་ (བ་) བནང་བ་	<i>sö-kyo-kyi luk-ka nang-wa.</i>
Ladle, to, <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་བྱ་བ་	<i>sö-kyo-kyi shu-wa.</i>
Lady (wife of well-to-do village)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary official)	ལྷ་སྐྱ་བཞུགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ལྷ་སྐྱ་བཞུགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Lady, young	སྐྱ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lag, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་བནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lahoul (name of province)	གར་ཞེ་	<i>kar-sha.</i>
Laity	ཨུཌུ   འཛིག་རྟེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>

Lair	ཚང་	<i>tshang.</i>
Lake	མཚོ་	<i>tsho.</i>
Lakh (number)	འདུམ་	<i>bum.</i>
Lama	ལྷ་མ་	<i>la-ma.</i>
Lama, Grand (of Lhasa)	ལྷུབས་མགོན་འོན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim- po-chhe.</i>
Lama, Grand (of Tashi Hlüm- po)	པལ་ཆེན་འོན་པོ་ཆེ་	<i>pen-chhen rim- po-chhe.</i>
Lamb	ལུག་ཐུག། ལུ་གུ་	<i>luk-thru ; lu-ku.</i>
Lame	ཀང་རྒྱུག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྒྱུག་	<i>shap-kyo</i>
Lament, to	སྐྱུག་བསྐལ་བྱེད་པ། བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge che pa ; nya-ngen che- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang- wa.</i>
Lamentation	བྱ་ངན་	<i>nya-ngen.</i>
Lamp	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷ་	<i>sim sku.</i>
Lamp (as offer- ing to deity)	མཚོན་མེ་	<i>chhö me</i>
Lance, s.	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Lancet	ཅུ་	<i>tsa-u.</i>

Land (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Do. (landed property)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (country)	ལུང་པ། ཡུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Landing-place	གུམ་	<i>tru-kha.</i>
Landlady (of inn, etc.)	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Landlord (of inn, etc.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Landlord (of land)	སའི་བདག་པོ་	<i>sa-i dak-po.</i>
Landship	ས་རུད་	<i>sa-rü.</i>
Land-tax	ས་བྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Lane	སྤང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Language	སྐད་	<i>ke.</i>
Do. (honorific)	ཞེ་ས་	<i>ske-sa.</i>
Language (common, i.e. non-honorific)	ཞེ་ས་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ske-sa me-pe ke-chha.</i>
Do. (colloquial)	ཕལ་སྐད། ཕལ་ཚིག་	<i>phe-ke ; phe-tshi.</i>
Do. (literary)	ཆོས་སྐད། ཆོས་ཚིག་	<i>chhö-ke ; chhö-tshi.</i>
Languid	ཉལ་པོ་	<i>nyop-po.</i>
Lank (of persons and animals)	ཤ་སྐས་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐས་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Lank (of animals) <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ške sha kam-po.</i>
Lantern	སྒང་ལྷ་ (གོང་ལྷ་)	<i>gang-sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལྷ་	<i>phep-sku.</i>
Lap, s. (of women)	པང་པ་	<i>pang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Lap up, to (water, &c.)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Lapsus linguae, to make a	ཁ་ཤོར་བ་	<i>kha-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཞེས་གནང་བ་	<i>ške-ske nang-wa.</i>
Larch	རྩ་ཤིང་	<i>sa-shing.</i>
Lard	ཕག་ཚིལ་	<i>phak tshi.</i>
Large	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Large (of country, etc.)	ཁྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Larynx	སྒྲི་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Lascivious	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lasciviousness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lash (of a whip)	རྟ་ལྷག་	<i>ta-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Lash, to	རྟ་ལྷག་གཞུ་བ་	<i>ta-cha sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་སྒྲིན་པ་	<i>chhip-cha kyöm-pa.</i>

Lass	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lassitude	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Last, <i>adj.</i>	གཞུག་གིས་	<i>skuk-shö.</i>
Do. <i>adv.</i> (at last)	གཞུག་ལ་	<i>skuk-la.</i>
Last night	མདངས་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>
Last year	ཆེ་ཆིང་ (ན་ནིང་)	<i>da-nying.</i>
Last, to	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Lasting (durable)	གྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro chhem-po.</i>
Latch	ཙ་ཤིང་	<i>a-shing.</i>
Latchet	ལྷམ་སྒྲོགས་	<i>hlam-dro.</i>
Do <i>hon</i>	ཞབས་སྒྲོགས་	<i>skap-dro.</i>
Late	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Late, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po che-pa.</i>
Late, the (the deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོང་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Lately	ཁ་སང་	<i>kha-sang.</i>
Latent	སྤེད་པ་	<i>be-pa.</i>

Later on (afterwards)	གཞུགས་པ་	<i>sku-la.</i>
Latest	གཞུགས་ཤིས་	<i>skuk-shö.</i>
Latter	གཞུགས་མ་	<i>skuk ma.</i>
Laud, to	སྤྱོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤྱོད་ར་ཁྱ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Laugh, s.	བགད་མོ་	<i>ge mo.</i>
Laugh, to	བགད་མོ་བགད་པ། བགད་མོ་ ཤིར་བ་	<i>ge-mo ge-pa ; ge mo shor- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བཞེས་པ། ཞལ་མོ་ ཤིར་བ་	<i>ske-mo ske-pa ; ske-mo shor- wa.</i>
Laughable	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Laughter	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་	<i>ske-mo.</i>
Lavish (pro- fuse)	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	<i>be po ; dzak-to</i>
Law	བྲིས་ས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིས་ས་	<i>ka-thrim.</i>
Law (religious)	ཆོས་བྲིས་ས་	<i>chhö-thrim.</i>
Law, to go to	གྱུ་ཁྱེན་ཁྱུ་བ། བྲིས་ས་ལ་ཁྱུ་བ་	<i>gyu-kyen sku- wa ; thrim-la sku-wa.</i>

Laws, to obey	ཁྲིམས་འཁྱེར་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer wa ; thrim khur-wa</i>
Law-court	ཁྲིམས་ས་	<i>thrim-sa</i>
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ས་ཆ་	<i>ka-thrim-kyi sa-chha.</i>
Lawful	ཁྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Lawfully	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-shin.</i>
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- shin</i>
Lawless	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Lawn	ཐང་	<i>thang</i>
Law-suit	ཁ་མཆུ་	<i>kham-chhu.</i>
Lay, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. hon.	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Lay, to (spread)	བདིང་བ་ (འདྲིང་བ་)	<i>ting-pa.</i>
Do. hon.	བདིང་ང་ (འདྲིང་བ་) བཞང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Lay, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. hon.	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Lay, to (down)	བསྟལ་བ་ (སྟོལ་བ་)	<i>nye-wa.</i>
Do. hon.	བསྟལ་ལ་ (སྟོལ་བ་) བཞང་བ་	<i>nye-lu nang- wa.</i>
Lay, to (eggs)	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Lay the founda- tion of, to	རྩིག་སྟེན་བཏིང་ (འདྲིང་) བ་	<i>tsik-ten ting-wa.</i>

Lay the foundation of, to, <i>hon.</i>	ཅིག་ལྷན་བཏོང་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsik-ten ting- nga nang-wa</i>
Layman	ཡུལ། འཛིག་རྟེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa</i>
Lazy	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring-po le-lo chhem- po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po</i>
Lead, <i>s.</i> (metal)	ལྷ་ནེ་	<i>sha-ni.</i>
Lead (red-lead)	སི་རྒྱ་ར་	<i>sin-dhu-ra.</i>
Lead, to (to-wards)	འབྲིང་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Lead, to (away)	འབྲིང་འགོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Leader	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Leaf (of a tree)	ལོ་མ། འདབ་མ་	<i>lo ma ; da-ma.</i>
Do. (of a hook)	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Leak, to (of water)	འཛོག་པ་	<i>dzak-pa.</i>
Lean, <i>adj.</i> (of animals and persons)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po</i>
Do. <i>hon.</i> (of meat)	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she-shu kam-po.</i>
Lean, to (against)	སྟེ་བསྐྱད་ (སྟོང་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>



Lean, to (against) <i>hon.</i> Do <i>h. hon.</i>	སྐྱ་སྟེ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་ སྐྱ་སྟེ་གནང་ནས་བཞུགས་གནད་ འཇག་པ་	<i>ku-nye nang-ne</i> <i>sku-pa.</i> <i>ku-nye nang-ne</i> <i>sku den ju-</i> <i>pa.</i>
Lean, to (back)	གྱལ་བསྟེས་བྱས་ནས་བསྟན་ (སྟོང་) བ་	<i>gyap-nye che-n-</i> <i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསྟེས་གནང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>ku-nye nang-ne</i> <i>sku-pa.</i>
Leap, to	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱག་ ཀྱབ་པ་	<i>chhong-pa ;</i> <i>chhong-gyu</i> <i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱག་སྟོན་པ་	<i>chhong-gyu</i> <i>kyum-pa.</i>
Learn, to	བསྟུབས་པ་ (སྟོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟུབས་ (སྟོབ་) པ་གནང་པ་	<i>lap-pa nang</i> <i>wa.</i>
Learn, to (by heart)	སྟོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་པ་)	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་ པ་) གནང་པ་	<i>thuk-lo la sim-</i> <i>pa nang-wa.</i>
Learned	ཤེས་བྱ་ཆེན་པོ། ཡོན་ཏན་ ཆེན་པོ་	<i>she-cha chhem-</i> <i>po ; yön-ten</i> <i>chhem po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yon chhem-</i> <i>po</i>
Learner (novice)	ཡོན་ཏན་	<i>en-chhung.</i>
Learning	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yon-</i> <i>ten.</i>

Learning, <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Lease, <i>s.</i>	བཀའ་བཅན་	<i>ka-ten.</i>
Do. to (let out on)	བོགས་མ་ལ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>pó-ma-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་མ་ལ་གདོང་ང་ (བ་)	<i>pó-ma-la tong-nga nang-wu.</i>
	གནང་བ་	
Least	ཆུང་ཤིས་	<i>chhung-shü.</i>
Leather	གོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Leave of absence	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Leave, to (depart)	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa , chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེས་པ་	<i>phep pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཕྱི་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa</i>
Leave off, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pany-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pony-nga nang-wa</i>
Leave, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>shü-ne yong-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕྱེས་པ་	<i>shü-ne phe-pa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཕྱི་རྒྱ་གནང་བ་	<i>shü ne chhip gyu nang wa</i>
Leave, to ask for	དགོངས་པ་ལྟ་བ་	<i>yong pa shü-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ལྟ་གནང་བ་	<i>yong-shü nang-wu.</i>
Leave, to grant	དགོངས་པ་ཕྱིར་བ་	<i>yong-pa ter-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>yong-pa nang-wa.</i>

Leaven (for fermenting liquor)	ཆང་རྩི་	<i>chhang-tsi.</i>
Do. (for fermenting dough for bread)	ཕྱེ་སྒྲན་	<i>chhi-men.</i>
Leaves (in a book), number of	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Leavings (things left)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Lecherous	འདྲོང་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dò-chha chhem-po</i>
Lechery	འདྲོང་ཆགས་	<i>du-chha</i>
Leech	པད་པ་	<i>pe-pa</i>
Left, <i>adj.</i> (opp. to right)	གཡོན་	<i>yön.</i>
Left, to be (not expended)	ལྷག་མ་ལྷས་པ་	<i>hla-ma lü-pa.</i>
Left, to be (behind)	ལས་ (ལྷས་) ནས་མེད་པ་	<i>le-ne me-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལས་ (ལྷས་) པ་གནང་པ་	<i>le-pa nang-wa</i>
Left-handed	གཡོན་ལག་	<i>yön-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གཡོན་ལག་	<i>chha yön-la.</i>
Leg	ཀང་པ་	<i>kang-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>skap.</i>
Leg (of mutton, etc.)	ཀང་ཤ་	<i>kang-sha.</i>
Legal	ཁྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legally	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>

Legally, <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Legend	ནམ་ཐང་	<i>nam tha.</i>
Legged, bandy	ཀང་ཀྲོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྲོག་	<i>shap-kyo.</i>
Legible, to be	ལྷོག་ཤེས་པ་	<i>lok-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ལྷོག་གནང་མཁྱེན་པ་	<i>ja-lo nang khyem-pa.</i>
Legitimate (lawful)	བྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legitimately	བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>la-thrim nang-skin.</i>
Leisure	ལོང་	<i>long.</i>
Leisure, to sit at	ལྷོད་ལྷོད་བསྐྱད་ (ལྷོད་) བ་	<i>hlö-hlö de-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོད་ལྷོད་བཞུགས་པ་	<i>thu-hlö-hlö sku-pa.</i>
Lend, to	གཡར་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡར་པོ་གནང་བ་	<i>yar-po nang wa.</i>
Length	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Length, at (afterwards)	གཞུག་ལ། རྒྱུ་ལ་	<i>sku-lu ; je-lu.</i>
lengthen, to	རིང་དུ་བཅད་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་དུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong nga nang-wu.</i>
Lengthy	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Lenient, to be	འཕྲ་ཡང་གནང་བ་	<i>chha-yang nang-wa.</i>

Leopard	གཞིག་	<i>sik.</i>
Leper (male)	སེའི་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (female)	སེའི་མོ་	<i>dze-mo.</i>
Leprosy	སེའི་	
Leprous, to be	སེའི་ཁྱབ་པ་	<i>dze-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེའི་སྒྲོན་པ་	<i>dze kyöm-pa.</i>
Less	ཉུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Lessen, to, <i>v.i.</i>	ཉུང་བ་ཕྱིན་པ་	<i>nyung-ru chhim-pa.</i>
Do. to, <i>v.t.</i>	ཉུང་བ་བྲད་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུང་བ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung ru tong-nga nang-wa.</i>
Lessen, to (price)	བཅུག་པ་ (གཏོལ་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོལ་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Lesson	ཡིག་རྒྱུགས་	<i>yi-gyuk.</i>
Let, to (allow)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Let, to (down)	ཕབ་པ་ (འབེབས་པ་)	<i>phap-pa.</i>
Let, to (let in, let loose, etc.)	བྲད་པ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Let off, to	བྲད་པ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-</i>

Letter (epistle)	ཡི་གེ	yi-ge.
Do. hon.	ཕུག་ཁྱིམ་	chha ri.
Level, adj.	སྟོབས་པོ་	nyom-po.
Lewd	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dö-chha chhem-po.
Lewdness	འདྲོད་ཆགས་	dö-chha.
Lhasa	ལྷ་ས་	hla-sa.
Lhasa man, a	ལྷ་ས་	hla-sä.
Liar	ཅམ་པ་ཤོད་མཁན་	ham-pa shö-khen.
Libation	གསེར་སྦྱེས་ས་	ser-kyem.
Libel, s.	སྦྱང་ར་	me-ra.
Libel, to	སྦྱང་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	me-ra tang-wa.
Do. hon.	སྦྱང་ར་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	me-ra tong-nga nang-wa.
Do inf. to sup.	སྦྱང་ར་བྱ་བ་	me-ra sku wa.
Liberal	ལམ་པ་ཤོག་པོ་	lak-pa shok-po.
Do. hon.	ཕུག་ཤོག་པོ་	chha-shok-po.
Liberate, to	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	tang-wa:
Liberated, to be	ཐར་བ་	thar-wa.
Liberty	ཆེ་ཐར་	tshe-thar.
Do. to be at (to be allowed)	ཆོག་པ་	chhok-pa.

Liberty, to be set at Do. <i>hon.</i>	ཚེ་ཐར་བཏང་ (གཏོང་) བ་ ཚེ་ཐར་གཏོང་ང་ (བ་) བཏང་བ་	<i>tshe-thar tang- wa.</i> <i>tshe-thar tong- nga nang-wa.</i>
Libidinous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem- po.</i>
Library Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཆ་ཁང་ ཕུག་དཔེ་ཁང་	<i>pe-chha-khang.</i> <i>chha-pe-khang.</i>
License	བཀའ་ཤོག་	<i>ku-sho.</i>
Licentious	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem- po.</i>
Licentiousness	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lick, to (of animals) Do. (of per- sons) Do. <i>hon.</i>	ལྷག་པ་ ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) ལྷུབ་པ་ ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) ལྷོན་པ་	<i>dak-pa.</i> <i>che-la gyap-pa.</i> <i>che-la kyöm-pa.</i>
Lid	ཁ་གཙོད་ཁ་	<i>kha ö-chö ; kha.</i>
Lid (of the eye)	མིག་པགས་	<i>miḥ-pa.</i>
Lie, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ཏམ་པ་ ཀྱག་རྩུན་ ཞལ་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak- dzün.</i> <i>she-dzün.</i>
Lie, to (tell un- truth) Do. <i>hon.</i>	ཏམ་པ་བཤད་ (ཤོད་) བ་ ཀྱག་རྩུན་བཤད་ (ཤོད་) བ་ ཞལ་རྩུན་བཤད་པ་	<i>nam-pa she-pa ; kyak-dzün she-pa.</i> <i>she-dzün nang- wa.</i>
Lie, to (down) Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བལྟ་ (ལྟོད་) བ་ གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>nye-de-pa.</i> <i>sim-sku-pa.</i>

Lieu of, in (instead of)	ཙབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཙབ་	<i>ku-tshap.</i>
Life	ཡོག་མེ་	<i>so or hro ; tshe</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོག་མེ་	<i>ku-so ; ku-tshe.</i>
Life-time	མེ་གང་	<i>tshe-kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མེ་གང་	<i>ku-tshe-kang.</i>
Lift, to	ཡར་ཀྱག་ (འབྱོག་) བ། ཡར་ལེན་བ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྱག་ག་ (འབྱོག་ག་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Light, <i>s.</i> (lamp)	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷ་	<i>sim-sku.</i>
Light, <i>s.</i> (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Light, <i>adj.</i> (bright)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Light, <i>adj.</i> (not heavy)	ཡང་པོ་	<i>yang-po.</i>
Light, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Light, to (lamp)	སྤར་བ་	<i>par-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>par-ra nang-wa.</i>
Lightning, <i>s.</i>	ལྷོག་	<i>lo.</i>



Lightning (forked)	འབྲུག་	<i>khyu.</i>
Lightning (sheet), to flash	སྒྲིག་ཀླབ་པ་	<i>lo gyap-pa.</i>
Do. (forked), to flash	འབྲུག་ཀླབ་པ་	<i>khyu gyap-pa.</i>
Like (similar)	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ་	<i>nang-skin ; dra- po.</i>
Like, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉམ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-nye-po nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Like this	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Like that	དེ་འདྲ་	<i>ten-dra.</i>
Likely, it is	ཡིན་འགོ། ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yin-dro ; yim- pa-dra.</i>
Likeness (form)	བཟོ་བཤམ་	<i>sof-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-fo.</i>
Likewise	ཡང་	<i>yang.</i>
Limb (of human beings)	འབྲུགས་ཀྱི་ཡན་ལམ་	<i>suk-kyi yen-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས་ཀྱི་ཡན་ལམ་	<i>ku-suk-kyi yen- la.</i>
Limb (of ani- mals)	སྐྱུག་ལམ་	<i>suk-la.</i>
Lime	ས་དཀར་། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar ; kar-tsi.</i>
Limit	མཐའ་	<i>tha.</i>
Limitation	ཚད་	<i>tshö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚད་	<i>thu-tshö.</i>

Limp, to	ཀང་པ་འབྱོག་འབྱོག་བྱེད་པ་	<i>kung-pa khyo-khyo cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འབྱོག་འབྱོག་གནང་པ་	<i>skap khyo-khyo nang-wa.</i>
Limpid (clear)	དངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Line	ཐིག་	<i>thi.</i>
Line (in a book)	ཡིག་ཐེང་	<i>gyik-threng.</i>
Lineage (of laymen)	རིགས་བརྒྱད་མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Linen	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རས་	<i>ku-re.</i>
Linger, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེག་འགོར་གནང་པ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lining	ནང་གི་	<i>nang-sha.</i>
Link, to	འབྲུད་ཀྱུ་བ་བ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྦྱོན་པ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>
Lion	སིང་གི་	<i>seng-ge.</i>
Lioness	སིང་གི་མི་	<i>seng-ge-mo.</i>
Lip		<i>chho-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལམ་མཚུ་	<i>skhe-chhu.</i>
Lip, upper	ཡམ་མཚུ་	<i>gyen-chhu.</i>

Lip, lower	མ་མཐུ་	<i>men-chhu.</i>
Liquefy, to	ལུ་བ་	<i>sku-wu.</i>
Liquid	ལུ་བ་	<i>khru-wa.</i>
Liquid medicine	འཕུང་མེན་	<i>thung-men.</i>
Liquor, distilled	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>ske-ra.</i>
List	ཐོ་	<i>tho</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Listen, to	ཉན་པ། ཨམ་ཆོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am- chho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། ལྷན་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen- la sem-pa.</i>
Literary language	ཆོས་སྐད་	<i>chhö-ke.</i>
Literature	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Little	ཆུང་ཆུང་	<i>chhung-chhung.</i>
Little, a (few)	རྒྱུ་ཅུ། ཉུང་ཉུང་	<i>tok-tsa ; nyung- nyung.</i>
Little time, a	རྒྱུ་ཅུ་ (ཅུ་ཅུ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Live, <i>adj.</i>	གསེན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Live, to (dwell)	བསྐྱེད་པ་ (སྤོང་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གནད་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Lively	ལྷུང་པོ། གཙང་པོ་	<i>hur-po ; chang- po.</i>

Liver	མཚིན་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་མཚིན་	<i>ku-chhin.</i>
Living, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po</i>
Lizard, sand (small)	བྱ་མ་ཉུག་	<i>cke-ma nyu-gu.</i>
Lizard, rock (large)	ཅམ་པ་ཁ་རལ་	<i>tsam-pa kha-re.</i>
Lo !	ལྷོས་ཤིག་	<i>tö-shi</i>
Load (of an animal)	ཁལ། རྩ་པོ་	<i>khe ; tö-po.</i>
Do. (of hu- man being)	རྩོག་ཐེད། རྒྱུ་ལུས་	<i>dok-thre ; gyap- khur.</i>
Load, to (ani- mal)	ཁལ་བཀལ་ (འགལ་) བ་	<i>khe-ke-wa.</i>
Do. to (of human being)	རྩོག་ཐེད་སྤྱར་བ་	<i>dok-thre kur-wa.</i>
Load, to (a gun)	རྩས་རྩོང་རྒྱུ་པ་	<i>dze-dzong gyap- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩས་རྩོང་སྤྱོན་པ་	<i>dze-dzong kyöm- pa.</i>
Loadstone	རྩོ་ཁབ་ལེན་	<i>dö-khap-len.</i>
Loaf	བག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Loafer (tramp)	རྒྱལ་ཁམས་སྐོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor khen.</i>
Loan	བྱ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Loathe, to.	སྤང་པོ་བྱེད་པ་	<i>dang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་པོ་གནང་བ་	<i>dang-po nang- wa.</i>
Locality	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Lock, <i>s.</i>	སྒྲིལ་གསེལ་	<i>gön-cha.</i>

Lock, <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷགས། ཡུག་ལྷགས་	<i>sim-cha ; chha-cha.</i>
Lock, to	སྒྲོ་ལྷགས་གྲུབ་པ་	<i>gön-cha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷགས་སྒྲོན་པ་	<i>sim-cha kyöm-pa.</i>
Locust	ཨ་ཚ་ཚག་པ་	<i>a-tsha tshak-pa.</i>
Lodging-house	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Lodging-house, landlady of	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Lodging-house, landlord of	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Lofty	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Log (piece of wood)	ཤིང་དུམ་	<i>shing-tum.</i>
Loins	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Loiter, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lonely	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Lonely place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Long	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Long for, to	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>

Long for, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་བ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa</i> <i>nam-wa.</i> <i>tshe-ring-wa.</i>
Long life, to have	ཚེ་རིང་བ་	
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚེ་རིང་བ་	<i>ku-tshe ring-wa</i>
Long-lived	ཚེ་རིང་པོ་	<i>tshe-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚེ་རིང་པོ་	<i>ku-tshe ring-po.</i>
Look, to	ལྷ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་བ་	<i>si-pa.</i>
Look for, to (search)	འཇོལ་བ་	<i>tshö-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇོལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshö-la nang-wa.</i>
Looking-glass	ཤེལ་སྒོ་	<i>she-go.</i>
Loom	འཕག་ཁྲི་	<i>thak-thri</i>
Loop	ལུང་	<i>lung.</i>
Loop-button	ཐུབ་ལུང་	<i>thup-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Loose (not tight)	ལྗང་ལྗང་	<i>lhu-lhu.</i>
Do. (lascivious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-</i> <i>po.</i>
Loose, to (liberate)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-</i> <i>wa.</i>
Loose, to (slacken)	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>

Loose, to (slack- en), <i>hon.</i>	ལྷོང་ལྷོང་གནང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tang-nga nang-wa.</i>
Loosen, to	ལྷུག་ལྷུག་བྱེད་པ་	<i>lhu-lhu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ལྷུག་གནང་བ་	<i>lhu-lhu nang- wa.</i>
Lord	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Lose, to	བཟུགས་པ་	<i>la-pa.</i>
Lose, to (in busi- ness transac- tion)	གྱོང་འཕྲོག་པ་	<i>kyong phok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱོང་འཕྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-kyong phok- ka nang-wa.</i>
Lose, to (battle, law-suit, etc.)	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>shor-ra nang-wa.</i>
Loss	གྱོང་	<i>kyong.</i>
Loss of appetite	དང་ཁ་མེད་པ་	<i>tang-kha me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་མེད་པ་	<i>sö-tang-me-pa.</i>
Lost, it is	བཟུགས་ནས་མི་འདུག་	<i>la-ne min-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟུགས་ག་ (བ་) གནང་ ནས་མི་འདུག་	<i>lak-ka nang-ne min-du.</i>
Lot (many)	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སྟུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Do. (chance)	མོ་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་	<i>chha-mo</i>

Lot (fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	so-de.
Do. hon.	སྐྱབས་པ་	ku-sö.
Lot (share)	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	ke-la
Do. hon.	སྐྱ་སྐལ་	ku-ke.
Lots, to draw	སོ་རྒྱབ་པ་	mo-gyap-pa.
Do. hon.	ཐུག་སོ་སྐྱོན་པ་	chha-mo kyöm-pa.
Lotus	པད་པ་	pe-ma.
Loud (noisy)	སྒྲ་ཆེན་པོ་	ke chhem-po.
Do. hon.	གསུང་སྒྲ་ཆེན་པོ་	sung-ke chhem-po.
Louse	ཤིག་	shi.
Do. hon.	སྐྱ་ཤིག་	ku-shi.
Love	བྱམས་པོ་	cham-po.
Love, to	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	cham-po che-pa.
Do. hon.	བྱམས་པོ་གནང་པ་	cham-po nang-wa.
Lovely	ཆར་པོ། མཛེས་པོ་	tshar-po ; dze-po.
Do. hon.	ཐུགས་ཆར་པོ་	thu-tshar-po.
Lover	སྙིང་ཐུག་	nying-du.
Low	དམའ་པོ་	ma-po.
Low (cheap)	ཁི་པོ་	khe-po.
Low, to be (shallow)	གྲོང་རིང་པོ་མེད་པ་	ting-ring-po me-pa.



Lower part of a thing	སྒྲོ་	me.
Lower tooth	སྒྲོ་སྟོ	me-so.
Do. hon.	སྒྲོ་ཀྱི་ཚེས་ས་	me-kyi tshem.
Lowland	སྒྲོ་	me.
Lowly	སེམས་ཚུང་ཚུང་	sem-chhung-chhung.
Do. hon.	བྱགས་སེམས་ཚུང་ཚུང་	thuk-sem chhung-chhung.
Low-spirited, to be	སེམས་སྒྱེ་སྒྲོ་བྱེད་པ་	sem-kyo-nang cke-pa
Do. hon.	བྱགས་སེམས་སྒྱེ་སྒྲོ་ གནང་བ་	thu-sem kyo-nang nang-wa.
Loyal, to be	བཀའ་མཐུན་ཞུ་བ་	ka-thün sku-wa.
Lucid	སྒྲོ་དག་པོ་	dra-tak-po.
Luck (good)	བསོད་བདེ། བསོད་ནམས་	so-de ; sö-nam.
Do. hon.	སྒྲོ་བསོད་	ku-sö.
Luck (bad)	བསོད་བདེ་སྐྱུ་པོ། བསོད་ ནམས་ཚུང་ཚུང་	so-de kam-po ; sö-nam chhung-chhung.
Do. hon.	སྒྲོ་བསོད་ཚུང་ཚུང་	ku-sö chhung-chhung.
Lucky	བསོད་བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་ ནམས་ཆེན་པོ་	so-de chhem-po ; sö-nam chhem-po.
Do. hon.	སྒྲོ་བསོད་ཆེན་པོ་	ku-sö chhem-po.
Ludicrous	དགད་མོ་བྱ་བོ་	ge-mo tro-po.

Ludicrous, <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>skhe-mo tro-po.</i>
Luggage	ཅལ་ག་ (ཅལ་ག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅལ་ (སྐྱ་ཅལ་)	<i>ku-che.</i>
Lugubrious, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ། སྐྱུག་སེམས་སྐྱུག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wu nang-wa. thu-sem duk-ka nang- wa.</i>
Lukewarm	རྩྱེ་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>
Lumbago, to have	མེད་པ་ན་བ་	<i>ke-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མེད་སྐྱུང་བ་	<i>ku-lee nyung-wa.</i>
Luminous	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Lump	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Lunatic	སྐྱོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Lunch	ཉིན་གུང་ཁ་ལལ་	<i>nyin-kung kha- la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞལ་ལལ་	<i>nyin-kung skhe- la.</i>
Lungs	སྒྲོ་ (སྒྲོ་བ་)	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྒྲོ་	<i>ku-lo.</i>
Lurk, to	ཡིབ་ནས་བསྐྱུང་ (སྐྱུང་) བ་	<i>yip-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་ནས་བསྐྱུག་པ་	<i>yip-ne sku-pa.</i>
Lust	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Lustful	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dö-chha chhem-po.
Lustre	གཟི་བརླིང་། འོད་	si-ji ; ö.
Lustrous	གཟི་བརླིང་ཆེན་པོ་། འོད་ཆེན་པོ་	si-ji chhem-po ; ö chhem-po.
Lusty	ཤེད་ཆེན་པོ་	she chhem-po.
Do. hon.	སྐྱུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	ku-she chhem-po.
Luxuriant	འབེལ་པོ་	be-po.
Lynx	དཀྱི	i.

## M

Machine, sewing	ཚེས་བུད་འཁོར་ལོ་	<i>tshem-bü khor-lo.</i>
Mad	ལྷོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Mad, to be	ལྷོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Madam	ལུས་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham-ku-sho.</i>
Magazine	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Magic	མིག་འཕུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Magician	མིག་འཕུལ་ལྷོན་མཁན་	<i>mik-thrü tön-khen.</i>
Magistrate, city (Chinaman)	བྱིས་ས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Do. in charge of district	རྫོང་དཔོན་	<i>dzong-pön.</i>
Magnanimity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Magnanimous	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Magnet	རྫོམ་ལེན་	<i>do-khap-len.</i>
Magnificent	གཡང་མཛོས་	<i>yang-dze.</i>
Magnitude	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Magnolia	ཅམ་པ་ག་ <i>Hin.</i>	<i>tsam-pa-ka.</i>
Magpie	གྲ་ག་ (སྐྱ་ག་)	<i>tra-ka.</i>

Mahommedan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Maid, maiden	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུ་མོ་	<i>se-mo or tre-mo.</i>
Maid-servant	གཡོག་མོ་	<i>yo-mo.</i>
Do. of person of high rank	ཞལ་དུ་མ་	<i>she-ta-ma.</i>
Main point	དོན་སྤྱིང་	<i>lön-nying.</i>
Mainly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Maintain, to (affirm)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Maintain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maize	ཀློང་མོ་	<i>ken-dzom.</i>
Majestic	གཟི་བརྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i>
Majesty, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Major (officer in command of 250 to 500 men)	རུ་དཔོན་	<i>ru-pön.</i>
Majority, the	མང་ང་ (མང་བ་)	<i>mang-nga.</i>
Make, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Make, to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>

Make, to (construct), <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maker	བཟོ་མཁན་	<i>so khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་མཁན་	<i>so-wa nang-khen.</i>
Malady	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Male	པོ་	<i>pho.</i>
Malediction, to pronounce	དམིད་མོ་གྲུབ་པ་	<i>mö-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམིད་མོ་སྤྱོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Malefactor	འཇམ་ཚེན་	<i>dzaṅ-chhen.</i>
Malice	གནད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Malicious	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malign, to	སྤྱད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྱད་ར་ལྱ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Malignant	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malignity	གནད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Mallet	ཤིང་གི་ཐོ་བ་	<i>shing-ki tho-a.</i>
Maltreat, to	སྤྱག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>

Maltreat, to, hon.	ཐུག་པོ་གནང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Mamma	ཙམ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. hon.	ཡུམ་	<i>yum.</i>
Mammon	ནོར་ལྷ་	<i>nor-hla.</i>
Man	མི་	<i>mi.</i>
Do. a short	དེ་པོ་	<i>te-po.</i>
Man-servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. of person in good posi- tion	ཞབས་ཕྱི་	<i>shap-chhi.</i>
Manacles	ལག་ལྷུག་མ་	<i>lak-cha.</i>
Manage, to (supervise)	དོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam cke-pa.</i>
Do. hon.	དོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Manager	དོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Do. hon.	དོ་དམ་གནང་མཁན་	<i>to-tam nang- khen.</i>
Mandate	བཀའ་	<i>ka.</i>
Do. written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Mane (of horse, etc.)	མེ་	<i>se.</i>
Do. (of lion)	རལ་པ་	<i>re-pa.</i>
Mange	རྩ་	<i>ngo.</i>
Do. to have	རྩ་ཤོར་བ་	<i>ngo-shor-wa.</i>

Manger	བྱས་ར་ (བྱས་)	<i>tre-ra.</i>
Mangle, to (tear)	བཞོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་ག་ (འབོག་པ་) གནང་བ་	<i>kok-ka nang-wa.</i>
Maniac	སྟྱན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Manifest, <i>adj.</i>	མངོན་ནས། རི་བྱོག་	<i>ngön-ne ; ngo- tho.</i>
Manifold	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Mankind	མི་རིགས་	<i>mi-ri.</i>
Manly (brave)	སྦྱང་ཆེན་པོ། སྦྱོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po lo-kho chhem po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྦྱང་ཆེན་པོ། བྱུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem- po ; thu-kho chhem po.</i>
Manner (cus- tom)	ལུགས་སྟེང་	<i>luk-sö.</i>
Do. (behavi- our)	བྱེད་སྣངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྣངས་	<i>nang-tang.</i>
Manceuvre, to (troops)	དམག་སྦྱོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྦྱོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang- wa.</i>
Mansion	གཞིས་ཤག། སྟོ་བྲང་	<i>sim-sha ; phu- trang.</i>
Mantle	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>



Manufacture, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Manure	ལུད་	<i>lü.</i>
Manuscript	བྲིས་མ་	<i>tri-ma.</i>
Many	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Many, very	ཉ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ་	<i>ha chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Many, too	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Many, how	ག་ཚོད་	<i>ka-tshö.</i>
Map	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Mar, to	སྟོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
March, to	འགྲོ་བ་	<i>dro wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་གྲུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Mare	གོད་མ་	<i>gö-ma.</i>
Margin	མཐའ་	<i>tha.</i>
Marigold	ཁུར་ཁུམ་མེདོག་	<i>kur-kum me-to.</i>
Mark	ནགས་	<i>ta.</i>
Mark, to (observe)	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Marked (famous) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i>
Market-place	ཁྲིམ་	<i>throm.</i>
Marriage.  Do. <i>hon.</i>	ཆང་ས་ འབྲང་ས་	<i>chhang-sa.</i> <i>thrung-sa.</i>
Marry, to (take a wife) Do. <i>hon.</i>	མནའ་མ་ལེན་པ་ མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i> <i>na-ma ske-pa.</i>
Marry, to (take a husband) Do. <i>hon.</i>	མག་པ་བསྐྱང་ (སློང་) བ་ སྐྱ་བག་བཞེས་པ་	<i>mak-pa lang-wa.</i> <i>ku-pa ske-pa.</i>
Marvel, s.	ཡ་མཚན་	<i>yam tshen.</i>
Marvel, to	བྱད་མཚན་པོ་བྱེད་པ་	<i>khye-tsha-po</i> <i>che-pa.</i>
Marvellous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Mask  Do. <i>hon.</i>	འབག་ ཞལ་འབག་	<i>ba.</i> <i>skem-ba.</i>
Mason	དོ་བཟོ་བ་	<i>dop-so-wa.</i>
Masquerade  Do. <i>hon.</i>	འཆས་ སྐྱ་འཆས་	<i>chham.</i> <i>kun-chham.</i>
Massage, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu che-pa.</i>
Massive (bulky)  Do. (heavy)	སྒྲིམ་པོ་ སྒྲི་པོ་	<i>bom-po.</i> <i>ji-po.</i>

Mast (flag-staff)	དར་པོ་ཆེ་	'ar-po-chhe.
Master	སློན་བདག། བདག་པོ་	'in-da ; dak-po.
Do. hon.	དཔོན་པོ་	pöm-po.
Mastery (power)	དབང་	wang.
Do. hon.	སྐུ་དབང་	ku-wang.
Mastiff	འབྲོག་ཁྱི་	drok-khyi.
Mart	ཁྲིམ་	throm.
Mat	གདན་	den.
Match (lucifer)	སྒྱ་ཟླ་	mu-su.
Match-box	སྒྱ་ཟླ་འཁྱུང་ཆུང་	mu-ti gam- chhung.
Mate	རོགས་	ro.
Material, s.	གྲུ་	gyu.
Material, adj. (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.
Maternal aunt	ཁྲོ་	su-mo.
Matter (sub- stance)		gyu.
Do. (pus)	ནག་	na.
Mattress	འབོལ་གདན་	bö-den.
Do. hon.	བཞུགས་འབོལ་	skum-böl.
Mature, to be	ཚེས་པ་	tshö-pa.

Maxim	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Me	ངལ་	<i>nga-la.</i>
Meadow	ཤང་	<i>pang.</i>
Meagre (lean)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. hon.	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Meagre (scanty)	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Meal (food taken at one time)	ཁ་ལག། ལྗོ། ལྗོ་ཆས་	<i>kha-la ; to ; top- chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Mean (vulgar)	དྲུགས་མ་	<i>kyi-ma.</i>
Mean (stingy)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. hon.	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Mean, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱབས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Meaning	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. hon.	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Means, s.	ཐབས་	<i>thap.</i>
Means, by all	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Means, by what	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
Meantime, in the	ཁབ་སྐུ	<i>khap-su.</i>

Meanwhile, in the Measles	ཁབ་སྦྱ	<i>khaṣ-su.</i>
Measure, s.	གསེལ་བ་	<i>si-pa.</i>
Measure, to	ཚད་	<i>tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Meat	འཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་	<i>sha.</i>
Mechanic	བཞེས་ཤ་	<i>ške-sha.</i>
Mediate, to	བཟོ་མཁན	<i>so-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi cke-pa.</i>
Mediator	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Medicine	བར་མི་བྱེད་མཁན	<i>par-mi cke-khen.</i>
Medicine for internal use	སྒྲན་	<i>men.</i>
Medicine, mineral	ཁྲིང་སྒྲན་	<i>khong-men.</i>
Meditate, to	ས་སྒྲན་	<i>sa-men.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Meditate, to (on religious affairs)	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོམ་རྒྱུ་པ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Meditation, religious	སྒྲོམ་སྒྲུབ་པ་	<i>gom-kyüm-pa.</i>
	དྲིང་དེ་འཛིན་	<i>ting-nge dzin.</i>

Medium (of quality)	འབྲིང་ཅིག། ཁྱིམ་ཁྱིམ་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi.</i>
Meek	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thuk-sem-chhung-rhhung.</i>
Meek in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>
Meet, to	བྱུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. (a superior)	སེམས་པ་	<i>je-wa.</i>
Do. (between two of high position)	སེམས་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meeting	བྱུག་ཕྱད་	<i>thuk-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཕྱད་	<i>je-thre.</i>
Melancholy, to be	སེམས་སྒྲོ་སྒྲོང་བྱེད་པ་	<i>sem-kyo-nang cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་སྒྲོ་སྒྲོང་གནང་པ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Melt, to	ལྷུ་པ་	<i>sku-wa.</i>
Memoir (story)	ནམ་ཐང་	<i>nam-tha.</i>
Memory	རྩད་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩད་	<i>thu-tren.</i>
Menace, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Mend, to	སྒྲིག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Mend, to, <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Mend, to (by patching) Do. <i>hon.</i>	ལྷན་པ་བྱ་བ་ ལྷན་པ་སྒྲིག་པ་	<i>hlem-pa gya-pa.</i> <i>hlem-pa kyöm-pa.</i>
Mendacious, to be	དམ་པ་ཤོད་པ་ ཀྱུག་ཁྱུན་ཤོད་པ་	<i>ham-pa shö-pa ;</i> <i>kyak-dzün shö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱུན་གསུང་བ་	<i>ske-dzün sung-wa.</i>
Mendicant	སྤང་གོ་ (སྤང་བོ་)	<i>pang-ko.</i>
Menses	བླ་མཚན་	<i>da-tshen.</i>
Menstruate, to	བླ་མཁུ་བྱ་བ་	<i>da-thra, gya-pa.</i>
Mention, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Merchandise	ཚོང་ཟླ་ག་	<i>tshong-so.</i>
Merchant	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Merciful	སྤྲོང་ཇེ་ཆེན་པོ་	<i>nying-je chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཇེ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-je chhem-po.</i>
Merciless, to be	སྤྲོང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Mercury	དུལ་ཁུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Mercy	སྤྲོང་ཇེ་	<i>nying-je.</i>

Mercy, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་	<i>thuk-je.</i>
Merely	ཤ་སྟག་	<i>sha-tu.</i>
Merit	དགེ་བཤེས་	<i>ge-wa ; tsho.</i>
Do. to accumulate	ཚོགས་བསལ་ (གསོག་) བ་	<i>tsho suk-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོགས་གསོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tsho sok-ku nang-wa.</i>
Merit, to	ལོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Merriment	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Merry, to be	དགའ་བཤེས་ སྤྱིད་པོ་བྱས་ནས་ སྤྱིད་པ་	<i>ga-wa ; kyi-po che-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བཤེས་ སྤྱི་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>nye-po nang- wa ; tro-po nang-ne skuk- pa.</i>
Do. . <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Message	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Messenger	པང་ཆེན་	<i>pang-chhen.</i>
Method (means)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Mewing, <i>s.</i> (of cat)	སྟེལ་	<i>me-o.</i>



Mid-day	ཉེན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Middle, <i>s.</i>	དགྱིལ་	<i>kyi.</i>
Do. (waist)	ཀོད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀོད་	<i>ku-ke.</i>
Middle, <i>adj.</i>	འབྲིང་ཅིག ། ཁྲོག་ཁྲིག་ཅིག་	<i>dring-chi; thrik-thri-chi.</i>
Middle of, in the	དགྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Midnight	ནམ་ཐུང་	<i>nam-chhe.</i>
Midst, in the	དགྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Mien	བཟོ་ལུ་	<i>soṇ-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Might (official authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Might (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Mighty (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Mighty (physically)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Milch cow	བཞོན་མ་	<i>shö-ma.</i>
Mild in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>

Mild in speech, <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ške jam-po.</i>
Mild (of cli- mate)	བསིལ་དྲོས་སྟོན་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Militia (first) see "army"	འདོན་དམག་	<i>döm-ma.</i>
Do. (second)	སེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (final)	བཅོ་བརྒྱད་དུག་ཅུ་	<i>chop-gye truk- chu.</i>
Milk	འོ་མ་	<i>o-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འོ་	<i>ške-o.</i>
Milk, to	བཞོ་བ་	<i>sko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོ་བ་གནང་བ་	<i>sko-wa nang- wa.</i>
Milk-jug	འོ་སྡྲད་	<i>o-nö.</i>
Million	ས་ཡ་	<i>sa-ya.</i>
Mimic, to	ལན་ལྟོས་བྱེད་པ་	<i>len-tö cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལན་ལྟོས་གནང་བ་	<i>len-tö nang-wa.</i>
Mimicry	ལན་ལྟོས་	<i>len-tö</i>
Mina (bird)	མེ་ན་ <i>Hin.</i>	<i>me-na.</i>
Mince, to	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Mind	མྱོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་	<i>thu.</i>
Mind, to (take care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>

Mind, to (take care of), <i>hon.</i> Mind! never	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་ ཨུའུ་ཙེ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i> <i>a-u-tse.</i>
Mine, <i>pron.</i>	ངའི་	<i>nge.</i>
Mingle, to, <i>v.i.</i>	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mingle, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Minister of the Grand Council at Lhasa	ས་དབང་ཆེན་པོ། འབས་པད། བཀའ་སློན་	<i>sa-wang chhem-po ; skap-pe ; ka-lön.</i>
Minister, Chief	སློན་ཆེན་	<i>lön-chhen.</i>
Mint	དངུལ་པར་ཁང་	<i>ngü-par-khang.</i>
Minute, <i>adj.</i>	ཞིབ་ཞིབ་	<i>skip-skip.</i>
Miracle	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Miraculous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po ; khye-tsha-po.</i>
Mire	འདམ། རྩ་བ་	<i>dam ; dzap.</i>
Mirror	ཤེལ་སྒྲོ་	<i>she-go.</i>
Mirth	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Mirthful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱམས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>

Mischief	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Miscreant	འཇམ་ཆེན་	<i>dza-p'-chhen.</i>
Miserable (un- happy)	སྤྱག་བསྐྱལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསྐྱལ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem- po.</i>
Miserliness	སེར་སྒྲ་	<i>ser-na.</i>
Miserly	སེར་སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>ser-na chhem-po.</i>
Misery	སྤྱག་བསྐྱལ་	<i>dung-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསྐྱལ་	<i>thuk-nge.</i>
Misfortune	བསོད་བདེ་སྐྱམ་པོ་	<i>so-de kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་ཚུང་ཚུང་	<i>ku-sö chhung- chung.</i>
Mist	སྤྱགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Mistake, to	ནོར་བ་	<i>nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Mistake in speech, to make a	ཁ་ནོར་བ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ནོར་བ་	<i>ške nor-wa.</i>
Mistress (wife of well-to-do villager)	སྤྱིང་སྤྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Mistress (wife of ordinary official)	ལྷ་སྤྱིང་གཞིགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ལྷ་སྤྱིང་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>

Misunderstood, to be.	གོ་ལོག་བྱུང་བ་	<i>ko-lok chung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་འཛིན་བྱུང་བ་	<i>sen-dzöl chung-wa.</i>
Mix, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Mix, to, <i>v.i.</i>	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mock. to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya che-ne</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསྐྱང་བ་	<i>lap-pa.</i> <i>kya kya nang-ne</i>
Mode (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>sung-wa.</i> <i>luk-sö.</i>
Do. (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Model	དཔེ་	<i>pe.</i>
Modelled well- (of metal- work, wood- work, etc.)	བཀོད་པ་དོད་པོ་	<i>hö-pa tö-po.</i>
Moderate, to be	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Modern	དེ་རིང་སང་གི་	<i>te-ring sang-ki.</i>
Modest, to be	དམའ་ས་ཟིན་པ་	<i>ma-sa sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་ས་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>ma-sa sim-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Mohammadan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe</i>
Moist	ལྗིན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Moisten, to	སྐྱང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>

Moisture (of ground)	བཞའ་ཚོན་	<i>shu-tshen.</i>
Molar tooth	འབྲམ་སོ་	<i>dram-so.</i>
Do. hon.	ཞལ་འབྲམ་གྱི་ཚེམས་	<i>she-dram-kyi tshem.</i>
Mole	སྒྲན་ (སྒྲེ་བ་)	<i>men.</i>
Molest, to	ཐུག་པོ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>duk-po tang-wu.</i>
Do. hon.	ཐུག་པོ་གདོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Moment (importance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Moment, in a	རྩིབ་ཙ་ (ཙམ་) ཙིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Momentous	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་ གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem po.</i>
Monarch	བྱུལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Monarch's administration	བྱུལ་སྲིད་	<i>gye-si.</i>
Monastery	དགོན་པ་	<i>göm-pa.</i>
Monday	བཟའ་ལྷ་པ་	<i>sa-du-wa.</i>
Money	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Mongol, Mongolian	སོག་པོ་	<i>sok-po.</i>
Monk	གྲུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. hon.	དགོ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Monkey	ཐྱཱི་ (ཐྱཱི་)	<i>pe-u.</i>
Monstrous (huge)	ཆེ་མག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>

Monstrous (horrible)	ཞེན་སྤྲུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Month	ཟླ་པ་	<i>da-wa.</i>
Month, 1st half of	ཟླ་མཚེན་། ཚེས་ཤར་	<i>da-tö ; tshe-shar.</i>
Do. middle of	ཟླ་དཀྱིལ་། ཚེས་དཀྱིལ་	<i>da-kyi ; tshe-kyi.</i>
Do. last half of	ཟླ་སྔ་། ཟླ་མཇུག་། ཚེས་གཞུག་	<i>da-me ; dan-juḥ ; tshe-sku.</i>
Do. last day of	ནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Moon	ཟླ་པ་	<i>da-wa.</i>
Moonlight	ཟླ་དཀར་	<i>da-ka.</i>
Moonlight, to be	ཟླ་དཀར་ཤར་པ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Moral, <i>adj.</i> (of persons)	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Morality	ཚུལ་ཁྲིམས་	<i>tshü-thrim.</i>
More	མང་ང་ (མང་པ་) ལྷག་ག་ (ལྷག་པ་)	<i>mang-nga ; hlak-ka.</i>
Moreover	དང་འདྲོ་ (ད་གཞོས་)	<i>tan-do.</i>
Morning	ཞོགས་གསུམ་། ལྷ་འོ་	<i>shok-ke ; nga-fro.</i>
Do. (before dawn)	ཐོ་རངས་	<i>tho-rang.</i>
Do. forenoon (eight to ten o'clock)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ling.</i>
Morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>

Morsel, a	དག་གཅིག་	<i>tak-ka-chi.</i>
Mortal, s.	མི་	<i>mi.</i>
Mortar (for pounding)	སྒོག་ཏིང་	<i>gok-ting.</i>
Do. (cannon)	མེ་སྒྲིགས་	<i>me-gyok.</i>
Mortification (shame)	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Mortified, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo tsha-wa.</i>
Mosquito	དུག་སྒྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Most	མང་ཤོས་	<i>mang-shö.</i>
Most part, for the	ཕལ་ཆེན་	<i>pho-chher.</i>
Moth	ཕྱེད་དྲེན་མ་	<i>chhem-drem-ma</i>
Mother	ཡ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon</i>	ཡུམ་སྐུ་གཞིགས་	<i>yum-ku-sko.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷ་ཡུམ་སྐུ་གཞིགས་	<i>hla-yum ku-sko</i>
Do (of Dalai and Tashi Lamas)	ཀྲུལ་ཡུམ་སྐུ་གཞིགས་	<i>gye-yum ku-sko.</i>
Mother of pearl	ཉ་ཕྱིས་	<i>nyap-chhi</i>
Motive	དོན་དག་	<i>lön-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-lön.</i>
Mould (for shaping)	པར་	<i>par.</i>



Mouldy, to be	ཏམ་པ་གྱུཔ་པ་	<i>ham-pa gyaṅ- pa.</i>
Mound	ས་ཕུང་	<i>sa-phung.</i>
Mount for photograph	པར་གྱི་རྒྱུ་པ་ག་ཤོག་བྱ་	<i>pur-kyi gyaṅ- sha shok-ku.</i>
Mount, to (a horse. &c.)	ཞོན་པ་	<i>shōm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིན་པ་	<i>chhiṅ-pa.</i>
Mount, to (rise)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་བ་ (བཞིང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་བཞུང་ (བཞིང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang- wa.</i>
Mount, to (climb)	འཛོག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang- wu.</i>
Mountain	རི་	<i>ri.</i>
Do. <i>snowy</i>	གངས་རི་	<i>kang-ri.</i>
Mountain-pass	ལ་	<i>lu.</i>
Mourn, to	སྐྱག་བསྐྱེལ་བྱེད་པ། བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nye che-pa ; nye-ngen che- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang- wa.</i>
Mouse	ཙི་ཙི་	<i>tsi-tsi.</i>
Moustache	ཨ་ར་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ར་	<i>she-ra.</i>

Mouth	ཁ་	<i>kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁོ་	<i>she.</i>
Mouthful	ཁམ་རྩོག་ཅིག་	<i>kham-do-ehi.</i>
Move, to (go)	འགྲོ་བ་	<i>dro-wo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་པ། ཐམ་པ་	<i>phie-pa; the-pu</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཕྱི་བྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang</i>
Move, to (persuade)	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>wa la p'-chu che-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa</i>
Mow, to	རྩ་བ་	<i>nga-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩ་བ་གནང་བ་	<i>nga-wu nang- wu.</i>
Much (many)	མང་པོ་	<i>mang po.</i>
Do. (very many)	གཤི་མ་སྤུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Much, too	ལྷག་པ། ལྷག་མ་	<i>hluk-pa; hla- ma.</i>
Much, very	ཏུ་ཅང་མང་པོ་	<i>ha-chang mang- po.</i>
Mud	འདམ། རྩ་བ་	<i>dum; dzap.</i>
Muddy (of water)	ཉིག་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Muhammadan	ཁ་ཅི་	<i>kha-ehhe.</i>
Mule	ཕྱི་	<i>t're.</i>
Mule, baggage	ཁམ་ཕྱི་	<i>khe-t're.</i>
Mule, riding	ཞོན་ཕྱི་	<i>skün-t're.</i>

Mule, riding, <i>hon.</i>	ཚེབས་བྱེ་	<i>chhip-tre.</i>
Muleteer	བྱེལ་བ་	<i>tre-pa.</i>
Multitude (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Mumps	འབྲས་བ་སྤང་བ་	<i>dram-pa t'rang- wa.</i>
Murder, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon. (inf.</i> <i>to sup.)</i>	བྲོངས་བ་	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>hon. (be- tween two of high position),</i>	བྲོངས་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Murderer	མི་བསད་མཁན་	<i>mi-se-khen.</i>
Murky, to be- come (from clouds)	འཐིབས་བ་	<i>thip-pa.</i>
Muscle	རྩ་	<i>tsa.</i>
Muse, to (meditate)	བསམ་བ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་བ་	<i>gong-pa.</i>
Mushroom (two kinds)	དཀར་ཤ། སེར་ཤ་	<i>ka-sha ; se-sha.</i>
Musk	སྤྱ་ཅི་	<i>la-tsi.</i>
Musk-deer	སྤྱ་བ་	<i>la-wa.</i>
Do. the young one of a	སྤྱ་ཕྱག་	<i>la-thru.</i>
Musket	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Musket-ball	དེའུ་	<i>di-u.</i>

Mussalman	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Must, <i>v.i.</i>	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Mustard	པེ་གང་	<i>pe-kang.</i>
Muster, to, <i>v.i.</i>	འཆོགས་པ། འཛིན་པ་	<i>tshok-pa ; dzom-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱིས་གནང་བ་	<i>hlen-gye nang-</i> <i>wa.</i>
Musty, to be	ཆས་པ་གྱུབ་པ་	<i>ham-pa gyap-pa.</i>
Mute, <i>s.</i> (dumb person)	ལྷགས་པ་	<i>luk-pa.</i>
Mute, to be (silent)	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྤོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་པ་གསུངས་པ་	<i>ske-ra sku-pa.</i>
Mutton	ལུག་ག་	<i>luk-sha.</i>
My	ངའི་	<i>nge.</i>
Myrabolam	ཨ་རུ་	<i>a-ru.</i>
Myrrh	ཨ་ཀ་རུ་	<i>a-ka-ru.</i>
Myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Mystified, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Myth	སྐད་	<i>drum.</i>

## N

Nail	གཟེར་	<i>ser.</i>
Do. finger	ལག་པའི་སེན་མོ་	<i>lak-pe se-mo.</i>
Do. hon.	ཕུག་སེན་	<i>chhak-se.</i>
Nail, toe	རྒྱང་པའི་སེན་མོ་	<i>kang-pe se-mo.</i>
Do. hon.	ཞབས་སེན་	<i>shap-se.</i>
Nail, iron	ལྷགས་གཟེར་	<i>chak-ser.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phur-pa.</i>
Nail, to	ལྷགས་གཟེར་རྒྱབ་པ་	<i>chak-ser gya-p-</i>
Do. hon.	ལྷགས་གཟེར་རྩྱེན་པ་	<i>pa.</i> <i>chak-ser kyöm-</i>
Naked	དམར་བྱང་ང་	<i>pa.</i> <i>mur-hrang-nga.</i>
Name	མིང་	<i>ming.</i>
Do. hon.	མཚན་	<i>tshen.</i>
Name, to	མིང་འདོགས་པ་	<i>ming dok-pa.</i>
Do. hon.	མཚན་འདོགས་པ་	<i>tshen dok-pa.</i>
Nap (sleep)	གཉིད་	<i>nyi.</i>
Do. hon.	སྟལ་ (མནལ་)	<i>nye.</i>
Napkin	པང་ཁྱེབས་	<i>pang-khep.</i>
Do. hon.	སྒྲུཁྱེབས་	<i>ku-khep.</i>
Narrate, to	བཤད་པ་	<i>she-pa.</i>

Narrate, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Narrative	གྱུ་ཀློན། ལོ་གྱུས་	<i>gyu-kyen ; lo-gyü.</i>
Narrow	དོག་པོ། ལྷན་སྒྲུབ་དོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su tok-po.</i>
Nasty	སྒྲུབ་པོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nation	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Native land	ཁྱེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nature (species)	བརྒྱུད་	<i>gyü.</i>
Do. of different	སྒྲུ་ཆོག་ས་	<i>na-tsho.</i>
Naught (cipher)	ལྷན་སྒྲོེ་	<i>le-kor.</i>
Naughty	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Nauseating	སྒྲུབ་པོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Navel	ལྷོ་ (ལྷོ་བ་)	<i>te.</i>
Near, <i>adj.</i>	ཉེ་པོ། ཐག་ཉེ་པོ། ལྷན་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Nearly (almost)	ཉ་ལས། ག་ཆེན་	<i>ha-lam ; ka-chhen.</i>
Neat	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Necessary	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Necessity	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe</i>
Neck	མྱོ་	<i>ke.</i>

Neck, <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Neck, back of	མཇིང་པ་	<i>jing-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མཇིང་	<i>gü-jing.</i>
Necklace	སྐྱེ་གྲུན་	<i>ke-gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གྲུན་	<i>gü-gyen.</i>
Nectar	བདད་ཅི་	<i>dü-tsi.</i>
Need, to (re- quire)	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Need, <i>s.</i> (neces- sity)	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needful	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Needfulness	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needle	ཁ་བ་	<i>khap.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་	<i>gü-khap.</i>
Needle, eye of	ཁ་བ་སྐྱེ་	<i>khap-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་སྐྱེ་	<i>gü-khap-mi.</i>
Needle, point of	ཁ་བ་ཅི་	<i>khap-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་ཅི་	<i>gü-khap-tse.</i>
Needy (poor)	སྒོ་པོ། རྒྱུ་མས་རྒྱུང་ (ཉམས་རྒྱུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Nefarious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>

Nefarious, <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Negotiate, to	འགྲིག་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>drik-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིག་ཆགས་གནང་བ་	<i>drik-chha nang-wa.</i>
Negotiation	བཀའ་མོལ། འགྲིག་ཆགས་	<i>ka-mön ; drik-chha.</i>
Neigh, to	རྩ་སྐད་གྱུ་བ་པ་	<i>ta-ke gyap-pa.</i>
Neighbour	ཁྱིམ་མཚོས་	<i>khyim-tshe.</i>
Neighbourhood	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Nepal	བལ་ཡུལ་	<i>pe-yü.</i>
Nepalese	བལ་པོ་	<i>pe-po.</i>
Nephew	ཚ་བོ་	<i>tsha-wo.</i>
Nerve	ཚུ་གྱུས་	<i>chhu-gyü.</i>
Nest	ཚང་	<i>tshang.</i>
Net.	གྲུ། ན་བ་	<i>gya ; tra-a.</i>
Do. fish	ཉ་དོལ། ཉ་གྲུ་	<i>nya-tö ; nya-gya.</i>
Nettle, <i>s.</i>	རྩ་བོ་	<i>sa-po.</i>
Nettle, to (irri- tate)	ཁྲིང་ཁྲོསྦང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Neuralgia	ཡ་མ་	<i>ya-ma.</i>
Never	རྩ་ནས་མ་། མ་ནས་མ་	<i>tsha-ne...ma ; ma-ne...ma.</i>
Never mind !	ཡའུ་ཙེ་	<i>a-u-tse.</i>



Nevertheless	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
New	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
New year	ལོ་གསར་	<i>lo-sa.</i>
News	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Newspaper	གསར་འགྱུར་གྲོག་གྲུ་	<i>sang-gyu shok-ku.</i>
Next (at the side of)	ཙམ། འགྲམ་ལ་	<i>tsa ; dram-la.</i>
Next (afterwards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Nice (accurate)	ཁྲིག་ཁྲིག། ཉེན་ཉེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Nice (in flavour)	ཞིས་པོ་	<i>shim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Nice (pleasant)	དར་པོ། ཡག་པོ་	<i>tar-po ; yak-po.</i>
Nickname	མིང་འདོགས། མིང་ངན་	<i>ming-do ; ming-ngen.</i>
Niece	ཚ་མོ་	<i>tsha-mo.</i>
Niggardly	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Nigh	ཉེ་པོ། ཐག་ཉེ་པོ། ཙམ། འགྲམ་ལ་ . .	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Night	མཚན། དགོངས་མོ་	<i>tshen ; gong-mo.</i>
Night, last	མདང་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>

Night, in the middle of the Night-attack, to make	ནམ་ནག་གྲང་། མཚན་ནག་གྲང་། མཚན་གྲིག་ (མཚན་དྲིབ་) ཁྱུ་པ་	<i>nam-na kuny ; tshen-na-kung. tshen-thi gya-p- pa.</i>
Nimble	ཁྱུ་པོ། མགྲོགས་པོ་	<i>hur-po ; gyok- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsü-po.</i>
Nine	དགུ་	<i>gu.</i>
Nineteen	བཅུ་དགུ་	<i>chu-gu.</i>
Nineteenth	བཅུ་དགུ་པ་	<i>chu-gu-pa.</i>
Ninetieth	དགུ་བཅུ་པ་	<i>gyp-chu-pa.</i>
Ninety	དགུ་བཅུ་ཐམ་པ་	<i>gyp-chu tham- pa.</i>
Ninny	ཁྱུགས་པ། སྒོན་པ།	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Ninth	དགུ་པ་	<i>gu-pa.</i>
Nipple (of breast)	འེ་མའི་ཚུ། ལུ་སྟེར་	<i>o-me-tse ; nu- sor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཞེ་འི་ཚུ་	<i>chhap-shö-tse.</i>
Noble, <i>s.</i>	སྤྱུ་པ་	<i>ku-tra.</i>
Do. <i>adj.</i> (illus- trious)	སྤྱེད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྤྱན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nobleman	སྤྱུ་པ་	<i>ku-tra.</i>
Nobody	སྤུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Nod, to	མགོ་འཛིག་འཛིག་བྱེད་པ་	<i>go jok-jok che- pa.</i>

Nod, to, <i>hon.</i>	དབུ་འཛོག་འཛོག་གནང་བ་	<i>u jok-jok nang-wa.</i>
Noise	ཁྱུ་ལྷ་	<i>u-dra.</i>
Noise, to make a	ཁྱུ་ལྷ་རྒྱུ་བ་	<i>u-dra gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ལྷ་རྒྱུ་ཉི་བ་	<i>u-dra kyüm-pa.</i>
Noisome	ལྷུ་ག་ཕྱོ་ཕོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nomad	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Nominate, to	སྐོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
None (nobody)	སྤུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Do. (nothing)	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Nonsensical	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Nook	ཆུར་	<i>sur.</i>
Noon	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Noose	ཞགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
North	གུང་	<i>chang.</i>
Northward	གུང་ངོས། གུང་ཕྱོགས་	<i>chang-ngö ; chang-chho.</i>
Nose	སྤྲུག་ (སྤྲ་)	<i>na-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་	<i>shang.</i>
Nostril	སྤྲུག་གི་ཡི་ཁང་ (སྤྲུང་)	<i>na-khu-ki i- khang.</i>

Nostril, <i>hon.</i>	ཤངས་ཀྱི་ཡི་ཁང་ (ཤངས་ཁང་)	<i>shang-kyi i- khang.</i>
Not	མ། མི་	<i>ma ; mi.</i>
Not at all	ཙ་ནས་ w. neg.	<i>tsa-ne (w. neg.)</i>
Notable (cele- brated) Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem- po. tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Note, <i>s.</i> (letter) Do. <i>hon.</i>	ཡི་གེ་ ཕུག་གིས་	<i>yi-ge. chha-ri.</i>
Note, <i>s.</i> (reputa- tion) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Note, to (ob- serve) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>
Noted Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po. tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nothing	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Notice	ལན་ (ལེན་)	<i>len.</i>
Notice, to (men- tion) Do. <i>hon.</i>	ལབ་པ་ གསུང་བ་	<i>lap-pa. sung-wa.</i>
Notice, to (see) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>

Notification (of Government)	བཀའ་བྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་བཀའ་	<i>kü-tam.</i>
Notion (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Notorious	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Notwithstanding	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Noun	མིང་སྒྲ་	<i>ming-dra.</i>
Nourish, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Novel (new)	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Novice, religious	དགེ་ཚུལ་	<i>ge-tshü.</i>
Now (at this time)	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Now (well, yes)	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Now-a-days	དེ་རིང་སང་། དིང་སང་	<i>te-ring-sang ; teng-sang.</i>
Now and then	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Nowhere	ག་པ་...མ། ག་རེ་...མ་	<i>ka-pa...ma ; ka-re...ma.</i>
Noxious	སྒྱག་བྲོ་པོ་	<i>kyak-tro-po.</i>
Nude	དམར་རྩང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Nullify, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa to-wa.</i>

Nullify, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Number (num- eral)	གྲངས་ཀྱི། ཡང་གི་	<i>trang-ka; ang-ki.</i>
Do. amount	མང་ཉུང་	<i>mang-nyung.</i>
Number, to	གྲངས་ཀྱི་རྒྱུ་པ་	<i>trang-ka gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གྲངས་སྒྲིན་པ་	<i>ja-trang kyömpa.</i>
Numberless	གྲངས་མེད་	<i>trang-mc.</i>
Numerous	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Numerous, very	གཡོ་མ་སུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Nun	ཡ་ནི་	<i>a-ni.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩེ་བཅུན་	<i>je-tsün.</i>
Nuptials	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nurse (of chil- dren)	དབུ་རྩི། བུ་རྩི་	<i>u-dzi; pu-dzi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷ་མ་	<i>skhe-ta-ma.</i>
Nurture, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Nutmeg	རྩ་དྲི་	<i>dza-ti.</i>
Nutrition	ཁ་ལྷག། ལྷོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷག་	<i>skhe-la.</i>

## O

Oar	གུ་སྐྱ་	<i>tru-kyā.</i>
Oath	མནའ་	<i>na.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་	<i>u-na.</i>
Oath, to take an	མནའ་སྦྱིལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་བཞེས་བ་	<i>u-na skhe-pa.</i>
Obdurate, to be (hard-heart- ed)	སྦྱིང་ཇེ་མེད་བ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་བ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Obdurate, to be (obstinate)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obedient	ཁ་ལ་ཉན་པོ་	<i>kha-la nyem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པོ་	<i>skhe-la sem-po.</i>
Obeisance, to make (by kneeling)	ཕུག་འཆལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུག་འཆལ་ལ་(བ་)གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-la nang-wa</i>
Obeisance, to make (by re- moving hat)	དབ་མཇལ་བྱེད་བ་	<i>dam-jel che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབ་མཇལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang- wa.</i>
Obeisance, to make (by rais- ing hand)	ཕུག་འབུལ་བྱ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབུལ་བྱ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-a nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by pros- tration)	ཕུག་འཆལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>

Obeisance, to make (by prostration), <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུག་འཆེལ་བ་	<i>ku-chha tshe-wa.</i>
Obese	ཤ་རྒྱལ་ས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་འབྱེར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Obey, to	ཁ་ལ་ཉན་པ་	<i>kha-la nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པ་	<i>she-la sem-pa.</i>
Obey laws, to	ཁྲིམས་འབྱེར་བ། ཁྲིམས་ འཁར་བ་	<i>thrim khyer-wa; thrim khur-wa.</i>
Object (intention)	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རོན་	<i>ku-tön</i>
Object, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Obliged, to be (thankful)	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བགའ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Obliging	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Oblique	ཀློག་ཀློག་	<i>kyok-kyo.</i>
Obliterate, to	སྐྱུ་བ་	<i>sup-pa.</i>



Obliterate, to, <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་བ་	<i>su p-pa nang-wa.</i>
Obscure (dark)	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. (undefined)	ནན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Obscurity (dark- ness)	མུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Observe, to	མིག་ལ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Obstacle	བཀག་ཆ་	<i>ka k-chha.</i>
Obstinate	གྱིང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obstruct, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka k pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>ka k-ku nang-wa.</i>
Obtain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor wa ; thop-pa</i>
Do <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Obtuse (dull)	ལྡགས་པ། ལྡན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Occasion (cause)	རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>kyen ; gyu-kyen</i>
Do. (opportu- nity)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (time)	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü ; tü-tshö.</i>
Occasionally	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang lu.</i>
Occupation	ལས་ཀ་	<i>lo-ka.</i>

Occupation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Occupied with work, to be Do. <i>hon.</i>	གྲོལ་བ་ཡོད་པ་ ཕུགས་གྲོལ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yö-pa.</i> <i>thu-tre yö-pa.</i>
Occur, to	ཡོང་བ་	<i>yong-wa.</i>
Ocean	གྱུ་མཚོ་	<i>gyain-tshö.</i>
O'clock	ཚུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
Odd (not a pair)	ཡ་གཅིག་	<i>ya-chi.</i>
Odious	སྐྱུག་གྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Odour	དྲི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Odour, to have	དྲི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Of, <i>post.</i>	ཀི། ཀྱི། ཀྱི་	<i>ki ; kyi ; kyi.</i>
Off, <i>adv.</i>	ནས་	<i>ne.</i>
Offal	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Offence (anger)	ཚིག་པ། ཁྲིའི་བྱོ	<i>tshik-pa ; khong thro.</i>
Do. (insult)	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Do. (moral fault)	ཉེས་པ་	<i>nye-pa.</i>
Offence, to com- mit	ཉེས་པ་བསག་ (གསོག་) པ་	<i>nye-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྤྲིག་བསག་ག་ (གསོག་ག་) བསྐྱང་བ་	<i>ku-di sak-ka-nang-wa.</i>
Offence, to give	ཁྲིའི་བྱོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>

Offence, to give, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Offence, to take	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang-wa.</i>
Offend, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>mam-be cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>mam-be nang-wa.</i>
Offensive (dis- gusting)	རྒྱུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Do. (insolent)	འཛིང་པ་སྒྲིམ་པོ། བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Offer, to	སྤར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Offering (pre- sents)	འབུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (sacri- fice)	མཚོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Office (employ- ment)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Office-room	ཡིག་ཚང་	<i>yik-tshang.</i>
Officer	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Official	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Officiate, to	ལས་ཆབ་བྱེད་པ་	<i>le-tshap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཆབ་གནང་བ་	<i>ku-tshap nang-wa.</i>
Offspring	བྱ་བྱ་	<i>pu-gu.</i>

Often	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Oh !	ཨ་ཁ་ཁ་	<i>a-kha-kha.</i>
Oil	སུམ་	<i>num.</i>
Do. (kerosene)	ས་སུམ་	<i>sa-num.</i>
Ointment	ཇུག་ས་པ་	<i>chuk-pa.</i>
Old (of persons and animals)	ག་པུ་ (གད་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Old man	ག་པུ་ (གད་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགེས་པོ་	<i>dre-po.</i>
Old woman	གུ་མུ་ (གད་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགེས་མོ་	<i>dre-mo.</i>
Old (of things)	རྒྱུང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Old, to grow	གས་པ་	<i>ge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགེས་པ་	<i>dre-pa.</i>
Omen	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Omit, to	སུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wu</i>
On	སྒང་ལ། རྩེང་ལ་	<i>gang-la ; teng-la.</i>
Once	ཚར་གཅིག། བྲེང་ས་གཅིག་	<i>tshar-chi ; theng-chi.</i>
Once, at (immediately)	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>

Once more	ད་འདྲོ་ (ད་འདྲོས་) ཚར་ གཅིག་། ད་ཅུང་ཚར་གཅིག་	<i>tan-to tshar- chi ; ta-rung tshar-chi.</i>
One	གཅིག་	<i>chi</i>
One (in the sense of one full or com- plete)	གང་	<i>kang.</i>
One-eyed	ཞར་ར་ (ཞར་བ།) མིག་ཞར་	<i>skar-ra ; mik- skar.</i>
Onion	བཅོང་	<i>tsong.</i>
Only, <i>adj.</i> (alone)	གཅིག་པོ་	<i>hik-po.</i>
Do. <i>adv.</i> (en- tirely)	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Onward (for- ward)	སྟན་ལ་ (སྟོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Open, to	ཁ་ཕྱེས་ (འཕྱེད་) བ་	<i>kha-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱེས་ (འཕྱེད་) བ་གནང་བ་	<i>kha-chhe-pa nang wa.</i>
Open (frank)	རྩང་བོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩུ་རྩང་བོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Opening	ཇི་ཁྱུང་	<i>i-kyung.</i>
Openly (frank- ly)	མ་གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Operation	གྲིས་བཤག་པ་	<i>tri-shak-pa.</i>
Opinion	བསམ་པ་	<i>sam-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Opium	གཡའ་ཕིན་། <i>Ch.</i> ཉམ་ཐུག་	<i>ya-phin ; nye- tha-kha.</i>

Opponent	དག་	<i>dra.</i>
Opportunity	ཐབས་	<i>thap.</i>
Oppose, to (dispute)	ཙོད་པ་གྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙོད་པ་སྒྲིལ་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Oppose, to (thwart)	བགག་པ་ (འགགས་པ་)	<i>kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགགས་ག་)	<i>kak-ka nang-wi.</i>
	གནང་བ་	
Opposite (different)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Do. (facing)	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Opposite side	ཕར་ཕྱོགས་	<i>pha-chho.</i>
Oppress, to (press against)	གནན་པ་ (ནོན་པ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནན་ (ནོན་) བ་གནང་བ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Oppress, to (use severely)	སྤྱག་པོ་བདང་ (གདོང་) བ།	<i>duk-po tang-wa ;</i>
	བཟོ་བཞུ་བཟོ་བ་	<i>söp-la so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱག་པོ་བདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang wa.</i>
Ophthalmia	མིག་ནད་	<i>mik-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་སྤྱང་བ་	<i>chen nyung-wa.</i>
Optical deception	མིག་འཁྲལ་	<i>mik-thrü.</i>
Option	གང་	<i>hang.</i>
Opulent	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཆ་) ལག་ཆེན་པོ་	<i>hhuk-po ; cha-la chhem-po.</i>

Opulent, <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྩམ་ (ཅས་) རྟེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Or	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ; yang-na.</i>
Oracle (prophesy)	ལུང་བསྟན་	<i>tung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-tung.</i>
Oracle, to deliver (by heads or dice)	མོ་གྲུབ་པ་	<i>mo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མོ་སྟོན་པ་	<i>chha-mo kyöm-pa.</i>
Oral	ཁའི་	<i>khe.</i>
Orally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Orange	ཚ་ལུམ་མ་ (པ་)	<i>tsha-lum-ma.</i>
Orchard	ལུམ་ར་	<i>dum-ra.</i>
Order, <i>s.</i> (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Order (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། དེས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Order, written (of Government)	བཀའ་གྲུ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་གཏམ་	<i>kü-tam.</i>
Do. verbal (of official)	བཀའ་བྲུབ། བཀའ་བཀོད་	<i>ka-khyap ; ka-ko.</i>
Do. (written judgment in a judicial case).	བཅད་མཆོམས། ཁྱ་ས་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. (series)	དེས་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གྲུ་	<i>tre.</i>

Order, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Order, to (things from shop, etc.) Do. <i>hon.</i>	མངག་པ་ བཀའ་མངག་གནང་བ་	<i>ngak-pa.</i> <i>ka-nga nang-wa</i>
Order to, in	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Ordinarily	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Ordinary language, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Ordinary (in quality)	དུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Orifice	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Origin	བྱང་ཕྱངས་ (འབྱང་ཁུང་)	<i>ckung-tang.</i>
Ornament Do. <i>hon.</i>	གྱུན་ཆ་ སྒྱུ་གྱུན་	<i>gyen-chha.</i> <i>ku-gyen.</i>
Orphan	དུ་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Orthography	དབ་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Ostentatious Do. <i>hon.</i>	ཉམས་དོད་པོ་ སྒྱུ་ཉམས་དོད་པོ་	<i>nyam-tö-po.</i> <i>ku-nyam tö-pa.</i>
Other	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem- pa.</i>
Otter	སྤམ་	<i>hram.</i>
Ought	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Our	ང་ཚོའི་	<i>nga-tshö.</i>



Out (outside)	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Out of	ནས་	<i>ne.</i>
Outcry	ཁྱེ་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Outlet	མོ་	<i>go.</i>
Outside, <i>adv.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Outward	ཕྱིའི་	<i>chhi-i</i>
Oven	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Over (above)	ཡ་གཞི་	<i>ya-ke.</i>
Do. (more)	ལྷག་	<i>hla.</i>
Overbear, to	ཀྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overbearing	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩེ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dzo-kho chhem- po.</i>
Overcome, to	ཀྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa</i>

Overflow, to	ལུང་བ་	<i>lü-pa.</i>
Overpower, to	རྒྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa : la khir-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overtake, to	རྩིས་ཟིན་པ་	<i>je-sim-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིས་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>je-sim-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཕྱབ་རྩིས་ཟིན་པ་	<i>phoṇ-je sim-pa.</i>
Overthrow, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Overturn, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ། ཨ་ལོག་རྒྱལ་བ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ (བ་) གནང་བ། ཨ་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a- lo kyöm-pa.</i>
Owe, to	ཕུ་ལོན་གཞུག་པ་	<i>pu-lön ſuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུན་གཞུག་པ་	<i>chha pün ſuk-pa.</i>
Owl	ཕུག་པ་	<i>uk-pa.</i>
Own, <i>adj.</i>	རང་གི་	<i>rang-ki.</i>
Owner	བདག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Ox	ལྷང་། ལྷང་གོག་	<i>lung ; lung-ko.</i>

Pace (stride)	གོམ་བ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་	<i>shap-kom.</i>
Paces (of a horse)	འགྲོས་	<i>drö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་འགྲོས་	<i>chhip-drö.</i>
Pack (load)	ཁལ་	<i>khe.</i>
Pack on, to (load)	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) བཤང་བ་	<i>ke ra nang-wa.</i>
Pack-horse	ཁལ་ད་	<i>khe-ta.</i>
Pack-mule	ཁལ་དེ་	<i>khe-tre.</i>
Pack-pony	ཁལ་ད་	<i>khe-ta.</i>
Pack-saddle	གླ་	<i>ga.</i>
Packet of paper, large	ཤོག་སྒྲིལ་	<i>shok-dri.</i>
Do. small	ཤོག་བྱའི་ (ཤོག་བྱའི་) ཆག་བ་	<i>shok-kü chhak-pa.</i>
Padlock	སྒྲི་ལྷགས་	<i>gö-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷགས་   ཕྱག་ལྷགས་	<i>sim-cha; chha-cha.</i>
Pagan	ཕྱི་བ་	<i>chhi-pa.</i>
Page of book	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Do. number of, in a book	ཤོག་གངས་	<i>shok-trang.</i>
Do. (attendant)	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>

Page (attendant), <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Pail (of wood)	ཟོལ་ག་	<i>so-la.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཀྱི་ཟོལ་ག་	<i>cha-kyi so-lá.</i>
Pain, bodily.	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pain, mental	སྤྲུག་བསྐྱེད་	<i>dung-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲུག་	<i>thuk-thre.</i>
Pain (punishment by beating)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pain (punishment by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Painful	གཟུག་ཆེན་པོ་	<i>suk-chhem-po.</i>
Painstaking	སྙིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-ru chhem-po.</i>
Paint, <i>s.</i>	ཆོན་	<i>tshön.</i>
Paint, to (cover with colour)	ཆོན་བཟང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshön tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོན་གཏོང་ང་ (བ་) བཟང་བ་	<i>tshön tong-nga nang-wa.</i>
Paint, to (picture)	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) བཟང་བ་	<i>tri-pa nang-wa.</i>
Painter	ལྷ་བྲི་ (འབྲི་) པ་	<i>hlap-ri-pa.</i>

Painting	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Pair	ཚ་	<i>chha.</i>
Palace	ཕོ་བྲང་	<i>pho-trang.</i>
Palanquin	གཞོགས་དགུང་ (འབྲོགས་ དགུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་དགུང་	<i>phep-chang.</i>
Palate	དཀའ་	<i>ken.</i>
Pale	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Pallid	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Palm (of hand)	ལག་མཐིལ་	<i>lak-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མཐིལ་	<i>chha-thi.</i>
Palsy	ལུས་བྱ་རྩ་མེལ་	<i>trum-pu chhu-sa</i>
Paltry	དོན་དག་རྩང་རྩང་	<i>ton-ta chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་རྩང་རྩང་	<i>ku ton chhung- chhung.</i>
Pan	ལྗང་	<i>la-nga.</i>
Pang, mental	སྐྱུག་བསྐྱུག་	<i>du-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲལ་	<i>thu-thre.</i>
Pang, physical	གཞུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱང་གཞུག་	<i>nyung-su.</i>
Pankah	རྩང་ཡབ་	<i>lung-yap.</i>

Pang (of grief)	སྤྱུག་བསྐྱེད་	<i>dung-nge.</i>
Pant, to (for breath)	དབུགས་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. hon.	ལྷགས་དབུགས་བསགས་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ja-u sak-ku nung-wa.</i>
Pant, to (when the breath is taken away by cold water)	ངམ་པ་	<i>ngam-pa.</i>
Do. hon.	ངམ་པ་གནང་བ་	<i>ngam-pa nang- wa.</i>
Pantaloons	གོས་ཐུང་། རོར་མ་	<i>ko-thung, tor- mu.</i>
Do. hon.	ཞབས་རོར་	<i>skap-to</i>
Panther	གཟིག་	<i>sik</i>
Pantry	གཉེར་ཆང་	<i>nyer-lshang.</i>
Paper	ཤུག་ (ཤོག་ཏུ་)	<i>shu-gu.</i>
Do. hon.	ཐུབ་ཤོག་	<i>chha-sho</i>
Parable	དཔེ། འདྲ་དཔེ་	<i>pe ; dra-pe.</i>
Paradise	བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས་	<i>de-wa-chen-kyi shing-kham.</i>
Parasol	ཉི་གུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do. hon.	དབུ་གུགས་	<i>u-du.</i>
Parcel (round)	ཐུམ་དི་	<i>thum-ti.</i>
Parcel out, to	བཏོད་པ། བཏོ་བཤའ་ཐུབ་པ་	<i>gö-pa : gop-sha gyap-pa.</i>

Parcel out, to, <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོད་པ་ཤར་སྒྲོན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha khyom- pa.</i>
Parched (dry)	སྒྲམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Pardon	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Pardon, to	དགོངས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>gong-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gong-pa tong ngo nang-wa.</i>
Pardon, to ask	ཐུགས་དགོངས་དག་ལྟ་བ་	<i>thu-gong-ta shu- wa.</i>
Pare, to	ཕགས་པ་ཤུ་བ་	<i>puk-pu shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>puk-pa shu-wa nang wa.</i>
Parents	ཕ་མ་	<i>pha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡབ་ཡུམ་	<i>yap-yum.</i>
Park	ལྗིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Parcel	ཨ་འུ་ནེ་ཙོ། ནེ་ཙོ་	<i>a-u-nen tso , nen-tso.</i>
Parsimonious	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tum-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tum-po.</i>
Part	རུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (share)	སྒྲམ་ལ་ (སྒྲམ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲམ་	<i>ku-ke.</i>
Part, to	ཁ་གྲེས་པ་ (འགྲེབ་)	<i>kha-kye-pa.</i>

Pattern	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. (sample)	སྤྱུ་མ་ཚད་	<i>pü-tshe.</i>
Pauper	སྤྱི་མས་ཆུང་། སྤྱི་པོ་	<i>nyem chhung ; kyo-po.</i>
Paw	སྤྲ་མ་	<i>der-mo.</i>
Pawn, to	གདའ་མ་གཞིག་ (འཛོག) བ་	<i>ta-ma skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདའ་མ་གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>ta-ma skok-ka nang-wa.</i>
Pay	བྲ། གོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་གོགས་	<i>sö-pho.</i>
Pay, to	བྲ། སྤྲད་པ། གོགས་སྤྲད་པ་	<i>la-tre-pa ; pho- tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲ། གནང་བ། གོགས་གནང་བ་	<i>la nang-wa ; pho nang-wa.</i>
Pay back, to	སྤྱིན་ཚབ་སྤྲད་པ་	<i>kyin tshap tre- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱིན་ཚབ་གནང་བ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྱིན་ཚབ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>kyin-tshap phü- wa.</i>
Pay taxes, to	ཁྲལ་འཇལ་བ་	<i>thre je-wa.</i>
Paymaster	གོགས་དཔོན་	<i>pho-pon.</i>
Pea	སྤྲན་མ་	<i>trem-ma.</i>
Peace	སྤྱིད་པོ། དུས་བདེ་པོ་	<i>kyi-po ; tü de- po.</i>
Peaceable (con- dition of coun- try)	ཞིང་ས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing- thing.</i>



Peaceful (condition of country)	ཕྱིངས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གིང་	<i>hling-chhak-po ;</i> <i>jam-thing-thing.</i>
Peach	ཁམ་པུ་	<i>kham-pu.</i>
Peacock	མེ་བྱ་	<i>map-cha.</i>
Peak (of mountain)	ཙེ་	<i>tse.</i>
Pear	ལྷི་	<i>li.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱེས་ལྷི་	<i>she-li</i>
Pearl	མུ་དྲིག་	<i>mu-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབྱ་དྲིག་	<i>u-ti.</i>
Peasant	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Pebble	དོ་རྒྱལ་	<i>do-hru.</i>
Peculiar	བྱད་མཚར་པོ། ཡ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha po ;</i> <i>yam-tshem-po.</i>
Pedestrian	ཀང་ཐང་ང་ (པ་)	<i>kang-thang-nga.</i>
Peel, <i>s.</i>	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Peel, to	པགས་པ་བྱ་བ་	<i>pak pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་བྱ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa</i> <i>nam-wa.</i>
Peg, iron	ཕུགས་ཕུར་	<i>cha-phu.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phu pa.</i>
Pelt, to (stone)	ཀུ་བ་	<i>ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀུ་བ་གནང་བ་	<i>ku-wa nang-wa.</i>

Pen	ཡུ་གུ་	<i>nyu-ku.</i>
Do. hon.	ཕྱག་ཡུ་	<i>chha-nyu.</i>
Penalty	ཆད་པ། ཉེས་པ་	<i>chhe-pa ; nye-pa.</i>
Do. hon.	བཀའ་ཆད། བཀའ་ཉེས་	<i>ka chhe ; ka-nye.</i>
Pencil	ཡུ་གུ་	<i>nyu-ku.</i>
Do. hon.	ཕྱག་ཡུ་	<i>chha-nyu.</i>
Pending	ས་ཚར་བ་	<i>ma-tshar-wa.</i>
Penetrate, to (enter)	འདྲུལ་བ་	<i>dzü-wa,</i>
Do. (pierce)	ཕྱིགས་པ་ (འབྱིགས་པ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. hon.	འབྱིགས་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Penis	མཇེ། ཡོད་གས་	<i>je ; pho-ta.</i>
Do. hon.	སོ་མཇེ་	<i>so je.</i>
Penurious	ཁྱོད་པོ། ལྷོ་མས་རྒྱུང་ (ཉེ་མས་རྒྱུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
People	མི་	<i>mi.</i>
Do. (nation)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Pepper	ཕོ་བ་རིལ་བྱ་	<i>pho-wa ri-pu.</i>
Peradventure	གསེག་བྱེད་ན་	<i>chik-cke-na.</i>
Perceive, to (with the eye)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. hon.	གསེགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Perceive, to (understand)	ཤེས་པ། རྟོག་པ་	<i>she-pa ; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Perfect (possessed of grace, glory, and wealth)	ཕུན་སུམ་ཚྲོགས་པ་	<i>phün-sum tshok-pa.</i>
Perform, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་པ་	<i>nang-wa.</i>
Perfume	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Perhaps	གཅིག་བྱེད་ན	<i>chik-cke-na.</i>
Peril	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Perilous	ཉེན་ཁ་ཚེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Period	དུས། བསྐལ་པ་	<i>tü, kel-pa.</i>
Perish, to	ཤི་པ་	<i>shi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་པ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Permission	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Permit, to	བརྟུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྟུག་ག། (འཇུག་པ་) གནང་པ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Permitted, to be	ཚུགས་པ་	<i>chhok-pa.</i>
Perpetual	རྒྱུན་ཆད་མུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Perpetually	ནམ་གྱིན། ཏུས་གྱིན་	<i>nam-gyün ; tū-gyün.</i>
Perplexed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u thom-pa nang-wa.</i>
Perplexing	མགོ་ཉེག་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Perplexity	མགོ་ཉེག་	<i>go-nyo.</i>
Persecute, to	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནོད་པ་གནང་བ་	<i>nö-pa nang wa.</i>
Persecution	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Perseverance	སྟིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རུས་	<i>thu-rü.</i>
Persevere, to	སྟིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Persia	ད་ཟིག་	<i>ta-si.</i>
Persian	ད་ཟིག་པ་	<i>ta sik-pa.</i>
Persist, to	ཕྱ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Persistence	ཕྱ་ཚུགས་	<i>u-tshu.</i>
Person	མི་	<i>mi.</i>
Personally	རང་	<i>rang.</i>
Perspiration	ཏུམ་ནག་	<i>ngü-na.</i>

Perspire, to	རྩལ་ནག་འཐོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩལ་ནག་འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Persuade, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>la p̄-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བག་འཁྱོལ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Peruse, to	ཁྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Perverse	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Pessimistic, to be (hopeless)	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu-re me-pa.</i>
Pestle	ཡ་རྒྱལ། གཏུན་རིལ་	<i>ya-gya; ting-ri.</i>
Pet, to	གཅེས་པོ་བྱེད་པ་	<i>che-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅེས་པོ་གནང་བ་	<i>che-po nang-wa.</i>
Petition	སྙན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Petition, to	སྙན་ཞུ་བ་	<i>nye-sku sku-wa.</i>
Petroleum	ས་སྤུམ་	<i>sa-num.</i>
Petticoat	སྤྲང་གཡོགས་	<i>me-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱིན་	<i>ska p̄-khyen.</i>
Petty (matter)	དོན་གཤམ་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>

Pewter	དིཀ་ཚ་	<i>tik-tsha.</i>
Phantom	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Pheasant, Blood	ཟེ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Do. Monal	གུ་མང་ངས་	<i>kam-dang.</i>
Phlegm	ལུད་པ་	<i>lü-pa.</i>
Do. hon.	ལུགས་ལུད་	<i>ja-lü.</i>
Photographic mount	པར་གྱི་རྒྱུ་བ་ག་ཤོག་གུ་ (བུ)	<i>par-kyi gya-p- sha shok-ku.</i>
Phthisis	གཅོང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Physic	མྱེན་	<i>men.</i>
Do. hon.	གསོལ་མྱེན་	<i>sö-men.</i>
Physician	ཡེ་མ་ཚི་	<i>am-chhi.</i>
Do. hon.	ཡེ་མ་ཚི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Pick, to (flowers, etc.)	གཏོག་གཞི་	<i>tok-pa.</i>
Do. hon.	གཏོག་གཞི་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Pick, to (a quarrel)	རྒྱུ་རྒྱུ་ལ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Do. (choose)	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. hon.	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Pick up, to	ཡར་བྱུག་པ། ཡར་བྱུག་ (འཁྱེད་པས་) པ་	<i>ya-druk-pa ; ya- khyak-pa.</i>

Pick up, to, <i>hon.</i>	ཡར་སྐྱབ་ག་ (བ་) བཞང་བ། ཡར་བྱབ་ག་ (འབྱོབས་བ་) བཞང་བ་	<i>ya-druk-ka nang-wa ; ya-khyaḥ-ka nang-wa.</i>
Pictorial representation	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Picture	ཐང་ཀ་	<i>thang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཐང་	<i>she-thang.</i>
Piebald (horse)	དམ་ཁྱ་	<i>tap-thra.</i>
Piece	དུམ་ཕུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (round in shape)	དོག་དོག་	<i>doḥ-do.</i>
Do. (roll of cotton cloth)	ཐ་ན་ <i>Hind.</i>	<i>tha-na.</i>
Do. (roll of silk)	ཡུག་	<i>yuḥ.</i>
Do. (roll of woollen cloth)	ཕུབས་	<i>puṣ.</i>
Pierce, to	ཕིགས་པ་ (འབིགས་པ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབིགས་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Piety	ཆོས་སེམས་། དག་སེམས་	<i>chhö-sem ; ge- sem.</i>
Pig	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Pig-sty	ཕག་ཆང་	<i>phak-tshang.</i>
Pig-tail	ཆུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ཆུང་	<i>u-chang.</i>
Pigeon	འང་ག། (ཕུག་རོན་)	<i>ang-ku.</i>

Pike (spear)	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Pile, <i>n.</i>	ཕུང་	<i>pung.</i>
Pile, to	ཕུང་ནས་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pung-ne skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ནས་གཞིག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>pung-ne skok-ka nang-wa.</i>
Piles	གང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Pilgrim	གནས་སྐོར་ར་ (པ་)	<i>ne-hor-ra.</i>
Pilgrimage	གནས་སྐོར་	<i>ne-kor.</i>
Do. to go on	གནས་སྐོར་ལ་འགྲོ་བ་	<i>ne-kor-la dro-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་ཕེབ་པ་	<i>ne-kor-la phe-pa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་འཆིབ་ཀྱི་ གཞང་བ་	<i>ne-kor-la chhip-gyu nang-wa.</i>
Pill	རིལ་བུ་	<i>ri-pu.</i>
Pillage, to (rob)	ཆག་པ་རྒྱལ་བ་	<i>chak-pa gyap-pa.</i>
Pillar	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Pillow	སྤམ། སྤམ་འབོལ་	<i>nge ; ngem böl.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་སྤམ་	<i>u-nge.</i>
Pimple	ཐོར་པ་	<i>thor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགལ་ཐོར་	<i>gü-thor.</i>



Pin	གཟེར་	<i>ser.</i>
Pincers	སྒྲམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Pinch, to	སེན་འཕྱོག་ཀྱབ་པ་	<i>sem-tho gyaṅ-</i>
Do. <i>hon.</i>	སེན་འཕྱོག་སྒྲོན་པ་	<i>pa.</i> <i>sem-tho kyöm-</i>
Pinch, to (twisting the skin)	ཤ་བཅུས་ (འུས་) ཀྱབ་པ་	<i>shaṅ-chü gyaṅ-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་བཅུས་ (འུས་) སྒྲོན་པ་	<i>pa.</i> <i>shaṅ-chü kyöm-</i>
Pine-tree (Pinus Excelsa)	ཐང་ཤིང་	<i>pa.</i> <i>thang-shing.</i>
Pinnacle	ལྷ་བཅུགས། ལྷུག་	<i>hla-tsuḡ ; cho.</i>
Pious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-</i>
Pipe (musical instrument)	ལྷིང་བྲ་	<i>po.</i> <i>ling-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷིང་	<i>she-ling.</i>
Pipe (tobacco)	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒེས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Pistol	ཀྲོམ་དང་	<i>trom-da.</i>
Pit	ས་དོང་། དོང་	<i>sa-tong ; tong.</i>
Pitch (of the voice)	གདངས་	<i>dang.</i>
Pitcher	ཆུ་སྒོད། ཆུ་བན་	<i>chhu-nö ; chhu-</i>
Pitiless, to be	སྤིང་ཇི་མེད་པ་	<i>pen.</i> <i>nying-je...me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་སྤིང་ཇི་མེད་པ་	<i>ckam-nying-je</i>
	བྱམས་སྤིང་ཇི་མེད་པ་	<i>...me pa.</i> <i>thuk-je...me-pa.</i>

Pity	སྨྲ་ཇེ། བྱམས་སྨྲ་ཇེ།	<i>nying-je; ckum-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་སྨྲ་ཇེ།	<i>thuk-je.</i>
Place, <i>s.</i>	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Place, to	འཇག་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཇོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Place in, to	འཇུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Placenta	ཤ་མ་	<i>sha-ma</i>
Plague	གཉན་ནན་	<i>nyen-ne.</i>
Plain	ཐང་	<i>thang.</i>
Plain, <i>adj.</i> (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (level)	སྒྲིམས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Plaintiff	བྱ་གདུག་བྱེད་པོ་	<i>sku-tuk cke po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་གདུག་གནང་མཁན་	<i>sku-tuk nang-khen.</i>
Plait (of hair)	ཕྱང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཕྱང་	<i>u-chang.</i>
Plan (pattern)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (map)	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Do. (contrivance)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Plane	བྱ་ཕྱོད་	<i>bu-hlen.</i>

Plane, to	ཕྱ་ལྷན་བྱ་བ་པ་	<i>bu-hlen gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ལྷན་སྦྱོར་བ་	<i>bu hlen khyom-pa.</i>
Planet	གཟའ་	<i>sa.</i>
Plank	ཕྱང་ལེ་བ་	<i>pang-le.</i>
Plant, to	བཅུགས་པ་ (འཕྱགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཕྱགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Plantain	སྦྱོང་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Plat, to (weave)	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲག་ཐག་ག་གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Plate	སྒེར་མ། ཐར་རབ་ག་	<i>der-ma ; tha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་སྒེར་	<i>so-der.</i>
Play	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Play, to	ཅིད་མོ་ཅི་བ་	<i>tse mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Play-fellow	ཅིད་རོགས་	<i>tse-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིད་གནང་རོགས་	<i>ku-tse nang-ro.</i>
Plea (contro- versy)	ལམ་གཞི། ཅིད་པ་	<i>lap-ski ; tsö-pa.</i>
Plead, to	ཞུ་བ་	<i>shu-wa.</i>

Plead, to, <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Pleader	པར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi ch'khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་མཁན་	<i>par-mi nang-khen.</i>
Pleasant	ལྷིན་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Please, if you	རོགས་གནང་། རོགས་བྱེད་	<i>ro nang ; ro-che.</i>
Pleased, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu nye-pa.</i>
Do. <i>h hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Pleasure	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Pledge	གདའ་མ་	<i>ta-ma.</i>
Plenteous	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Plentiful	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Pliable	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Pliant (flexible)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Plough, <i>s.</i>	གཤོལ་	<i>shö.</i>
Plough, to	མོན་པ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>möm-pa gya-pa.</i>
Ploughman	མོན་པ་རྒྱུ་བ་མཁན། ཐོན་མཁན་ ( ཐོང་པ་ )	<i>möm-pa gyang-khen ; thön-khen.</i>

Pluck, to ( <i>e.g.</i> from tree)	གཏོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Plump	ཤ་རྒྱལ་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Plunder, to (by stealth)	ཀླ་བ་	<i>ku-wa.</i>
Do. (by high- way robbery)	ཇག་པ་རྒྱལ་པ་	<i>chak-pa gyaṅ pa.</i>
Pneumonia	བད་ཁྲག་	<i>pe-thra.</i>
Pocket	ཨམ་བག་	<i>am-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བག་	<i>kum-pa.</i>
Pock-mark	འབར་ཅག་	<i>bar-tsa.</i>
Pod	གང་བྱ་	<i>kam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གང་	<i>*ke-kam.</i>
Poem	སྟོན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Poet	སྟོན་ངག་གྲིས་མཁན་	<i>nye-nga tri- khen.</i>
Point ( <i>e.g.</i> , of nail)	ཅི་	<i>tse.</i>
Do. (of argu- ment)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Point out, to (indicate)	མིག་སྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་གནང་བ་	<i>mi-töm-pa nang wa.</i>

Point out, to (indicate) <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཐུན་པེ་བྱ་བ། ཐུན་ར་བྱ་བ་	<i>chem-phe sku-wa ; chen-tar sku-wa.</i>
Poised evenly, to be	ཡང་རྩི་མེད་པ་	<i>yang-ji me-pa.</i>
Poison	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Policeman	སྒྲོར་ལུག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Policy	ལུགས་སྒྲུལ་	<i>luk-sö.</i>
Polite language	ཞེ་ས་	<i>ske-sa.</i>
Pollute, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsoḡ-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsoḡ-pa so-wa nang-wa.</i>
Pollution	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Pond	ཆུ་འབྲིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Ponder, to	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Ponderous (heavy)	རྩི་བོ་	<i>ji-po.</i>
Pony	ད་	<i>ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Pony, riding	ཞོན་ད་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>

Pony, riding (of very high official or lama)	ཆིབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Pony, pack	ཁལ་ན་	<i>khe-ta.</i>
Pool (small)	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Poor	ཕྱི་པོ། སྤྱིམས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Poplar	ལྷུང་པ་	<i>ja-pa.</i>
Poppy	ཏོའམ་ལྗན་མེ་དོག་	<i>tom-den me to.</i>
Population	མི་གྲངས་	<i>mi-trang.</i>
Porch	ཕྱི་ཆོ།	<i>chhi-go.</i>
Porcupine	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Pork	ཕག་ཤ་	<i>phak-sha.</i>
Porridge	བག་ཐུག་	<i>pa-thu.</i>
Do. hon.	བཞེས་བག་ཕག་ཐུག་	<i>she-pa pa-thu.</i>
Portent	དེན་འབྱེལ་	<i>tem-dre.</i>
Portion	སྒྲུལ་པ་ (སྒྲུལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. hon.	སྒྲུ་སྒྲུལ་	<i>ku-ke.</i>
Position (in society)	གྲུང་	<i>gyü.</i>
Positive	དེན་དེན་	<i>ten-ten.</i>
Possessor	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Possible, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Post (pillar)	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Post-office	ཡིག་ཁང་	<i>yik-khang.</i>
Posterior (anus)	ཀྱུ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་	<i>skam-phong.</i>
Postpone, to (adjourn)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shok-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Posture	བརྒྱུ་བ་ (བརྒྱ་)	<i>dap.</i>
Pot	ཁྲི་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. earthen	རྩ་ཁྲི་	<i>dza-kho.</i>
Do. flower	མེ་དྲི་ཁྲི་མ་	<i>me-to kho-ma.</i>
Potato	ཞེ་གོ་ག་	<i>sko-ku.</i>
Do. (a sweet variety)	གྲོ་མ་	<i>tro-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གྲོ་	<i>she-tro.</i>
Potency	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Potter	རྩ་མཁན་	<i>dza-khen.</i>
Pouch (for tobacco)	ཐུའུ་ག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུའུ་	<i>she-khu.</i>



Pound, to (crush)	ཏོག་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏོག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Pour, to	ལུག་པ་	<i>luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>luk-ka nang-wa.</i>
Powder	ཕུ་མ་	<i>chhe-ma.</i>
Do. <i>gun</i>	ཏེ་ས་	<i>dze.</i>
Power (official)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Power (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Powerful (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Powerful (physically)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Practicable, to be	བྲུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Practice (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Practise, to	ལྷང་བ་	<i>jang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷང་བ་ (པ་) བཞང་བ་	<i>jang-nga nang-wa.</i>
Praise, <i>s.</i>	སྟོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Praise, to	སྟོད་ར་བཞང་ (བཞང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>

Praise, to, <i>hon.</i>	རྟོ་ར་མགོང་ང་ (བ) བནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	རྟོ་ར་ཁྱ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Pray, to (request)	ཁྱ་བ་	<i>sku wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་བ་བནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pray to deity, to (extempore prayer)	མྱོན་ལས་བདབ་ (འདྲིབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མྱོན་བནང་བ་	<i>thu-mön nang wa.</i>
Do. (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་བ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་བནང་བ་	<i>shen-dön nang-wa.</i>
Prayer (extempore)	མྱོན་ལས་	<i>mö-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མྱོན་	<i>thu-mön.</i>
Prayer (written)	ཁ་འདོན་	<i>khan-dön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་	<i>shen-dön.</i>
Prayer-wheel	མ་ཎི། ལག་སྒྲིང་	<i>ma-ni ; la-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲིང་	<i>chha-kor.</i>
Preach, to	ཚོས་བཤད་པ་	<i>zhö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཚོས་བསྟུང་བ་	<i>ka-chhö sung-wa.</i>
Precede, to	སྒྲན་ (སྒྲོན་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>ngen-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ (སྒྲོན་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>ngen-la phe-pa.</i>

Precede, to, <i>h. hon.</i>	སྒོན་ (སྒོན་) ལ་འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>ngen-la chhi-p- gyu nang-wa.</i>
Preceding	སྒོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>
Precept (maxim)	གདམས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Precious	ཙ་ཆེན་པོ་	<i>tsa-chhem-po.</i>
Precipice	གཡང་	<i>yang.</i>
Precipitate (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Precise	ཁྱིམ་ཁྱིམ། རྟོན་རྟོན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Precisely	རང་	<i>rang.</i>
Preclude, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Predict, to	མངོན་ཤེས་བཤད་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་གསུང་བ་	<i>ngön-khyen sung-wa.</i>
Prediction	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prefix, s.	སྒོན་འཇུག་	<i>ngön-ju.</i>
Pregnant, to be	ཕུ་གུ་སྒྲིད་ཀྱི་ཡོད་པ་	<i>pu-gu kye-gyu yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ལྷ་འཁྱུང་ཀྱི་ཡོད་པ་	<i>a-wa thrung- gyu yö-pa.</i>
Prejudice	ནམ་དོག་	<i>nam-to.</i>

Prepare, to	གྲལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲལ་སྒྲིག་གནང་པ་	<i>tra-dri nang-wa</i>
Prerogative	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Presage, <i>s.</i>	དེན་འབྲེལ་	<i>tem dre.</i>
Presence of, in the	སྤུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྤུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Present, <i>s.</i> (alms to poor)	ཁྱིམ་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to lama)	འབྲུལ་པ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཅང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཁྱུང་རིན་	<i>sö-re; thrung- rin.</i>
Present, to	སྤྲེང་པ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་པ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུལ་པ་	<i>phi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་ར་ (པ་) གནང་པ་	<i>bü-ra nang wa.</i>
Present, to be	བསྐྱེད་ (སྤོད་) ཡོད་པ་	<i>de yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཡོད་པ་	<i>sku yö-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདག་ཡོད་པ་	<i>sku-den-ja yö- pa.</i>
Present, at	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Presently (in a few minutes)	ཁྱིམ་ཅ་ (ཅམ་) གཅིག། མགོགས་པོ་	<i>hrip-tsa-chi; gyok-po.</i>

Preserve, to (keep care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཞང་བ་	<i>thuk-cha nang-wa.</i>
Press, to (physically)	བཞན་པ་ (བཞོན་པ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞན་ (བཞོན་) པ་བཞང་བ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Press, to (insist)	ཏུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏུ་ཚུགས་བཞང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Pressing (work)	ཐལ་ཐལ་བྱེད་རགོས་ཡ་	<i>thre-thre che gö-ya.</i>
Pretend, to	གྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱོད་བཞུང་བ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Pretty (of woman)	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Pretty (of things)	སྙིང་རྩེ་པོ་	<i>nying-je-po.</i>
Prevail over, to (overcome)	རྒྱལ་བ། གྲུག་འཁམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། གྲུག་འཁམས་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Prevent, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) བཞང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>

Previous	སྔོན་གྱི། ཏང་པོ་	<i>ngön-kyi; tang-po.</i>
Previously	སྔན་མ། སྔན་ལ་	<i>ngen-ma; ngen-la.</i>
Price	གོང་། རིན་	<i>kong; ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Prick, to	བཅུགས་པ་ (འཕྱུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཕྱུགས་པ་) གནང་པ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Pride	ཉམས། རྩལ་ཁྱིམ་	<i>nyam; dza-kho.</i>
Priest	ལྷ་ས་	<i>la-ma.</i>
Prince	རྒྱལ་སྐུ་ས་	<i>gye-se.</i>
Princess	རྒྱལ་པོའི་སྐུ་ས་མོ་	<i>gye-pö se-mo.</i>
Principal	ཆེ་ཤོས་	<i>chhe-sho.</i>
Do. (of a loan)	མ་ཙ་	<i>ma-tsa.</i>
Principally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Principle (origin)	རྩལ་ལྡངས་ (འབྱུང་ཁྱུང་)	<i>ckung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུན་	<i>kyen; gyu-kyen.</i>
Do. (motive)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Print, to	པར་རྒྱུག་པ་	<i>par-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་པར་སྐྱོན་པ་	<i>ku-par kyöm-pa.</i>

Printed matter	པར་མ་	<i>par-ma.</i>
Printer	པར་པ་	<i>par-pa.</i>
Printer (cutter of types)	པར་ཁྱོད་ (ཁྱོ) པ་	<i>par-kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་དཔོན་	<i>par-pön.</i>
Printing-office	པར་ཁང་	<i>par-khang.</i>
Prior, <i>adj.</i>	སློན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang-po.</i>
Prison	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khung.</i>
Prisoner	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Private	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Private pro- perty, <i>hon.</i>	སྤྱི་ཤར་གྱི་སྤྱི་ཆས་	<i>ku-ger-kyi ku-chhe.</i>
Privately	གསང་བ་བྱས་ནས་	<i>sang-wa che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསང་བ་གནང་ནས་	<i>sang-wa nang-ne.</i>
Privilege (right)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Prize	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Probably	གཤིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Probationer (in monastery)	ཨོན་རྒྱུང་	<i>en-chhung.</i>
Proceed, to	འགྲོ་བ། ཡིན་པ་	<i>dro-wa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེད་པ། བས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Proclaim, to	སྤྱོད་པ་	<i>drok-pu</i>

Proclaim, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang wa.</i>
Proclamation (of Government)	བཀའ་བྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐུལ་གནས་	<i>kü-tam.</i>
Procrastina- ting	ལྷ་སི་དག་སི་	<i>nyu-si-gu-si.</i>
Procreate, to	སྐྱེད་བ་	<i>khye-pa.</i>
Procure, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>  jor-wu ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Prodigal (pro- fuse)	འབེལ་པོ། རྩལ་པོ་	<i>be-po ; dzuk-t'o.</i>
Prodigious	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-cho.</i>
Prodigy	ཡ་མཚན་	<i>yum-lshen.</i>
Produce, to (bring)	འབྱེད་ཡོང་བ་	<i>khyer-yong-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྐྱོས་) ཐོབ་པ་	<i>nam-phe-pa</i>
Productive (of soil)	ལྷ་ཆུ་འཛོམས་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Profane	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-po.</i>
Profession.	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chhu-le.</i>
Professor	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Profit	ཁི་བཟང་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁི་	<i>ku-khe.</i>
Profit, to make a	ཁི་བཟང་བླ་བ་	<i>  khep-sang su wa.</i>



Profit, to make a, <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁོ་བཞེས་པ་	<i>ku-khe sKe-pa.</i>
Profitable, to be	སྐྱུ་ཁོ་བཞེས་པ་	<i>phen-thok-pā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཕེན་སོ་ལ་བ་	<i>thu-phen sol-wa.</i>
Profound (deep)	གྲིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Profuse	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Progeny	པུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Prognostication	ལུང་བསྟན་	<i>lung ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀལ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prohibit, to	བཀག་པ་ (འབཀགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབཀགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Prolific (of soil)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Prominent (emi- nent)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Promis, to	ཁས་བྱུང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་པ་	<i>ske-ske-pa.</i>
Promoted, to be	གོ་གནས་འཕར་བ་	<i>ko-ne phar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་གནས་འཕར་ར་ (བ་)	<i>ko-ne phar-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Promptly	སྐྱུ་ཁོ་བཞེས་པོར་	<i>gyok-po.</i>

Promptly, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Promulgate, to	སྒྲུབ་པ་	<i>drok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Pronunciation	ལཔ་སྟངས། ཤེད་སྟངས་	<i>lap-tang ; shü-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་སྟངས་	<i>sung-tang.</i>
Proof	དགས་	<i>ta.</i>
Prop, <i>s.</i>	ཀ་མྱོར་	<i>ka-kyor.</i>
Prop, to	སྒྱུར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Proper (befitting)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Property (in land)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (in goods)	ཆ་ལག་	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་	<i>ku-che.</i>
Prophecy	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prophecy, to	སངས་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངས་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Propitious	དེན་འབྲེལ་ཡག་པོ་	<i>tem-dre yak-po.</i>
Proportion	ཚོན་	<i>tsü.</i>
Proprietor	བདག་པོ་	<i>duk-po.</i>

Prose	ལུག་མ་	<i>lhuk-ma.</i>
Prosperity (good fortune)	བསོད་བདེ་ (བསོད་བདེ།) བསོད་རྒྱམས་	<i>so-de; sō-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Prosperous	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Prostrate one-self, to	ཕྱག་འཆལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཕྱག་འཆལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Prostitute	ཆལ་མོ། རང་ཚོང་མ་	<i>chhe-ma; shang-tshong-ma.</i>
Protect, to	སྤང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang-wu.</i>
Protector	སྤབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Protectorate (over a country)	སྤབས་ཁོངས་	<i>kya p-khong.</i>
Proud	ཉམས་ཆེན་པོ། རྒྱག་ཁོངས་ ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po; dza-kho chhem-po.</i>
Prove, to (a case)	ར་འཕྲོད་བ་	<i>ra-thrö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་བ་གནང་བ་	<i>ra-thrö-pa nang-wa.</i>
Prove, to (test)	ཆོད་ལྟ་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོད་གཞིགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>

Proverb	གནས་དབེ་	<i>tam-pe.</i>
Provide, to	སྦྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Province	ཞིང་ཆེན། ཁུལ་	<i>shing-chhen ; khu.</i>
Provisions	ཁ་ལག། རྩོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Provisions for journey	ལས་ཆས་	<i>lam-chhe.</i>
Provoke, to (annoy)	ཁོང་ཁྱོད་སྦྲང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Proximity	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Proxy	ཆབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་ཆབ་	<i>ku-tshap.</i>
Prudence (wisdom)	ལྷོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Prudent	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Puddle (small pool)	ཆུ་འབྲིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Puff (pastry)	མོག་མོག་	<i>mo-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་མོག་	<i>she-mo.</i>
Pull, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Pull, to (of horses)	ངར་པོ་བྱེད་པ་	<i>ngar-po che-pa.</i>

Pulling, <i>adj.</i> (of horses)	ངར་པོ་	<i>ngar-po.</i>
Pulse (of the body)	ཙ	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཙ	<i>chha-tsa</i>
Punctually	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས། མ་འཕྱག་	<i>ten-ten cke-ne ;</i> <i>ma-chhuk-pa</i>
	བ་བྱས་ནས་	<i>cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་དྲིན་གནང་ནས། མ་འཕྱག་	<i>ten-tén nang-ne ;</i> <i>ma-chhuk-pa</i>
	བ་གནང་ནས་	<i>nang-ne.</i>
Pungent	ཁ་ཚ་པོ་	<i>kha-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚ་པོ་	<i>skhe-tsha-po.</i>
Punish, to (by fine)	ཉིས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Punish, to (by beating)	བྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang-wa.</i>
Punishment (by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Punishment (by beating)	བྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pupil	བསྐྱབ་ཕྱག་	<i>lap-thru.</i>
Do. (monk)	དགེ་ཕྱག་	<i>ye-thru.</i>
Puppy	མ་ཡོ་ (ཕྱི་ཕྱག་)	<i>a-yo.</i>

Purchase, to	ཉོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Pure	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Purgative	འགྲིན་སྒྲན། བཤམ་སྒྲན་	<i>dri-men ; she-men.</i>
Purge, to	འགྲིན་པ། བཤམ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིན་པ་གནང་པ། བཤམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang-wa.</i>
Purified	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Purple	གྲིན་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum-do.</i>
Purport	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, s.	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, to	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Purr, to	ཅུག་པ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>nguk-pa gyap-pa.</i>
Purse	ཕྱ་ཁྱ་ (ཕྱིད་ཁྱ་)	<i>ba-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཁྱ་	<i>chha-khu.</i>
Pursue, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>skuk-de chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཐེབ་པ་	<i>skuk-de phe-pa.</i>

Pus	ནུག་	na.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ནུག་	ku-na.
Push, to	འབེད་ཀྱི་ག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	be-kyu tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	འབེད་ཀྱི་ག་གཏོང་ང་ (བ་) བཏང་བ་	be-kyu tong-nga nang-wa.
Pustule	ཐོར་པ་	thor-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐག་པ་ཐོར་	gü-thor.
Put, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	shak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་པ་ (འཛིག་པ་) བཏང་བ་	shok-ka nang-wa.
Put in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་པ་ (བ་) བཏང་བ་	juk-ka nang-wa.
Put in order, to	བྲིག་པ་	drik-pa.
Do. <i>hon.</i>	བྲིག་པ་ (བ་) བཏང་བ་	drik-ka nang-wa.
Put on, to (clothes)	བོན་པ་	köm-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	shke-pa.
Put off, to (defer)	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	pa-ru shak-pa.
Do. <i>hon.</i>	པ་རུ་བཞོག་པ་ (འཛིག་པ་) བཏང་བ་	pa-ru shok-ka nang-wa.
Put off, to (divest)	པིས་པ་ (འབྱུང་པ་)	pi-pa.
Do. <i>hon.</i>	པིས་ (འབྱུང་) བ་བཏང་བ་	pi-pa nang-wa.

Putrefy, to	རུལ་འགྲོ་བ་	<i>rü-dro-wa.</i>
Putrid, to be	རུལ་བ་	<i>rü-wa.</i>
Puzzled, to be	མགོ་འཁྱེམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁྱེམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>



## Q

Quaint	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen-po ; khye-tsha-po.</i>
Quake, to (shudder)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kün-dar kyom- pa.</i>
Qualified	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Quality	ཡག་ཉེས། སྦྱས་ཁ་	<i>ya-nye ; pü-kha.</i>
Quarrel	གྱལ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Quarrel, to	གྱལ་འདྲེ་གྱལ་བ་	<i>gyam-dre gyap- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྐྱོན་པ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Quarrel, to pick a	སྦྱད་སྐྱོབ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Quarrelsome	རྩངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Queen	གྱལ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Queen-consort	གྱལ་པོའི་བཅུན་མོ་	<i>gye-pö tsö-mo.</i>
Queer	བྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Query, to (question)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Question, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>

Queue (pig-tail)	ལྷང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལྷང་	<i>u-chang.</i>
Quick (rapid)	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Quick (active)	ཉུང་པོ་	<i>hur-po.</i>
Do. (clever)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Quick (irritable)	རུང་ར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུང་ར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Quick (living)	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Quickly (rapidly)	མགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Quick-silver	དབུལ་ཚུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Quiet (of persons)	ཁ་ཉུང་ཉུང་	<i>kha nyung-nyung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཉུང་ཉུང་	<i>she nyung-nyung.</i>
Quiet (of places)	ཁ་གུ་སིམ་པོ་	<i>kha-ku sim-po.</i>
Do. (calm condition of country)	མྱིང་ཆགས་པོ། འཇམ་གྲིང་གྲིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Do. (of horses)	མྱིང་བུ་	<i>hling-pu.</i>
Quilt	ཉལ་གཟུགས་	<i>nye-sen.</i>

Quilt, <i>hon.</i>	གཟིས་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Quill-pen	ཕྱོ་ཕྱུག་	<i>dro-nyu.</i>
Quit, to (depart)	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཕྱིན་པ་	<i>phe-pa.</i>
Quit, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་པ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕྱེབ་པ་	<i>sha-ne yong-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཕྱིན་པ་	<i>sha-ne phe-pa.</i>
Quite (used negatively)	ཅད་དེ། བྱོན་ནས་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Quite so !	ད་ག་རང་རེད་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>la ta-ka-rang-re.</i>
Quiver, <i>s.</i>	མདའ་དོང་	<i>ka-na-rang-re.</i>
Quiver, to (of animate things)	འདར་བ་	<i>da-tong.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>dar-wa.</i>
Quiver, to (of inanimate things)	འཐུག་པ་	<i>kün-dar kyömpa.</i>
Quota	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐལ་	<i>ke-la.</i>
		<i>ku-ke.</i>

## R

Rabbit	རི་ཁོང་ (རི་བོང་)	<i>ri-kong.</i>
Rabid	རྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Rabid, to be	རྟོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Race, foot	མི་རྒྱལ་	<i>mi-gyu.</i>
Do. horse	རྟ་རྒྱལ་	<i>ta-gyu.</i>
Race (tribe)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Radiance	གཟི་བརྗིད། འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Radiant	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Radish	ལ་ཕུག་	<i>la-phu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ལབ་	<i>she-lap.</i>
Rafter	ཁྱམ་	<i>cham.</i>
Rag	ཨ་ཆོར་	<i>a-chho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཆོར་	<i>she-chho.</i>
Rage	ཆོག་པ། ཁྲི་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཅུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Ragged	བཅའ་རལ་ (རལ་པོ་)	<i>tsap-re.</i>
Railing (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Do. iron	རྒྱགས་ཀྱི་ར་བ་	<i>cha-kyi ra-wa.</i>
Raiment	རྩལ་ལོ་	<i>tu-lo.</i>

Raiment, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Rain	ཆར་པ་	<i>chhar-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཆར་	<i>sku-chhar.</i>
Rain, light shower of	ལྷ་ན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. mixed with hail	དྲལ་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Rain, to	ཆར་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhar-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཆར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-chhar tang-wa.</i>
Rain heavily, to	ཆར་པ་ཞི་སྒྲུབ་ཀྱི་པ་	<i>chhar-pa shé-tra gya-pa.</i>
Rainbow	འཇའ་	<i>ja.</i>
Raise up, to	ཡར་ཀྱལ་ (འཕྱོག་) བ། ཡར་ལེན་པ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྱལ་ག་ (འཕྱོག་པ་) གནང་པ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Raisin	རྒྱན་འབྲུམ་དཀར་པོ་	<i>gün-drum ka-po</i>
Rake	རྒྱ་གཟེབ་	<i>gya-tsep.</i>
Ram	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
Ramble, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམས་ འབྲུམས་) ཕྱད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲུམས་) གནང་པ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Ramrod of gun	སིན་འཕྱིན་	<i>sim-bi.</i>

Rancid	ཁ་ཕུབ་པོ་	<i>kha-tsup-po.</i>
Rancour	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Range, to (rove over)	ཆས་ཆས་ (འབྲམས་འབྲམས་) ལ་འགོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྲམས་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྲམས་) ལ་འཆིབ་ཁྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Rank (degree)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Do. (row)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Ransack, to	ཇག་པ་རྒྱབ་པ་	<i>chak-pa gya-pa.</i>
Ransom (for killing a man)	སྒྲོང་	<i>tong.</i>
Ransom, to	སྒྲུབ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Rap, s. (on door, etc.)	དག་དག་	<i>tak-tak.</i>
Rap, to	དག་དག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-tak tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-tak tong-nga nang-wa.</i>
Rapacious	འདོད་པ་ཆེན་པོ། ཅམ་པ་ཚ་པོ་	<i>dö-pa chhem-po ; ham-pa tsha-po.</i>
Rapacity	ཅམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Rapid	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>

Rapid, <i>hon.</i>	རྩོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Rare	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Rascal	བསྐྱན་བཞིག། འཛེག་ཆེན་	<i>ten-ski; dzaṅ- chhen.</i>
Rase, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤིག་ལ། (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Rash, <i>adj.</i>	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Rat	ཅི་ཅི་ (ཅིག་གོ)	<i>tsi-tsi.</i>
Rate (price)	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Rate (tax)	ཁྲལ། འབབ་	<i>thre; bap.</i>
Do. on land	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Ratify, to (con- firm)	གཏན་ལྷན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྷན་གནང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Rattle, to, <i>v.t.</i>	དྲུག་པོ་དྲུག་པོ་བརྒྱུ་	<i>trok-tro tang-wa.</i>
	(གཏོང་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	དྲུག་པོ་དྲུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>trok-tro tong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa</i>
Ravage, to (rob)	རྩྭ་པ་རྩྭ་པ་	<i>chak-pa gyaṅ- pa.</i>
Raven	ཕོ་རྩྭ་	<i>pho-ro.</i>

Ravine	རོང་	<i>rong.</i>
Raw (uncooked)	རྩེན་པ་	<i>jem-pa.</i>
Do. (of weather)	གང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Ray	འོད་གཟེར་	<i>ö-ser.</i>
Raze, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Razor	སྒྲ་གྱི་	<i>tra-tri.</i>
Reach, to (by stretching hand, etc.)	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang-wa.</i>
Reach, to (arrive at)	སྟེབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Read, to	སྒྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷགས་སྒྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Ready	གྲུལ་སྒྲིག་	<i>tra-dri.</i>
Ready, to make	གྲུལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri cke-pa.</i>



Ready, to make, <i>hon.</i>	བྱ་ལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Real	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Do. (of price, etc.)	ཡང་དྲིག་	<i>yang-tik.</i>
Realise, to (obtain)	ཐོབ་པ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱེད་ཡོང་བ་	<i>pa. chhan-jor yong-</i>
Realise, to (un- derstand)	ཤེས་པ་། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko-</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོན་པ་	<i>wa. khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Really	ངོས་པར་། དངོས་ནས་བྱང་ནས་	<i>nge-par ; ngö-ne</i>
Realm (king- dom)	རྒྱལ་སྤོང་	<i>trang-ne. gye-si.</i>
Reap, to	ར་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རས་པ་གནང་བ་	<i>nge-pa nang-wa.</i>
Reaper	ར་མཁན་	<i>nga-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བ་གནང་མཁན་	<i>nga-a nang-</i>
Rear, in the	རྒྱབ་ལ་	<i>khen. gyap-la.</i>
Reason (mind)	ཐློ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་	<i>thu.</i>
Reason (pur- pose)	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Reason, to (ar- gue)	ཅེ་རྒྱུ་པ་	<i>tse gyap-pa.</i>

Reason, to (argue), <i>hon.</i>	ཞུ་ཅེ་སྤྱོད་པ་	<i>she-tse kyöm-pa.</i>
Reasoning	རྩོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Rebel, to	ཐེ་འཁྲུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Rebellion	ཐེ་འཁྲུག་	<i>de-thru.</i>
Rebuke, <i>s.</i>	གཤེག་གཤེག་	<i>she-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་བརྟུན་	<i>kap-kyön</i>
Rebuke, to	གཤེག་གཤེག་བདད་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་བརྟུན་གནད་པ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Recede, to (retreat)	ཐྱིར་ལོག་རྒྱུ་པ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱིར་ལོག་སྤྱོད་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Receipt	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
Receive, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Recent	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Recently	ཁ་སང་ནས་	<i>kha-sang-ne.</i>
Recite, to	ཆོས་ཁྲོག་པ་	<i>chhö lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲོག་ག་ (པ་) གནད་པ་	<i>chhö lok-ka nang-wa.</i>
Reckless	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Reckon, to	རྩིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>

Reckon, to, <i>hon.</i>	ལྟགས་རྩིས་སྒྲིན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Reckoning	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་རྩིས་	<i>ja-tsi.</i>
Recline, to	ཉལ་ནས་བསྐྱད་ (མྱོད་) པ་	<i>nye-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>sim-ne shu-pa.</i>
Recluse	སྒྲོམ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Recognise, to (a person)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་སའཁྱེན་པ། ཞེས་ཆོས་པ་	<i>thu-ngo khyem-pa ; she-tsho-wa.</i>
Recollect, to	རྟན་གསོལ་བ་	<i>tren-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟན་གསོལ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa nang-wa.</i>
Recollection	རྟན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟན་	<i>thu-tren.</i>
Reconcile, to	ནང་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>nang-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནང་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>nang-dri nang-wa.</i>
Reconciliation	ནང་སྒྲིག་	<i>nang-dri.</i>
Record	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Recover, to (health)	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དྲངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>

Recover, to (find)	རྟོན་པ་	<i>nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟོན་པ་གནང་པ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Recreation (game)	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Recreation, to have	ཐུགས་སྤྱོད་པ་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Bectify, to (cor- rect)	ཁུ་ཏ་ཅེ་པ་	<i>sku-ta che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཏ་གནང་པ་	<i>sku-ta nang-wa.</i>
Red	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Redeem, to	ལ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལ་པ་གནང་པ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Redeemer	ལྷ་པས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Redemption	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Reduce in num- ber, to	ཉུང་ཅུ་ (དུ་) བཟོ་པ་	<i>nyung-ru so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (དུ་) བཟོ་པ་གནང་པ་	<i>nyung-ru so-wa nang-wa.</i>
Reduce in price, to	ཁོང་པུ་ཅག་ (གཙོག་) བ་	<i>kong chaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ཁོང་གཙོག་ག་ (བ་) གནང་པ་	<i>ja-kong chok-ka nang-wa.</i>
Reduce, to (con- quer)	རྒྱལ་པ་   གྲུག་ལམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>

Reduce, to (conquer), <i>hon.</i>	གྱུ་ལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། སྐྱུ་ལ་འཁམས་ར་ (པ་) བཞང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Reduce, to (degrade) Reed	གོ་བཞུགས་བབ་པ་ སྐྱུ་ལ་མ་	<i>ko-ne pa-pa. nyung-ma.</i>
Reel, to (stagger) Do <i>hon.</i>  Do. <i>h. hon.</i>	འཁྱུར་ནས་འགྲོ་བ་ སྐྱུ་འཁྱུར་ནས་ཕེབ་པ་ སྐྱུ་འཁྱུར་ནས་འཆིབ་ཀྱི་ བཞང་བ་	<i>khyor-ne dro-wa. ku-khyor-ne phe- pa. ku-khyor-ne chhi-p-gyu nang-wa.</i>
Reflect, to  Do. <i>hon.</i>	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གདོང་) བ་ ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>sam-lo tang-wa. thu-sam she-pa.</i>
Reform, to (amend) Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྐྱེར་བྱེད་པ་ བཟོ་སྐྱེར་བཞང་བ་	<i>so-kyor che-pa. so-kyor nang-wa.</i>
Refrain, to (forbear) Do. <i>hon.</i>	ཁོག་བྱེད་པ་ ཐུགས་ཁོག་བཞང་བ་	<i>khok-pa che-pa. thu-kho nang- wa</i>
Refuge (shelter)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Refuse, to (with- hold) Do. <i>hon.</i>	མི་...ཐུར་བ་ མི་...བཞང་བ་	<i>mi...ter-wa. mi...nang-wa.</i>
Refuse, to (a re- quest) Do. <i>hon.</i>	མི་...ཉན་པ་ མི་...གསན་པ་	<i>mi...nyem-pa. mi...sem-pa.</i>
Regard, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>

Regard, to (look at), <i>hon.</i>	གཟེགས་པ་	<i>ki-po.</i>
Regarding (concerning)	དོན་ལ། རྟོན་ལ་	<i>lon-la ; kor-lu.</i>
Regent	ཀྲུལ་ཚབ་	<i>gye-tshap.</i>
Regent of Tibet	པོད་ཀྲུལ་པོ	<i>pö-gye-po.</i>
Regiment	དམག་དངུང་	<i>ma-pung.</i>
Region	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Register, <i>s.</i>	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chhu-tho.</i>
Register, to	ཐོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tho-tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་སྒྲིན་པ་	<i>chha-tho kyöm-pa.</i>
Regret, <i>s.</i> (heavy sorrow)	སྐྱུག་བསྔལ། སེམས་འབྲལ་	<i>du-ge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre.</i>
Regret, <i>s.</i> (repentance)	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyo.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (heavy sorrow)	སྐྱུག་བསྔལ་བྱེད་པ། སྤངན་བྱེད་པ་	<i>du-ge cke-pa ; nyu-ngen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུགས་ངན་གནང་པ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (in lesser matters)	སེམས་སྒྲོལ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུགས་སེམས་སྒྲོལ་གནང་པ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Regulate, to (arrange)	ཕྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>

Regulate, to (arrange), <i>hon.</i> Regulation (law)	རྒྱུག་ག་ (པ་) བཞང་བ་ བྱིས་ས་	<i>drik-ka nang- wa. thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བྱིས་ས་	<i>ka-thrim.</i>
Regulation (reli- gious)	ཆོས་བྱིས་ས་	<i>chhö-thrim.</i>
Reign, <i>s.</i>	བྱུང་སྤྱིད་	<i>gye-si.</i>
Reign, to	བྱུང་སྤྱིད་བཞང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Reinforcement	བྱུང་སྤྱིད་	<i>gyam-nön.</i>
Reins	སྤྲེལ་ཐག་	<i>trap-tha.</i>
Reject, to	སྤང་བ་	<i>pang-wq.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (པ་) བཞང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Rejoice, tq	དབང་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་བཞང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་བཞང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Rejoicing, <i>s.</i>	དབང་ཆོར་	<i>ga-tshor.</i>
Relate, to	བཤད་བ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Relation	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་བཞེན་	<i>ku-nyen.</i>
Relative, <i>s.</i>	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་བཞེན་	<i>ku-nyen.</i>

Relative to (concerning)	དོན་ལ། གློ་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Release, to	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ། བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>thar-ra cke-pa; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) བཏང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) བཏང་བ་	<i>thar-ra nang-wa; tong-nga nang-wa.</i>
Release, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་བཏང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Released, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Relentless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Reliable	ལྷོས་ (ལྷོ་) ཁེལ་བ་	<i>lō khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ས་ལྷོས་ཁེལ་བ་	<i>thu-lō khe-wa.</i>
Reliance	ལྷོ་གཏོད་	<i>lo-te.</i>
Relief (help)	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློ་འདྲོན་	<i>gön-dren.</i>
Relief (in coming troops)	རྩེས་ཆབ་	<i>je-tshap.</i>
Believe, to (help)	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློ་འདྲོན་བཏང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Religion	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Religion, to practise	ཆོས་བྱེད་པ་	<i>chhö cke-pa.</i>



Religion, to practise, <i>hon.</i>	སྐྱོན་མཁན་པ་	<i>ku-chhö nang-</i>
Religious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-</i>
Relinquish, to (abandon)	སྤང་བ་	<i>po.</i> <i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ (བ་) བན་པ་	<i>pong-nga nang-</i>
Relish, <i>s.</i> (taste)	བྱོ་བ་	<i>wa.</i> <i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Rely on, to	ལྷོས་ (ལྷོ་) བཀལ་བ་	<i>lô kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོ་བཀལ་ར་ (བ་) བན་པ་	<i>thu-lo ke-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Remain, to	བསྐད་པ་ (སྤོང་བ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་བཞད་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Remainder	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Remains (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུར་ ། སྐུ་ཕུང་	<i>ku-pur ; ku-</i> <i>phung.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	སྐུ་བུང་	<i>ku-dung.</i>
Remarkable	ཁྱད་མཆོར་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Remedy, to	བཅོས་ཐབས་བྱེད་པ་	<i>chö-thap che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོས་ཐབས་བན་པ་	<i>chö-thap nang-</i> <i>wa.</i>
Remember, to	རྒྱན་གསོལ་བ་	<i>tren-so-wa.</i>

Remember, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་གསེ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa</i>
Remembrance	རྒྱ་བ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་	<i>thu-tren.</i>
Remind, to	རྒྱ་གསེས་བཏང་ (གཏོང་) བ	<i>tren-sö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་གསེས་གནང་བ་	<i>tren-sö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	བསྐྱེལ་གསེལ་བྱ་བ་	<i>nye-sö sku-wa.</i>
Reminder	རྒྱ་གསེ་	<i>tren-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་གསེ་	<i>nye-so.</i>
Remorse (regret)	འགྱོད་བ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Remorseless, to be (merciless)	སྟོང་ཇེ་མེད་བ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་བ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Remote	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phép-tha-ring-po.</i>
Remove, to	ཕར་ཤིང་བ་	<i>pha shi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕར་ཤིང་བ་གནང་བ་	<i>pha shi-pa nang-wa.</i>
Remove, to (take off)	པིས་བ་ (འཐུང་བ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Remuneration	རྩན་བ་	<i>ngem-pa.</i>
Rend, to	གཤག་ག་བ་	<i>shak-pa.</i>

Rend, to, <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Renounce, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Renown	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙེན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Renowned	མིང་ཆེན་པོ་	<i>ming chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་ཆེན་པོ་	<i>tshen chhem-po.</i>
Rent	སྲིར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Rent of a house	ཁང་ཁྱ་	<i>khang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་གི་ཁྱ་	<i>sim-khang ki-la.</i>
Rent, to (house)	ཁང་ཁྱ་བྱས་ནས་བསྤྲད་ (སྤོང་) བ་	<i>khang-la cke-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁང་ཁྱ་བནང་ནས་བཞུགས་བ་	<i>khang-la nang-ne sku-pa.</i>
Repair, to	གསོས་སྦྱར་བྱེད་པ་	<i>sö-kyor cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོས་སྦྱར་བནང་བ་	<i>sö-kyor nang-wa.</i>
Repair, to (a house)	ཞིག་གསོས་བྱེད་པ་	<i>skik-sö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིག་གསོས་བནང་བ་	<i>skik-sö nang-wa.</i>
Repast	ཁ་ལག་། ལྗོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>

Repay, to	སྤྱོན་ཚབ་སྤྱད་པ་	<i>khin-tshap tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོན་ཚབ་གནང་བ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྱོན་ཚབ་ཐུལ་བ་	<i>kyin-tshap phü-wa.</i>
Repeat, to (re-cite)	ཆོས་ཁྲོག་པ་	<i>chhö-lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chhö-lok-ka nang-wa.</i>
Repent, to	འགྱོད་པ་སྤྱེད་པ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Repentance	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Reply, <i>s.</i>	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Reply to a letter, <i>s.</i>	ཡིག་ལན་	<i>yik-len.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བྱིས་བཀའ་ལན་	<i>chha-ri ka-len.</i>
Reply, to	ལན་གྱི་བ་པ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལན་སྤྱོད་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Reply, to (letter)	ཡིག་ལན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བྱིས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Report (rumour)	སྐད་ཆ། བཤམ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Report, to	སྐད་ཁྱུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyen-sku tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ཁྱུ་ཐུལ་ (འཐུལ་) བ་	<i>nyen-sku phü-wa.</i>

Report, to (after investigation), <i>inf. to sup.</i> Do. <i>hon.</i>	ཁྱེ་མ་ཕྱུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>thra-ma phü-wa.</i>
Repository	ཁྱེ་མ་འབྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་ བང་མཛེན་	<i>thra-ma bü-ra nang-wa. pang-dzö.</i>
Representative, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ཚབ། འབྲུས་མི་ སྐུ་ཚབ་	<i>tshap; thü-mi. ku-tshap.</i>
Reprimand, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	གཤེགས་ཤེགས་ བཀའ་བཀྱོན་	<i>she-she. kap-kyön.</i>
Reprimand, to Do. <i>hon.</i>	གཤེགས་ཤེགས་བཅང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reproduce, to (copy) Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཤུ་བ་ དཔེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa. pe-shu-wa nang-wa.</i>
Reproduce, to (imitate)	མིག་འདིན་བྱེད་པ་	<i>mik-dren che-pa.</i>
Repulsive	སྐྱུག་བློ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Reprove, to Do. <i>hon.</i>	གཤེགས་ཤེགས་བཅང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reputable	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Reputation (fame) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra nyen-tra.</i>
Repute, <i>s.</i>	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>

Repute, <i>s. hon.</i>	སྙན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Request, <i>s.</i>	ཁྱ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Request, to	ཁྱ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Require, to	དགོས་བ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་བ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Requisite	དགོས་བ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོ	<i>thung-kho.</i>
Requite, to (revenge)	དག་ལན་ལོག་བ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་ལོག་ག་ (བ) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Rescue, to	བསྐྱབས་བ་ (སྐྱོབ་བ།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa; kyong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འདུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Resent, to	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Resentment	ཚོག་བ། ཁོང་ཁྱོ	<i>tshik-pa; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཅུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung; nam-khyen.</i>
Resentment, to cause	ཁོང་ཁྱོ་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་བ་དཀྱུག་བ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Reside, to	བལྟ་བ་ (ལྟོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Residence (house)	ཁང་པ། ལང་། ལྟོད་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བལྟགས་ས་	<i>sim-khang ; skuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བལྟགས་གདན་ འཇག་ས་	<i>sim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Resident	ལྟོད་མཁན་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་མཁན་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇག་མཁན་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Residue	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Resistless, to be	བཀག་མི་བྱུང་པ་	<i>ka-k...mi-thu p- pa.</i>
Resolute	བདེན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Resolve, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Respect to, with	དོན་ལ། ལྟོད་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Respect (rever- ence)	བསྐྱེན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Respect, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>

Respectable (socially)	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Respectful language	ཞེས་	<i>she-sa.</i>
Respecting (concerning)	རོན་ལ། སྐར་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Respiration	དབྱུགས་	<i>u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབྱུགས་	<i>ja-u.</i>
Resplendence	གཟི་བུང་དྲ་	<i>si-ji.</i>
Resplendent	གཟི་བུང་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po; ö chhem-po.</i>
Respond, to	ལན་ཀྱབ་པ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་ལན་སྟོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa</i>
Responsibility	ཁག། འགན་	<i>kha; gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁག་	<i>thu-kha.</i>
Responsible, to become	ཁས་ཀྱིས་ (ཁག་ཐེག་) བ་	<i>khe-khydk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཀྱིས་ (ཐེག་) བཞད་པ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Rest (for Tibetan gun)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Rest, to	ངལ་གསོ་བ་	<i>nge-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་གསོ་བ་བཞད་པ་	<i>ku-nge so-wa nang-wa.</i>
Rest, to (elbows on table, etc.)	སྟོ་སྟེ་ཀྱབ་པ་	<i>bo-nye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྟེ་སྟོན་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lean back)	ཀྱབ་སྟེ་ཀྱབ་པ་	<i>gyam-nye gyap-pa.</i>



Rest, to (lean back), <i>hon.</i>	སྒྱུ་སྒྱུ་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lie down) <i>hon.</i>	ཉལ་བསྐྱད་ (སྒྲོད་) བ	<i>nye-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim-sku-pa.</i>
Restaurant	ཟ་ཁང་	<i>sa-khang.</i>
Restrain, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Result	སྒྲིང་བོ་	<i>nying-po.</i>
Retain, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>skaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>skaḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Retaliate, to	དབྱ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len loḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་ལན་ལོག་ག་ (པ་)	<i>dra-len loḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Retaliation	དབྱ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Retard, to (obstruct)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Retinue	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>

Retire, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་གྱལ་པ་	<i>chhi-lo gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྒྲོན་པ་	<i>chhi-lu kyöm-pa.</i>
Retreat, <i>s.</i> (shelter)	སྒྲུབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Retreat, to	ཕྱིར་ལོག་གྱལ་པ་	<i>chhi-lo gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྒྲོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Return, to	ལོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུར་ཐེབ་པ་	<i>tshur-phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཚུར་འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>tshur-chhip-gyu</i>
Return, to, <i>v.t.</i> (property com- mitted to one's charge)	ཅིས་སྤྲད་པ་	<i>nang-wa,</i> <i>tsi tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
Revenge, <i>s.</i>	དགྲ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Revenge, to	དགྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲ་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Revenue	ཁྲ་དངུལ་	<i>thre-ngü.</i>
Revenue, government	ཁྱུང་གི་འབབ་	<i>skung-gi baṣṣ.</i>
Revere, to	བསྐྱོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	བསྐྱོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-</i> <i>wa.</i>
Reverence, <i>s.</i>	བསྐྱོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>

Reverence, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Reverend (title)	རྗེ་བཙུན་	<i>je-tsun.</i>
Reverse, to (turn up-side down)	མགོ་བཀྲུག་ལོག་པ་   ཨ་ལོག་སྒྲུབ་པ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་བཀྲུག་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་   ཨ་ལོག་སྒྲུབ་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a-lo kyôm-pa.</i>
Reverse, to (turn back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skhe-chho lok-ka nang-wa.</i>
Revile, to	སྤང་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤང་ར་བྱ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Revise, to	བྱུང་བ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་བ་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>sku-ta tong-nga nang-wa.</i>
Revision	བྱུང་བ་	<i>sku-ta.</i>
Revolt, <i>s.</i>	སྤེལ་བྱུགས་	<i>de-thru.</i>
Revolt, to	སྤེལ་བྱུགས་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Revolting (dis- gusting)	སྒྱུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Revolve, to	འཁོར་བ་	<i>khor-wa.</i>

Reward	རྩོད་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Reward, to	རྩོད་པ་སྤྲོད་པ་	<i>ngem-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>sö-re nang-wa.</i>
Rheumatism	འབས་	<i>ham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འབས་	<i>sham-bam.</i>
Rhinoceros	བསེ་རུ་	<i>se-ru.</i>
Rhododendron	སྤྲུག་མ་གྱིང་	<i>ta-ma-shing.</i>
Rhubarb	ཆུ་ཆུ་	<i>chhu-chhu.</i>
Rib	རྩིབ་མ་	<i>tsi-ma.</i>
Ribbon	རྒྱ་མ་མ་	<i>hle-ma.</i>
Rice	འབྲས་	<i>dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འབྲས་	<i>shen-dre.</i>
Rich (wealthy)	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po; cha-la chham-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-cho chhem-po.</i>
Rich (fertile)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lün-chhu dzom-po</i>
Ride, to	ཞོན་པ་	<i>shöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིབ་པ་	<i>chhi-p-pa.</i>
Ridge	རྩང་	<i>yang.</i>

Ridiculous	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Riding horse	ཞོན་དྭ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding horse (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Riding mule	ཞོན་རྩེ་	<i>skön-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་རྩེ་	<i>chhip-tre.</i>
Riding pony	ཞོན་དྭ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding pony (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Rifle	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Rift	མེད་ཀླ	<i>se-ka.</i>
Right (privilege)	ཐོབ་ཐང་	<i>thoṅ-thang.</i>
Right (not left)	གཡས་	<i>ye.</i>
Right (not wrong)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Right, to be	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Right! (very well)	ལགས་སྟེ། ལགས་ལགས་སྟེ།	<i>la-si; la-la-si.</i>
Righteous	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Rigid	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པ་)	<i>thrak-po.</i>

Rind	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Rinderpest	ཡིན་	<i>yor.</i>
Ring (for finger)	ཚིགས་ཁྱིམ་	<i>lshi-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chhu-gyü.</i>
Ring (for thumb)	རྒྱས་ཁྱིམ་	<i>tre-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chha-tre.</i>
Ring (circle)	ཨ་ལོང་	<i>a-long.</i>
Ring, to (bell)	དྲློལ་བ་ (འབྲེལ་བ་)	<i>tröl-wa.</i>
Ringleader	གཏོ་པོ། མི་བྱེད་མགོ་བྱེད་བྱེད་ མཁན་	<i>te-po; mi-che go- che che-khen.</i>
Rinse, to	བཤལ་བཤལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Ripen, to	སྒྲིན་པ་	<i>mim-pa.</i>
Rise, to (get up)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞང་ (བཞིང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang- wa.</i>
Rise, to (of sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of water)	རྒྱས་པ་	<i>gye-pa.</i>
Risk	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Risky	ཉེན་ཁ་ཚིན་པོ་	<i>nyen-kha chhem- po.</i>

Rite, religious	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Rival	ཁ་ཐོག་	<i>khaṭ-the.</i>
River, large	གཙང་པོ་	<i>tsung-po.</i>
Do. small	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Road	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. hon.	ཕེབ་ལས་	<i>pheṭ-lam.</i>
Road, main	ཁྱ་ལས་	<i>gya-lam.</i>
Roam, to	ཆས་ཆས་ (འབྱུང་འབྱུང་) བྱེད་པ་	<i>chham-chham cke-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཆས་ (འབྱུང་) བཞད་པ་	<i>kün-chham nang- wa.</i>
Roar, to (wild beasts)	ངར་སྒྲོད་ཁྱུ་པ་	<i>ngar-ke gyap-pa.</i>
Roast, to	རྫོང་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. hon.	རྫོང་པ་བཞད་པ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Rob, to (by stealth)	ཁྱི་ (ཁྱོན་) མ་ཁྱུ་པ་	<i>ku-ma ku-qa.</i>
Do. (openly)	ཆལ་པ་ཁྱུ་པ་	<i>chak-pa gyap-pa.</i>
Robber (by stealth)	ཁྱི་མ་ (ཁྱོན་མ་)	<i>ku-ma.</i>
Do. (openly)	ཆལ་པ་	<i>chak-pa.</i>
Robe	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Robust	ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>

Robust, <i>hon.</i>	ལུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po</i>
Rock	རྩལ་	<i>tra.</i>
Rod	འཁར་རྒྱལ་	<i>khar-gyu.</i>
Roe (of fish)	ཉའི་སྒོང་	<i>nye-go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཉའི་བཞེས་སྒོང་	<i>ske-nye ske-gong</i>
Rogue	བཟླ་བཞིག། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dza p- chhen.</i>
Roll (of woollen cloth)	བྱབས་	<i>pup.</i>
Do. (of cotton cloth)	ཐན། <i>Hin.</i> ཡུག་	<i>tha-na; yuk.</i>
Do. (of silk)	དཔ་རིལ་	<i>tap-ri.</i>
Roll, to	རྒྱུལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Roof	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Rook	ཁྱ་	<i>kha-ta.</i>
Room (in hoase)	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཆུང་	<i>sim-chhung.</i>
Room (space)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Root	རྩ་བ་	<i>tsa-wa.</i>
Rope	ཐག་པ་	<i>thak-pa</i>
Rosary	འཕྲང་ང་ (འཕྲེང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཕྲང་ (ཕུག་འཕྲེང་)	<i>chhan-thrang.</i>



Rose	སེ་བའི་མེ་དྲི་ག་	<i>se-we me-to.</i>
Rosin	ཤང་ཅུ་	<i>thang-chhu.</i>
Rot, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Rotten	རུལ་བ་	<i>rü-pa.</i>
Rough	ཅུ་བོ། ཅིང་བོ་	<i>tsup-po; tsing-po.</i>
Round (like a disc)	སྒྲིང་སྒྲིང་	<i>gor-gor.</i>
Do. (like a sphere)	དོག་དོག་	<i>duk-do.</i>
Rouse, to (from sleep)	གཉིད་བསང་ (གསོད་) བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་གསོད་བ་གནང་བ་	<i>nyi sö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མཉེན་ (མནལ་) སང་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Route	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Route (high-way)	རྒྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Rove, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་བ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིང་ཆམ་ (འབྲམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Row (noise)	འུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Do. (quarrel)	རྒྱུ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Row (line)	གྲུ་	<i>tre.</i>

Row, to (boat)	སྐྱུ་ཁུ་བ་པ་	<i>kya-gyap-pa.</i>
Royal	རྒྱལ་པོའི་	<i>gye-pö.</i>
Rub, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུར་འཕུར་གནང་བ་	<i>phu-phu nang-wa.</i>
Rub out, to (erase)	སུབ་པ་	<i>suṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་བ་	<i>suṣ-pa nang-wa</i>
Rubber	སྒྱིག་མ་	<i>gyi.</i>
Rubbish (refuse)	གད་སྒྱིག་མ། ལུག་སྒྱིག་མ་	<i>ke-nyi; chhu-nyi</i>
Ruby	པ་རྒྱ་རྒྱ་ག་	<i>pe-ma ra-ga.</i>
Rudder	སྐྱུ་མཇུག་	<i>kyam-ju.</i>
Rude (impolite)	འཇིང་བ་སྒྲུམ་པོ། བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po; kyang-po.</i>
Do. (ignorant)	ཡོན་དན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. (rough)	ཅུབ་པོ་	<i>tsuṣ-po.</i>
Do (robust)	ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po</i>
Ruffian	འཇུག་ཆེན་	<i>drap-chhen.</i>
Rug (bedding)	ཉལ་གཟན་	<i>nye-son.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-ten.</i>
Rugged	ཅུབ་པོ་	<i>tsuṣ-po.</i>
Ruin, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Ruin, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཞེ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Rule (government)	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung ; skung-tho.</i>
Rule (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Do. (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Rule (maxim)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Rule (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Rule, as a (usually)	ནས་རྒྱུན་	<i>nam-gyin.</i>
Rule, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Rule, to (decide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Rule a country, to (secular rule)	རྒྱལ་སྤྱིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual rule)	ཆོས་སྤྱིད་གནང་བ་	<i>chhö-si nang-wa.</i>
Ruler (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. (for drawing lines)	ཐིག་ཤིང་	<i>thik-shing.</i>
Rumour	སྐད་ཆ། གདམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>

Rump (anus)	རྩུ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong.</i>
Run, to	རྩུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུག་པེབ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྩུག་འཆིབ་རྩུག་ནང་བ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Run away, to (flee)	བྱོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö-chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོས་པེབ་པ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱོས་འཆིབ་རྩུག་ནང་བ་	<i>pö-chhip-gyu nang-wa.</i>
Rupee	རྫོང་མོ་	<i>gor-mo.</i>
Rush, to (run)	རྩུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུག་པེབ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྩུག་འཆིབ་རྩུག་ནང་བ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Russia	ཡུ་རུ་སུ་	<i>u-ru-su.</i>
Russian	ཡུ་རུ་སུ་གི་	<i>u-ru-su-ki.</i>
Rust	བཅའ་	<i>tsa.</i>
Rut (furrow)	རོལ་	<i>röl.</i>
Ruthless, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>

Sabbath	ངལ་གསོ་བའི་ཉི་མ་	<i>ge-so-we nyi-ma.</i>
Sabre	ཤོག་ལང་	<i>ho-lang.</i>
Sack (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (large)	སྒྲི་མོ་	<i>ye-mo.</i>
Do. (small, of cotton)	རས་ཁྲག་	<i>re-khu.</i>
Do. (large, of cotton)	རས་ཕད་	<i>re-phe.</i>
Do. leather	རྒྱལ་པ་	<i>ye-pa.</i>
Sacred	དམ་པ། ཆོས་ལྡན་	<i>tam-pa; chhon-den.</i>
Sacrifice (religious offering)	མཆོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Sacrifice, to	མཆོད་པ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>chhö-pa phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོད་པ་འབུལ་ར་ (བ་) བཞད་པ་	<i>chhö-pa bü-ra nang-wa.</i>
Sad, to be	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྦྱག་པ་	<i>sem-kyo-wa; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱགས་སེམས་སྒྲོ་བ་བཞད་པ། སྦྱགས་སེམས་སྦྱག་ག་ (བ་) བཞད་པ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa; hu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Saddle	སྐ། དེ་རི་སྐ་	<i>ga; te-ga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་སྐ་	<i>chhi-p-ga.</i>
Saddle, pack	ཁྲམ་སྐ་	<i>khe-ga.</i>

Saddle, to	དེ་སྒྲུབ་པ་	<i>te-gu gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་མོ་སྒྲུབ་པ་	<i>chhip-ga kyöm-pa.</i>
Saddle-bag	རྩྭ་གློག་	<i>ta-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་མོ་སྒློག་	<i>chhip-dro.</i>
Saddle-cloth	སྒྲུབ་སྒྲན་ <i>Ch.</i>	<i>ma-tren</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་མོ་སྒྲུབ་སྒྲན་	<i>chhip-ma ma-tren.</i>
Saddle-girth	སྒྲོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་མོ་སྒྲོ་	<i>chhip-lo.</i>
Safe (steadfast)	བདུན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Safflower (Saffron)	ཁུར་ཁུམ་	<i>kur-kum.</i>
Saffron	ཁ་ཆེ་ཤ་ཀ་མ་	<i>kha-chhe sha-ka-ma.</i>
Sagacious	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pu chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Sagacity	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Sailor	སྟན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟན་པོན་ལགས་	<i>nyem-pön-la.</i>
Saint, Buddhist	བྱང་ཆུབ་སེམས་དབལ་	<i>chang-chor sem-pa.</i>
Saintly	དམ་པ། ཆོས་ལྷན་	<i>tam-pa; chhön-den.</i>
Sake of, for the	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>

Sake of, for the <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྟོན་ལ་	<i>ku-tön-la.</i>
Sal ammoniac	གྱུ་ཚ་	<i>gya-tsha.</i>
Salary	ཕོགས་	<i>pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཕོགས་	<i>sö-pho.</i>
Salesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Saliva	ཁ་ཚ་	<i>kha-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚ་	<i>ske-chhu.</i>
Salt	ཚ་	<i>tsha</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚ་	<i>ja-tshu.</i>
Saltpetre	ཟེ་ཚ་	<i>se-tsha.</i>
Salute, to	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-</i> <i>wa nang-wa.</i>
Salvation	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Same	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Sample	དཔེ། ལྷན་ཚན་	<i>pe ; pü-tshe.</i>
Sanctify, to (con- secrate)	རབ་གནས་བྱེད་བ་	<i>rap-ne che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap-ne nang-wa.</i>
Sanction	དོན་ཁྲིམ་	<i>tön-min.</i>
Sand	ཐུམ་	<i>chhe-ma.</i>

Sand-grouse	གང་གའིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Sandal	གྲང་པ་	<i>tre-pa.</i>
Sandal-wood	ཅན་དན་	<i>lsen-ten.</i>
Sanskrit	སྐབས་སྐད་	<i>nga-ke.</i>
Sap	ཚུ་	<i>chhu.</i>
Sapient	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yon chhem-po</i>
Sapphire	ཡིན་ཀྱི་ལ་ དྲུ	<i>in-tra-m-la</i>
Sash	སྒེ་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་རགས་	<i>ku-ra.</i>
Satan	བདུད་	<i>dü.</i>
Satin (cloth)	ཟུབ་	<i>sup.</i>
Satisfied, to be	འདོད་པ་གང་བ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གང་བ་	<i>thung-dö kang-wa.</i>
Satisfied, to be (with food)	འགྲང་བ་	<i>drang-wa.</i>
Do. (with water)	ལ་ངེས་པ་	<i>kha ngom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ངེས་པ་གནང་བ་	<i>she ngom-pa nang-wa.</i>
Saturday	ག་ཟེར་སྤེན་པ་	<i>sa-pem-pa.</i>
Sauce	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>



Saucepan	མལ་སྤང་	<i>tshe-lang.</i>
Saucer	དྭ་	<i>tra-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཀྱ་	<i>skē-kyā.</i>
Saucy (rude)	འཛིང་བ་སྤྲོམ་པོ། རྩོད་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Saunter, to (linger)	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor na ng-wa</i>
Sausage	སྤྱ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རྩོད་ (བཞེས་སྤྱ་)	<i>skē-gyong.</i>
Savage, s. (bar- barian)	ལྷ་ལྷོ	<i>la-lo,</i>
Do. <i>adj.</i> (fero- cious)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Save, to (rescue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>kyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Save, to (money)	བསལ་བ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>sok-ka nang-wa.</i>
Saviour	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Savour	ཏྲོ་	<i>tro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གསལ་ཏྲོ་	<i>ja-tro.</i>
Savoury	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་པོ་	<i>tro-po.</i>
Saw (cutting in- strument)	སོག་ལེ་	<i>so-le.</i>

Saw (proverb)	གདམ་དཔ་	<i>tam-pe.</i>
Saw, to	སོག་ལེ་གྲུབ་པ་	<i>so-le gyaṅ-pa.</i>
Say, to	ལཔ་པ། ཟེང་བ་	<i>laṅ-pa ; se-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Saying	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Scab	སྐལ་ཁོག་	<i>ma-kho.</i>
Scabbard	ཤུཔ་སྒྲ་	<i>shup.</i>
Scalded, to be	ཆུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>chhu-khü-me tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཆུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>chhap-chhu khü-me tshik-pa.</i>
Scales, a pair of	ཉ་ག་	<i>nya-ga.</i>
Scamp	བཟླ་ན་བཞིག་། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzaṅ- chhen.</i>
Scan, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Scanty	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Scar	སྐུ་ཇེས་	<i>ma-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མའི་ཇེས་	<i>ku-mc-je.</i>
Scarce	དགོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Scare, to	ཞིང་སྐྱུག་སྒྲུང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱུག་སྒྲུང་(བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-ga nung-wa.</i>
Scared, to be	ཞིང་པ་	<i>ske-pa.</i>

Scared, to be, <i>hon.</i>	ཞིང་པ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Scarf, compli- mentary Do. <i>hon.</i>	ཁ་བདགས་ མཇལ་དར་	<i>kha-la.</i> <i>je-tar.</i>
Scarf, compli- mentary, best Do. second best	ནང་མཛོད་ ཨ་ཤེ	<i>nang-dzö.</i> <i>a-she.</i>
Do. third best	ཕྱི་སྐྱུག་	<i>chhi-pa.</i>
Do. fourth best	ཟུང་ཨ་ཤེ	<i>su a-she.</i>
Do. fifth best	ཕྱི་མཛོད་	<i>chhi-dzö.</i>
Do. sixth best	ཁ་སྒྲོན་	<i>kha-ngön.</i>
Do. seventh best	གསོལ་བདགས་	<i>sö-ta.</i>
Do. cheapest	གྱུས་སྐྱུག་	<i>gye-pa.</i>
Scarlet	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Scatter, to (strew) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Schedule	ཟུང་ཐོ་	<i>sur-tho.</i>
Scent, s.	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Sceptre (thun- der bolt)	རྩི་རྩི་	<i>dor-je.</i>
Scholar (pupil)	བསྐྱུག་ཕྱུག་	<i>lap-thru.</i>
Scholarly (learned) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་དན་ཆེན་པོ་ སྐུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem- po.</i> <i>ku-yön chhem- po.</i>

School	མཁུ་བ་གྲྭ་	lap-tra.
School-master	དག་པོ་	ge-gen.
Science (skill)	རིག་པ་	rik-pa.
Do, hon.	ཐུགས་རིག་	thu-ri.
Science (knowledge)	ཤེས་བྱ་	she-cha.
Scissors	ཇེམ་ཙོ་ (ཅེམ་ཙོ་)	chem-tse.
Do, hon.	ཕྱག་ཇེམ་ (ཕྱག་ཅེམ་)	chha-chem.
Scoff, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	kya-kya che-ne lap-pa.
Do, hon.	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	kya-kya nang-ne sung-wa.
Scold, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཤོང་) བ་	she-she tang-wa.
Do, hon.	བཀའ་བརྒྱུན་གནང་བ་	kap-kyön nang- wa.
Scoop, s.	སྒྲིགས་	kyo.
Scoop, to	སྒྲིགས་ཀྱིས་བདོན་ (འདོན་) བ་	kyo-kyi töm-pa.
Do, hon.	སྒྲིགས་ཀྱིས་འདོན་བཀའ་བ་	kyo-kyi döm-pa nang-wa.
Scope (intention)	དོན་དག་	tön-ta.
Do, hon.	སྒྲི་དོན་	ku-tön.
Scorch, to	འཚོག་པ་	tshik-pa.
Score (twenty)	ཉི་ཤུ་	nyi-shu.
Scorn, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	kya-kya che-ne lap-pa.
Do, hon.	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	kya-kya nang-ne sung-wa.

Scorpion	ཐྱིག་པ་ར་ཇ་	<i>dik-pa ra-dza.</i>
Scoundrel	བཟུང་བཞིག། འཛབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap- akhen.</i>
Scourge, to	དེའི་སྒྲུག་གཞུ་བ་	<i>te-cha sku-wa.</i>
Seraggy (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞིམ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Scrap	དུམ་པུ་	<i>tum-pu.</i>
Scrape, to	བྱང་བྱང་ (འབྱང་འབྱང་) བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tre-tre tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱང་བྱང་ (འབྱང་འབྱང་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tre-tre tong-nga nang-wa</i>
Scrape off, to	ཤུད་ཤུད་བྱེད་པ་	<i>shü-shü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུད་ཤུད་གནང་བ་	<i>shü-shü nang- wa.</i>
Scratch, to	སྒྲར་ཤད་ཐུབ་པ་	<i>bar-she gyu p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤད་ཐྱོན་པ་	<i>chha-she kyöm- pa.</i>
Scream, to	སྐད་ཐུབ་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་ཐྱོན་པ་	<i>sung-ka kyöm-pa.</i>
Screen	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>gyö-la.</i>
Scriptures	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Scroll	ཤུག་གུའི་ཆག་པ་	<i>shuk-kü chhak-</i> <i>pa.</i>
Scruple	ཐོ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Sea	གྱལ་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
Seal	དམ་ཐུག་། ཐོ་ཚོ་	<i>tam-thru ; the-</i> <i>tse.</i>
Do. hon.	ཐུག་དམ་	<i>chhu-tam.</i>
Seal, to	དམ་ཐུག་གྱལ་པ་། ཐོ་ཚོ་གྱལ་པ་	<i>tam-thru gya-</i> <i>pa ; the-tse</i> <i>gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཐུག་དམ་སྒྲིམ་པ་	<i>chha-tam-kyö-</i> <i>pa.</i>
Sealing-wax	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Seam	ཚོམ་གྱ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཚོམ་	<i>chha-tshem.</i>
Search, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. hon.	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) ལྟངས་པ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Season	ནམ་དུས་	<i>nam-tü.</i>
Seat	ཀུཔ་ཀུག་། འིབྱ་ཤིང་	<i>kup-kya ; thri-u-</i> <i>shing.</i>
Do. hon.	ཆབས་ཀུག་	<i>skap-kya.</i>
Secluded place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Send	གཏིས་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Secondly	གཏིས་པར་	<i>nyi-pa.</i>
Secret	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>

Secretary	རྩུང་ཡིག་བགྱེས་པ་	<i>trung-yi dre-pa.</i>
Secretary, Chief	རྩུང་ཡིག་ཆེན་མོ་བ་	<i>trung-yi chhem-mo-wa.</i>
Secrete, to	སྤྲོད་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་པ་གནང་བ་	<i>be-pu nang-wa.</i>
Sect (religious)	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Secular	འཛིག་རྟེན་པ་	<i>jik-tem-pa.</i>
Secure (stead-fast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Security (bail)	ཁས་ཁྲུགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་ཁྲུགས་	<i>skhe-khya.</i>
Security, to give	ཁས་ཁྲུགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་ཁྲུགས་གནང་བ་	<i>skhe-khya nang-wa.</i>
Sedan-chair	མགྲོགས་དབྱུང་ (འཁྲུགས་དབྱུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དབྱུང་	<i>phep-chang.</i>
Sediment	སྒྲིགས་	<i>nyi.</i>
Seduce, to	སྒྲུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
See, to	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Seed	སོན། ས་བོན་	<i>sön ; sa-pön.</i>

Seek, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Seemingly (probably)	ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yim-pa-dra.</i>
Seemly (becoming)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Seize, to	ཟེན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟེན་ (འཛིན་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Select, to	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dax-pa rang-wa.</i>
Self	རང་	<i>rang.</i>
Selfish	རང་འདོད་ཆ་པོ་	<i>rang-dö tsha-po.</i>
Selfishness	རང་འདོད་	<i>rang-dö</i>
Sell, to	འཚོང་བ་	<i>tshong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshong-nga nang-wa.</i>
Send, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Senior	གོན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Sense (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sense (purport)	དོན་དག	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དོན་	<i>ku-tön.</i>



Sense (under- standing)	སྒྲོ་གྲོས་	lo-trò.
Senseless (non- sensical)	དོན་མེད་	tön-me.
Do. (uncon- scious)	དྲན་མེད་	trem-me.
Sensible (intelli- gent)	རིག་པ་ཡག་པོ་	rik-pa yak-po.
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་པ་ཡག་པོ་	thu-ri yak-po.
Sentence <i>s.</i> (in a book)	ཤོག་ལོ་	shok-lo.
Do. a single	ཤོག་ལོ་ཁ་གཅིག་	shok-lo kha-chi.
Sentence, to (punish)	ཁྲིམས་བཅད་ (གཏོང་) བ་	thrim tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	thrim tong-nga nang-wa.
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	ka-thrim nang- wa.
Sentence, to (fine)	ཉེས་པ་བཅད་ (གཏོང་) བ་	nye-pu tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་པ་གནང་བ་	nye-pa nang-wa.
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཉེས་གནང་བ་	ka-nye nang-wa.
Sentiment (opin- ion)	བསམ་པ་	sam-pa.
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་	thu-sem.
Sentinel	སོ་པ་	so-pa.
Separate, to	དྲེན་ (དྲེ་བ་) བྱེ་བ་	yen chho-wa.
Do. <i>hon.</i>	དྲེན་ (དྲེ་བ་) བྱེ་བ་གནང་བ་	yen nang-wa.
Separately	ཁ་ཁ་བྱས་ནས་	kha-kha chho-na.
Sepoy	དམག་མི་	ma-mi.

Sepulchre	ར་སྤྲོད་ས་	ro be-sa.
Series	རིས་པ་	rim-pa.
Serpent		drii.
Serpent-demon		lu.
Servant	གཡོག་པ་	yok-po.
Do. hon.	ཞབས་ཕྱི་	skap-chhi.
Servant, female	ཞེལ་ལྷ་ས་	ske-ta-ma.
Serve, to	གཡོག་བྱེད་པ་	yo che-pa.
Do. hon.	ཞབས་ཕྱི་བྱ་བ་	skap-chhi sku-wa.
Service, religious	ཚོ་གཤམ་སྤྱི་རིས་	chho-ga ; ku-rim.
Serviceable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	phen-thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	thu-phen so-wa.
Sesamum	དེལ་ Hind	til.
Set, to (place)	བཞག་པ་ (འཛོལ་པ་)	shak-pa.
Do. hon.	གཞོག་ག་ (འཛོལ་པ་)	shok-ka nang-wa.
	གནང་བ་	
Set, to (of the sun)	ནིས་པ་	ge-pa.
Set out, to (depart),	འཕྱོད་པ་	thöm-pa.
Do. hon.	ཕྱེ་བ་	phe-pa.
Set right, to (adjust)	སྒྲིག་པ་	drik-pa.

Set right, to (adjust), <i>hon.</i>	ཐྱིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ku nang-wu.</i>
Settle, to (de- cide) <i>Do. hon.</i>	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>thu che-pa.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha chö-pu nang-wu.</i>
Settle, to (a law- suit out of court) <i>Do. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pu nang-wa.</i>
	འདུམ་བཅང་ (གཅོང་) བ་	<i>dum tang-wa.</i>
	བཀའ་འདུམ་གནང་བ་	<i>kun-dum nang-wa.</i>
Settle, to (arrange) <i>Do. hon.</i>	ཐྱིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
	ཐྱིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Seven	བདུན་	<i>dün.</i>
Seventh	བདུན་པ་	<i>dün-pa.</i>
Seventeen	བཅུ་བདུན་	<i>chup-dün.</i>
Seventeenth	བཅུ་བདུན་པ་	<i>chup-dün-pa.</i>
Seventieth	བདུན་ཅུ་པ་	<i>dün-chu-pa.</i>
Seventy	བདུན་ཅུ་	<i>dün-chu.</i>
Sever, to (cut)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Several	འགའ་ཆེན་	<i>ga-chhen.</i>
Severally	སོ་སོ་བྱས་ནས་	<i>so-so che-ne.</i>
Severe (harsh, of human beings)	གྱུང་པོ་	<i>kyong-po.</i>

Severe (of gods)	དྲུག་པོ་	<i>trak-po.</i>
Severe (strict)	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po ; tsem-po.</i>
Sew, to	འཛོམ་པ། འཛོམ་བུ་ཁྱབ་པ་	<i>tshem-pa ; tshem-pu gyap-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛོམ་གནང་བ། ཕྱག་འཛོམ་སྒྲིན་པ་	<i>chha-tshem nang-wa ; chha-tshem kyöm-pa.</i>
Sew, to (together)	སྒྲིལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Shackles (for hands)	ལག་ལྷུག་ས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	རྐང་ལྷུག་ས་	<i>kang-cha.</i>
Shade	བསྐྱེད་ལྱིལ་	<i>sil-trip.</i>
Shadow	གྲིབ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Shaggy	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Shake, to <i>v.t.</i>	འགྲུལ་འགྲུལ་བཏང་ (གཏོང་) བ། དྲུག་དྲུག་ཕྱིད་པ་	<i>gü-gü tang-wa ; truk-truk che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲུལ་འགྲུལ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། དྲུག་དྲུག་གནང་བ་	<i>gü-gü tong-nga nang-wa ; truk-truk nang-wa.</i>
Shake, to <i>v.i.</i>	འཐུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. (of human being)	འདྲང་བ་	<i>dar-wa.</i>

Shake, to (of human being), <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྒྲིན་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Shake, to (of bridge, etc.)	ལྷེ་ལྷེ་བྱེད་པ་	<i>dem-dem cke-pa.</i>
Shallow, to be	གཏིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>
Sham (false)	རྩམ་མ་	<i>dzu-ma.</i>
Sham, to	བྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sham illness, to	ན་རྩུབདཔ་ (འདེབས་) བ་	<i>na-dzu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྣུང་རྩུབདཔ་ (འདེབས་) བ་	<i>nyung-dzu tap-pa.</i>
Shame	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Shame, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo-tsha-wa.</i>
Shamefaced	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameful	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameless, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Shape, <i>n.</i>	བཟོ་བུ་	<i>sof-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Share	སྐལ་པ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Share, to	བཏོད་པ་   བཏོད་བཤད་རྒྱུ་བ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>

Share, to, <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ བཤམ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm-pa.</i>
Sharp (not blunt)	རྫོག་པོ་	<i>no-po.</i>
Do. (shrewd)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Sharpen, to	བདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Sharpen, to (by blacksmith)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Shatter, to	ཁྱུག་ཁྱུག་བཅང་ (གདོང་) བ་	<i>hru-hru tang-wa.</i>
Shave, to	སྒ་བཞར་བ་	<i>tra skar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒ་བཞར་བ་	<i>u-tra skar-wa.</i>
Shaved head, having a (as a monk)	མགོ་རིལ་རིལ་	<i>go-ri-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་རིལ་རིལ་	<i>u-ri-ri.</i>
Shawl (of lamas)	གཟམ་	<i>sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱ་གཟམ་	<i>ku-sen.</i>
She	མོ་	<i>mo.</i>
Sheaf	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Shear, to	བལ་བལ་ (འབྲེག་) བ་	<i>pe pak-pa.</i>

Shear, to, <i>hon.</i>	བལ་བག་(འབྲེག་) ག་(པ་)	<i>pe pak-ka na ng-wa.</i>
	གནང་བ	
Sheath	ཤུཔ་	<i>shup.</i>
Sheep	ལུ་	<i>lu.</i>
Sheep, flock of	ལུ་གུ་	<i>luk-khyu.</i>
Sheep-skin	ལུ་ག་པགས་	<i>luk-pa.</i>
Sheet of paper	ཤོག་གུ་ (ཤོག་གུ་)	<i>shu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུག་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Shelf	པང་ཁྱི། པང་ག་	<i>pang-thri ; pang-ka.</i>
Shell	འབྲོམ་གུ་	<i>dröm-pu.</i>
Shell, conch	དུང་	<i>tung.</i>
Shelter (refuge)	ཁྱམ་ས་གནས་	<i>khyam-ne.</i>
Shepherd	ལུ་ག་ཇེ་	<i>luk-dzi.</i>
Shield	ཤུཔ་	<i>phup.</i>
Shift, to (move)	པོ་པ་	<i>po-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་པ་གནང་བ་	<i>po-wa nang-wa.</i>
Shin, shin-bone	ངར་དུང་	<i>ngar-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲམ་པིས་ངར་དུང་	<i>skap-pi ngar-tung.</i>
Shine (brightness)	ཤོད་	<i>ö.</i>
Shine, to	ཤོད་རྒྱུ་བ་	<i>ö gyap-pa.</i>

Shine, to (of the sun)	ཤར་བ་	shar-wa.
Do. (of the moon)	ཆེན་པོ་ཤར་བ་	da-ka shar-wa.
Ship	ཤུ	fru.
Shirt	ཤོག་འཇུག་	ön-ju.
Do. hon.	སྐྱ་འཇུག་	kün-ju.
Shiver, to (with fear, cold, etc.)	འདར་བ་	dar-wa.
Do. hon.	སྐྱ་འདར་སྒྲོན་པ་	kun-dar kyöm-pa.
Shook	འཇུག་སྐྱག་	ngam-tra.
Shoe	ལྷམ་། ལྷམ་ཁོ་	hlam ; hlam-kho.
Do. hon.	ལྷམ་སྐྱག་	shap-chha.
Shoe (European style)	འཇུག་ Hin.	ju-ta.
Shoe-maker	ལྷམ་འབྲེ་	hlam-so.
Shoot, to (with gun, etc.)	རྒྱུ་བ་	gyap-pa.
Do. hon.	སྒྲོན་པ་	kyöm-pa.
Shop	ཆོང་ཁང་	tshong-khang.
Shore	འགྲམ་	dram.
Short	ཐུང་ཐུང་	thung-thung.
Short man	དེ་ཙེ་	te-po.
Do. hon.	སྐྱ་ཁྲུག་སྐྱ་ཆུང་ཆུང་	ku-tu chung chung.



Short-cut (road)	མགོགས་ལམ་	<i>gyo-lam.</i>
Shorten, to (abbreviate)	དྲུང་པ། དྲུམ་དྲུམ་བྱེད་པ་	<i>dü-pa ; dum-dum che-pa.</i>
Shortly (soon)	རྩིབ་ཅ་ (ཅམ་) གཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Shoulder	དཔུང་པ་	<i>pung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དཔུང་	<i>chho-pung.</i>
Shout, to	རྒྱུ་བྱེད་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་རྒྱུ་མྱོན་པ་	<i>sung-ke kyöm- pu.</i>
Shovel	འཇམ་མ་	<i>ja-ma.</i>
Show	བཞུས་མོ་	<i>te-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མོ་	<i>si-mo.</i>
Show, to	བཞུན་པ་ (ཕྱོན་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུན་ (ཕྱོན་) བ་གནང་བ་	<i>tem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཕྱུན་ཕེབ་ལྱ་བ། ཕྱུན་དང་ལྱ་བ་	<i>chen-phe sku-wa; chen-tar sku-wa.</i>
Show off, to (in dress)	དང་འདོད་བྱེད་པ་	<i>tang-dö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-dö nang-wa.</i>
Shower of rain, light	ཕྱིན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. <i>mixed with hail</i>	དྲག་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Shrewd	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Shrine	ལྷ་ཁང་	<i>hla-khang.</i>

Shrink, to (of cloth, etc.)	འཁུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrivel, to	འཁུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrub	ཤིང་ཕོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong-chung-chung.</i>
Shudder, to	འདད་པ་	<i>dar-wa.</i>
Do. hon.	སྐུ་འདད་རྒྱུན་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Shun, to (persons)	དཀྱིལ་པ་ ཟུར་ནས་འགོ་པ་	<i>yö-wa; sur-ne dro-wa.</i>
Do. hon.	ཟུར་ནས་ཤེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Shun, to (things)	དབྱུག་བཞག་ (འཛོག་) བ། སྤང་པ་	<i>yuk-shak-pa; pang-wa.</i>
Do. hon.	དབྱུག་བཞག་གི་ལ་ (འཛོག་པ་) གནང་པ། སྤང་ང་ (པ་) གནང་པ་	<i>yuk-sko-ka nang-wa; pong-nga nang-wa.</i>
Shut, to (door)	ཁྱུག་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. hon.	རྒྱུམ་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shut the mouth, to	ཁ་བཅུམ་ (འཛུམ་) བ་	<i>kha tsum-pa.</i>
Shut up! (keep quiet)	ཁ་ཁ་ཕྱོད། ཁ་བཅུམ་ (ཁ་ཛུམ་)	<i>kha-kha-dö; kha-tsum.</i>
Do. hon.	ཁལ་བཅུམ་ (ཁལ་ཛུམ་)	<i>ske-tsum.</i>
Shutter	གློ་སྤང་	<i>go-pang.</i>
Shuttle-cock	ཐེ་བེ་	<i>the-be.</i>
Shy, to (of horses)	འདྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Shy, to be (bashful)	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>sk'e-re tsha-wa nang-wa.</i>
Sick, to be	ན་བ་	<i>nu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Sickle	ཐོར་ར་ (ཐོར་བ་)	<i>śor-ra</i>
Sickness	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Side (of the body)	ཕྱིར་	<i>śur.</i>
Do. (direction)	ཕྱོགས། དེས་	<i>chho; ngó.</i>
Side of, at the	ཙ་ལ་ (ཙར་ལ་)	<i>tsu-la.</i>
Side of, the far	ཕར་ཕྱོགས་	<i>phar-chho.</i>
Side of, the near	ཚུར་ཕྱོགས་	<i>tshur-chho.</i>
Sides, on all	ཕན་ཚུན་	<i>phen-tshün.</i>
Sift, to	བཅག་པ་ (འཚག་པ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (འཚག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-ku nang-wa.</i>
Sigh	དབུགས་རིང་	<i>u-ring.</i>
Sigh, to	དབུགས་རིང་བདང་ (གཞོང་) བ་	<i>u-ring tang-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུགས་རིང་གཞོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-ring tong-nga nang-wa.</i>
Sight (of a gun)	སོ་ཁྱང་	<i>so-khung</i>

Sightless	མིང་ང་ (མིང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་མིང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Sign (mark)	ནགས་	<i>ta.</i>
Signal	ལག་བརྟེན་	<i>lak-da.</i>
Signature	ལག་ནགས་	<i>lak-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷག་ནགས་	<i>chha-ta.</i>
Significant (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-khu chhem-po ; ke chhem-po</i>
Signification	དོན་དག་	<i>tön-ta</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Sikkim	འབྲས་ལྗོངས་	<i>dren-jong.</i>
Silent, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱད་) ཡ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>she-ra shu-pa.</i>
Silk	གོས་ཆེན་	<i>kö-chhen.</i>
Do. (tussore silk)	འབྲ་རས་	<i>bu-re.</i>
Silly (weak in intellect)	སྒྲགས་པ། སྒྲན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (nonsensical)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Silver, <i>s.</i>	དྲུམ་	<i>ngü.</i>
Do. <i>adj.</i>	དྲུམ་གྱི་	<i>ngü-kyi.</i>
Silversmith	དྲུམ་བཟོ་བ་	<i>ngü so-wa.</i>

Similar	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ། གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>nang-skin ; dra-po ; chik-pa ; dran-dra.</i>
Simple (easy)	ལས་སྒྲ་པོ་	<i>lu-la-po.</i>
Do. (foolish)	ལྷགས་པ། སྒྲེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simpleton	ལྷགས་པ། སྒྲེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simply (merely)	གཅིག་གོ། (གཅིག་པོ་)	<i>chik-ko.</i>
Simulate, to	ཁྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sin	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Sin, to	སྒྲིག་པ་བསགས་ (སྒྲིག་) བ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲིག་བསགས་ག་ (སྒྲིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Since (afterwards)	གཞུག་ལ། རྩེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Sincere	དང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་དྲང་པོ་	<i>thuk-trang-po.</i>
Sincerely	དངོས་ནས་དྲང་ནས་	<i>ngö-ne trang-ne.</i>
Sinew	རྒྱས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Sinful	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Sing, to	གཞིས་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>ške tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མྱ་གཞིས་པ་	<i>gü-lu ſke-pa.</i>
Sing, to (hymns)	མགུར་མ་ལེན་པ་	<i>gur-ma lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་གཞིས་པ་	<i>sung-gur ſke-pa</i>
Single (separate)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Single (individual)	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Singly	རེ་རེ་བྱས་ནས་	<i>re-re cke-ne.</i>
Sink, to (of persons)	ཐིམ་པ་	<i>thim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐིམ་པ་གནང་བ་	<i>thim-pa nang-wa.</i>
Sink, to (of things)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-ku nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sinner	སླིག་ཅན་	<i>dik-chen.</i>
Sinuous	ཀློག་ཀློག་	<i>kyo-kyo.</i>
Sip, to	དོག་ཅོ་དོག་ཅོ་འབྱུང་བ་	<i>tok-tso tok-tso</i>
Do. <i>hon.</i>	དོག་ཅོ་དོག་ཅོ་གཞིས་པ་	<i>thung-wa.</i>
		<i>tok-tso tok-tso</i>
		<i>ške-pa.</i>
Sir	སྐུ་གཞིགས་ (སྐུ་ཞབས་)	<i>ku-śho.</i>
Sister (general term)	སྐུ་ན་ཀླུ་ག་	<i>pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཆེད་	<i>kum-chhe.</i>

Sister, elder	མ་ཚ་	<i>a-chhe.</i>
Sister, young	ཕུན་ཀྲུལ་ཅུང་ང་ (བ་)	<i>pün-kyā chhung- ngu.</i>
Do. hon.	ཕུ་མཆེད་ཅུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chung- nga.</i>
Sister-in-law (husband's sister)	ཁྱོད་ཀྱི་ཕུན་ཀྲུལ་	<i>lhyo-ge pün-kyā.</i>
Do. hon.	ཕུ་ཟླའི་ཕུ་མཆེད་	<i>kum-de kum- chhe.</i>
Sister-in-law (wife's sister)	ཕྱི་དམན་གྱི་ཕུན་ཀྲུལ་	<i>kyi-men-kyi pün- kyā.</i>
Do. hon.	ཕུ་ཟླའི་ཕུ་མཆེད་	<i>kum-de kum- chhe.</i>
Sister-in-law (brother's wife)	ཕུན་ཀྲུལ་གྱི་ཕྱི་དམན་	<i>pün-kyā ki kyi- men.</i>
Do. hon.	ཕུ་མཆེད་ཀྱི་ཕུ་ཟླ་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Sit, to	བསྐད་པ་ (སྐྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. hon.	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. h. hon.	བཞུགས་པ་དན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Sit cross-legged, to	སྐྱེལ་ཀྲུང་བྱས་ནས་བསྐད་ (སྐྱོད་) པ་	<i>kyi-trung che- ne de-pa.</i>
Site	ས་ཚ་	<i>sa-chha.</i>
Situation (local- ity)	ས་ཚ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (state of affairs, etc.)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Six	དྲུག་	<i>truk.</i>
Sixteen	བཅུ་དྲུག་	<i>chu-truk.</i>

Sixteenth	བཅ་རྒྱལ་པ་	<i>chu-truk-pa.</i>
Sixth	རྒྱལ་པ་	<i>truk-pa.</i>
Sixtieth	རྒྱལ་ཅུ་པ་	<i>truk-chu-pa.</i>
Sixty	རྒྱལ་ཅུ་	<i>truk-chu.</i>
Size	ཅེ་ཅུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Skeleton	རྩམ་ཀྲང་	<i>rü-trang.</i>
Sketch	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Sketch, to	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Skilful	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Skill	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བླུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Skin	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Skin, to	བགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Skinny (of persons and animals)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞིས་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>



Skull	ཐོད་པ། ཀ་ལི་ <i>Hind.</i>	<i>thö-pa; kap-li.</i>
Skull-drum	ཐོད་ཏམ་	<i>thön-tam.</i>
Sky	གནམ། གླམ་མཁའ་	<i>nam; nam-kha.</i>
Slack (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	<i>nya-re nyo-re.</i>
Do. (slow)	འགོང་པོ་	<i>gor-po.</i>
Slacken, to	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Slander, s.	སྒྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Stand, to	སྒྲད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་)གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲད་ར་ལྷ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Slap, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Slate (for writing)	ཡང་བག་	<i>yam-pa.</i>
Do. <i>wooden</i>	ལྷང་ཤིང་	<i>jang-shing.</i>
Slaughter, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) པ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slave	ཚོ་གཡོག་	<i>tshe-yo.</i>
Slay, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>

Slay, to <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slay, to (a person of good position)	བཞོངས་པ་ (འབྱོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Sleep, <i>s.</i>	གཞིད་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་)	<i>nye.</i>
Sleep, to	ཉལ་བསྐད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>nye de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim sku-pa.</i>
Sleep, to go to	གཞིད་ཁྱུག་པ་	<i>nyi khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) གཟིམ་པ་	<i>nye sim-pa.</i>
Sleeping draught	ཞི་སྐྱེན་	<i>shi-men.</i>
Sleepy, to be	གཞིད་ཅོག་ལྷུབ་པ་	<i>nyi-tso gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) ཅོག་སྐྱེན་པ་	<i>nye-tso kyön-pa.</i>
Sleeve	ཕུང་	<i>phu-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུང་	<i>chha-phung.</i>
Slender	ཕྲ་པོ་	<i>thru-po.</i>
Slice, to	གཏུབ་པ་	<i>tup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏུབ་པ་གནང་བ་	<i>tup-pa nang-wa.</i>
Slice	ཕྲ་པོ་	<i>tru-po.</i>
Slight, <i>adj.</i> (thin)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Sling (for stone)	ལྷ་རྩེ་	<i>gu-do.</i>
Slip, to, <i>v.i.</i>	འདྲིན་དག་ཤོར་བ་	<i>dre-ta shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲིན་ཤོར་བ་	<i>sham-dre shor-wa.</i>
Slit (fissure)	མེར་ཀ་	<i>ser-ka</i>
Slit, to be (cloth)	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Slope (upward)	བྱེན་	<i>kyen.</i>
Do. (downward)	ཐུར་	<i>thur</i>
Slothful	སྟོབས་པོ། ལེ་པོ་རྩོན་པོ་	<i>nyo-p-po; le-to chhom-po.</i>
Slow	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Slowly	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Sluggard	སྟོབས་པོ་	<i>nyo-p-po</i>
Sluggish (languid)	ཉེ་རེ་ (ར་) ཉེ་རེ་	<i>nyu-re nyo-re.</i>
Slumber, to	གཉིད་ཙྲེག་ཀླབ་པ་	<i>nyi-tso gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) ཙྲེག་སྟོན་པ་	<i>nye-tso kyim-pa.</i>
Sly (artful)	གཅང་པོ་	<i>chung-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Small	ཆུང་ཆུང་	<i>chhung-chhung.</i>
Small-pox	ལྷ་འབྲུམ་	<i>hlan-drum.</i>
Smash, to	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (ག་) གཅང་བ་	<i>chak-ka nang-wa.</i>

Smear, to	བྱུག་པ་ (འབྱུག་པ།) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག་ (འབྱུག་པ་) གནང་བ། ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ku nang- wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Smell	རྒྱུ་མ་	<i>tri-mu.</i>
Smell, to (use the sense of smell)	རྒྱུ་མ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་མ་པ་གནང་བ་	<i>nom-pa nang- wa.</i>
Smell, to (have odour)	རྒྱུ་མ་ཁ་པ་	<i>tri-ma khu-wa.</i>
Smile, to	ཁ་ཚོ་ཚོ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཚོ་ཚོ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang-wa.</i>
Smite, to	གཞུ་བ། རྩུང་བ་	<i>shu-wa ; dung- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ། ལྷ་ག་འཇུག་ (འཇུག་) གནང་བ་	<i>shu-wa nang- wa ; chhan-ju nang-wa.</i>
Smith	མགར་ར་ (མགར་བ་)	<i>gar-ra.</i>
Smoke, s.	རུ་བ་ (རུད་པ་)	<i>tu-wa.</i>
Smoke, to (tobacco)	འཇུང་བ། འཇུན་པ་	<i>thung-wa ; them- pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུན་པ་	<i>she-pa.</i>
Smooth	སྟོ་མ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Smother, to	སྟོ་སྟུབ་རྒྱུ་བ་	<i>lo-sup gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོ་སྟུབ་སྟོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Snake	གྲྭ་	<i>drii.</i>

Snap the finger, to Do. <i>hon.</i>	སྲིར་གྲོར་ (སྲི་གྲོལ་) རབ་པ་ སྲིར་གྲོར་ (སྲི་གྲོལ་) རབ་པ་ གནང་བ་	<i>sir-kor dap-pa.</i> <i>sir-kor dap-pa</i> <i>namgy-wa.</i>
Snare	སྟྱི་	<i>nyi.</i>
Snatch, to  Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-pa.</i> <i>throk-ku nang-wa.</i>
Sneeze, to  Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ཕྱིན་ (སྟྱིན་) རྒྱུ་པ་ ཆུ་ཕྱིན་ (སྟྱིན་) རྟོན་པ་	<i>ha-pi-ri gyup-pa.</i> <i>ha-pi-ri kyom-pa.</i>
Sneer, to  Do. <i>hon.</i>	ཀྱུ་ཀྱུ་གྲུ་མ་ནས་ལབ་པ་ ཀྱུ་ཀྱུ་གྲུ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kyu-kyu che-nu</i> <i>lu p-pa</i> <i>icyu-kyu nang-nu</i> <i>sung-wa.</i>
Snore, to  Do. <i>hon.</i>	སྒུར་པོ་རྒྱུ་པ་ སྒུར་པོ་རྟོན་པ་	<i>ngur-po gyup-pa.</i> <i>ngur-po kyim-pa.</i>
Snow	གངས་	<i>kang.</i>
Snow, to	གངས་རྒྱུ་པ་	<i>kang gyap-pa.</i>
Snow, eye-shade for Do. <i>hon.</i>	སྟེན་ར་ སྟེན་ར་	<i>mik-ra.</i> <i>chen-ra.</i>
Snow-avalanche	གངས་ཅུད་	<i>kang-ri.</i>
Snow-blindness	གངས་ཕྱིད་	<i>kang-chhi.</i>
Snow-cock,	ཆ་ཕྱ་གོང་མོ་	<i>hap-cha kong-mo.</i>
Snow-leopard	གསལ་	<i>sa.</i>

Snow-storm	གངས་ཚུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Snuff	སྤ་ཐག་	<i>nu-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་ཐག་	<i>shung-tha.</i>
Snuff-box	སྤ་ཅུ་	<i>na-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་ཅུ་	<i>shang-ru.</i>
So and so	དེ་དང་སྐད་	<i>den-dre.</i>
Soak, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Soap	ཡི་ཅེ་ <i>Ch.</i>	<i>yi-tse.</i>
Do. globular (for washing clothes)	སྤང་ལྔ་	<i>lang-le.</i>
Do. powdered (of Tibetan manufacture)	སྤྱག་པ་	<i>suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུག་	<i>chha-su.</i>
Soar, to	ཐྱིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Sob, to	ཏུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Sober (not drunk), to be	ར་མ་ཐི་པ་	<i>ra ma si-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ར་མ་ཐི་པ་	<i>ku-ra ma be-pa.</i>
Sock	ཨོ་མོ་སྤྱ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སྤྱ་	<i>shap-su.</i>

Socket of the eye	མིག་ཁུང་	<i>mik-khung.</i>
Do. <i>hon</i>	མུན་ཁུང་	<i>chen-khung.</i>
Sod	ཕུང་	<i>pang.</i>
Soda	བུལ་དོག་	<i>pü-to.</i>
Soft	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Softly	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Soil (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Soil, to	བོལ་པ་བཟེ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོལ་པ་བཟེ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sojourn, to	བསྐད་པ་ (སྤོང་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནད་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Solace, to	སེམས་གསོ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>sem-so tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུགས་གསོ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>thu-so phü-wa.</i>
Solder, <i>s.</i>	དཀར་ཡ་	<i>ka-ya.</i>
Soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Sole (of foot)	ཀང་མཐིལ་	<i>kang-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐིལ་	<i>skap-thi.</i>

Sole, <i>adj.</i>	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Solely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Solicit, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Solitary	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་ཀྱང་	<i>ku-kyang</i>
Solitary place	དེམ་གནས་	<i>en-ne</i>
Solid (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Sombre, to be, (melancholy)	སེམས་སྤྱོ་སྒྲང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྤྱོ་སྒྲང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo- nang nang-wa.</i>
Some (a little, e.g. salt)	དོག་ཅ་	<i>tok-tsa.</i>
Some (a few, e.g. men)	ཁ་ཤས་	<i>kha-she.</i>
Something	ག་རེ་ཡིན་ནས་གཅིག་	<i>ka-re yin-ne chi.</i>
Sometimes	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Somnolent, to be	གཉིད་ཅོག་ཀྱབ་པ་	<i>nyi-tso gyap-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་ (སན་ལ་) ཅོག་སྤྱོད་པ་	<i>nye tso kyöm-pa.</i>
Son	བྱ་	<i>pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུ་	<i>se.</i>



Son-in-law	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བག་	<i>ku-pa.</i>
Song	གཞིས་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གཞིས་	<i>sung-she.</i>
Song, religious	མགར་མ་	<i>gur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགར་	<i>sung-gur.</i>
Soon	མགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Soothsay, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱིན་མཁྱིན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Soothsay, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	<i>lung tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	<i>ku-lung tem-pa nang-wa.</i>
Soothsayer	ཁྱིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Soothsaying	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱིན་	<i>ngön-khyen.</i>
Soothsaying (in a trance)	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Sorcerer	མཐུ་རྒྱུ་མཁན་	<i>thu-gyap-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུ་སྟོན་མཁན་	<i>thu kyon-khen.</i>
Sorcery	མཐུ་	<i>thu.</i>

Sordid (niggard-ly)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Sore, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Sore throat, to have a	སྐྱེན་པ་	<i>ke-na-wa.</i>
Sorrow	སྐྱག་བསྐྱལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྱལ། ཐུགས་བསྐྱལ་	<i>thu-thre; thu-nge.</i>
Sorrowful, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱག་པ་	<i>sem-kyo-wa; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ། ཐུགས་སེམས་སྐྱག་པ་ (ང་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa; thu-sein duk-ka nang-wa.</i>
Sorry, to be	སེམས་སྐྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Sort, <i>s.</i> (class of man)	གྲྭ། རིགས་	<i>gyu; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་གྲྭ། ཐུ་རིགས་	<i>ku-gyu; ku-ri.</i>
Sort, <i>s.</i> (of things)	ཐུ་དག་	<i>gyu-ta</i>
Sorts, different	སྒྲ་ཆོག་སྒྲ་	<i>nu-tsho.</i>
Soul	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sound (noise)	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Sound (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>duk-po de-po.</i>

Sound (healthy), <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-suk sang-po.</i>
Soup	ཁུ་པ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱམ་ཁུ་	<i>trung-khu.</i>
Soup (made from meat)	ཤ་ཁུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱམ་ཁུ་	<i>trung-khu.</i>
Sour (acid)	ཁྱུར་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Source (of river, etc.)	ཆུང་ཕྱངས་ (འབྲུང་ཁུངས་)	<i>chung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ་	<i>kyen.</i>
South	ལྷོ་	<i>hlo.</i>
Sovereign (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Sow, <i>s.</i>	ཕག་མོ་	<i>pha-mo.</i>
Sow, to (seed)	བདག་པ་ (འདྲེན་པ་)	<i>tap-pa.</i>
Do. (broad- cast)	སྟོན་རྒྱལ་པ་	<i>sön gyap-pa.</i>
Sower	སྟོན་རྒྱལ་མཁན་	<i>sön gyam-khen.</i>
Space for, suffi- cient	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Spacious	རྒྱ་ཡངས་པོ་	<i>ku-yang-po.</i>
Spade	འཇག་མ་	<i>ja-ma.</i>
Span	མཐོ་	<i>tho.</i>
Spare (thin)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-shu kam-po.</i>

Spare time (leisure)	ལོངས་	<i>long.</i>
Spark	མེ་ཚག་	<i>me-tsha.</i>
Sparkle, to, <i>v.i.</i>	འོད་ཀླབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Speak, to	ལཔ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་པ་	<i>sung-wa.</i>
Spear	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Specially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Species (of human beings)	རྒྱུ། རིགས་	<i>gyu; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་རྒྱུ། རྒྱུ་རིགས་	<i>ku-gyu; ku-ri.</i>
Species (of things)	རྒྱུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Do. (different)	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Specimen	དཔེ་	<i>pe.</i>
Spectacle	པར་དཔྱད་མོ་	<i>te-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མོ་	<i>si-mo.</i>
Spectacles	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེལ་)	<i>mik-sher.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཤེར་ (སྤྱན་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Spectre (ghost)	གདོད་འདྲེ། འདྲེ་	<i>long-dre; dre.</i>
Speech	སྐད་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་	<i>sung-ke.</i>

Speechless, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (མྱོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>she-ra shu-pa.</i>
Speed	ཚད་ཀྱི་	<i>tsha-tra.</i>
Speed, to	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsü-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-tsü-po nang-wa.</i>
Speedy	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsü-po.</i>
Spell, to	སྟོང་ལྟོག་ཀྱབ་པ་	<i>jong-lo gyap-pa.</i>
Spelling	སྟོང་ལྟོག་	<i>jong-lo.</i>
Spend waste- fully, to (money)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Spice	ཤ་མེན་	<i>sha-men.</i>
Spider	འདོམ་	<i>dom.</i>
Spider's web	འདོམ་གྱི་	<i>dom-tha.</i>
Spike, iron	ཕུགས་ཕུར་	<i>chak-phur.</i>
Do. <i>wooden</i>	ཕུར་པ་	<i>phu-pa.</i>
Spill, to	ཕོ་བ་ (འབོ་བ་)	<i>pho-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕོ་ (འབོ་) བ་གནང་བ་	<i>pho-wa nang-wa.</i>

Spin, to	འཁལ་བ་	<i>khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe-ra nang-wa.</i>
Spindle	ཡོ་ག་	<i>yo-ga.</i>
Do. ( <i>another kind</i> )	འཕང་	<i>phang.</i>
Spine	གླལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Spirit (soul)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do ( <i>wine</i> )	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>sk'e-ra.</i>
Spirit, evil	གདོང་འདྲེ། བུད་	<i>dong-dre; dü.</i>
Spirited	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Spiritual	དག་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge-sem chhem-po.</i>
Spit, to	མཆིལ་མ་གཏོར་བ་	<i>chhi-ma tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཏུ་གཏོར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>ja-chhu tor-ra nang-wa.</i>
Spite	གཏོར་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Spittle	མཆིལ་མ་	<i>chhi-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཏུ་	<i>ja-chhu.</i>
Splendid	གཟི་བུང་ཆེན་པོ། གཡང་ མཛེས་	<i>si-ji chhem-po; yang-dze.</i>
Splendour	གཟི་བུང་	<i>si-ji.</i>

Splice, to	འབྲུད་བྱེད་པ་	<i>thü gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྦྱོན་པ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Split, to	གཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Spoil, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Spoon	ཐུར་མ་	<i>thur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུར་	<i>skhip-thu.</i>
Sport, s.	ཅེད་མོ་	<i>'se-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Sport, to	ཅེད་མོ་ཅེ་བ་	<i>tse-mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Spot (stain)	ཐྱིག་པ་	<i>hik-pa.</i>
Do. (place)	ས་ཆ་	<i>a-chha.</i>
Spouse (wife)	སྦྱེས་དམན་	<i>yi-men.</i>
Do. <i>hon.</i> (of well-to-do vil- lager)	སྦྱི་སྦྱིང་ལགས་	<i>yi-nying-la.</i>
Do. (of ordi- nary official)	ལུས་སྦྱ་གཞིགས་	<i>ham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and up- wards)	ལྷ་ལུས་སྦྱ་གཞིགས་	<i>la-cham ku-sko.</i>
Sprain, to	ཚིགས་འཕྲོག་ (འབྲུད་) བ་	<i>shi throḱ-pa.</i>

Sprain, to, <i>hon.</i>	ཞབས་ཚོགས་འཕྲོག་པ་ (འབྲུད་པ་) གནང་བ་	<i>shap-tshi throk- ka nang-wa.</i>
Spread, to (mat, etc.)	བདིང་བ་ (འདིང་བ་)	<i>ting-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདིང་ང་ (འདིང་བ་) གནང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Spring (season)	དཔྱིད་ཀ་	<i>chi-ka.</i>
Spring (of water)	ཚུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Spring, to (jump)	སེངས་པ་   སེངས་ཀྱིས་ ཀྱབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyu p-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེངས་ཀྱིས་སྟོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Sprinkle, to (e.g. water on ground)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Sprite	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Sprout, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Spruce (tree)	སང་ཤིང་	<i>se-shing.</i>
Spur (of moun- tain)	སྐར་	<i>gang.</i>
Spy, <i>s.</i>	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Spy, to	སོ་ལྟ་བ་	<i>so ta-wa.</i>
Squabble (row)	རྒྱུ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འདྲུག་	<i>sung-thru.</i>



Squabble, to	གྱུམ་དྲེ་གྱུམ་པ་	<i>gyum-dre gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Squander, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Square	ཁྱུ་བཞི་	<i>trup-shi.</i>
Squeeze, to	བཙོར་བ་ (འཛིར་བ་)	<i>tsir-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsir-ra nang-wa.</i>
Squirrel	སྤྱི་མོང་	<i>tre-mong</i>
Stab, to	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Stable, <i>adj.</i> (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Stable, <i>s.</i>	རྟ་རྩ་	<i>ta-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ར་	<i>chhip-ra.</i>
Stable gear	རྟ་ཆས་	<i>tap-chhe.</i>
Stack, to	ཅིག་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>tsik shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིག་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>tsik shok-ka nang-wa.</i>
Staff	འཁར་རྒྱུ། རྒྱུམ་པ་ (དབྱུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>

Stag	ཤ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. young	ཤ་ཕུག་	<i>sha-thru.</i>
Stage of a journey	ཞག་ས། རྒྱ་ཚུག་	<i>shak-sa ; gyu-tshu.</i>
Do. hon.	བཞུགས་ཞག་	<i>shu-ska.</i>
Stagger, to, <i>v.i.</i>	འཁྱོད་ནས་འགྲོ་བ་	<i>khvor-ne dro-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་འཁྱོད་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ku-khyor-ne phe-pa.</i>
Do. h. hon.	སྐྱུ་འཁྱོད་ནས་འཆིབ་རྒྱ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Stagger, to (astonish)	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. hon.	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Stain, s.	ཐིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Stain, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Stair-case	ཀན་ཚ་ (སྐས་འཛོག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. hon.	ཕེབ་སྐས་	<i>phép-ke.</i>
Staircase (of stone)	རྩ་ཁྱག་	<i>dop-hya.</i>
Stake (wager)		<i>gyen.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཁྱག་	<i>ku-gyen.</i>
Stake, to	ཁྱག་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>gyen shuk-pa.</i>

Stake, to; hon.	སྐྱ་རྒྱ་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Stake	སྐྱིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Stalk	ཀང་	<i>kang.</i>
Stallion	གསེབ་	<i>sep.</i>
Do. hon.	ཆིབས་གསེབ་	<i>chhip-sep.</i>
Stalwart	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stammering	ཁ་ཐྱིག་	<i>kha-di.</i>
Stamp, s. (seal)	ཐེ་ཅོ། དམ་ཕུག་	<i>the-tse; tam- thru.</i>
Do. hon.	ཕུག་དམ་	<i>chhu-tam.</i>
Stampede, to	འདྲོག་ནས་བོས་ (འབྲོས་) བ་	<i>drok-ne pö-pa.</i>
Stand, to	ལངས་ནས་བསྐྱེད་ (སྐྱེད་) བ་	<i>lang-ne de-pa.</i>
Do. hon.	བཞུང་ (བཞེངས་) རྒྱ་ བཞུགས་པ་	<i>skang-ne shu-pu.</i>
Standard (flag)	དར་ཕྱོག་	<i>tar-cho.</i>
Star	སྐར་མ་	<i>kar-ma.</i>
Stare, to	མིག་འདྲིར་ (བརྒྱུ་མས་) ནས་ལྷ་བ་	<i>mik-dir-ne tar wa.</i>

Stare, to, <i>hon.</i>	ཕུན་འདིར་ (བསྐྱེམས་) རྣམ་ གཟིགས་པ་	<i>chen-dir-ne si- pa.</i>
Start, to (on a journey) Do. <i>hon.</i>	འགོ་བཤུན་པ་ ཕེབ་པ་	<i>dro-wa ; chhim- pa.. phe-pa.</i>
State (condi- tion) Do. (kingdom)	གནས་ཚུལ་ ཡུལ་སྡིད་	<i>ne-tshü. gye-si.</i>
Station (rank)	གོ་ས་	<i>ko-sa.</i>
Statue	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Status quo	ཆབ་སྲིད་ཕྱོད་ཡོད་	<i>chhap-si ngön- yö</i>
Status quo, maintenance of	ཆབ་སྲིད་ཕྱོད་ཡོད་རང་ འཇགས་བཞག་ཀྱི་	<i>chhap-si ngön- yö rang-ja shak-gyu.</i>
Stay, to  Do. <i>hon.</i>	བསྐྱོད་པ་ (སྡོད་པ་) བཞུགས་པ་	<i>de-pa. sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stay, to (wait)  Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བསྐྱོད་ (སྡོད་) པ་ སྐྱུག་བཞུགས་པ་	<i>gu de-pa. gu sku-pa.</i>
Steadfast	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steadily	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Steady (reso- lute)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steal, to	རྒྱུ་མ་རྒྱུ་བཤུན་པ་	<i>kü-ma ku-wa ; ku-wa.</i>

Steam	ལྷངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Steed	རྩ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Steel	ཁ་ལྷགས་	<i>kha-cha.</i>
Steep	གཟར་པོ་	<i>śar-po.</i>
Steep, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནད་བ་	<i>bang-ngu nang-wu.</i>
Stem	ཐོང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Stench, to	ཁྲི་མ་ཁ་བ་	<i>fri-ma kha-wa.</i>
Step (pace)	གོམ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་	<i>śhap-kom.</i>
Step, to (move by paces)	གོམ་པ་རྒྱུ་བ་	<i>kom-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་སྒྲིན་པ་	<i>śhap-kom kyöm-pa.</i>
Step-father	ཕ་གཡར་	<i>pha-ya.</i>
Step-mother	མ་གཡར་	<i>ma-ya.</i>
Steps, flight of wooden	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Steps, stone	རྩ་ཀྲུག་	<i>dop-kya.</i>
Sterile (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of land)	རྩ་ཆུ་འཛིན་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Stern, <i>adj.</i>	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Steward	ཕུག་མཛོད་	<i>chhung-dzü.</i>
Stick, <i>s.</i>	འམར་ཁྱུག། ཁྱུག་པ་ (དཔྱུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>
Stick, to (paste) <i>v.t.</i>	སྦྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Stiff	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Stifle to	ལྷོ་སྤུབ་ཁྱུག་པ་	<i>lo-suṅ gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་སྤུབ་སྦྱོམ་པ་	<i>lo-suṅ kyöm-pa.</i>
Still, <i>adv.</i>	ད་རུང་། ད་འདྲོ་	<i>ta-rung ; tan-do.</i>
Still, to sit	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྦྱོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བསྐྱུགས་པ་	<i>kha-kha sku-pa.</i>
Still-birth	ཤི་རོ་སྦྱེས་པ་	<i>shi-ro kye-pa.</i>
Sting, to	སོ་ཁྱུག་པ་	<i>so gyaṅ-pa.</i>
Stingy	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Stink, to	དྲི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Stipend	གྲ། རྟོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རྟོགས་	<i>sö-pho.</i>
Stir, to (move), <i>v.t.</i>	དུག་པ་	<i>truk-pa.</i>

Stir, to (move), <i>v.t., hon.</i>	དཀྱག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Stir, to, <i>v.i.</i>	འཐུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐུག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>thruk-ka-nang-wa.</i>
Stirrup	ཡེབ་	<i>yop.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ཡེབ་	<i>chhip-yop.</i>
Stirrup-leather	ཡེབ་ཐག་	<i>yop-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ཡེབ་ཀྱི་ཐག་པ་	<i>chhip-yop kyi thak-pa.</i>
Stitch, to (clothes)	འཚོས་པ་	<i>tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཚོས་སྒྲིན་པ་	<i>chha-tshem kyöm-pa.</i>
Stitch, to (to- gether)	སྒྲིལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (པ་) བནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Stock (of gun)	གླུ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Stocking	ཡོ་མོ་སྦྱ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Stocks (for crim- inals)	ཡན་གདས་	<i>an-de.</i>
Stomach	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Stone	རྩ་	<i>do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རྩ་	<i>chha-do.</i>
Stool (foot-stool)	ཀང་ཐྱེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐྱེགས་	<i>skap-tek.</i>

Stoop, to	གྲུག་གྲུག་ (གྲུར་གྲུར་) བྱེད་པ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུག་གྲུག་ (གྲུར་གྲུར་) གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.t.</i>	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.i.</i>	བསྐྱེད་པ་ (སྐྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>shu-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇག་པ་	<i>shu-den jak-pa.</i>
Stop raining, to	ཆར་པ་འཆད་པ་	<i>chhar-pa chhe-</i>
Store-house	མཛོད། མཛོད་ཁང་	<i>pa. dzö; dzö-khang.</i>
Stork	ཀྱང་ཀྱང་དཀར་མོ་	<i>trung-trung ka-</i>
Storm	རྒྱུང་རྒྱུ་	<i>mo. lung-tshup.</i>
Do. <i>snow</i>	གངས་རྒྱུ་	<i>kang-tshup.</i>
Story (of house)	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. <i>second</i>	པར་ཐོག་	<i>par-tho.</i>
Do. <i>third</i>	གསུམ་ཐོག་	<i>sum-tho.</i>
Do. <i>top</i>	ཅེ་ཐོག་	<i>tse-tho.</i>
Story (legend)	ལྟོན་། ལྟོན་ཐུང་	<i>drum; nam-</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟོན་ལྟོན་	<i>thar. ske-drum.</i>



Stout (of men and animals) Do. <i>hon.</i>	ག་རྒྱགས་པ་ ལྷ་ག་འབྱེར་པོ་	<i>sha gyak-pa.</i> <i>ku-shu jor-po</i>
Stout (of things)	བོམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Stove, iron	ཆུག་ཐབ་	<i>chak-thap.</i>
Straight Do. (of road)	ངར་པོ་ (ངར་པོ་) ཁ་ཐུག་	<i>drong-po.</i> <i>kha-thu.</i>
Do. (honour- able)	ངར་པོ་	<i>trang-po.</i>
Straighten, to Do. <i>hon.</i>	ངར་པོ་ (ངར་པོ་) པོ་བཟོ་བ་ ངར་པོ་ (ངར་པོ་) པོ་བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>drong-po so-wa.</i> <i>drong-po so-wa</i> <i>nang-wa.</i>
Straightforward (just) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་ངར་པོ་ བཀའ་ཁྲིམས་ངར་པོ་	<i>thrim-trung-po.</i> <i>ka-thrim trung-</i> <i>po.</i>
Straightway	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Strain, to Do. <i>hon.</i>	བཅག་པ་ (འཛག་པ་) བཅག་ག་ (འཛག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-pa.</i> <i>tsak-ka nang-wa,</i>
Strainer, tea	ཇ་འཛག་	<i>cka-tsha.</i>
Strait (narrow)	རོག་པོ། ལྷགས་ལྷུབ་རོག་པོ་	<i>tok-po; bu-su</i> <i>tok-po.</i>
Strange	ཁྲུང་མཚར་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Stranger	ཕྱི་མི་	<i>chhi-mi.</i>

Strangle, to	སྒྲིབ་གཤམ་བཅང་ནས་བསད་ (གསོད་) བ་	<i>ke-kak tung-ne se-pa.</i>
Strategy	དམག་རྒྱས་	<i>mak-chü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་རྒྱས་	<i>ku-ckü.</i>
Straw	ཟུང་བ་	<i>sem-pa.</i>
Strawberry (Chumbi Valley dialect)	དམར་ལུམ་	<i>ma-lum.</i>
Stray, to	ལམ་ཀ་ཞོར་པ་	<i>lang-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་ལམ་ཞོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phép-lam nor-ra nang-wa.</i>
Stream		<i>gyuk-rhhu.</i>
Street	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>narrow</i>	སྲང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Strength	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Stretch, to	བརྒྱུང་བ་ (རྒྱུང་བ་)	<i>kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyong-nga nang- wa.</i>
Strew, to (grass, etc.)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wu.</i>
Strewing obla- tion	གཏོར་མ་	<i>tor-ma.</i>

Strict	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>t'am-po; tseu-po.</i>
Strife	རྒྱལ་འདྲི་	<i>gyum-dre.</i>
Do. hon.	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-liru.</i>
Strike, to (hit)	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Strike, to (a blow)	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་)	<i>chham-ju nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
String	སྦྱར་བ་	<i>kü-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་སྦྱར་	<i>chha-kü.</i>
Strive, to	སྦྱིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-ri che-pa.</i>
Do. hon.	བྱུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-ru nang-wa.</i>
Strip, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Stroke	ཇུག་	<i>cha.</i>
Stroll, to	ཆས་ཆས་ (འབྲས་འབྲས་)	<i>chham-chham-la dro-wa.</i>
	ལ་འགྲོ་བ་	
Do. hon	ཆས་ཆས་ (འབྲས་འབྲས་)	<i>chham-chham la phe-pa.</i>
	ལ་ཕྱེ་བ་	
Do. h. hon.	ཆས་ཆས་ (འབྲས་འབྲས་)	<i>chham-chham la</i>
	ལ་འཆིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>

Strong (of human beings, animals, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Strong (of forts, houses, etc.)	སྐྱ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Struggle to (wrestle)	བཅན་པོ་	<i>tsem-po.</i>
	འཛིང་བ། འཛིང་ཅི་བདང་	<i>dzing-wa ; dzing-re tang-wa.</i>
	(གཏོང་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dzing-ngu nang-wa.</i>
Stubble	སོག་མ་	<i>so-ma.</i>
Stubborn	བྱིང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Student	བསྐྱབ་གྲ་	<i>lap-tra.</i>
Do. <i>religious</i>	གྲ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Stumble, to (of persons)	ཁ་རབ་པ་	<i>kha dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རབ་པ་གནང་བ་	<i>ske dap-pa nang-wa.</i>
Stumble, to (of animals)	ཚོགས་བུར་ཁུབ་པ་	<i>tshik-pu gyap-pa.</i>
Stupid (weak in intellect)	སྒྲགས་པ། སྒྲན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Sturdy	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she ohhem-po.</i>
Stuttering	ཁ་ཐྱིག་	<i>kha-di.</i>
Sty	པག་ཚང་	<i>phak-tshang.</i>

Style (of persons)	ཀྱུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཀྱུ། སྐྱུ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Style (of things)	ཀྱུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Styles, different	སྐྱ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Subdue, to	ཀྱུ་པ་བ། ལྷག་འཁས་པ་	<i>gye-wa ; lu khe-pa.</i>
Do. hon.	ཀྱུ་པ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་འཁས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; lu khe-ra nang-wa.</i>
Subject (of a government), s.	སངས་འབངས་	<i>nga-bang.</i>
Do. hon.	སངས་ལྗས་	<i>nga-shap.</i>
Subjoin, to	འབྲུད་ཀྱུ་བ་པ་	<i>thü gya-p-pa.</i>
Do. hon.	འབྲུད་སྐྱོན་པ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Subjugate, to	ཀྱུ་པ་བ། ལྷག་འཁས་པ་	<i>gye-wa ; lu khe-pa.</i>
Do. hon.	ཀྱུ་པ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་འཁས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; lu khe-ra nang-wa.</i>
Sublime	གཡང་མཛོས་	<i>yang-dze.</i>
Submissive (humble)	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. hon.	བུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thuk-sem chhung-chhung.</i>
Submit, to	མགོ་དབྱར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. hon.	དབྱ་དབྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang-wa.</i>

Submit, to (a petition or report)	འབུལ་བ། འབུལ་ལམ་གྱིས་བ་ (གྱི་བ་)	<i>hül-wa ; bü-lam skü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། འབུལ་ལམ་གྱི་བ་བཞང་བ་	<i>bü-ra nang-wa ; bü-lam skü-wa nang-wa.</i>
Subside, to (of water, flood, etc.)	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Substance	དངོས་པོ། རྒྱ་	<i>ngö-po ; gyu.</i>
Do. (of docu- ment, etc.)	དོན་སྤྱིང་	<i>tön-nying.</i>
Substantiate, to (statement)	བཅས་པ་ཉེད་པ་	<i>ten-den che-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅས་པ་ཉེད་བཞང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Substitute	ཆབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཆབ་	<i>ku-tshap.</i>
Subtility	གཡོ་སྐྱེ་	<i>yo-gyu.</i>
Subtle	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo chhem-po.</i>
Subtract, to	འཕྲེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲེན་པ་བཞང་བ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Succeed, to (be successful)	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. (follow)	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཆིབ་ཀྱི་བཞང་བ་	<i>sku-la chhip-gyu nang-wa</i>

Successful, to be	མགོ་འཐོན་པ་	<i>go thöm-pa.</i>
Succession, (de- scendants)	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laity)	ཁུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	དངུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Succour, <i>s.</i>	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཐོན་	<i>gön-dren.</i>
Succour, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་འཐོན་གནང་བ་	<i>u-dren nang-wa.</i>
Such	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Suck, to	འཇིབ་པ་	<i>jip-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇིབ་པ་གནང་བ་	<i>jip-pa nang-wa.</i>
Suckle, to	འོ་མ་ཐེར་བ་	<i>o-ma ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འོ་མ་གནང་བ་	<i>o-ma nang-wa.</i>
Suddenly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Suffer, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>sö-pa ske-pa.</i>
Suffer, to (pain)	གཟུགས་བྱེད་པ་	<i>su-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཟུགས་སྒྲུབ་པ་	<i>nyung-su kyöm- pa.</i>
Suffer, to (per- mit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>

Suffering (mental)	སྤྱུག་བསྐྱེལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Suffering (physical)	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Sufficient, to be	ལང་བ། འགྲིག་པ་	<i>dang-wa ; drik-pa.</i>
Suffocate, to	སློ་སྤྱབ་རྒྱབ་པ་	<i>lo-sup gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློ་སྤྱབ་སློན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Suffocated, to be	དབྱགས་འགག་པ་	<i>u gak-pa.</i>
Sugar	ཤེ་མ་ཀ་ར་	<i>che-ma ka-ra.</i>
Sugar-candy	ཤེལ་ཀ་ར་	<i>she ka-ra.</i>
Suicide, to commit	རང་སློག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>rang-so che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རང་སློག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>rang-so chö-pa nang-wa.</i>
Suit, to (befit)	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Do. (agree)	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pa ; chham-pa.</i>
Suitable	འོས་པོ། འོས་བབས་	<i>ö-po ; ö-pap.</i>
Suite	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
Sulk, to	གདོང་ནག་པོ་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>dong nak-po tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་རས་ནག་པོ་སྟོན་པ་	<i>she-re nak-po töm-pa nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sullen	ཁྱོད་པོ་	<i>kyong-po.</i>



Sully, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>soḱ-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sulphur	མུ་ཟི་	<i>mu-si.</i>
Sum-up, to	སྒྲིམ་པ་	<i>doni-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>dom-pa nang-wa.</i>
Summer	དབྱར་ཀ་	<i>yar-ka.</i>
Summit	ཙེ་	<i>tse.</i>
Summon, to	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོག་བཀའ་གནང་བ་	<i>sho ka-nang-wa.</i>
Sun	ནི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ནི་ (ཞུ་ནི་)	<i>sko-nyi.</i>
Sunbeam	ནི་མ་འི་གཟེར་	<i>nyi-me ser.</i>
Sunrise	ནི་མ་ཤར་ར་ (བ་)	<i>nyi-ma shar-ra</i>
Sunset	ནི་མ་གསལ་པ་	<i>nyi-ma ge-pa.</i>
Sunstroke, to get	ནི་གཟེར་འཕྲོག་པ་	<i>nyi-ser phok-pa.</i>
Sunday	གཟུང་ནི་མ་	<i>sa-nyí-ma.</i>
Sundry (various)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Superabundant	ཏ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ་	<i>ha-chung mang-po ; yo-mu-su.</i>
Superb	གཡང་སྟེན་	<i>yang-dæ.</i>
Supercilious (haughty)	ཉམས་ཆེན་པོ། རྒྱུག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>

Superfluous	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Superintend	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Superintendent	རོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Superstition	ནམ་དོག་	<i>nam-to.</i>
Superior (rank of persons)	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Do. (of things)	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Superwise, to	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Supper	དགོངས་མེའི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་མེའི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö she-la.</i>
Supple	མཉན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Supplicate, to	ཁྱེ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེ་བ་གནང་པ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Supplication	ཁྱེ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Supply, to	སྒྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་པ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Support, to (prop up)	སྒྱུར་པ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུར་པ་ (བ་) གནང་པ་	<i>kyor-tu nang-wa.</i>
Support to, (endure)	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་	<i>stö-pa gom-pa.</i>

Support, to (endure), <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa</i>
Support, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>nang-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Suppose, to	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Supposition (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Suppress, to (restrain)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Suppression of urine, to suffer from	གཅིན་པ་འགག་པ་	<i>chim-pa gak-pa.</i>
Suppurate, to	ནག་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>na sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནག་བསག་ག་ (གསོག་པ་)	<i>na sak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sure	ནིན་ནིན། ཁྱིམ་ཁྱིམ་	<i>len-ten ; thrik-</i>
Surely	ངེས་པར་	<i>thri.</i>
Surety	ཁས་ཁྱགས་	<i>nye-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ཁྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Surety, to stand	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>ske-khya.</i>
		<i>khe-kyu che-pa.</i>

Surety, to stand, <i>hon.</i>	ཞུགས་པ་གནང་བ་	<i>skhe-khya nang-wa.</i>
Surgeon	ཡེམ་ཆི་	<i>am-chhi.</i>
Surly	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Surmise, to (sus- pect) Do. <i>hon.</i>	དོགས་པ་རྩ་བ་ ཐུགས་དོགས་གནང་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i> <i>thu-to nang-wa</i>
Surmise, to (conjecture) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa.</i> <i>gong-pa.</i>
Surplus	ལྷག་མ་	<i>hla-mu.</i>
Surprise, <i>s.</i>	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Surprise, to Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་ ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen cke- pa.</i> <i>yam-tshen nang- wa.</i>
Surprising	ཡ་མཚན་པོ། བྱེད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Surrender, to (abandon) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang- wa.</i>
Surrender, to (submit)	མགོ་བདགས་ཐུ་བ་	<i>gop-te sku-wa.</i>
Surround, to Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་རྒྱུ་བ་ ཞབས་སྐོར་སྐྱོན་པ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i> <i>skup-kor kyöm- pa.</i>
Survey, to (look at) Do. <i>hon.</i>	ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>ta-wa.</i> <i>si-pa.</i>
Suspect, to	དོགས་པ་རྩ་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i>

Suspect, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིམས་གནང་བ་	<i>thu-to nang-wa.</i>
Suspense (doubt)	ཐེ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Suspense, to be in (doubt)	ཐེ་ཚོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Suspend, to	བཀལ་བ་ (འབེལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབེལ་བ་) གནང་བ་	<i>ke-ra nang-wa.</i>
Suspend, to (from office)	བདོན་བ་ (འདོན་བ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདོན་ (འདོན་) བ་གནང་བ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Suspicion	དྲིམས་བ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིམས་	<i>thu-to.</i>
Suspicious and angry, to be	བཏྲ་ཕྱོགས་བྱེད་བ་	<i>ta-chhok cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཕྱོགས་གནང་བ་	<i>si-chhok nang- wa.</i>
Sustain, to (endure)	བཟེད་བ་སྒྲིམ་བ་	<i>śō-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟེད་བ་སྒྲིམ་བ་གནང་བ་	<i>śō-pa gom-pa nang-wa.</i>
Sustain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Sustain, to (prop)	ལྷོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Swallow, to	མིད་བ་	<i>mi-pa.</i>

Swarm (crowd)	ཚོགས་	<i>lsho.</i>
Sway	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Sway, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang- wa.</i>
Swear, to	མཁན་སྒྲེལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon</i>	དབུ་མཁན་བཞིས་པ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Sweat, <i>s.</i>	རྩལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>
Sweat, to	རྩལ་ནག་འཕྱོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩལ་ནག་འཕྱོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Sweep, to	གོ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>ke gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་སྒྲོལ་བ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Sweeper	གོ་པ། ར་རྒྱུ་པ་	<i>ke-pa; ra-gya- pa.</i>
Do. <i>chief</i>	ར་རྒྱུ་དཔོན་པོ་	<i>ra-gya pöm-po.</i>
Sweet, <i>adj.</i>	མངར་མོ། ཞིས་པོ་	<i>ngar-mo; skim- po.</i>
Sweetheart	སྒྲིང་རྒྱུ་ག་	<i>nying-du.</i>
Sweetmeat	ཁྱི་རིལ་	<i>cki-ri.</i>
Sweet-scented	ཁྱི་མ་ཞིས་པོ་	<i>fri-ma skim-po.</i>
Swell, to	སྒྱང་བ་	<i>trang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trang-nga nang- wa.</i>

Swift	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Swim, to	རྒྱལ་རྒྱལ་པ་	<i>kye gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ཕྱོན་པ་	<i>kye kyöm-pa.</i>
Swine	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Swineherd	ཕག་ཇི་	<i>phak-dri.</i>
Swing, (e.g. branch in wind)	ལིང་ལིང་བྱེད་པ་	<i>ling-ling che-pa.</i>
Do. (bran- dish)	དུག་དུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yuk che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་དུག་གནང་པ་	<i>yuk-yuk nang- wa.</i>
Switch	ཅའི་ལྷག་། ལྷང་ལྷག་	<i>te-cha ; chang- nyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷག་	<i>chhi-p-cha.</i>
Swoon, to	རྩན་མེད་བརྒྱལ་པ་	<i>tren-me gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩན་མེད་བརྒྱལ་པ་ (བ་) གནང་པ་	<i>thu-tren-me gye- ra nang-wa.</i>
Sword	དབང་འདས་། ཤོག་ལང་	<i>pa-dam : sho- lang.</i>
Do. (two- edged)	རལ་གྱི་	<i>re-tri.</i>
Do. short	ཅེབ་སྐག་	<i>tsep-sa.</i>
Symbol	དྲགས་	<i>ta.</i>
Symmetry (pro- portion)	ཆོད་	<i>tshö.</i>

Sympathy	སྨིང་ཇེ། རྒྱལ་སྨིང་ཇེ་	<i>nying-je ; ckam-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་	<i>thuk-je.</i>
Symptom (of disease)	ན་སྤངས་	<i>na-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་སྤངས་	<i>nyung-tang.</i>
Syphilis	སྤྱེ་མོག་	<i>se-mo.</i>
System (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>



## T

Table, small	ཚུག་ཅི	<i>chok-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཚུག་	<i>sö-cho.</i>
Table, European	ཏུ་ཚུག་	<i>gya-cho.</i>
Table-cloth	ཚུག་ཁེབས་	<i>cho-khep.</i>
Taciturn, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁ་བཞུགས་བ་	<i>skhe-kha sku-pa</i>
Tact	ཐབས་མཁས་	<i>thap-khe.</i>
Tail	གཞུག་གྱ	<i>sku-gu.</i>
Tailor	ཚེས་བུ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
Taint (contamination)	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Take, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>skhe-pa</i>
Take, to (carry)	འཁྱར་འགྲོ་བ་	<i>khe dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་པེབ་པ་	<i>nom phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲིམ་འཛིབ་ཀྱུ་གནང་བ་	<i>nom chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (conduct)	འཁྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>thri phe-pa.</i>

Take, to (conduct), <i>h. hon.</i>	འཁྲིད་འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>thri chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (forcibly) Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>phok-pa. phok-ka nang-wa.</i>
Take hold of, to Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa. sim-pa nang-wa.</i>
Take off, to (clothes, etc.) Do. <i>hon.</i>	པིས་པ་ (འབྲུད་པ་) བསྐལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>pi-pa. si-ra nang-wa.</i>
Take out, to Do. <i>hon.</i>	བདོན་པ་ (འདོན་པ་) འདོན་པ་གནང་བ་	<i>löm-pa. döm-pa nang-wa.</i>
Tale Do. <i>hon.</i>	སྒྱུང་། ནམ་ཐར་ ཞལ་སྒྱུང་	<i>drum; nam-lhar. ske-drum.</i>
Talent (natural gift)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Talented (person) Do. <i>hon.</i>	རིག་པ་ཆེན་པོ་ ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po. thu-ri chhem-po.</i>
Talisman Do. (used by high lamas)	སྒྱུང་བ་ མིང་པ་ཏེ་	<i>hrung-nga. si-pa-ho.</i>
Talk, <i>s.</i> (conversation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་ཆ་ གསུང་གྲོས་	<i>ke-chha. sung-trö.</i>
Talk (rumour)	སྐད་ཆ། བཏམ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Talk, to	ལམ་པ་	<i>lap-pa.</i>

Talk, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Tall	གཟུགས་པོ་རིང་པོ་	<i>tsuk-po ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་རིང་པོ་	<i>ku-su ring-po.</i>
Tallow	ཚེལ་ལུ་ (ཚེལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Talon	སྒེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Tame, to	ལྷིང་པོ་བཟོ་བ་	<i>hling-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷིང་པོ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>hling-po so-wa nang-wa.</i>
Tan, to	མཉེན་བ་	<i>nye-pa.</i>
Tanner	ཀོ་བ་མཉེན་མཁན་	<i>ko-wa nye-khen.</i>
Tap, to	ཏག་ཏག་བཏང་ (བཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏག་ཏག་བཏོང་ང་ (བ་)	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tape, measuring	ཐག་ཚད་	<i>thak-tshe.</i>
Tape-worm	ཀླུ་འབྲུ་	<i>kup-bu.</i>
Tardy	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Target	རྒྱུ་འབེན་	<i>gyam-be.</i>
Tarnish, to	བཙོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Tarry, to	འགོར་པོ་བྱེད་བ་	<i>gor-po che-pa.</i>

Tarry, to, <i>hon.</i>	རགོར་པོ་གནང་བ་	<i>gor-po nang-wa.</i>
Tartar (on the teeth)	སོ་རྩལ་	<i>so-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚམས་རྩལ་	<i>tshem-tre.</i>
Task	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Task, school	ཡིག་ཚད་	<i>yik-tshe.</i>
Tassel (for hat)	རྩང་སྐྱད་	<i>tong-kiü.</i>
Taste, <i>s.</i>	བྱོ་བ་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Taste, to	བྱོ་བ་ལྷ་བ་	<i>tro-a tu-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་གཟིགས་པ་	<i>ja-tro si-pa.</i>
Taunt, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne</i> <i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne</i> <i>sung-wa.</i>
Tavern	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khung.</i>
Tax (general)	ཐྱལ་ལབ་	<i>thre, bap.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཐྱལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. on land	ས་ཐྱལ་	<i>sa-thre.</i>
Tax, to pay	ཐྱལ་འཇལ་བ་	<i>thre-je-wa.</i>
Tea	ཇ་	<i>cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་	<i>sö-cha.</i>

Tea, best quality	འབྲུ་ཐང་	<i>dru-thang.</i>
Do. 2nd quality	འབྲུ་གཉིས་	<i>dru-nyi.</i>
Do. 3rd quality	བཅུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Do. 4th quality	བཅུད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Tea, brick of	ཇ་བག་	<i>cha-pu-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཇ་བག་	<i>sö-cha pa-ka.</i>
Tea-pot	ཁྲི་ཉི་	<i>kho-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཉི་	<i>sö-ti.</i>
Tea-strainer	ཇ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Teach, to	བསྐྱབ་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྐྱོབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Teacher	དགོ་གན། སྐྱོབ་དཔོན་	<i>ge-gen; lo-pön.</i>
Tear, s.	མིག་ཚུ་	<i>mik-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུན་ཆབ་	<i>chen-chhuṣ.</i>
Tear, to (cloth, etc.)	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>re-ra nang-wa.</i>
Tear, to (flesh)	བཀོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོག་ག་ (འབོག་པ་)	<i>kok-ka nang-pa.</i>
	གནང་བ་	
Tears, to shed	མིག་ཚུ་ཤོར་བ་	<i>mik-chhu shor- wa.</i>

Tears, to shed, <i>hon.</i>	ལྷན་ཆབ་ཤོར་བ་	<i>chen-chhap shor- wa.</i>
Tedious	དགའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khaḥ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Telegram	ཐོག་སྒྲུང་ཡི་གེ་	<i>lo-kiü yi-ge.</i>
Telegraph	ལྷགས་སྒྲུང་། ཐོག་སྒྲུང་	<i>cha-kiü; lo-kiü.</i>
Telephone	ཁ་བར་	<i>kha-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་བར་	<i>she-par.</i>
Telescope	གྲུང་ཤེལ་	<i>gyung-she.</i>
Tell, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Temper (pas- sion)	ཚིག་པ། ཁྲིང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong- thro.</i>
Tempered, good	ཁྲོ་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>lo-gyu ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Tempered, bad	རུང་ར་པོ་	<i>ru ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུང་ར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Temperate (cli- mate)	བསིལ་དྲོས་སྟོན་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Temperate, to be (moderate)	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-tim-pa.</i>
Temperature	གྲང་ལོས་	<i>trang-lö.</i>
Tempest	ལྷང་ཚུལ་	<i>lung-tshup.</i>

Temple	མཚོད་ཁང་	chhö-khang.
Tempt, to (cheat)	མགོ་སྐོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	go-kor tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	go-kor tong-nga nang-wa.
Tempt, to (entice)	སེམས་བསྐྱས་བ་	sem lü-pa.
Do. <i>hon.</i>	སེམས་བསྐྱས་བ་གནང་བ་	sem lü-pa nang- wa.
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུགས་སེམས་བསྐྱས་བ་	thuk-sem lü-pa.
Tenacious (obsti- nate)	གྱིང་པོ་	kyong-pa.
Tenant	མི་སེར། འབངས་	mi-ser; bang.
Do. poorer class of	མི་ཡན་	mo-yen.
Tender	འཇམ་པོ་	jam-po
Tendon	རྒྱས་པ་	gyü-pa.
Tenet	ཚོས་ལྷགས་	chho-lu.
Ten	བཅུ་	chu.
Tenth	བཅུ་པ་	chu-pa.
Ten thousand	བྱི་	thri.
Tent	གུར་	kur.
Do. <i>hon.</i>	དགུ་གུར་	u-kur.
Tent-pole	གུར་རྒྱུག་	kur-gyu.
Tepid	དྲོས་འཇམ་	trön-jam.

Term (limit)	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. (period)	དུས། བསྐལ་བ་	<i>tü; kel-pa.</i>
Do. (word)	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Terminate, to	འཆད་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. hon.	གུམ་བ་	<i>frup-pa..</i>
Terrible	ཞིང་སྐྱུག་ཚ་བོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Terribly	ཞིང་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Terrified, to be	ཞིང་བ་	<i>ske-pa.</i>
Do. hon.	ཞིང་བ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Terrify, to	ཞིང་སྐྱུག་སྤང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. hon.	ཞིང་སྐྱུག་སྤོང་བ་ (བ་)	<i>ske-tra long-ngu nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Terrifying	ཞིང་སྐྱུག་ཚ་བོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Territory	ས་ཁ་	<i>sa-chha.</i>
Terror	ཞིང་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Test, to	ཚད་ལྡན་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. hon.	ཚད་གཞིགས་བ་	<i>tshö si-pa.</i>
Testament (will)	ཁ་ཆེས་སྐྱུག་	<i>kha-chhem.</i>
Do. hon.	ཁ་ཆེས་སྐྱུག་	<i>ske-ohhem.</i>
Testicle	ཚིག་པ་	<i>lik-pa.</i>



Testify, to	དཔང་པོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>
Than	ལས་	<i>le.</i>
Thankful, to be	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Thank you!	འོ་ཡག་བྱུང་	<i>o ya-chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆེ་	<i>thu-chhé.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་ཆེ་གནང་	<i>thu-je chhe-nang.</i>
That	དེ་	<i>te.</i>
That down there	མ་གླིང་	<i>ma-ki.</i>
That, just like	ད་ཀ་རང་། དེ་འདྲ་	<i>ta-ka-rang; ten-dra.</i>
That over there	ཕ་གླིང་	<i>pha-ki.</i>
That up there	ཡ་གླིང་	<i>ya-ki.</i>
That very	ཕ་གླིང་རང་	<i>pha-ke-rang.</i>
Thaw, to	ཁུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
The, <i>def. art.</i>	འདི། དེ་	<i>di; te.</i>
Theft	ཀུ་མ་	<i>ku-ma.</i>
Their	ཁོ་ཚོའི་	<i>khon-tshö.</i>
Them	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>

Then (after that)	དན་ནས་	<i>te-ne.</i>
Do. (at that time)	དེ་འི་སྐབས་ལ་	<i>te-i gung-la.</i>
There	དང་ (དེ་ཅ) ཡ་གི་	<i>te; pha-gi.</i>
Therefore	བྱས་ཙང་། དེ་འི་རྒྱུ་བྱས་ནས། དེ་འི་རྒྱུ་གྱིས་	<i>che-tsang; te-i kyen che-ne; te-i kyen-kyi</i>
Thermometer	ཆ་གྲང་ལྟ་ཡ་	<i>tsha-trang la-ya</i>
These	འདི་ཚོ་	<i>di-tsho.</i>
They	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>
Thibet	བོད་	<i>po.</i>
Thibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. manuscript characters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Thick (of flat objects)	འཕུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲིམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (turbid)	ཉམ་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Thief	རྒྱུ་མ་	<i>ku-ma.</i>
Thieve, to	རྒྱུ་མ་རྒྱུ་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Thigh	པར་ཤ་	<i>le-sha.</i>

Thigh-bone trumpet	ཀང་ལྷོང་	<i>kang-ling.</i>
Thimble	ཙོ་མོ་	<i>cho-mo.</i>
Thin (of flat objects)	སྤབ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Do. (of round objects)	སྤ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Do. (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Thine	ཁྱེད་རེའི་ (ཁྱེད་ཀྱི་)	<i>khyä-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ཀྱི་	<i>khye-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Thing	ཙེལ་ག་ (ཙེལ་ག་)	<i>chu-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཙམ་ (སྐུ་ཙམ་)	<i>ku-che.</i>
Think, to (sup- pose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Think, to (reflect)	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Third	གསུམ་པ་	<i>sum-pa.</i>
Thirdly	གསུམ་པར་	<i>sum-pa.</i>
Thirsty, to be	ཁ་སྐྱེས་པ་	<i>khu kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྐྱེས་པ་	<i>she kyem-pa.</i>

Thirteen	བཅུ་གསུམ་	<i>chuk-sum.</i>
Thirteenth	བཅུ་གསུམ་པ་	<i>chuk-sum-pa.</i>
Thirty	ཅུ་མ་ཅུ་	<i>sum-chu.</i>
Thirtieth	ཅུ་མ་ཅུ་པ་	<i>sum-chu-pa.</i>
This	འདི་	<i>di.</i>
This very	ད་ག་རང་	<i>ta-ka-rang.</i>
Thither	དད་ (དེ་ཅུ་)	<i>te.</i>
Thorn	ཚེར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Thorough, to be (complete)	ཕུགས་འབྱོལ་བ་	<i>phu khyö-wa.</i>
Thoroughly	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Those	དེ་ཚོ་	<i>te-tsho.</i>
Thou	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེ་	<i>khye.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་	<i>ku-sko.</i>
Though	ནམ། ཀྱང་། ཅུང་། ནམང་	<i>ne ; kyang ; rung ; na-yung.</i>
Thought (inten- tion)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Thought (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>

Thousand	རྩེང་ཕྱག་	<i>tong-thra.</i>
Thousand, hundred	འབུམ་	<i>bum.</i>
Thousand, ten	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Thrash, to	གཡོ་མ་སུ་དུང་བ་	<i>yo-ma-su dung-wa.</i>
Thread	སྐྱད་པ་	<i>kü-pa.</i>
Threaten, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wu.</i>
Three	གསུམ་	<i>sum.</i>
Thresh, to (corn)	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Threshold	ཐྱིམ་པ་	<i>them-pu.</i>
Thrice	ཚར་གསུམ་	<i>tshar-sum.</i>
Thriving	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-rhem-po.</i>
Throat	མིག་པ་	<i>mik-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Throne	བཞུགས་ཁྲི་	<i>shuk-thri.</i>
Throng (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Through (by the agency of)	བརྒྱུད་ནས་	<i>gyü-ne.</i>
Throw, to	རྒྱལ་པ། དུག་པ་	<i>gyap-pa; yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Throw at, to	གཏུ་བ་	<i>shu-wa.</i>

Throw at, to, <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་གནང་བ་	<i>kyöm-pa nang-</i>
Thumb	མཐེ་བོ་	<i>wa. lhe-pö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཐེ་	<i>chhu-lhe.</i>
Thunder	འབྲུག་སྒྲན་	<i>druk-ke.</i>
Thunder, to	འབྲུག་སྒྲན་སྒྲོན་པ་	<i>druk-ke kyom-</i>
Thunderbolt	ཐོག་	<i>pa. tho.</i>
Do. sacred	རོ་རྩེ་	<i>dar-je.</i>
Thursday	གཟའ་ལྷན་རྒྱུ་	<i>sa-phur-pu.</i>
Thus	འདི་འདས། དག་ག་ཟེ་	<i>din-dre ; ta-ka- se.</i>
Thwart, to	བཀག་པ་ (འབོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wu.</i>
	གནང་བ་	
Tibet	བོད་	<i>pö.</i>
Tibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Do. manu script charac- ters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Tickle, to	ཞི་གུ་ལུ་གུ་སག་པ་	<i>i-ku lu-ku sak- pa.</i>
Tidings	གནས་ཚུལ། གསར་འབྱུང་	<i>ne-tshü ; sang- gyu.</i>

Tiffin	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-</i> <i>la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung she-</i> <i>la.</i>
Tie, to	བསྐྱམས་པ་ (སྒྲིམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྒྲིམ་) པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Tiger	སྔག་	<i>ta.</i>
Tight	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Till	ཐུག་ལ། བར་དུ་	<i>thuk-la; par-</i> <i>tü.</i>
Till, to	སྔོན་པ་རྒྱབ་པ་	<i>m<del>th</del>-pa gyap-</i> <i>pa.</i>
Tillage	སྔོན་མས་	<i>so-num.</i>
Tiller, <i>s.</i> (one who tills)	སྔོན་པ་རྒྱབ་མཁན། ཐོན་ཁས་ (ཐོང་པ་)	<i>möm-pu gyang-</i> <i>khen; thön-</i> <i>khe.</i>
Timber	ཤིང་ཆ་	<i>shing-chhu.</i>
Time	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü; tü-tshö.</i>
Do. (o'clock)	ཆུ་ཚོད་	<i>chhu-tsho.</i>
Do. (proper time for doing something)	རན་	<i>ren.</i>
Do. (three times, etc.)	ཆར། ཐངས་	<i>tshar; theng.</i>
Do. (life)	ཚེ་	<i>tshe.</i>
Time, at the present (now- a-days)	དེ་རིང་སང་། དང་སང་	<i>te-ring sang;</i> <i>teng-sang.</i>
Time, to pass the	དགོ་ལམོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>

Time, to pass the, <i>hon.</i>	དུ་བྱ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Tin	ག་དཀར་	<i>sha-ka.</i>
Tinder	སྒྲ་བ་	<i>pa-a.</i>
Tip (point)	ཅེ་	<i>tse.</i>
Tip (gratuity)	ཆང་རིན་	<i>chhang-ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Tipsy	ར་བཟི་	<i>rap-ti.</i>
Do. to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-ti-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ར་བཟི་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Tired	བཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Tired, to be	ཐང་ཆད་བ་	<i>thang-chhe-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཐང་ཆད་བ་གནང་བ་	<i>ku-thang chhe- pa nang-wa.</i>
Tiresome (tedi- ous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Titan (demi-god)	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>hla-ma-yin.</i>
Title	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa; ko-ne.</i>
To (in presence of a person)	ཅུ་ལ་	<i>tso-la.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱ་མདུན་ལ་	<i>kun-diin-la.</i>
To (as far as)	བར་ལ་	<i>par-la.</i>



Tobacco	ཐ་མག་	<i>tha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐ་	<i>ske-tha.</i>
Tobacco pipe	གང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཟག་	<i>ske-sa</i>
Tobacco pouch	ཐ་ཁྱ་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁྱ་	<i>ske-khu.</i>
To-day	དེ་རིང་	<i>te-ring.</i>
Toe	རྒྱ་བའི་མཚུག་གུ་	<i>kang-pe dzuk-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཕུག་མཚུག་	<i>skap-kyi chhan-dzu.</i>
Toe, the big	རྒྱ་བའི་མཐོ་བོ་	<i>kang-pe the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་མཐོ་བོ་	<i>skap-kyi the-po.</i>
Together with.	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
<i>prep.</i>	མཉམ་སྡེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Together, <i>adv.</i>	ཕྱག་སྡེལ་	<i>chha-drel.</i>
(jointly)		
Do. <i>hon.</i>		
Tortoise	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-lu khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Token	དཀས་	<i>ta.</i>
Tolerate, to (en- dure)	བཟོད་བ་སྒྲིམ་བ་	<i>so-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་བ་སྒྲིམ་བ་གནང་བ་	<i>so-pa gom-pa nang-wa.</i>
Tolerate to (permit)	བཅུག་བ་ (འཇུག་བ་)	<i>chuk-pa.</i>

Tolerate, to (permit). <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཕུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Tomb	དུར་ཁུང་	<i>tur-khung.</i>
Tom-cat	ཕོ་ཁྲིས་	<i>pho-skim.</i>
To-morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>
To-morrow morning	སང་ཞོགས་ཟུ་པོ་	<i>sang-sho nga-po.</i>
Tone	གདངས་	<i>dang.</i>
Tongue	ལྗེ་	<i>che.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗེགས་	<i>ja.</i>
Tongue (dialect)	སྐད་ལྗེགས་	<i>ke-lu.</i>
To-night	དོ་དགོངས་དགོངས་མོ་	<i>to-gong gong-mo.</i>
Too, <i>conj.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Too (very)	ཉ་ཅང་	<i>ha-chang.</i>
Too few, to be	ཉུང་དྲག་པ་	<i>nyung trak-pa.</i>
Too little, to be	ཅུང་དྲག་པ་	<i>chhung truk-pa.</i>
Too many, to be	མང་དྲག་པ་	<i>mang trak-pa.</i>
Too much, to be	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Tool	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Tooth	སྟོ་	<i>so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚླུ་སྟོ་	<i>tsheh.</i>

Toothless	སོ་མེད་	<i>so-me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེས་སོ་མེད་	<i>tshem-me.</i>
Tooth, front	མདུན་སོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཚེས་སོ་	<i>dün-kyi tshem.</i>
Tooth, lower	སྒྲོད་སོ་	<i>me-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོད་གྱི་ཚེས་སོ་	<i>me-kyi tshem.</i>
Tooth, molar	འགྲམ་སོ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འགྲམ་གྱི་ཚེས་སོ་	<i>ske-dram kyi-tshem</i>
Tooth, upper	ཡ་སོ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་སོ་གྱི་ཚེས་སོ་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Top (summit)	ཅེ་	<i>tse.</i>
Do. (lid)	ཁ་གཙུག་	<i>kha p-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཙུག་	<i>ske-chö.</i>
Torch	སྒྲོད་འབར་ (སྒྲོད་འབར་)	<i>pem-bar.</i>
Torment, to (au- noy)	ཁྱོད་ཁྱོད་སྒྲོད་པ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Torn, to be	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Tortoise	རུས་སྒྲུབ་	<i>rü-be.</i>
Tortuous (crooked)	ཁྱོད་ཁྱོད་	<i>kyo-kyo.</i>
Do. (deceit- ful)	གཡོ་ཅན། ཁྱོད་ཁྱོད་སྒྲོད་པ་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>

Tortuous (deceitful), <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡི་ཅན། ཐུགས་ སྐྱུགས་སྐྱུགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Torture (agony of mind) Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བསྔལ་ ཐུགས་འབྲུལ་	<i>du-nge. thu-thre.</i>
Total, in the	བསྐྱེལས་ནས་	<i>dom-ne</i>
Totter, to	འཁྱེར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འཁྱེར་ནས་ཤེབ་བ་	<i>ku-khyor-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་འཁྱེར་ནས་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Touch, to	ཐུག་པ། འཆང་བ་	<i>thuk-pa ; chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang- wa.</i>
Touch, to (by stretching out hand, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྟློབ་པ་ སྟློབ་པ་གནང་བ་	<i>nyoṣ-pa. nyoṣ-pa nang- wa.</i>
Towards	ཐུགས་ལ། ཅོས་ལ་	<i>chhok-la ; ngö- la.</i>
Towel	ཡ་ཅེར་	<i>a-chor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཅེར་	<i>ske-chor.</i>
Town	གྲོང་ཁྱིར་	<i>trong-khyer.</i>
Toy	ཅེད་མེ་ཅེ་ཡ་	<i>tse-mo tse-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅེ་གནང་ཡ་	<i>ku-tse nang-ya.</i>

Track (path)	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Track (on face of cliff)	ཕྱང་	<i>thrung.</i>
Track (foot-print)	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེས་	<i>shap-je.</i>
Tract (of country)	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Trade, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Trade, to	ཚོང་གྱུབ་པ་	<i>tshong-gyup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱ་ཚོང་སྟོན་པ་	<i>gya-tshong kyöm-pa.</i>
Trader, tradesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Traduce, to	སྤང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤང་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra shü-wa.</i>
Traffic	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱ་ཚོང་	<i>gyu-tshong.</i>
Train, to (teach)	བསྐྱུལ་ས་པ་ (སྦྱོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུལ་ས་ (སྦྱོབ་) པ་བཞན་པ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Trammel <i>s.</i> (hindrance)	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>

Trammel, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Tramp, s (loafer)	རྒྱལ་ཁམས་སྒྲོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor- khen.</i>
Trample, to	ཀྱང་པས་རྩི་བ་	<i>kahg-pe dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེས་ཀྱིས་རྩི་བ་གནང་བ་	<i>skap-kyi dzi-wa nang-wa.</i>
Tranquil (of places)	ཁ་གུ་སིམ་བུ་	<i>kha-ku sim-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་གུ་སིམ་བུ་	<i>ske-ku sim-pu.</i>
Transfer, to	རྩི་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (soldiers, etc.)	རྩི་པོ་རྒྱུ་པ་	<i>je-po gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྦྱོར་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Transgress, to	སྒྲིག་པ་བསགས་ (སྒྲིག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་བསགས་ག་ (སྒྲིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa</i>
Transgression	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Translate, to	རྒྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Transmigrate, to	ཕྱི་བ་འཕྲོས་པ་	<i>kye-wa phü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཕྱི་འཕྲོས་པ་	<i>ku-kye phü-pa.</i>

Transmigration, cycle of	སྤྱིད་པ་འཁོར་ལོ་	<i>si-pa khor-lo.</i>
Transport	ཁལ་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཁལ་	<i>chhip-khe.</i>
Transport (com- pulsory service)	དུ་	<i>ta-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་དུ་	<i>chhip-ta-u.</i>
Transport, to	དུ་སྦྱེལ་བ་	<i>ta-u kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིའུ་སྦྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhi-u kye-ra nang-wa.</i>
Trap	རྩི་	<i>nyi.</i>
Travail (child- birth)	སྦྱི་གཟུག་	<i>kye-sü.</i>
Traveller	འགྲུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Tray	ཤིང་ཁྲོལ་	<i>shing-thrö.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཁྲོལ་	<i>sö-thrö.</i>
Tread, to	ཀང་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>kang-le thep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>skap-le thep-pa.</i>
Treasure, <i>s.</i>	བཀང་འཇུག་	<i>kang-juk.</i>
Treasurer	ཕྱག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Treasury	དངུལ་ཁང་	<i>ngü-khang.</i>
Treat, <i>s.</i> (feast)	མགོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱོ་	<i>thu-tro.</i>

Treat, to (enter- tain) Do. <i>hon.</i>	མགོན་པོ་བདང་ (གདོང་) བ་ ཐུགས་སྡོལ་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dröm-po tang- wa. thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Treaty	འཆིང་ཡིག་	<i>chhing-yi.</i>
Tree	ཤིང་སྡེང་	<i>shing-dong.</i>
Tremble, to (of animate be- ings) Do. <i>hon.</i>	འདར་བ་ སྐྱེ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>dar-wa. kun-dar kyöm- pa.</i>
Tremble, to (of inanimate things)	འཁྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Trench	དོང་	<i>tong.</i>
Trial (experi- ment) Do. (by judge)	ཞིབ་ཆ་ ཞིབ་དཔྱད་	<i>skhip-chha. skhip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skhip.</i>
Trial, to make a Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་ཆ་ལྟ་བ་ ཞིབ་ཆ་གཞིགས་པ་	<i>skhip-chha ta- wa. skhip-chha si-pa.</i>
Triangle	རྩེད་གསུམ་	<i>sur-sum.</i>
Tribe	མི་བརྒྱད་   རིགས་བརྒྱད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Tribunal	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Tribute	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Trick (deceit)	མགོ་སྟར་	<i>go-kor.</i>



Trick (deceit), <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲིབ་	<i>u-kor.</i>
Trickle, to	ཐིམ་པ་གྲུབ་པ་	<i>thik-pa gya p-pa.</i>
Tricky (artful)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Trident	ཁ་ཏི་	<i>kha-tam.</i>
Trifling, (matter), <i>adj.</i>	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>
Trigger	སྐམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Tripod	ཀང་གསུམ་	<i>kang-sum.</i>
Do. iron (for fire)	ལྷགས་རྒྱུད་	<i>cha-gyi.</i>
Trivial	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>
Tromowa (in- habitant of Chumbi Val- ley)	བློ་མོ་བ་	<i>tro-mo-wa.</i>
Troop	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Trot, to	གོམ་ས་རྒྱབ་པ་	<i>kom-sa gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོམ་ས་རྒྱོམ་པ་	<i>kom-sa kyöm-pa.</i>
Trouble	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Do. to be in	དཀའ་ལས་བྱུང་བ་	<i>ka-le chung-wa.</i>

Troublesome (of persons) Do. hon.	ཅ་སྐྱན་པོ་ ཐུགས་ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>cha-sing-po.</i> <i>thuk-cha sing-po.</i>
Troublesome (of things) Do. hon.	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་ སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ka-le khaḥ-po.</i> <i>ku-nye-po.</i>
Trousers Do. hon.	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) རོར་མ་ ཞབས་རོར་	<i>ko-thung; tor-ma.</i> <i>skap-to.</i>
True	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngö-ne.</i>
Truly	དངོས་ནས་	<i>ngö-ne.</i>
Trumpet	རུང་	<i>tung.</i>
Trumpet, thigh bone	ཀང་ལྷིང་	<i>kang-ling.</i>
Trunk (box) Do. hon.	གླམ་ ཕུག་གླམ་	<i>gam.</i> <i>chha-gam.</i>
Trunk (of elephant)	མཆུ་རྩོ་	<i>chhu-do.</i>
Trunk, iron (box) Do. leather (box)	ལུགས་གླམ་ ཀོ་གླམ་	<i>cha-gam.</i> <i>ko-gam.</i>
Trunk (of tree)	སྤོང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Trust (confidence)	སློབ་པ་	<i>lò-te.</i>
Trust, to Do. hon	སློབ་བཀལ་བ་ ཐུགས་སློབ་ཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>lò ke-wa.</i> <i>thu-lo ke-ru nang-wa.</i>

Trustworthy	ལྷོས་ (ལྷོ) ཁེལ་ར་ (བ་)	<i>lō khe-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོ་ཁེལ་ར་ (བ་)	<i>thu-lo khe-ra.</i>
Truth	ངོ་ཐོག། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngö-ne.</i>
Try, to (make effort)	སྟིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Try, to (test)	ཚོད་ལྡ་བ། ཁྱོག་པ་ལེན་པ་	<i>'shö ta-wa; kho-kpa lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟེགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>
Tuesday	གཟུང་མིག་དམར་	<i>śa mik-mar.</i>
Tumble, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Tumble, to (from a height)	གཟེགས་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེགས་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>śak-ka nang-wa.</i>
Tumour	གཞིན་འབྱར་	<i>nyem-bur.</i>
Tumult	རྒྱུ་འདྲེ། འཁྱུག་པ་	<i>gyam-dre; thruk-pa.</i>
Tune	གདངས་།	<i>dang.</i>
Turban	ལེ་ཏོས་	<i>le-tö.</i>
Turbid	སྙོག་པོ་	<i>nyok-po.</i>

Turf	སྤང་	<i>pang.</i>
Turkistan	ནོར་ལུང་པ། ནོར་ཡུལ་	<i>hor lung-pa ;</i> <i>hor-yü.</i>
Do. man of	ནོར་པ་	<i>hor-pa.</i>
Turn round, to, <i>v.f.</i>	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁོར་གནང་བ་	<i>skap-khor nang- wa.</i>
Turn round, to, <i>v.f.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) རྒྱབ་པ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) རློན་པ་	<i>kor-ra kyöm-pa.</i>
Turn back to front, to	ཁ་ཕྱོགས་འོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་འོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>kha-chho lok-ka nang-wa.</i>
Turn upside down, to	མགོ་གཞུག་འོག་པ། ཡ་འོག་ རྒྱབ་པ་	<i>go-sku lok-pa ;</i> <i>a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་འོག་ག་ (བ་) གནང་བ། ཡ་འོག་རློན་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wu ; a- lo kyöm-pa.</i>
Turnip	རྩུང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རྩུང་	<i>skhe-nyung.</i>
Turquoise	པ་ཡུ་	<i>yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་པ་ཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Turquoise ear- ring	རིམ་ཡུ་	<i>si-yu.</i>
Turquoise (worn in head-dress)	པ་ཡུ་	<i>yu.</i>

Turquoise (worn in head-dress) <i>hon.</i>	དབུ་གཡུ་	<i>u-yu.</i>
Tusk	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Tutelary deity	ཡི་དམ་	<i>yi-dam.</i>
Tutor	དག་གན་	<i>ge-gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་གན་ལགས་	<i>ge-gen-la.</i>
Twelfth	བཅུ་གཉིས་པ་	<i>chu-nyi-pa.</i>
Twelve	བཅུ་གཉིས་	<i>chu-nyi.</i>
Twentieth	ཉི་ཤུ་པ་	<i>nyi-shu-pa.</i>
Twenty	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Twice	ཆར་གཉིས་	<i>tshar-nyi.</i>
Twilight, at	ས་རི་བ་ (ལྷི་བ་) ནས་	<i>sa rip-ne.</i>
Twin	མཆོ་མ་	<i>tshe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ལ་མཆོ་མ་	<i>a-wa tshe-ma.</i>
Twine	ཁྱུང་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུང་ཁྱུང་	<i>chha-kü.</i>
Twist, to	ཐྲིམ་པ་	<i>drim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲིམ་པ་གནང་པ་	<i>drim-pa nang- wa.</i>
Two	གཉིས་	<i>nyi.</i>
Do. (in weigh- ing, measur- ing, etc.)	རྫོ་	<i>to.</i>

## U

Udder	གཞེས་	<i>skö.</i>
Ugly	ཁ་མདོག་ཉེས་པོ་	<i>kha-do nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་མདོག་ཉེས་པོ་	<i>skhe-do nye-po.</i>
Ulcer	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Ultimate	གཞུག་ཤེས་	<i>shuk-shö.</i>
Umbrage, to take	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Umbrella	ཉི་གདུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do <i>hon.</i>	དུ་གདུགས་	<i>u-du.</i>
Unable, to be	མི་ཐུབ་པ་	<i>mi thup-pa.</i>
Unavailing, to be (useless)	ཕན་མི་བྲོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so- wa.</i>
Unbearable (pain)	སྒྲོང་མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོང་ང་ (སྒྲོམ་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Unbiased	ཁྲིམས་རྒྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁྲིམས་རྒྱང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Unbreakable, to be	ཆག་ཏུ་མེད་པ་	<i>chhak-gyu me- pa.</i>

Unbridled (licentious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Unceasing	གྱུན་ཆད་གྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Unceasingly	ནས་གྱུན། ཏུས་གྱུན་	<i>nam-gyün; tū-gyün.</i>
Uncertain, to be	ཐོ་ཆོས་ཟབ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Uncertainty	ཐོ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Unchaste	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Uncivil	སྒྲིག་མེད་	<i>drik-me.</i>
Uncle, maternal	ཁང་ཁང་ (ཨ་ཁང་)	<i>skang skang.</i>
Do. <i>paternal</i>	ཨ་གྲུ་	<i>a-ku.</i>
Unclean	བཅོམ་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Unclothed	དམར་རྩང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Uncommon (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Unconquerable	སྐྱུགས་མི་ཁ་བ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Undaunted	སྒྲོ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-kho chhem-po.</i>
Undefined	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Under	འོག་ལ་	<i>o-la.</i>
Understand, to	ཤེས་པ། ཏུ་གོ་བ་	<i>she-pa; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚུན་པ་	<i>khjem-pa.</i>

Understand, to, <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Understanding	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Undo, to (nul- lify)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa sii-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa. nung-wa.</i>
Undo, to (untie)	བྲོལ་བ་ (འབྲོལ་བ།) བཞིག་པ་	<i>trol-wa ; shik- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲོལ་ར་ (འབྲོལ་ར་) གནང་བ་ བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>trol-wa nang-wa , shik-ka nang- wa.</i>
Undress, to	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) བ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unendurable (pain)	སྤོང་ (སྤོམ་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ (སྤོམ་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>yong-nga nang mi thup-pa.</i>
Uneven, to be	སྟོངས་པོ་མེད་པ་	<i>nyom-po me-pa.</i>
Unfasten, to (button, etc.)	ཕྱིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིད་པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Untasten, to (knot, etc.)	བཞིག་པ་	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>



Unfit	འོས་པོ་མེད་པ་	ö-po me-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	thu-ö-po me-pa.
Unfortunate	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་ བདེ་རྩུང་རྩུང་	so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ རྩུང་རྩུང་	ku-sö me-pa ; ku- sö chhung- chhung.
Unfortunate, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	so-de me-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	ku-sö me-pa.
Unintelligible	མི་གོ་བ་	mi ko-wa.
Do. <i>hon.</i>	མི་གསལ་བ་	mi sem-pa.
Unhappy, to be	ཁྱིད་པོ་མེད་པ་	kyi-po me-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་པོ་མེད་པ་	thu-tro-po me- pa.
Uniform (dress)	དམག་ཆས་	mak-chhe:
Uniform (alike)	གཞིག་པ། འདྲ་འདྲ་	chik-pa ; dran- dra.
Unimportant	དོན་དག་རྩུང་རྩུང་	tön-ta chhung- chhung.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་རྩུང་རྩུང་	thuk-tön chhung-chhung
Uninterrupted	གྲུན་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	gyün-chhe-gyu me-pa.
Uninterruptedly	མཇུག་གྲུན་། ཏུས་གྲུན་	nam-gyün ; tü- gyün.
Unite, to	འབྲུད་གྲུབ་པ་	thü-gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྦྱོན་པ་	thü-kyöm-pa.

Unitedly (jointly)	མཉམ་སྒྲིལ་	nyam-drel.
Do. hon.	ཕུག་སྒྲིལ་	chha-drel.
Universal (all)	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྒྲུང་ཁ། ཅུ་	tshang-ma ; tham-che ; gang-kha ; ru.
Unlawful	ཁྲིམས་མེད་	thrim-me.
Unlearned	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	yön-ten me-pa.
Do. hon.	སྐུ་ཡོན་མེད་པ་	ku-yön me-pa.
Unless, with verb "to do"	མ་བྱེད་ན་	ma che-na.
Unlimited	ཚོད་མེད་པ་	tshö me-pa.
Unloose, to (dress, etc.)	ཕྱིད་པ་	pi-pa.
Do. hon.	ཕྱིད་པ་གནང་བ་	pi-pa nang-wa.
Unlucky	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆུང་ཆུང་	so-de me-pa ; so- de chhung- chhung
Do. hon.	སྐུ་བསོད་མེད་པ། སྐུ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.
Unlucky, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	so-de me-pa.
Do. hon.	སྐུ་བསོད་མེད་པ་	ku-sö me-pa.
Unmarried man	ཕོ་རྒྱང་ང་	pho-hrang-nga.
Do. woman	མོ་རྒྱང་ང་	mo-hrang-nga.
Unmerciful, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	nying-je me-pa.

Unmerciful, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Unprejudiced (of judge) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་དྲང་པོ་ བཀའ་ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-po.</i>
Unprofitable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲོགས་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unreasonable	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Unrelenting, to be Do. <i>hon.</i>	སྤྲིང་རྒྱུ་མེད་པ་ ཐུགས་རྒྱུ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i> <i>thuk-je me-pa.</i>
Unserviceable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲོགས་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unsettled (indefinite)	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Untie, to	བགྲོལ་བ་ (འགྲོལ་བ།) བཞིག་པ་	<i>tröl-wa ; skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲོལ་ར་ (འགྲོལ་བ་) གནང་བ། བཞིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>trö-ra nang-wa ; skik-ka nang-wa.</i>
Until	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Untruth	ཉམ་བ། ཀྱུ་ལ་རྩོད་	<i>ham-pa ; kyak-drün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩོད་	<i>ške-drün.</i>
Unusual (rare)	དགོན་པོ་	<i>köm-po.</i>

Unusual (extraordinary)	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tahem-po ;</i>
Unwell, to be	བདེ་པོ་མེད་པ། གཞུགས་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
	ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>de-po me-pa ;</i>
		<i>tsuk-po thang-po me-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་གཞུགས་བདེ་པོ་མེད་པ།	<i>ku-sü de-po me-</i>
	སྐྱ་གཞུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>pa ; ku-sü</i>
	ཡར་	<i>thang-po me-</i>
Up		<i>pa.</i>
	ཐུག་ལ་	<i>ya.</i>
Up to		<i>thuk-la.</i>
Up-hill	བྱོན་	<i>kyen.</i>
Do. steep	བྱོན་དམ་པོ་	<i>kyen-tam-po.</i>
Upon	ཐྱང་ལ། སྐང་ལ་	<i>teng-la ; gang-</i>
Upper	ཡ་གི་	<i>la.</i>
Upper arm	ལག་ཉ་	<i>ya-ki.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཉ་	<i>lak-nya.</i>
Upper tooth	ཡ་སོ་	<i>chha-nya.</i>
Do. hon.	ཡས་ཀྱི་ཚེམས་	<i>ya-so.</i>
Upraid, to	གཤེག་གཤེག་བདང་ (གཤོང་) བ་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Do. hon.	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Upright (erect)	ཀྱེ་རེ་	<i>kap-kyön nang-</i>
Do. (just)	ཁྲིམས་རྩང་པོ་	<i>wa.</i>
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་རྩང་པོ་	<i>kye-re.</i>
		<i>thrim trang-po.</i>
		<i>ka-thrim trang-po.</i>

Upright (moral, virtuous)	ཚུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Upshot	སྒྲིང་པོ་	<i>nying-po.</i>
Upstairs	ཡ་ཐོག་	<i>yap-tho.</i>
Urge, to (insist)	ཁྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་པ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Urgent (work)	འཕྲལ་འཕྲལ་བྱེད་དགོས་ཡི་	<i>thre-thre che</i>
Urine	གཅིན་པ་	<i>gö-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་	<i>chhap-sang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གསང་	<i>ku-sang.</i>
Urine, to discharge	གཅིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chim-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhap-sang tang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གསང་གནང་པ་	<i>ku-sang nang-wa.</i>
Urn (containing ashes of dead lama)	སྐྱ་གདུང་	<i>ku-dung.</i>
Us	ང་ཚོ་	<i>nga-tsho.</i>
Usage	ལུགས་སྒྲུལ་	<i>luk-sö.</i>
Use (custom)	ལུགས་སྒྲུལ་	<i>luk-sö.</i>
Use, to (employ)	སྒྲོ་བ་	<i>ko-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བ་གནང་པ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Use, to be of	པན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>

Use, to be of <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Used to, to be	གོསས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Used to, to be- come	གོསས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Used up, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang- wa.</i>
Useful, to be	པན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Useless, to be	པན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so- wa.</i>
Usually	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chhe.</i>
Usurp, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang- wa.</i>
Utensils	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Do. cooking	ཐབ་ཆས་	<i>thap-chhe.</i>
Utter (entire)	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། གླང་པ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Utter, to (speak)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Utterance	ཀླན་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཀླན་	<i>sung-ke.</i>
Utterly (used negatively)	ནང་དེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne</i>

## V

Vacant	སྤོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Vagrant	གྱེང་ཁམས་སྒྲོང་མཁམ་	<i>gyeng-kham kor-khen.</i>
Vaccine lymph	ཐོར་པའི་ལྷན་	<i>thor-pe-men.</i>
Vacillate, to	ཐོ་ཚྭ་མ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚྭ་མ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Vacillation	ཐོ་ཚྭ་	<i>the-tshom.</i>
Vague	རྟན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Vain	རང་ལྟོང་ཚ་པོ་	<i>rang-tö tsha-po.</i>
Do. in per- sonal appear- ance	དང་འདྲོད་ཚ་པོ་	<i>t'ang-dö tsha-po.</i>
Valiant	སྦྱང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valley	རོང་། ལུང་པ་	<i>rong ; lung-pa.</i>
Do. upper part of	ལུང་པའི་ཕུ་	<i>lung-pe phu.</i>
Do. lower part of	ལུང་པའི་མདོ་	<i>lung-pe do.</i>
Valorous	སྦྱང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valuable	ཙ་ཆེན་པོ་	<i>tsa chhem-po.</i>
Value, <i>s.</i>	གོང་	<i>kong.</i>

Venom (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Venom (spite)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Venture, to	བུས་བ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུས་བ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Venturesome	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Verandah (roofed in)	ཐོག་གཡང་	<i>tho-yang.</i>
Do. (in upper story)	གཡང་ཕྱེང་	<i>ya-p-teng.</i>
Do. (upper, running round a house)	གཡང་འཁོར་	<i>ya-p-khor.</i>
Verbal	ཁའི་	<i>khe.</i>
Verbally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Verdict (judgment)	བཅད་མཚསས་   བྱམ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Vermilion	སེའལ་   ལྷ་སེའལ་	<i>tshe; gyam-tshe.</i>
Vermin	འབྲ་	<i>bu.</i>
Verse	ཚིགས་བཅད་	<i>tshik-che.</i>
Vertebrae	སྒྲུ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཕྱོད་ཚིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Vertigo	པད་ལྷུང་མགོ་འཁོར་	<i>pe-lung go-khor.</i>
Very	ད་ཅང་	<i>ha-chang.</i>



Vessel (for water)	ཅུ་སྤྱོད་	chhu-nö.
Do. hon.	ཅུ་སྤྱོད་	chhap-nö.
Vessel (ship)	གུ་	tru.
Do. hon.	ཕེབ་གུ་	phep-tru.
Vex, to	ཁོང་ཁྱོད་སྤང་བ་	khong-thro lang-wa.
Do. hon.	དགོངས་པ་དཀྱག་པ་	gong-pa truk-pa.
Vexed, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ་	tshik-pa sa-wa.
Do. hon.	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	gong-pa tshung-pa.
Viands	ཁ་ལག། ལྗོ་	kha-la; to.
Do. hon.	ཞལ་ལག་	ske-la.
Vibrate, to	འཁྱུག་པ་	thruk-pa.
Vice	དྲི་ག་པ་	dik-pa.
Do. hon.	ལྷ་དྲི་ག་	ku-di.
Vicinity	ཉི་འཁོར་	nye-khor.
Vicious	ངན་པོ་	ngem-po.
Do. hon.	ཐུགས་ངན་པོ་	thu ngem-po.
Victorious, to be	རྒྱལ་བ་	gye-wa.
Do. hon.	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	gye-ra nang-wa.
Victuals	ཁ་ལག། ལྗོ་	kha-la; to.
Do. hon.	ཞལ་ལག་	ske-la.

View (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
View (purpose)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
View, to	མཐོང་བ། ལྷ་བ་	<i>thong-wa ; la-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vigorous	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Vigour	ཤིད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤིད་	<i>ku-she.</i>
Vile (dirty)	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. (odious)	སྐྱུག་ཐོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Vilification	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vilify, to	སྐད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra long-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Village	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villager	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villain	འཛམ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Vine	གྲུང་འབྲུམ་ཤིང་	<i>gün-drum-shing.</i>

Vinegar	ཚུ་ཁུ་ <i>Ch.</i>	<i>tshu-u.</i>
Violence (force)	དབང་ཡོད་	<i>wang-yö.</i>
Violence, to show	དབང་ཡོད་བྱེད་པ་	<i>wang-yö cke-po.</i>
Violet (colour)	གྲོན་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum do.</i>
Virgin	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Virtue	དགེ་བ་	<i>gr-wa.</i>
Virtuous	ཚུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Virus (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Visible, to be	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vision (spectre)	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Visit, to (a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱེ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Vituperate, to	སྤྲད་ར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲད་ར་ཁྱ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Vituperation	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vocabulary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Vocation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Vocation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Voice	སྒྲ་། ལྷ་	<i>ke ; dra.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་	<i>sung.</i>
Void (empty)	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Volume (of book)	པོ་དི་	<i>po-ti.</i>
Vomit, to	སྐྱུག་པ་	<i>kyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་སྐྱུག་གནང་བ་	<i>ske-kyu nang-wa.</i>
Voracious (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Vouch, to	ཁས་ཁྱུགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱུགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Voucher (guarantor)	ཁས་ཁྱུགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya che-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱུགས་གནང་མཁན་	<i>ske-khya nang-khen.</i>
Vow (religious)	དམ་བཅའ་	<i>tam-cha.</i>
Do. to make)	དམ་བཅའ་ལྗེས་ (འབྲུལ་) བ་	<i>tam-cha phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་བཅའ་འབྲུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tam-cha bti-ra nang-wa.</i>
Vowels	དབྱངས་	<i>yang.</i>
Vulgar (of language, <i>opp.</i> to <i>hon.</i> )	ཞེས་མེད་པ་	<i>ske-sa me-pa.</i>
Do. (of persons, <i>opp.</i> to high-born)	དུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>

## W

Wag (jester)	དབུ་འཁོར་ཞུ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Wag, to (shake)	དབུག་དབུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུག་དབུག་གནང་པ་	<i>yuk-yu nang-wa.</i>
Wag, to (dog's tail)	རིལ་རིལ་བྱེད་པ་	<i>ri-ri che-pa.</i>
Wager	གྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Wager, to	གྱུན་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>gyen shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་པ་	<i>ku-gyen shok-ka nang-wa.</i>
Wages	ལྷ། བོགས་	<i>la; pho.</i>
Waggish	བགར་མེ་བྱོ་པ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མེ་བྱོ་པ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Waggon	ཤིང་རྩ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Wail, to	བྱ་པ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Waist	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Waist band	སྐད་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རགས་	<i>ku-ra.</i>

Waistcoat	ཁྲ་	<i>khen-jar.</i>
Wait, to, v.t.	སྐྱག་བསྐྱད་ (སྐྱད་) བ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱག་བསྐྱུགས་པ་	<i>gu-sku-pa.</i>
Wait on, to	སྐྱ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Wake, to	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མནལ་) སད་པ་	<i>nyen se-pa.</i>
Walk, to	ཀང་ཐང་ལ་འགྱོ་བ་	<i>kang-thang la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>shap-thang la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞམས་ཐང་ལ་འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>shap-thang la chhip-gyu nang-wa.</i>
Walk, to (of horses)	གོམ་པ་འགྱོ་བ་	<i>kom-pa dro-wa.</i>
Walk, to take a	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་) ལ་འགྱོ་བ་	<i>chham-chham lu dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲུམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pu.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲུམ་) ལ་འཆིབ་ ཀྱི་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wu.</i>
Wall	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. <i>city</i>	ལྷགས་རི་	<i>cha-ri.</i>
Do. <i>fortified</i>	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Walnut	ཕུར་ཀ་	<i>tar-ka.</i>

Wan	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Wander, to (stroll)	ཆས་ཆས་ (འབྱམ་འབྱམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་ཆས་ (འབྱམ་) ལ་ཕེབ་བ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྱུ་ཆས་ (འབྱམ་) ལ་འཛིབ་ གྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Wander, to (go astray)	ལམ་ཀ་ཞོར་བ་	<i>lam-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་ཞོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phep-lam nor-ra nang-wa.</i>
Want, to (need)	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་བ་གནང་བ་	<i>go-wa nang-wa.</i>
Want, to (wish)	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Wanton	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
War	དམག་	<i>ma.</i>
Wardrobe	དུག་ལོག་སྒྱག་སའི་སྒྲམ་	<i>tu-lo luk-se gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་སྒྱག་སའི་ཕུག་སྒྲམ་	<i>nam-sa luk-se chha-gam.</i>
Wares	ཆོང་ཡ་	<i>tshong-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཆོང་གནང་ཡ་	<i>gya-tshong nang-ya.</i>
Warm	རྩོ་བོ་	<i>tro-po.</i>
Warn, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>

Warn, to, <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Warp, <i>s.</i> (of loom)	ཁྱུ་	<i>gyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཁྱུ་	<i>chha-gyu.</i>
Warrant, to (authorize)	དབང་སྤྲད་པ་	<i>wang tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang nang-wa.</i>
Warrant, to (guarantee)	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Warranty	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Warrior	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Wart, <i>s.</i>	སྐྱན་ (སྐྱེ་བ་)	<i>men.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐྱན་ (སྐྱ་སྐྱེ་)	<i>ku-men.</i>
Wash, to	འཁྲུད་པ་	<i>thrü-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Wasp	དུག་སྦྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Waste, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Watch, <i>s.</i>	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Watch, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲན་གཟིགས་པ་	<i>chen si-pa.</i>



Watch, to (guard) Do. <i>hon.</i>	སྤྲང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Watchman	སྤྲང་ང་ (བ་) གནང་བ་ མིག་ལྟ་མཁན། སྤྲང་མཁན་	<i>sung-nga nang- wa. mik-la-khen ; sung-khen.</i>
Water	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་	<i>chhap.</i>
Water (for drinking) Do. <i>hon.</i>	འཕུང་ཡ་གི་ཆུ་ གཞིས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>thung-ya-ki chhu. ske-ya-ki chhap.</i>
Waterfall	བབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་)	<i>pap-chhu.</i>
Do. over rocks	བྲག་ཆུ་	<i>trak-chhu.</i>
Water-mill	ཆུ་འཁོར་	<i>chhu-kho.</i>
Water-vessel	ཆུ་སྡོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྡོད་	<i>chhap-nö.</i>
Wave, s.	དབའ་རྒྱུགས་	<i>ba-lap.</i>
Wave, to	དབྱུག་དབྱུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu che-pa.</i>
Waver, to	ཐོ་ཚེས་ཟུང་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚེས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Wavering	ཐོ་ཚེས་	<i>the-tshom.</i>
Wax, sealing	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Way (road)	ལམ་གྲངས་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལམ་	<i>phép-lam.</i>

Way (highway)	གྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Way (manner)	ཐབས་	<i>thap.</i>
We	ང་ཚོ། ང་རང་ཚོ་	<i>nga-tsho ; nga-rang-tsho.</i>
Weak (in muscle)	ཤིང་ཆུང་ཆུང་	<i>she chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤིང་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-she chhung-chhung.</i>
Weak (prone to illness)	གཟུགས་པོ་གཅོང་པོ་	<i>suḥ-po chong-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་གཅོང་པོ་	<i>ku-suḥ chong-po.</i>
Weakminded	ལྡུགས་པ། ལྡོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Wealthy	ཐུག་པོ། ཅ་ (ཀ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (ཀས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Weapon	མཚོན་ཀ་	<i>tshön-chha.</i>
Wear, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་པ་	<i>she-pa.</i>
Wearisome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Weariness	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Weary, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཐང་ཆད་པ་གནད་པ་	<i>ku-thang chhe-pa nang-wa.</i>

Weasel	མྱི་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Weather	གནས་	<i>nam.</i>
Do. clear	གནས་དྲངས་པོ་	<i>nam tang-po.</i>
Weave, to	འཐག་འཐག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. hon.	འཐག་འཐག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Weaver	འཐག་མཁན་	<i>thang-khen.</i>
Web	ཐགས་	<i>tha.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཐགས་	<i>chha-tha.</i>
Wed, to (take husband)	མག་པ་བསྐྱང་ (སྤྱོང་) བ་	<i>mak-pa lung-wa</i>
Do. hon.	སྐྱུ་པག་བཞེས་པ་	<i>ku-pa ske-pa.</i>
Wed, to (take wife)	མནའ་ས་ལེན་པ་	<i>no-ma lem-pa.</i>
Do. hon.	མནའ་ས་བཞེས་པ་	<i>na-ma ske-pa.</i>
Wedding	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. hon.	འཁྱུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Wedge	ཀུ་	<i>ke-u.</i>
Wednesday	གཟའ་ལྷག་པ་	<i>sa-hlak-pa.</i>
Weed	ཅུང་ན་	<i>tsa-ngen.</i>
Weed, to	ཡུར་མ་རྒྱུ་བ་	<i>yur-ma gya-pa.</i>
Do. hon.	ཡུར་མ་སྐྱོན་པ་	<i>yur-ma kyüm-pa.</i>
Week	བདུན་ཕྲག་	<i>dün-thra.</i>

Weep, to	བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Weft	ཐུན་	<i>pün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུན་	<i>chha-pün.</i>
Weigh, to	ཀྱག་ (འཁྱེགས་) པ་	<i>kyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ག་ (འཁྱེགས་པ་) གནང་བ་	<i>kyak-ka nang-wa.</i>
Weigh, to (consider)	བསམ་ཐྱོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam sñe-pa.</i>
Weight	ཡང་ཕྱི་	<i>yang-chi.</i>
Weighty (heavy)	ཇི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Do. (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་   གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Welcome!	ཐུག་ཕེབ་གནང་བྱང་	<i>chha-phe nang-chung.</i>
Well, s.	ཁྲིམ་པ་ (ཁྲིན་པ་)	<i>throm-pa.</i>
Do. <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Well, to be (in health)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>śuk-po de-po yō-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་ཡོད་པ་	<i>ku-śuk sang-po yō-pa.</i>
Well! <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Well-behaved	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Well-known (celebrated)	སྐད་གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>

Well-known (celebrated), <i>hon.</i>	མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Well-modelled (of metal- work, wood- work, etc.)	བཀོད་བ་དོ་པོ་	<i>kö-pa lö-po.</i>
West	ནུབ་	<i>nup.</i>
Westward	ནུབ་ངོས། ནུབ་ཕྱོགས་	<i>nup-ngö ; nup- chho.</i>
Wet	སྒོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Wet, to	སྒང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒང་ང་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>
Wether	ལུག་ཕོ་	<i>luk-pho.</i>
What, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Whatever it is	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
Wheat	གྲོ་	<i>tro.</i>
Wheat-flour	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-skip.</i>
Wheedle, to (for good ob- ject) Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་རྒྱབ་པ་	<i>lap-cha gyap-pa.</i>
	བཀའ་སློབ་བཀྱང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Wheedle, to (for bad object) Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བ་	<i>lu-wa.</i>
	སྐྱ་བ་བཀྱང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Wheel	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
When, <i>rel.</i>	དུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>



Whistle, to	སི་གྲུབ་པ་	<i>si gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་སྒྱོན་པ་	<i>si kyöm-pa.</i>
Whistle a tune, to	སི་སྒྱུ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>si-lu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་སྒྱུ་བཞེས་པ་	<i>si-lu skre-pu.</i>
White	དཀར་པོ་	<i>kar-po.</i>
Whitewash	ས་དཀར། དཀར་ཚི་	<i>sa-kar; kar-tsi.</i>
Whither	གཤམ་	<i>ka-pa.</i>
Who	སྒྲུ་	<i>su.</i>
Whoever (you, he, etc.) be	སྒྲུ་ཡིན་ནས་	<i>su yin-ne.</i>
Whole	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒྲང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Do. (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>śuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-śuk sang-po.</i>
Wholly (used negatively)	པད་དེ། ཁྱིན་ནས་	<i>be-te; khyön-ne.</i>
Whore	གཞང་ཚོང་མ་	<i>škang-tshong- ma.</i>
Why, <i>interr.</i>	གཤེད་དོན་ལ་	<i>ka-re tön-la.</i>
Do. <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Wick	སྒྲོང་རས་	<i>dong-re.</i>
Wicked	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Wickedness	སྤྱིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱིག་པ་	<i>ku-di.</i>
Wide	ཞང་ (ཞེང་) ཆེན་པོ་	<i>shang-chhem-po.</i>
Do. (of valley, etc.)	ཆུ་ཆེན་པོ་	<i>gyu chhem-po.</i>
Widow (term of reproach)	ཡུགས་ཟ་མ་	<i>yuk-sa-ma.</i>
Width	ཞང་ (ཞེང་)	<i>shang.</i>
Wife	ཕྱོད་མཚན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (of well-to-do villager)	སྤྱི་སྤྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordinary official)	ལུས་སྤྱི་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and upwards)	ལྷ་ལུས་སྤྱི་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Wild (fierce, of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of animals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Wild animal	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Wilderness	ཁྱེ་ཐང་	<i>che-thang.</i>
Wile, s.	མགོ་སྒྲེང་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲེང་	<i>u-kor.</i>
Will, s. (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Will, s. (testament)	ཁ་ཆེས་པ་	<i>kha-chhem.</i>



Will, <i>s.</i> (testament), <i>hon.</i> Willing, to be Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་ འདོད་པ་ཡོད་པ་ ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་ ལུང་མ་ གཙང་པོ་ ཐུགས་གཙང་པོ་ ཀྱལ་བ་ ཀྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་ འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་ ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་ ཆུགས་པ། རྒྱུང་ རྒྱུལ་བ་ རྒྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་ ཀྱོག་ཀྱོག་ ཁྱི་ཁྱང་ (ཀྱལ་ཁྱང་) ཁྱ་མ་ (རྩ་མ་) ཞལ་ཁྱ་ ཆང་ མཆོད་ཆང་ ཤོག་པ་	<i>skhe-chhem.</i> <i>dö-pa yö-pa.</i> <i>thung-dö yö-pa.</i> <i>chang-ma.</i> <i>chang-po.</i> <i>thu chang-po.</i> <i>gyel-wa.</i> <i>gye-ra nang-wa.</i> <i>jor-wa ; thop-pa.</i> <i>chhan-jor yong-wa.</i> <i>hlaḥ-pa ; lung.</i> <i>dril-wa.</i> <i>dri-ra nang-wa.</i> <i>kyo-kyo.</i> <i>gi-khung.</i> <i>thra-ma.</i> <i>skhe-thra.</i> <i>chhang.</i> <i>chhö-chhang.</i> <i>shok-pa.</i>
---	---	---

Wink, to	མིག་ཁབ་ཁབ་བྱེད་པ་	<i>mik thrap- thrap che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཁབ་ཁབ་གནང་བ་	<i>chen thrap- thrap nang-wa.</i>
Winter	དབྱུག་ཀ་	<i>gün-ka.</i>
Wintry (cold)	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Wipe, to	འཕྱིད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིད་པ་གནང་བ་	<i>chhi-pa nang- wa.</i>
Wipe out, to (efface)	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Wire	ལྕགས་སྒྲིང་	<i>chu-kü.</i>
Wireless tele- graphy	ལྕགས་སྒྲིང་མེད་པའི་དར་	<i>chu-kü me-pe tar.</i>
Wisdom	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Wise (skilful),	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Do. (learned)	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem- po.</i>
Wish	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Wish, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang- wa.</i>
Wit (intellect)	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>

Witchcraft	མཐུ་	<i>thu.</i>
With (together with) Do. <i>hon.</i>	དང་མཉམ་དུ་ ལྷན་ཀླས་	<i>tang-nyam-tu.</i> <i>hlen-gye.</i>
With regard to	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Withdraw, to. v.i. (retreat) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་ཀྱང་བ་ ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་བ་	<i>chhi-lo gyaṅ-pa.</i> <i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Wither, to	སྐྱིད་བ་	<i>nyi-pa.</i>
Within	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Withhold, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་བ་ (འབག་ས་བ་) བཀག་ག་ (འབག་ས་བ་) གནང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Without ( <i>opp.</i> to "with")	མེད་བར་	<i>me-pa.</i>
Without ( <i>opp.</i> to "within")	ཕྱི་ལོག་ས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Withstand, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་བ་ (འབག་ས་བ་) བཀག་ག་ (འབག་ས་བ་) གནང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Witless	ལྒྱག་ས་བ། ལྷན་བ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Witness	དཔང་པོ་	<i>pang-po.</i>
Witness, to	དཔང་པོ་བྱེད་བ་	<i>pang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>

Woe	སྤྱག་བསྐྱེལ། སེམས་འབྲུལ་	<i>du-nge ; sem- thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wolf	ཤྲང་ཀུ་	<i>chang-ku.</i>
Woman	ལྷོས་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (wife of well-to-do vil- lager)	ལྷོ་ལྷོང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of   ordinary offi- cial)	ལྷམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (third grade and up- wards)	ལྷ་ལྷམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Womb	བུ་སྤོད་	<i>pu-nö.</i>
Wonder	ཡ་མཚན་	<i>yan-tshen.</i>
Wonder, to	བྱད་མཚར་བ་	<i>khye tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྱད་མཚར་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-khye tshar- ra nang-wa.</i>
Wonderful	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wondrous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wood	ཤིང་	<i>shing.</i>
Do. (forest)	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak- sep.</i>
Wooden	ཤིང་གི་	<i>shing-ki.</i>
Woof, <i>s.</i> (of loom)	སྤྱན་	<i>piin.</i>

Woof, <i>s.</i> (of loom), <i>hon.</i>	ཕྱག་ཐུན་	<i>chha-pün.</i>
Wool	འཕ་	<i>pé.</i>
Woollen	འཕ་གྱི་	<i>pé-kyi.</i>
Woollen cloth	སྒྲུམ་བུ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲུམ་	<i>chha-nam.</i>
Word	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Do. (tidings)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Do. (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Word, to give one's (promise)	ཁས་སྦྱང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་པ་	<i>shé-shé-pa.</i>
Work	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Work, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Work, to be, occupied with	བྱེལ་བ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྱེལ་ཡོད་པ་	<i>thu-tre yö-pa.</i>
World	འཇམ་བུ་གླིང་། འཇིག་རྟེན་	<i>dzam-pu-ling ; jik-ten.</i>
Worm	འབྲ་	<i>bu.</i>
Worry, to, <i>v.t.</i> (vex)	ཁྲོང་ཁྲོས་སྦྱང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Worry, to, <i>v.i.</i>	མིས་མ་འབྲུལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མ་འབྲུལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang- ra.</i>
Worship, to (ex- tempore pray- ers)	མྱོན་ལམ་བདབ་ (འདེབས་) བ་	<i>mò-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མ་མྱོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang- wa.</i>
Worship, to (written pray- ers)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུག་འདོན་གནང་བ་	<i>shen-dön nang- wa.</i>
Worst	ཐུག་ཤོས་	<i>duk-shö.</i>
Worst of, to get the	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang- wa.</i>
Worth	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུག་མ་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Worth, to be	གོང་བྱེད་པ་	<i>kong-che-pa.</i>
Worthless (valueless)	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Do. (useless)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མ་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Worthy	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Wound, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Wound, to	མ་བཟོ་བ་	<i>ma so-wa.</i>

Wound, to, <i>hon.</i>	ས་བཞོ་བ་གནང་བ་	<i>ma so-wa nang-wa.</i>
Wrangle, to	རྒྱུབ་འདྲེ་རྒྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྱུག་སྒྲིལ་བ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Wrap, to	སྒྲིལ་བ་	<i>drii-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Wrath	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོ	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Wrathful, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ། ཁོང་ཁྱོ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ། རྣམ་མཁྱེན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung-pa ; nam-khyen gel-wa.</i>
Wrest, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Wrestle, to	འཛིང་རེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dring-re tang-wa.</i>
Wretched (bad)	སྤྱུག་ཅུལ་	<i>duk-rü.</i>
Do. (unhappy)	སྤྱུག་བསྡུལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བསྡུལ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem-po.</i>
Wretchedness	སྤྱུག་བསྡུལ་། སེམས་འཁྲུལ་	<i>dung-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འཁྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wring, to (twist)	་བ་	<i>drim-pa.</i>

Wring, to. (twist), <i>hon.</i>	སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa</i>
Wrinkle (on face)	གཙེར་མ་	<i>nye-ma.</i>
Wrist	ལག་ཚྏགས་	<i>lak-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཚྏགས་	<i>chhak-tshi.</i>
Write, to	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲིས་གནང་བ་	<i>chha-tri nang-wa.</i>
Writer (author)	ཙོམ་མཁའན་	<i>tsom-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙོམ་པ་གནང་མཁའན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Writer (clerk)	རྩུང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Wrong, <i>adj.</i> (incorrect)	མ་དག་པ་	<i>ma...tak-pa.</i>
Do. (unjust)	བྲིས་མ་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Wrong, <i>s.</i> (error)	ནོར་	<i>nor.</i>
Do. (guilt)	རྒྱུན། ཉེས་པ་	<i>kyön; nye-pa.</i>
Do. (sin)	སྤྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུ་སྤྲིག་	<i>ku-di.</i>
Wrong (crime), to commit	བྲིས་མ་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིས་མ་འགལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>



## X

Xylograph, to  
make a  
Do. *hon.*

ཤིང་བསྐྱེས་བྱ་བ་  
ཤིང་བསྐྱེས་སྒྲིན་བ་

*shing-kö gyap-*  
*pa.*  
*shing-kö kyöm-*  
*pa.*

